

**MIKES**  
 PIZZA  
 SOUS-MARIN  
 SPAGHETTI  
 LIVRAISON  
 DE 11h00 À LA  
 FERMETURE  
 CHICOUTIMI  
 rue Racine - 545-7699  
 Jonquière - 547-9284  
 Alma - 662-3233

le **QUOTIDIEN**

PROPANE  
 SOIRS  
 ET  
 DIMANCHES  
 Tel.: 674-2811  
**SAGAMIE**  
 LE DÉPANNEUR PLUS  
 50 BOUL. TADOUSSAC

12e année no 62

Chicoutimi, mercredi 11 décembre 1985

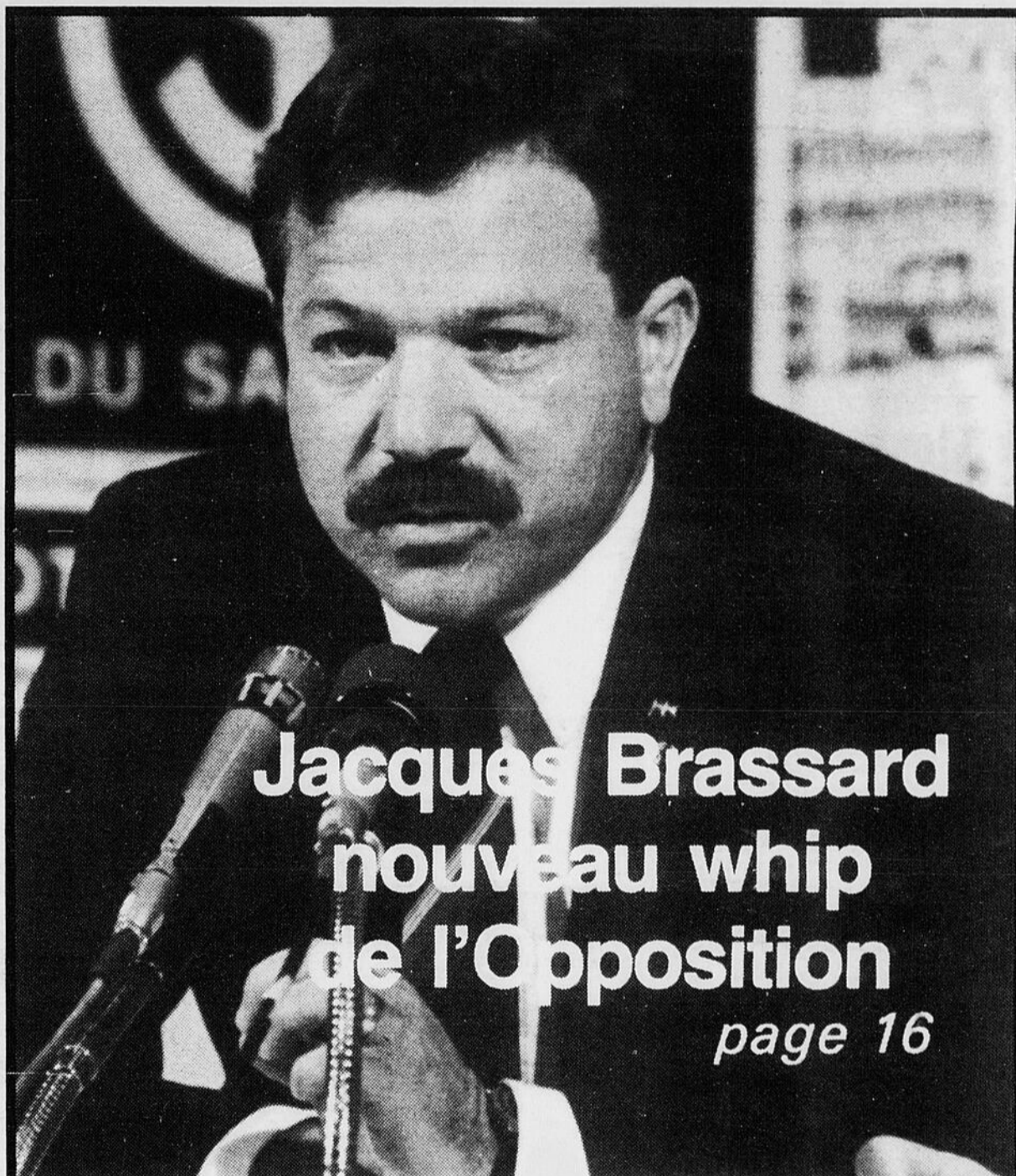
45¢

64 pages

*Téléthon de la paralysie*  
**La région vise**  
**\$170,000**  
*page 3*

*\$0.20 du \$100*  
**Les taxes**  
**augmenteront**  
**à Chicoutimi**  
*page 3*

*32e Traversée*  
**Pierre Lortie**  
**élu président**  
*page 56*



**Jacques Brassard**  
**nouveau whip**  
**de l'Opposition**  
*page 16*

POSTE IMPORTANT — Le député du comté Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, a été nommé hier, whip en chef de l'Opposition, par le chef du Parti québécois, Pierre Marc Johnson.

*Accident mortel*

**Gilles Bouchard cité à son procès**

*page 2*



Monsieur invite Madame à souper  
 et c'est gratuit pour madame.

LE SAMEDI ET DIMANCHE  
 DE 16h30 à 17h30

RESTAURANT

*le Deauville*

Steaks et fruits de mer

Avant de prendre le volant

# Bouchard avait bu quelques bières

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Gilles Bouchard, un travailleur de la construction domicilié au 1916 chemin Sainte-Famille à Chicoutimi, aurait absorbé quelques grosses bouteilles de bière, le soir du 16 août dernier, avant de prendre le volant de sa fourgonnette et d'être impliqué dans un accident de la route dans lequel dame Jocelyne Girard-Ménard a perdu la vie.

C'est ce qui ressort de l'enquête préliminaire entendue, hier, aux Sessions de la paix de Chicoutimi et à l'issue de laquelle le juge Claude Gagnon a cité Bouchard à procès sur quatre chefs d'accusation reliés à cet événement, dont celui d'avoir, par négligence criminelle, causé la mort de Jocelyne Girard, la femme du policier Jacques Ménard, un enquêteur attaché à la Sûreté du Québec à Chicoutimi, et d'avoir également causé des lésions corporelles à

ce dernier.

On se souviendra que le couple Ménard avait été heurté par un véhicule alors qu'il marchait en bordure de la route, dans le rang Sainte-Famille à Chicoutimi.

Selon les policiers qui se sont rendus sur les lieux de l'accident, l'haleine de Bouchard dégageait une assez forte odeur d'alcool, ce qui les aurait incités à lui faire subir l'alcootest. Ainsi, environ trois quarts d'heure après l'accident, cet alcootest aurait donné les résultats suivants: 170 et 160 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

De plus, un témoin de la poursuite, Philippe Gagnon, contre-maître de l'accusé, a admis qu'il avait accompagné Bouchard et un autre compagnon de travail dans un bar du secteur de Rivière-du-Moulin, où le trio avait consommé quelques grosses bières. «Nous nous étions ar-

rétés là après notre travail, vers 17h, et nous en sommes repartis vers 21h», a-t-il mentionné, en précisant qu'il avait personnellement absorbé trois ou quatre grosses bières et qu'il était incapable de déterminer la quantité prise par ses compagnons.

«J'étais réchauffé au moment de repartir du Benji et Bouchard, qui n'a pas mangé à ma connaissance, l'était certainement lui aussi», dit-il.

De son côté, Réal Otis, inspecteur-mécanique pour la Régie de l'assurance-automobile du Québec, a déclaré en substance avoir constaté, au cours d'un examen, que la fourgonnette de Bouchard, une Dodge 1978, manquait d'entretien. «En fait, normalement dans des cas semblables, on enlève la plaque d'immatriculation et le véhicule ne peut plus circuler sur la voie publique tant et aussi longtemps que les réparations exigées n'ont pas été

faites», dit-il, en mentionnant que le principal trouble de la fourgonnette de Bouchard avait été localisé dans la conduite.

Après que Me Daniel Gagnon, procureur en défense, eut renoncé au reste de l'enquête préliminaire et que la poursuite, représentée par Me Paul Roy, substitut du procureur général, eut déclaré sa preuve close, le juge Gagnon a cité Bouchard à procès devant un juge seul, sous l'accusation de négligence criminelle. La date de son procès a été fixée pro forma au 14 janvier.

Entretemps, Bouchard, âgé de 46 ans, demeurera en liberté provisoire et que la poursuite a consenti à ce que la Régie lui émette un permis de conduire restreint, afin qu'il puisse réaliser son travail de menuisier pour le compte d'une entreprise de Chicoutimi et également pour son propre compte.

## Météo



Min.: -15

Max.: -8

**Situation générale:** une perturbation venant du sud-ouest des Grands Lacs a passé au sud de la province donnant un peu de neige. On verra quelques éclaircies avant le passage d'un système dépressionnaire qui atteindra la province jeudi.

**Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides:** ciel variable et quelques flocons de neige. Min.: près de -15. Max.: près de -8. Risque de précipitations: 30 p.c. Jeudi: beau.

**Pluies acides**

Durant la semaine du 1er au 7 décembre, Environnement Canada n'a enregistré aucune précipitation acide à son poste d'observation de Montmorency.

## Au Sud

Acapulco	19 30
Barbade	27 25
Bermudes	19 24
Brownsville	23 28
Daytona	
Seach	17 22
Honolulu	19 29
Kingston	23 31
La Havane	20 28
Las Vegas	3 11
Los Angeles	7 17
Mexico	9 23
Miami Beach	22 27
Myrtle Beach	5 16
Nassau	22 27
Orlando	16 25
Palm Springs	2 18
Reno	-6 2
San Juan	22 28
Tampa	17 26
Trinidad	26 31
W. Palm Beach	23 26

## Marée

**Chicoutimi** — La marée sera basse à 08h35 (0m6) et haute à 14h15 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 21h45 (0m2) et haute à 02h45 (4m5).

**La Baie** — La marée sera basse à 07h35 (0m6) et haute à 13h55 (5m9). Elle sera à nouveau basse à 20h25 (0m1) et haute à 02h30 (4m9).

# «Nez rouge» existe dans la région

JONQUIÈRE (CC) — Pour la première fois au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les automobilistes qui auront abusé de l'al-

cool pendant la période des Fêtes et qui ne seront pas aptes à conduire pourront, du moins dans le secteur de Jonquière,

faire appel à un service de conducteurs bénévoles qui les ramèneront chez eux dans leur propre voiture.

Cette opération, appelée «Nez rouge», est une initiative d'un groupe d'étudiants du cégep de Jonquière et elle aura cours dans cette ville du 16 au 23 décembre.

Selon les informations transmises par «Les affaires étudiantes du cégep de Jonquière», l'idée de l'opération «Nez rouge» a été lancée, l'an dernier, à Québec par le professeur Jean-Marie De Koninck, de l'Université Laval, et elle avait alors remporté un vif succès.

Par suite de la semaine de sensibilisation contre l'alcool au volant qui s'est déroulée en octobre dernier dans cette institution collégiale, le service d'animation du cégep de Jonquière a voulu donner une continuité aux objectifs poursuivis et s'est engagé à travailler à l'implantation de «Nez rouge» sur le plan régional, en collaboration avec la corporation des affaires étudiantes.

Cette opération, dont les 75 volontaires sont en majorité des étudiants impliqués dans les activités étudiantes du cégep de Jonquière, sera menée en colla-

laboration avec le service de police de la ville de Jonquière et la station radiophonique CKRS.

Le service de «Nez rouge» sera gratuit et, pour en profiter, le conducteur n'aura qu'à téléphoner à 542-0702.

Un service de navette assurera le transport des conducteurs vers les points où se trouveront les «clients» et, une fois que le client sera reconduit chez lui à bord de son propre véhicule, le service se chargera de recueillir les bénévoles.

Même si le service est gratuit, chaque «client» pourra, seulement s'il le désire, faire un don en argent au conducteur et les fonds ainsi recueillis serviront à financer les activités des étudiants.

«Il est évident que nous comptons sur les travailleurs dans les restaurants, les hôtels et les bars afin qu'ils incitent certains gens à faire appel à «Nez rouge», au cours de la semaine précédant Noël», espèrent les étudiants du cégep de Jonquière.

## Pas possible

# Un écolier de 14 ans enterré

TOKYO (Reuter) — Un écolier de 14 ans a été enterré, mardi, devant un millier de ses petits camarades après avoir été retrouvé la veille pendu à la charpente d'une grange isolée dans le nord du Japon.

Il a laissé une note expliquant qu'il était victime de brutalités de la part de certains voyous de son école. Près d'un millier de jeunes gens ont été arrêtés dans tout le Japon durant le premier semestre de cette année pour violences et voies de fait à l'encontre de leurs camarades. Parallèlement à ce phénomène, plusieurs autres cas de suicides ont été signalés.

## Faits divers

### Chauffeur assailli

ROBERVAL (CC) — Serge Régnald, un récidiviste de Roberval originaire de Chicoutimi, devra demeurer en détention jusqu'à la tenue de son procès, relativement à une affaire d'attentat contre un chauffeur de taxi.

Les événements reprochés à Régnald et à deux autres individus de Roberval, qui pour leur part n'ont aucun antécédent judiciaire, se seraient déroulés au cours de la nuit de vendredi à samedi, après que trois individus eurent pris une voiture-taxi à Roberval et demandé de se faire conduire à Chicoutimi.

En cours de route, le chauffeur aurait été assailli et aurait ensuite réussi finalement à se sauver. Ses «clients» poursuivaient leur route vers Chicoutimi à bord de son véhicule, le chauffeur de taxi se serait rendu jusqu'à un restaurant et y aurait appelé la police. Finalement, après avoir localisé la voiture sur le stationnement de l'Hôpital de Roberval, la Sûreté du Québec parvenait, samedi en soirée, à mettre la main au collet des présumés auteurs de cet attentat.

### Incendiat

CHICOUTIMI (CC) — Une femme de 42 ans de Chicoutimi a comparu, hier, aux Sessions de la paix de Chicoutimi, afin de répondre d'une accusation d'incendiat.

Déclarée apte à subir son procès suite à un examen en institution psychiatrique, la femme, représentée par Me Claude Beaulieu, a choisi d'être jugée par un juge seul.

Me Paul Roy, substitut du procureur général, a consenti à sa remise en liberté provisoire sur la signature d'un engagement, comportant notamment l'obligation de se rapporter à tous les 15 jours à la police municipale de Chicoutimi.

On croit que c'est cette femme qui aurait, le 31 octobre dernier, mis le feu à un édifice à logements situé au 22 Jacques-Cartier ouest à Chicoutimi, où des dommages évalués à une dizaine de milliers de dollars avaient été causés.

## Sommaire Loto

Petites annonces	48 à 52
Arts	31
Bandes dessinées	39
Bourse	46
Détente	53
Décès	52
Finances	47
Horoscope	53
Patron	51
Sports	54 à 64
Horaire télé	30

### La quotidienne

A trois chiffres: 1-9-2  
A quatre chiffres: 7-1-2-1

### La rédaction.

Saguenay..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... 276-1889



Mme Linda C. Legendre

Economisez sur stores verticaux et horizontaux

N'hésitez pas, appelez notre spécialiste en décoration de fenêtres pour une ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

**STORE MAG**

150 Racine est, Chicoutimi

543-1112



**PRETS POUR LE TELETHON** — Le président d'honneur du téléthon 1986, Serge Tremblay, le directeur exécutif régional Serge Leblanc et l'un des membres du comité organisateur, Daniel Bédard, ont fait connaître, hier, les principaux événements entourant le téléthon et invité la population à faire preuve cette année encore de générosité. (Photo Rocket Lavoie)

## Téléthon de la paralysie cérébrale La région veut \$170,000

**CHICOUTIMI (YB)** — L'Association de paralysie cérébrale du Québec (chapitre Saguenay-Lac Saint-Jean), vise à recueillir cette année \$170,000 dans le cadre de son téléthon 1986, soit \$8,000 de plus que le téléthon 1985. Sur le plan provincial, l'Association entend par ailleurs amasser \$1.00 de plus que lors du téléthon de l'an dernier.

Pour la dixième année consécutive, organisateurs, bénévoles, médias, et divers organismes collaborateurs de même que quelque 250 artistes et personnalités unissent leurs efforts afin de faire un succès du téléthon et de souligner de manière plus particulière cette première décennie de levées de fonds.

Du samedi premier février 20:00 heures jusqu'au lendemain dimanche 20:00 heures, le 10e téléthon sera diffusé en direct du Complexe Desjardins à Montréal sur les ondes de Radio-Québec. Par ailleurs, Radio-Québec régionale, en collaboration avec la Télévision communautaire de St-Félicien, captera les meilleurs moments du spectacle qui se tiendra en après-midi à Place du Royaume et auquel pourra assister le grand public qui se rendra porter ses dons.

De même des téléphonistes bénévoles de Bell Canada, re-

cevront pendant les 24 heures du téléthon 1986 tous les appels des personnes désireuses d'apporter leur contribution à la campagne de financement organisée par le chapitre régional de l'Association. Les personnes du Saguenay n'auront qu'à composer le numéro suivant: 549-3301 et celles du Lac St-Jean n'auront pour leur part qu'à composer, sans frais, cet autre numéro: 1-800-463-9630.

De même encore, les bureaux de poste de toutes les localités ouvriront leurs portes de 13 heures à 17 heures le dimanche 2 février. Cela constitue par le fait même autant d'endroits où les gens pourront se rendre porter leurs dons et souscriptions.

### Intégration à favoriser

Président d'honneur de la campagne régionale de financement, l'architecte Serge Tremblay, a indiqué hier dans son discours qu'il importe de poursuivre «l'action amorcée au fil des dernières années» et de «viser à favoriser aux personnes handicapées une plus grande accessibilité aux édifices ainsi qu'une plus grande autonomie dans leurs déplacements».

Ce qui souvent ne semblent être que de simples détails à la majorité des gens (largeur des portes, hauteur des comptoirs, des appareils téléphoniques, des boutons d'ascenseur, absence de rampes, etc), peut constituer des embûches de taille pour les personnes qui ont à se déplacer dans un fauteuil roulant et qui font face pour la énième fois à de telles situations.

La société et les bâtisseurs sensibilisés à ces empêchements et qui tentent progressivement d'abolir ces embûches aident du même coup les personnes handicapées à pleinement se réaliser, à être des égaux sur tous les plans, d'indiquer le président d'honneur.

Pour sa part, le directeur exécutif de l'Association de paralysie cérébrale (chapitre du Saguenay-Lac-St-Jean), Serge Leblanc, a rappelé l'importance d'assurer le suivi des dossiers régionaux et mis en évidence le travail des médias qui ont «su imposer lors des téléthons annuels l'image des personnes handicapées». Avec un air entendu et parodiant avec humour une sentence biblique, Serge Leblanc a conclu en déclarant «Ce que vous faites à l'Association de paralysie cérébrale, c'est à moi que vous le faites aussi».

\$0.15 et \$0.22 cents

## Chicoutimi voit sa facture des taxes augmenter

par Louis Tremblay

Situation financière

**CHICOUTIMI (LT)** — Les contribuables de Chicoutimi subiront une hausse de taxe se situant entre \$0.15 et \$0.22 du \$100 d'évaluation en 1986.

C'est ce qui est ressorti du huis-clos tenu lundi soir, par le conseil de ville de Chicoutimi, dans le cadre des travaux entourant la présentation officielle du budget, prévue pour le mercredi, 18 décembre.

Il a été impossible d'obtenir une confirmation officielle de la part des membres du conseil. Le Quotidien tient ses informations de trois sources différentes dont il est impossible de dévoiler l'identité. Il est certain qu'à moins d'un changement de dernière minute de la part des indépendants, cette hausse entrera en vigueur en 1986.

Pour les contribuables du secteur résidentiel, la hausse de taxe se traduira par une augmentation moyenne de \$100 par année. Cette taxe pourrait être récurrente mais une source d'information indiquait qu'elle pouvait également disparaître après un certain temps, possiblement deux ou trois ans.

Le conseiller Claude Gaudreault, président du comité des finances, a refusé de se prononcer sur la hausse de taxe. Toutefois, le lendemain de son élection, Claude Gaudreault avait déclaré au Quotidien qu'il était important de diminuer le service de la dette pour augmenter la marge de manoeuvre de Chicoutimi.

Le maire Blackburn déclarait lundi soir qu'il était possible de proposer un budget sans aller puiser à nouveau dans les poches des contribuables. En fait, les fonctionnaires municipaux avaient eu l'ordre de préparer un budget sans augmentation et c'est ce qu'ils ont fait.

Malgré le surplus anticipé de près de \$2 millions pour 1985, notre informateur indiquait que les indépendants veulent aller chercher un coussin financier confortable avec la hausse prévue. Ce coussin permettrait aux indépendants d'augmenter la marge de manoeuvre de la municipalité.

La situation financière de Chicoutimi n'est pas inquiétante car 1985 a été une année intéressante pour les entrées de fonds. Il suffit de penser à la vente de la plate-forme située à côté de l'hôtel de ville. La construction résidentielle a également augmenté le rôle d'évaluation de la ville.

Cependant, d'autres dossiers importants sont toujours devant les tribunaux. Chicoutimi a déjà été condamnée dans l'histoire Laval Fortin. Le dossier est maintenant en procédures d'appel. Il y a également le dossier Malenfant ou des importantes sommes sont en jeu.

Ce sont également des raisons qui poussent les indépendants à tenter de garnir les coffres advenant le cas où la municipalité aurait à débours des sommes considérables. Il s'agit de deux dossiers qui remontent à l'époque du maire Henri Girard.

De plus, une partie du surplus réalisé avec l'augmentation des taxes servira au rachat des obligations par Chicoutimi pour diminuer la dette municipale. Encore là, les indépendants, en diminuant le service de la dette, qui représente une bonne partie du budget, croient agir avec prudence pour prévenir les périodes difficiles.

### \$40 millions

Pour la première fois de son histoire, le conseil municipal acceptera, mercredi soir, un budget dépassant \$40 millions. C'est devant l'ampleur de ce budget que les indépendants veulent bénéficier d'un coussin financier plus important.

Mercredi prochain, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, le public assistera à la première véritable confrontation entre le PCM et les indépendants. Les discussions entre Claude Gaudreault, président du comité des finances et Ulric Blackburn, celui qui avait promis aux contribuables de Chicoutimi qu'il n'y aurait pas de hausse de taxe pour 1986, risquent de fournir des émotions fortes.

**OH! AH!**  
**PHOTO**  
dix  
quatre

Devenez  
membre du  
**CLUB REFLEX**

LA CARTE DES  
CONNAISSEURS



ET OBTENEZ-EN  
BEAUCOUP PLUS

**9.95\$**  
CH.

- FILM KODAK GRATUIT AVEC CHAQUE FINITION
- ETUI DE LUXE POUR VOS PHOTOS ET NEGATIFS
- RABAIS DE 50% SUR LES PILES ENERGIZER DE VOTRE CAMERA

GRATUIT A L'ACHAT DE N'IMPORTE QUELLE CAMERA DURANT LE TEMPS DES FETES

A GAGNER **\$8,400**

SYNTONISEZ **CJAB**

# Amato ouvre une fabrique de pâtes

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) — D'ici les prochains mois, le restaurateur Amato Verdone, de chez Amato, dispensera une variété d'une vingtaine de pâtes fraîches italiennes à travers le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

M. Verdone, qui oeuvre dans la restauration et dans les pâtes depuis plus de 30 ans, a confirmé au journal *Le Quotidien*, la nouvelle voulant qu'il ouvre une fabrique de pâtes semi-industrielle, à l'ancien local du restaurant Saint-Hubert BBQ à Place du Commerce de Jonquière.

Le propriétaire du restaurant Amato a l'intention d'investir plusieurs centaines de milliers de dollars pour la mise sur pied de cette nouvelle entreprise, «Les Pâtes Amato», qui pourrait créer un minimum de six emplois.

Amato Verdone qualifie l'idée d'un magnifique projet. «Nous faisons actuellement un test de marché chez Corneau et Cantin de Jonquière et tout va bien. La première semaine, nous avons vendu 90 kilos de pâtes fraîches; la seconde 165 kilos et les deux dernières environ 200 kilos. Dans les prochaines semaines, nous ferons la promotion à Chicoutimi et à Alma. Je veux couvrir tout le marché régional», de confier ce réputé restaurateur.

## Réputation

Le promoteur du projet mentionne qu'il misera beaucoup sur la réputation d'Amato, qui n'est plus à faire, pour la vente du produit, qui est fait à base de produits naturels, tels que les oeufs, la sémoule de blé et à l'occasion d'épinards frais.

Même s'il ne peut accommoder toute la clientèle régionale, Amato Verdone estime que plusieurs marchands de la région sont intéressés par ce nouveau produit et il avoue ne pas avoir de crainte pour percer le marché, puisqu'il pourra approvisionner les super-



**NOUVEAUTE** — Le propriétaire du restaurant Amato, Amato Verdone, mettra sur pied une entreprise «Les pâtes Amato» qui devrait créer six emplois. On voit ici le créateur de l'entreprise, dans son restaurant de Jonquière, avec deux employées.

(Photo Rocket Lavoie)

marchés, les restaurants et les hôtels.

«Nous allons avoir 30 distributeurs dans la région qui vendront environ 100 kilos de pâtes chacun par semaine. Il s'agit d'un produit de prestige et il devrait être disponible vers le début du mois de février», révèle M. Verdone, qui verra ainsi la vente de ces pâtes fraîches se monter à environ 160.000 kilos annuellement.

Ce dernier indique qu'il a l'intention de se porter acquéreur d'environ six machines pour la fabrication des pâtes alimentaires. Amato Verdone précise qu'il se voit dans l'obligation d'importer de l'Italie la machinerie nécessaire à la bonne marche de l'entreprise, puisque celles-ci sont à la fine

pointe de la technologie.

De plus, certaines machines peuvent donner 70 kilos de pâtes à l'heure.

Dès les débuts de l'année 1986, la population Saguenéenne et Jeannoise pourra se procurer des fettuccines aux oeufs, aux épinards, aux champignons, des spaghettis, de la lasagne, des rouleaux farcis, des macheronis, du ravioli et plusieurs autres sortes de pâtes, qui doivent se conserver au réfrigérateur ou au congélateur.

Pour l'instant, Amato Verdone ne peut fournir toute la population régionale, même si «Les pâtes Amato» se retrouveront dans quelques supermarchés de la région.

# Cégep de Chicoutimi 58 étudiants en évidence

## Expérience enrichissante

CHICOUTIMI (YB) — Le Service de l'éducation aux adultes du Cégep de Chicoutimi a couronné hier les efforts de 58 étudiants adultes qui se sont spécialisés en électrotechnique au cours des dernières années.

Les étudiants finissants dont les efforts et la constance ont été reconnus, ont suivi environ 500 heures de cours reliés à l'instrumentation et au contrôle (55%), aux ordinateurs (35%), ou à l'un et l'autre de ces cours (15%).

Devant l'ensemble des étudiants spécialisés en électrotechnique, leurs professeurs et les employeurs invités pour la circonstance, le directeur du Service de l'éducation aux adultes, André Madore, a souligné que le programme d'études collégiales en électrotechnique avait été mis sur pied dès 1980 en vue de répondre aux nouveaux besoins créés par l'arrivée des automates programmables, et le déferlement de la «vague informatique» dans pratiquement toutes les entreprises.

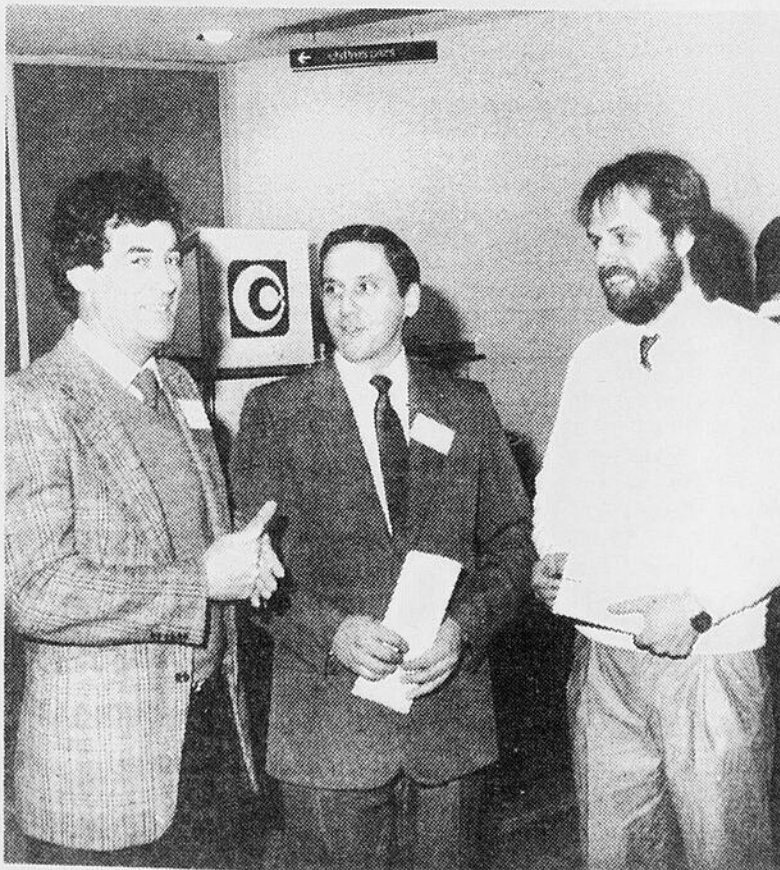
Depuis 1982, plus de 200 étudiants adultes se sont inscrits au programme, de rappeler le directeur, mais ont abandonné pour diverses raisons; soit par manque d'enthousiasme ou de motivation soit encore parce que le programme exige de solides connaissances en mathématiques, discipline aride s'il en est.

Cependant, les quelque 58 «élus» qui ont persévéré sont aujourd'hui beaucoup plus à même de prendre le «virage technologique».

A l'emploi de la compagnie Consolidated Bathurst, l'étudiant finissant, Bruno McLean, a qualifié de fort intéressants les cours dispensés et indiqué dans ses commentaires qu'il lui a fallu de l'appui et des encouragements pour acquérir, à raison de deux soirs et plus par semaine, toute une somme de connaissances portant sur les ordinateurs, l'instrumentation et contrôle. Bruno McLean est au nombre des quelques 15% d'étudiants finissants qui ont cumulé deux spécialisations et en sont à leur cinquième année d'études en électrotechnique. Il estime que dans l'ensemble chacun des finissants de l'une ou l'autre spécialisation a dû consacrer en moyenne quelque 20 heures de travail par semaine.

Après la brève cérémonie entourant la remise des attestations d'études, le conseiller pédagogique Guy Morasse, a invité les finissants provenant de quelque 29 PME et grandes entreprises régionales à dorénavant faire connaître dans leur milieu respectif, les techniques de l'électrotechnique afin de permettre à d'autres travailleurs de s'adapter à la présente évolution technologique.

Les cours dispensés depuis quelques années par le Service de l'éducation aux adultes s'adressent plus particulièrement aux personnes qui désirent améliorer leurs connaissances techniques en rapport avec leur emploi et qui sont détentrices d'un certificat de secondaire V, option électricité ou l'équivalent.



**CONSEILLER** — Le conseiller pédagogique Guy Morasse, le directeur du Service de l'éducation aux adultes, André Madore, et l'un des 58 étudiants adultes qui ont reçu hier leur attestation d'études collégiales, Bruno McLean.

(Photo Rocket Lavoie)

## A Jonquière en 1986

# Hausse de taxe envisagée

JONQUIÈRE (SB) — Les élus municipaux de Jonquière ont résolu, lundi soir, d'adopter le prochain budget de l'année 1986, le soir du 19 décembre prochain, lors d'une séance spéciale. Il sera aussi question du plan triennal lors de cette soirée.

Plusieurs conseillers et l'ancien maire Francis Dufour ont souhaité une hausse raisonnable des dépenses, tout en espérant que s'il y a une hausse de taxe, qu'elle ne sera pas draconienne.

A l'occasion de la séance du conseil municipal de lundi, les 13 conseillers présents, (Angéline Desbiens-Girard était ab-

sente), ont tenu à dire quelques mots relativement à l'expérience qu'ils ont vécue en ayant à discuter avec Francis Dufour.

Henri Carrier, le doyen des échevins, a été le premier à prendre la parole. Rappelant qu'il a été heureux de travailler avec M. Dufour, il a souligné que celui-ci saura répondre aux attentes de tous durant son prochain mandat de député à l'Assemblée nationale.

Par la suite, Renald Laforte a laissé entendre qu'il regrettera vraiment les bonnes discussions et les bonnes engueulades qu'il a pu avoir avec Francis Dufour. Quant à Lionel Sallesse, il a qualifié l'ancien

maire d'un grand homme qui a fait beaucoup pour la grande ville de Jonquière.

Le conseiller André Fay, qui a été très près de l'ancien maire durant la campagne électorale provinciale, a présenté une motion de remerciement pour toutes les choses qu'a réalisées le Francis Dufour durant ses 10 années de services à la ville de Jonquière. Finalement, Ghislain Martineau a affirmé que Jonquière ne perdait pas quelqu'un et il est certain que la ville, grâce à la présence de Francis Dufour à Québec, va aller de l'avant même dans l'opposition.

# Chez Sears pour vous



Un vaste choix de robes de marques connues pour le printemps,  
confectionnées par certains de vos manufacturiers préférés

## Seulement 34<sup>99</sup><sub>ch</sub>



Robes pour dames

Magasinage en personne seulement

Du 10 décembre au 23 décembre, nos magasins sont ouverts jusqu'à 21h du lundi au samedi.

Prix en vigueur jusqu'au 14 décembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

### SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRES-VENTE ASSURE DANS TOUT LE CANADA •

LA CARTE DE CREDIT N° 1 DES MAGASINS A RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 21h du lundi au vendredi; de 9h à 21h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1984, Sears Canada Inc.

# Le comité de prévention du crime commence sa campagne

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) — Le Comité régional de prévention du crime a lancé, hier, sa campagne annuelle de financement, à la nouvelle Centrale policière de Chicoutimi.

C'est sous la présidence d'honneur des agents O'Keefe Réjean Bergeron (Saguenay) et Luc Harvey, (Lac Saint-Jean), que se déroulera cette campagne de financement.

Luc Harvey, un ancien policier, a indiqué que la Brasserie O'Keefe allait tout mettre en oeuvre pour aider le Comité régional de prévention du crime à atteindre l'objectif de \$5,000.

Cette campagne, qui en est à sa troisième année, se mettra véritablement en branle au début de la prochaine année. Les responsables courtiseront la population en général ainsi que les principales entreprises régionales. Une percée sera effectuée auprès des compagnies d'assurances.

En 1985, la campagne de financement avait permis à l'organisme de recueillir \$4,500. Cette année, le président sortant du comité régional et directeur



**TABLE D'HONNEUR** — Dans l'ordre habituel, Nicol Boudreault, préventionniste à la Sûreté du Québec, Réjean Bergeron, président d'honneur pour le Saguenay, Claude Claveau, président sortant du Comité régional de pré-

adjoint à la sûreté municipale d'Alma, Claude Claveau, croit qu'avec la participation de la Brasserie O'Keefe, il est plus que possible que l'objectif de \$5,000 soit dépassé.

Claude Claveau devait profiter de l'occasion pour annoncer qu'il ne serait pas de retour à la tête de l'organisme pour la prochaine année: «J'ai fait trois ans et je crois que le temps est

venu pour moi de laisser la place à des gens qui ont des nouvelles idées. Je vais cependant demeurer près du comité et m'impliquer quand on aura besoin de mes services», déclarait ce fervent défenseur de la prévention du crime.

Au cours de cette conférence, le président sortant a fait un court bilan des activités du comité régional au cours de la der-

nière année. Au chapitre des principales activités, il faut noter les six projets communautaires réalisés dans la région sur la prévention du crime et l'organisation de comité de citoyens.

En 1985, autre fait important, le lancement de la nouvelle mascotte «DECRIMINON», un nouveau véhicule publicitaire qui remplace le désormais célèbre

«PREVENTIONIX», disparu depuis quelques années pour des raisons toujours inconnues.

Enfin, en 1984, le Comité de prévention du crime avait enregistré une diminution de 10 pour cent du taux de criminalité. En 1985, selon les propos de Claude Claveau, cette diminution pourrait se chiffrer à trois ou quatre pour cent.

*A la Commission de consultation*

## La MRC Maria-Chapdelaine présentera des mémoires

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) — Les élus municipaux de la MRC Maria-Chapdelaine présenteront plusieurs mémoires à la Commission de consultation de l'Union des municipalités, présidée par l'ex-ministre des finances Jacques Parizeau, qui siègera à Dolbeau en mai prochain.

Les villes de Dolbeau, Mistassini et Normandin ainsi que la MRC ont l'intention d'élaborer un document sur l'avenir des municipalités et le développement du territoire.

Cette initiative est entièrement financée par l'Union des municipalités du Québec.

Des audiences se tiendront dans la région du Saguenay Lac-Saint-Jean à Jonquières et à Dolbeau.

### Aménagement du territoire

Les 13 municipa-

lités de la MRC Maria-Chapdelaine ont jusqu'au 31 janvier pour

déposer leurs avis. Elles doivent se prononcer sur le choix de l'une ou l'autre des options d'aménagement ou sur des éléments

qui seraient importants d'inclure dans le schéma.

Le conseil de la MRC a retenu vingt grandes orientations.

La proposition préliminaire d'aménagement développe deux

options; l'une de consolidation et l'autre d'expansionniste.

Déjà l'on peut prévoir que la hiérarchisation des pôles d'attraction sera un sujet vivement discuté.

## Ca bouge à la SAQ

MONTREAL (PC) — La Société des Alcools du Québec a déposé hier soir une nouvelle offre salariale à ses employés en grève depuis maintenant près de trois semaines. La société d'Etat offre aux employés de magasins une augmentation de

5.5 pour cent en 1985, dont 1.5 p.c. serait forfaitaire, ainsi qu'une augmentation équivalente à l'indice des prix à la consommation pour les années 86 et 87.

Quand aux 178 employés de bureaux, dont les salaires sont

en avance sur ceux payés dans le secteur privé, la SAQ maintient son offre d'une augmentation de 2.26 pour cent la première année, soit l'équivalent de ce que les employés de l'Etat ont reçu pour cette même période, et l'indexa-

tion au coût de la vie pour les deux autres années de la convention.

Dans un communiqué publié en fin de soirée, la SAQ a qualifié cette offre à l'endroit des 2,400 commis et employés de bureau de finale.

## En bref

### Centre d'accueil

VALLEYFIELD (PC) — Branle-bas hier soir au centre d'accueil Doréa, un établissement qui accueille une centaine de déficients mentaux, à Franklin, une municipalité située au sud de Valleyfield, près de la frontière américaine.

Le syndicat (FAS-CSN) a reproché à la direction d'avoir fait appel à la Sûreté du Québec pour expulser des employés syndiqués et obtenir de l'aide pour procéder à une nouvelle répartition de la clientèle dans les six pavillons.

### Enquête

QUEBEC (PC) — La télévision occupe toujours une place importante dans l'univers culturel des jeunes de 15 et 16 ans, révèle une enquête réalisée par le ministère québécois de l'Éducation auprès de 400 étudiants de Secondaire IV.

En moyenne, ils écoutent de 2 à 3 heures de télévision par jour, et le réseau TVA est leur préféré.

Pour eux, la fonction prépondérante de la télévision, c'est de divertir, d'amuser et de détendre, que ce soit par un spectacle comique, dramatique, d'horreur ou de science-fiction.

Les émissions à caractère instructif et documentaire trouvent assez peu de place dans leurs choix.

### Voie maritime

MONTREAL (PC) — Le cargo indien Jala Godavari, qui a heurté le pont levant de Saint-Louis-de-Gonzague le 29 novembre dernier, a été saisi, hier, peu de temps après son arrivée dans le port de Montréal.

Les propriétaires du navire sont la cible de poursuites totalisant \$18 millions intentées par l'Administration de la voie maritime, d'autres propriétaires de navires et le Canadien National.

Le Jala Godavari avait obtenu l'autorisation de se rendre à Montréal, où il doit être réparé, après que son propriétaire, la Scindia Steam Navigation, eut versé une garantie de cautionnement d'un montant de \$10 millions représentant le dédommagement réclamé par la Voie maritime.

### Coopératives de travail

MONTREAL (PC) — Malgré un profil socio-économique qui laisse à désirer, aussi bien pour la valorisation des travailleurs que pour la création d'emplois, les coopératives de travail au Québec connaissent un regain de popularité, alors que depuis quelques mois trois ou quatre nouvelles coopératives apparaissent chaque semaine.

Cette perspective de développement, qui n'est pas sans risques, apparaît en conclusion d'un ouvrage lancé hier à l'UQAM. **Profit socio-économique des coopératives de travail au Québec est une recherche (effectuée à partir de données recueillies à l'été 1984) sous la direction de M. Benoît Lévesque, professeur de sociologie à l'UQAM, avec la participation de MM. Alain Côté, Omer Chouinard et Jean-Louis Russell.**

### Revendications

MONTREAL (PC) — Alors que le titulaire du Conseil du trésor, grand responsable de la prochaine ronde de négociation dans le secteur public et parapublic québécois n'est pas encore nommé, la Fédération des enseignants de cégep (CEQ) posait hier un geste de défi à son endroit.

En effet, se rendant aux vœux de ses 2,000 syndiqués membres (les 9,000 autres enseignants de cégep sont représentés par la CSN), la Fédération indiquait son intention de négocier en leur nom la totalité des différents points du prochain contrat de travail.

JEUDI MATIN  
9h00

# VENTE AVANT INVENTAIRE

Participez  
au concours  
\$5,000 en prix

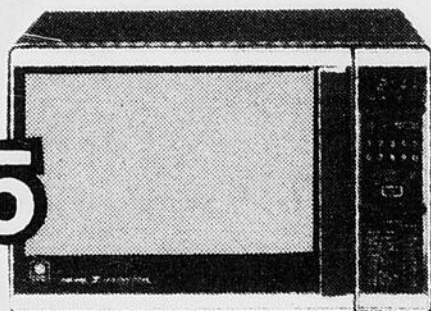


PAIEMENT EN  
FEVRIER SEULEMENT

GENERAL  ELECTRIC

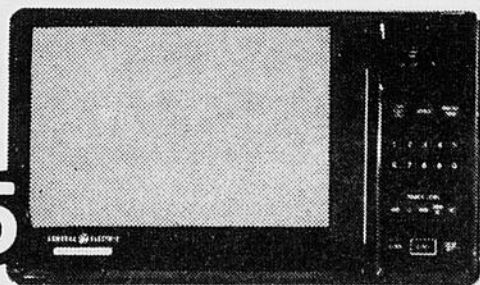
Micro Prix 14 p.c.  
Système Dual Wave  
Commande de cuisson électronique  
SPECIAL:

**\$429<sup>95</sup>**



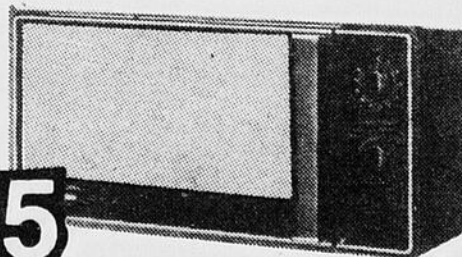
JX2080

Micro prix  
Space Maker III  
Touches électroniques



**\$369<sup>95</sup>**

Micro prix  
Space Maker II  
Modèle J.V. 100  
A partir de:



**\$289<sup>95</sup>**

Mobilier  
de salon  
Jusqu'à

**50%**  
de rabais

Mobilier  
de cuisine  
Jusqu'à

**45%**  
de rabais

Mobilier  
de chambre  
Jusqu'à

**50%**  
de rabais

TU NE PEUX PAS - TE TROMPER

**ALBERT TREMBLAY  
MEUBLES LTEE**

351, rue Albert, Ville de La Baie,  
tél.: 544-1583



LIVRAISON ET  
ENTREPOSAGE  
GRATUIT

PLAN MISE DE COTE

PLAN DE  
FINANCEMENT SUR  
PLACE



## La Baie convie la région aux 150 ans

Le maire Gérard-Raymond Morin a magnifiquement invité la population régionale à la préparation et à la célébration du 150e anniversaire de naissance de la région.

"Autant l'avenir économique et culturel de la région est étroitement relié à celui de Ville de La Baie, autant les fêtes du 150e anniversaire devront être l'occasion de renforcer l'unité régionale", a-t-il souhaité en annonçant qu'une équipe, sous la direction de Réjean Simard, prendrait l'initiative de préparer l'heureux événement.



**Bertrand Tremblay**

Après avoir si bien façonné le Sommet sur le développement et l'économie, l'année dernière, Réjean Simard saura sûrement regrouper les éléments nécessaires au succès. Berceau de la région, La Baie est devenue un centre industriel et la plateforme sur laquelle la région reçoit la bauxite et quelques autres matières nécessaires à sa vie économique, puis expédie aux quatre coins du monde l'essentiel de sa production industrielle constituée de papier et d'aluminium.

Fils de cette terre orientée vers les grands espaces, j'ai rêvé, plus d'une fois, sur les collines de Port-Alfred, le regard interrogeant ce mystérieux mélange d'eau salée et d'eau douce qui, à une cinquantaine de kilomètres plus bas, devient, dans le seul fjord d'Amérique, l'habitat d'une impressionnante diversité d'espèces marines.

### Jacques Cartier eut peur

Les fêtes de 1988 nous rappelleront que la région fut colonisée trois siècles après Québec, Trois-Rivières et Montréal. Pourtant, Jacques Cartier, le découvreur du Canada, s'aventura sur la rivière Saguenay à son deuxième voyage, le premier septembre 1535.

Depuis son départ de Saint-Malo, il rêvait d'explorer les richesses du Royaume du Saguenay que lui avaient décrites les Amérindiens. Mais alors son voilier glissait entre les hautes montagnes de pierre nue, comme il le raconte dans son livre de bord, il fut pris de frayeur.

Il rebroussa chemin pour remonter vers Québec et Montréal. Le roi de France et par la suite le conquérant britannique réservèrent le territoire au commerce de la fourrure d'abord, puis à l'exploitation forestière. La colonisation y fut formellement interdite.

Au siècle dernier, l'Amirauté britannique découvrit le précieux matériau que nos forêts de pins pouvait fournir à la plus grande puissance navale de l'époque. C'est en obtenant le contrat pour la coupe de dizaines de milliers de pins blancs que 14 membres de la Société des Vingt-et-un décidèrent d'y amener leur famille et de s'y installer en permanence.

Ils étaient dans l'illégalité, mais le gouvernement canadien n'a jamais osé employer la force pour les chasser. Quatre ans plus tard, le bail qui avait rendu la Compagnie de la Baie d'Hudson maître du territoire expirait. Nos ancêtres obtinrent enfin l'autorisation de coloniser et de fonder des villages.

Le riche potentiel forestier et la terre généreuse de la vallée du lac Saint-Jean provoquèrent un développement rapide que l'invasion des multinationales à la recherche de résineux et de ressources hydro-électriques accéléra jusqu'à la Révolution tranquille.

Depuis 1960, la population régionale subit la mutation de ses grandes industries et une nouvelle orientation de son économie.

La célébration de son 150e anniversaire lui donnera l'occasion de faire le point dans l'allégresse et de puiser, dans le courage des pionniers, de nouvelles motivations à la revitalisation d'une économie devenue incapable d'absorber les nouvelles générations.

Mais pour reprendre son élan, la région devra raffermir son unité comme le souhaitait, avec beaucoup de lucidité, le maire Gérard-Raymond Morin.



## Au fil du temps

### SIDA: le public veut savoir

Les médias, en voulant informer le public, ne recherchent pas le sensationnalisme, pas plus qu'ils n'exercent une curiosité malsaine en tentant de savoir si un patient de l'hôpital de Chicoutimi est décédé du SIDA, au cours des dernières semaines.

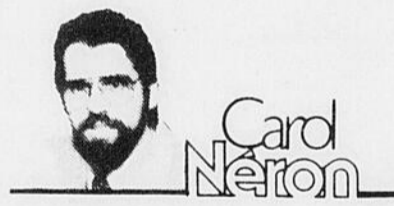
Non, la presse ne veut pas connaître l'identité de la présumée victime de cette nouvelle et terrible maladie. Ce que les journalistes veulent savoir, c'est tout simplement si un patient de l'hôpital de Chicoutimi est décédé par suite d'une infection rattachée au syndrome immuno-déficitaire acquis...

En refusant de confirmer ou d'infirmer l'information parue dans le dernier numéro de Progrès-Dimanche, sous la plume du journaliste Gilles Paradis, l'hôpital de Chicoutimi encourage les rumeurs et ne remplit pas son devoir.

Dans l'éventualité où un patient atteint de SIDA aurait rendu l'âme dans cette institution hospitalière, récemment, les médecins spécialistes, prompts à calmer les craintes de la population qui voit dans

le SIDA un mal infernal s'attrapant aussi facilement qu'un mauvais rhume, avaient une belle occasion, une fois de plus et malgré la gravité du sujet, de démystifier la maladie.

Par contre, en niant catégoriquement l'information parue dans Progrès-Dimanche, l'hôpital de Chicoutimi avait l'occa-



sion de faire taire les rumeurs et de classer le dossier, définitivement.

Dans les circonstances, l'attitude des autorités de l'hôpital de Chicoutimi, qui se refusent à tout commentaire, apparaît pour le moins suspecte.

Le SIDA est un phénomène de société et bouleverse les règles du jeu régissant les relations entre les institutions, comme l'hôpital de Chicoutimi, et la presse en général; à ce titre, cette maladie doit être

abordée au grand jour. A Montréal et à Québec, les hôpitaux qui ont à se débattre avec le problème n'érigent pas le secret en système.

Dans ce dossier, le manque de collaboration de l'hôpital de Chicoutimi est regrettable à plus d'un titre. Cette attitude, cependant, est révélatrice de la phobie du secret qui entoure certaines activités de l'institution hospitalière... qui fait des pieds et des mains pour s'assurer la collaboration des médias, lorsqu'il est temps de sensibiliser le public à des événements sociaux tels les fêtes du Centenaire, l'année dernière, mais qui se retranche derrière un mur de silence scandalisé quand se présente une situation corsée.

Les relations publiques à l'hôpital de Chicoutimi se résument à bien peu: l'émission régulière d'un communiqué de presse annonçant la fermeture des cliniques externes, les jours fériés... Pas surprenant, dès lors, que des conflits surviennent avec la presse lorsque les choses deviennent sérieuses.

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Andree Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Benoît  
Représentant publicité nationale: Robert Blaissonette  
Tél.: Int.: 844-5005

## La jeunesse veut bâtir ce monde... avec vous

*Nathalie Brui, qui étudie au Pavillon Wilbrod-Dufour, d'Alma, fut la plus jeune participante du concours «Relève 2000» organisé par Lmbds-Sidam, de Jonquière, en collaboration avec Le Quotidien, CJPM-TV et Radio-Québec. Elle a remporté le deuxième prix, derrière un autre Almatois, Mario Duchesne, étudiant en littérature à l'UQAC. Nathalie Brui est rédactrice en chef du journal étudiant de son école, l'«Aspir-in». Voici donc le texte écrit par Nathalie Brui pour «Relève 2000».*

Le futur, un mot qui nous fait tous réagir. Un mot auquel j'ai accordé une extrême importance, aussi loin que remontent mes souvenirs et même avant que j'en connaisse la vraie signification... Dans mon idéal d'enfant, le futur était la fin des interdiction; en grandissant, je me suis retrouvée devant un monde inconnu et incertain, un monde qu'il me fallait bâtir. Oui, construire mon avenir, avec l'aide de tous ceux qui, avant moi, ont eu la bonne idée de le prendre en main. On ne peut attendre car demain prend racine dès aujourd'hui et les décisions, les actes d'aujourd'hui dessinent déjà le visage de demain. Demain qui nous annonce un monde meilleur un monde de changements, seule chose qui soit permanente. C'est le changement qui a peuplé toute l'histoire de l'humanité et qui occupera toute notre vie.

Au coeur de l'ère du changement industriel, social et technologique, le futur s'annonce et nous fait frissonner, lever les épaules ou nous interroger. Les jeunes qui craignent l'avenir sont pris de panique à l'idée que la vie les gagne de vitesse, que la science est un monstre que rien ne semble pouvoir arrêter et que la catastrophe finale approche à grands pas. C'est cette dernière phobie qui

touchait également les gens à la fin du 19e siècle. Par contre, ceux qui, tout bonnement, ne s'en préoccupent pas se réveilleront devant un monde étranger de par son évolution et s'étonneront que leurs semblables ne soient, quant à eux, pas le moins du monde incommodés, jusqu'à ce qu'ils s'aperçoivent que ce sont eux qui sont en retard face à la société. Enfin les derniers, ceux qui s'interrogent face à leur devenir sont, sans nul doute, sur la bonne voie. Ils prouvent qu'ils sont ouverts et prêts à accepter l'évolution et les changements.

### Les ordinateurs

L'arrivée des ordinateurs, qui occupent déjà une place privilégiée dans notre existence, est une preuve irréfutable qu'une nouvelle période est amorcée. Dans le domaine industriel, la robotique est venue complètement révolutionner le système établi. C'est maintenant le robot qui exécute les tâches difficilement réalisables ou dangereuses pour l'homme. C'est également lui qui a été une source importante d'emplois puisqu'il a fallu et qu'il faudra toujours les penser, les construire, les améliorer, les programmer, les réparer et j'en passe. Bien sûr, certains se borneront encore à dire qu'ils font perdre des emplois. Mais ne faut-il pas vivre avec son temps et en accepter les quelques inconvénients?

D'autre part, si la bureautique occupe déjà tous les loisirs de la petite famille, certaines personnes les utilisent pour effrayer leur travail leur permettant de passer leurs nouveaux temps libres à des rencontres sociales ou à la pratique d'un sport. Ce qu'elles n'auraient peut-être pas pu faire précédemment. Enfin, sur un tout autre plan, l'informatique, par sa vitesse d'exécution, est ve-

nue accélérer le système de recherche. Puisque les analyses et les résultats sont rendus à une allure telle que même il y a quinze ans on n'aurait pas pu se le figurer. Nous pouvons facilement imaginer, sans rêver en couleurs, à des aboutissements médicaux et technologiques qui auront un impact important sur notre vie future. Il est vrai que l'ordinateur est une innovation grandiose et utile tant et aussi longtemps que l'homme restera assez sage pour ne pas se laisser gouverner par sa propre invention.

### Le monde a changé

Depuis le début des temps, le monde a bien changé. Sa population croît de jour en jour en apportant des problèmes nouveaux, inconnus jusqu'alors. Le plus présent de ceux-ci est sans nul doute l'évolution des pays en voie de développement. En effet on prévoit, avec grand désespoir, qu'en l'an 2000 l'habitat urbain deviendra majoritaire et le restera, pour la première fois dans l'histoire. De plus, une quarantaine d'agglomérations du tiers-monde atteindront ou dépasseront cinq millions d'habitants contre seulement douze dans les pays industrialisés. Partout dans le monde les problèmes à résoudre sont et resteront le logement, l'emploi, les moyens de transport et l'environnement.

Chose certaine, innover est un défi pour le futur, avant que les villes ne deviennent des jungles féroces ou, à l'inverse des dictatures policières. S'il n'y a pas de solution, il n'y a pas de paix civile.

Entre jeune en 1985, ce n'est jamais aussi facile qu'on le croyait. Nous jouissons d'une grande liberté de pensée, d'action, de proie et d'une influence sur la société. Mais nous vivons aussi dans la peur

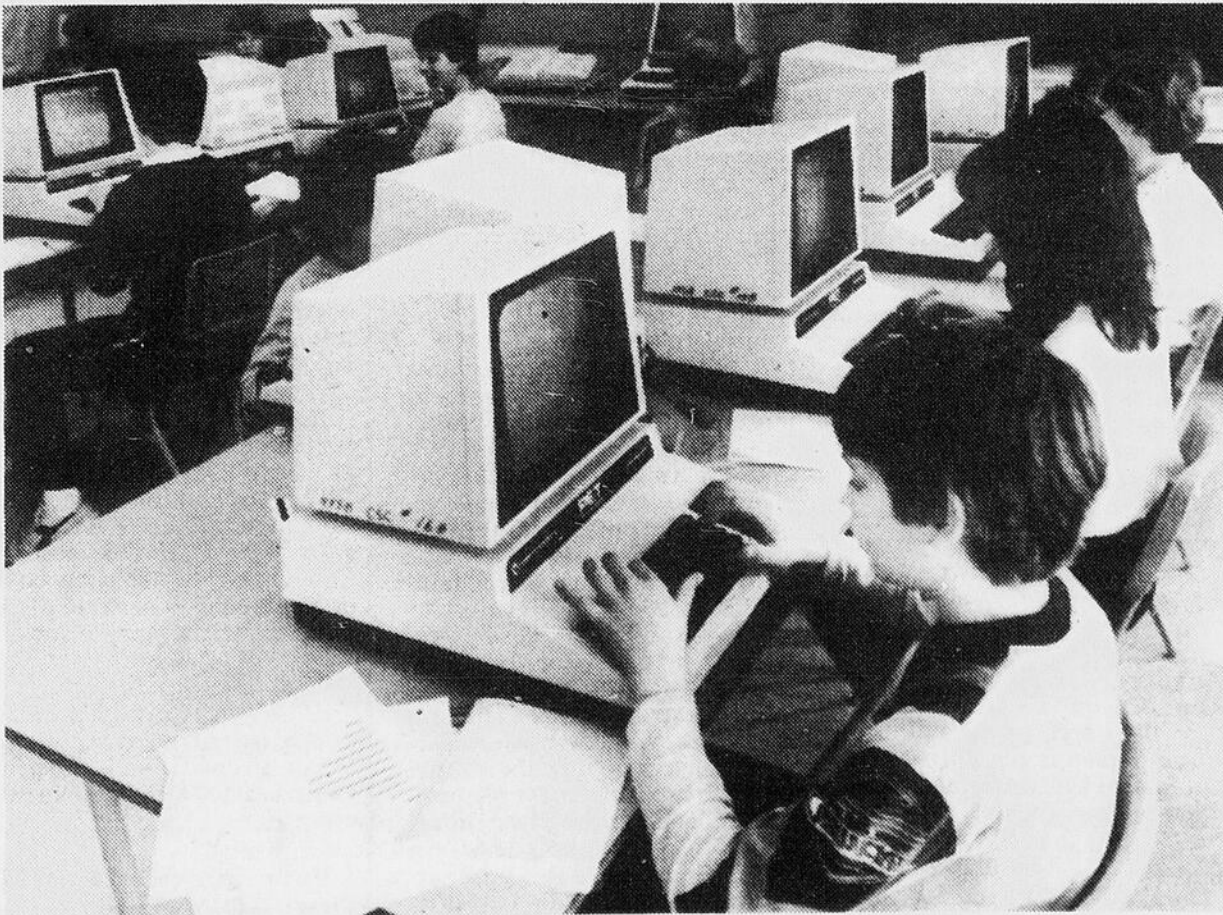


Nathalie entourée de ses copines et copains

du nucléaire et des désastres écologiques, dans l'espoir de ne jamais devenir chômeur instruit. Instruit puisque les études durent de plus en plus longtemps et sont de plus en plus poussées. En effet, l'éducation existe depuis le début des temps. Elle a évolué mais les adolescents d'aujourd'hui se posent la même question que ceux d'hier: «J'Que vais-je faire plus tard?» Les jeunes de demain auront toutefois la chance de compter sur la faible natalité et le vieillissement de la population puisqu'ils réduisent de beaucoup la compétition chez les jeunes pour se trouver un emploi. Par exemple, présentement, il y a 7 travailleurs par personne retraitée; dans 20 ans, il n'y en aura plus que 5. Et si la tendance se maintient, dans 50 ans, il n'y aura que 2 travailleurs pour chaque retraité au Québec. Depuis déjà quelques années, on clame que les sciences et l'informatique sont les branches gagnantes. Il est peu probable que l'introduction de nouvelles technologies affectent les jeunes puisque ce seront eux qui auront la formation nécessaire et une capacité d'adaptation plus grande. Il est sûr que l'éducation restera toujours une partie essentielle de la vie des jeunes et ainsi de l'existence future d'une société équilibrée. Malgré la tendance à la décentralisation et à l'individualisme, nous devons nous faire un devoir d'échanger sur les problèmes de la société et d'en trouver les solutions et ce, tous ensemble.

### Les inventions

Les nouvelles inventions, de  
LE QUOTIDIEN, mercredi 11 décembre 1985 — 9



Les nouvelles technologies affectent les jeunes.

plus en plus fréquentes, forment déjà un croquis de l'oeuvre de l'avenir. Par exemple, au point de vue médical, la peau artificielle et les greffes sont venues apporter l'espoir aux grands brûlés et aux malades. Le sang artificiel, quant à lui, vient contrer le problème de sa conservation et de son acquisition. Avec la biotechnologie et les manipulations génétiques on pourra obtenir des tomates d'un kilogramme et des épis d'un demi-mètre de long rapidement et à un coût ridicule. De plus, pour aider à leur conservation il ne serait pas étonnant que tous les aliments soient irradiés aux rayons gamma. Les enfants de demain seront les premiers touchés des possibilités de la congélation des ovules et des embryons, du choix du sexe de l'enfant par les parents et de l'espoir de pouvoir un jour, diminuer, sinon faire disparaître les imperfections congénitales et héréditaires. C'est avec toutes ces découvertes que l'on peut imaginer un monde meilleur pour demain.

Lorsqu'on bâtit son avenir on devrait le faire à la façon d'un travailleur de construction. D'abord les murs, à la hauteur de nos aspirations, aérés par des fenêtres d'espoir qui laissent entrer la lumière. Ces charpentes supportent le toit, le poids de nos résolutions. Le tout, ancré sur une solide base de paix. La paix, un petit mot, mais de loin le plus important, qui se partage par un simple sourire et qui s'effrite par un regard indifférent. C'est pourquoi Dieu a espéré la solidarité mondiale en déclarant: «AIMEZ-VOUS LES UNS LES AUTRES».

## Francis serait bien avisé de démissionner

Le Saguenay-Lac-St-Jean est-il vraiment à l'heure du Québec? Regarde-t-on ou lit-on, à Chicoutimi, à Jonquière, à Alma ou ailleurs, autre chose que le Cinéma de 5 heures, Du Coq à l'âne, le Réveil ou le Progrès-Dimanche?

Les éditorialistes locaux se contentent-ils encore d'aller dîner chez Georges, au Barillet ou Chez Germain, de suivre les activités de l'Alcan, d'Abbitibi-Price, de la Consol et de Cascades, ou encore de téléphoner de temps à autre à la Fédération des Caisses Desjardins, à l'UPA et à l'UQUAC?

Outre les rivalités traditionnelles entre Chicoutimi et Jonquière, Alma et Roberval comme les matches Nordiques-Canadiens, pour ne pas dire la lutte entre O'Keefe et Molson, est-ce que les gens de la Sagamie sont réellement conscients de l'évolution de la nation québécoise?

Telles sont les questions que je me pose à la suite du résultat des dernières élections provinciales. Je ne puis m'imaginer, connaissant l'esprit qui anime la population locale, que personne, sur les rives du Saguenay, de la Rivière-à-Mars, de la Rivière-aux-Sables ou du Lac-St-Jean, n'ait pu voir venir cette vague libérale!

Je me demande pourquoi, lors des deux émissions de Radio-Québec, entre autres, n'ait-on pu trouver d'autres «ambassadeurs» que le coloré Jean-Maurice Coulombe ou le brillant monsieur Claveau? Il y avait bien Denis Cantin et Jean Hallé, mais ils étaient visiblement mal à l'aise devant les caméras et n'ont pas su refléter la véritable image de la région. Même le «camarade» Lévis Desgagné, qui d'ailleurs était identifié comme «travailleur à l'Alcan» a fait piètre figure. TERRIBLE, TERRIBLE...

D'un coup parti, on aurait pu déléguer comme représentants régionaux, l'auteur du tube sur le «Pont de Shipshaw» ou encore Lison du Mont Ste-Claire

pour faire l'analyse de la situation politique du coin... Arrêtons de faire simple!...

Pourtant, certains ont compris! Le plus brillant, mon ex-collègue Me Lucien Bouchard, longtemps fervent péquiste, qui a choisi d'oublier Marc-André et le PQ pour accepter l'offre de Brian Mulroney et devenir Ambassadeur du CANADA à Paris. Il doit bien rire dans sa barbe aujourd'hui, n'est-ce pas, monsieur Bertrand Tremblay? Pourtant, il paraît que vous êtes d'avis qu'il est mieux que les 5 comtés de la région se retrouvent ensemble dans l'opposition, afin d'éviter les déchirements... Auriez-vous oublié que pendant près de 10 ans, la région a été dirigée à partir de Chicoutimi? A cette époque, l'ineffable Francis était l'ennemi numéro un, dans les dossiers de fusion, des MRC, du transport en commun, de l'Alcan etc...

Il est maintenant député! Les Jonquiérois doivent être fiers, eux seuls dans le Royaume de Mgr Victor, qui avaient véritablement la chance de sortir du rang et de se joindre à l'immense majorité québécoise qui a décidé de laisser tomber les sentiments et les rêves pour entrer dans une nouvelle ère de développement social et économique au Québec. Evidemment, au Saguenay-Lac-St-Jean, la situation économique et le taux de chômage ne justifiaient pas ce changement!

Mais, tout comme le 20 mai 1980, ils ont rêvé, bercés cette fois aux accords de cette chanson de Félix, «Francis, Francis»... et par les propos de ces «vieux» qui n'ont pas encore oublié après 15 ans, cette fameuse fusion de Goldbloom et de Gérald, dont le boulevard porte le nom.

Maintenant, Jonquière, la métropole industrielle régionale, n'en déplaît aux Chicoutimiens, se retrouve dans un beau bateau... Il leur reste toujours un édifice baptisé au nom

de leur fondatrice, Marguerite Belley, sur les berges de la Rivière-aux-Sables. Mais, il n'y soufflera pas grand vent au cours des quatre prochaines années... A moins que les Jonquiérois ne décident de se mettre martel en tête pour susciter un véritable réveil...

L'ami Francis doit certes regretter d'avoir quitté son confortable fauteuil de la Place Davis, pour se retrouver dans les corridors obscurs de l'Hôtel du Parlement... Les voyages à travers le Parc des Laurentides seront très longs, maintenant qu'il ne peut plus compter sur un commissionnaire dans la ville épiscopale.

Un seul choix s'offre à lui. Démissionner de son poste de maire, comme l'a compris le premier magistrat de Boucherville, pourtant vainqueur du Chef libéral, afin d'éviter à ses commettants d'être privés des avantages éventuels de la venue au pouvoir d'une nouvelle équipe gouvernementale. De toute façon, il n'a rien à perdre, son poste de commis de bureau l'attend toujours à l'Alcan... au terme de sa carrière politique. Et ses avantages sociaux y courent toujours depuis près de vingt ans.

Pourtant, même Marc-André Bédard a compris... Il a préféré, en galant homme qu'il est, laisser sa place à une dame, plutôt que de subir l'humiliation d'une défaite. Ceci expliquait sans doute le large sourire épanoui qu'il affichait au soir du 2 décembre, alors qu'il accompagnait Pierre-Marc Johnson lors de son discours de la défaite.

Durant ce temps, le plus sage de tous, ce cher René se balladait en Europe en compagnie de sa «bleuaise» de Corrine, avec en poche, son petit cadeau de \$25,000 en petites dépenses, don des fervents militants péquistes qui l'ont laissé tomber pour se retrouver au même point où ils étaient en 1970.

Il y a toutefois un avantage au



résultat de cette élection pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce fut la meilleure publicité touristique pour la région depuis le référendum de 1980. Les gens de l'ATR et Victorien Gagnon, s'il s'y trouve encore, doivent en être bien fiers... Franche-

ment, c'est TERRIBLE, TERRIBLE!

UN SAGAMIEN DESOLE,  
Réal Huot,  
2015 Peel,  
Montréal, Québec,  
H3A 1T8

## Fabricants de jouets ou de violence?

Le message de Noël 1985 est-il vraiment «Paix sur terre, amour et bonne volonté»?

Une fois de plus, nous voyons les départements de jouets des magasins s'empresser à craquer de jeux et de jouets qui prônent la haine et la violence. Go-Bots - «Destroyer» & «Warpath» (sentier de guerre); G.I. Joe; Battlestrike (raid de bataille); Combat Patrol (patrouille de combat); Transformers - «Ransack» (saccager), «Bombshell» (obus), «Blaster» (blast-explosion); Attack Force; M-16 Fusil d'assaut; Fusil à rayons laser... et la liste de continue...

Quel message de tels jouets passent-ils à nos enfants? N'est-ce pas avant tout un message de violence? Par ces jouets, ne disons-nous pas aux enfants qu'il est normal de haïr l'étranger et de combattre autrui?... Sont-ce vraiment les valeurs que nous voulons leur inculquer?

Nous croyons que les enfants ont plutôt besoin de messages de coopération, puisqu'ils devront plus que jamais, en tant que futurs adultes, avoir à résoudre des conflits d'une façon pacifique. Nous devons leur enseigner comment exprimer leur colère d'une façon non-violente, comment développer des sentiments de tolérance envers d'autres cultures et d'autres points de vue. Les robots «Destroyers» leur offrent les valeurs contraires!

Notre groupe de paix compte présentement une cinquantaine de membres dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous avons fait parvenir des lettres aux fabricants et aux marchands de ces jouets

violents afin d'exprimer notre désaccord face aux produits qu'ils fabriquent ou vendent et aux valeurs suspectes qu'ils véhiculent. Nous vous encourageons à en faire autant.

Betty Turner,  
Madeleine Sauvé,  
au nom du groupe STOP,  
(Société terrestre pour  
l'obtention de la paix, inc.)  
C.P. 1503,  
Chicoutimi, Québec,  
G7H 5K3

## Tournoi pour joueurs rapides

CHICOUTIMI — Le Club d'échecs de Chicoutimi annonce son premier tournoi «Vacances de Noël». Ce tournoi de trois ou quatre rondes, selon les besoins, aura lieu au Salon de rencontre du Centre socio-culturel de Chicoutimi, lundi prochain le 16 décembre. Les joueurs jouiront de 15 minutes pour mater.

Tous les amateurs d'échecs sont invités à cette dernière activité au Club d'échecs de Chicoutimi en 1985. Le coût de l'inscription sera de \$1.00 par joueur. Le gagnant remportera la totalité des inscriptions.

Venez participer à cette dernière soirée d'activités, fertile en émotions, lundi prochain à 19h00 au Centre socio-culturel.

Pour informations: M. Pierre Denis, tél.: 543-4312.

## Ce n'est pas Bourassa qui a gagné

Je viens par le truchement de votre journal, apporter ma réflexion sur le résultat du dernier scrutin provincial.

Ce n'est pas Bourassa ni le Parti libéral qui a battu le Parti québécois, comme ce n'est pas le Parti québécois qui a renversé le régime libéral et Bourassa en 1976. C'est plutôt le gouvernement invisible de la haute finance internationale, créatrice des partis politiques, dont le but est de diviser pour mieux régner.

Quand on détourne les yeux des gens sur les vrais maîtres de la destinée des nations, on réussit à asséoir notre emprise sur ceux-ci de façon plus durable. Il s'agit de faire porter l'odieuse du mauvais fonctionnement de l'économie par l'un ou l'autre des partis qui sont au pouvoir momentanément. Le vrai pouvoir appartient toujours à ceux qui contrôlent la monnaie et le crédit des nations, enfin ce sont ceux de qui

le Pape Pie XI a dit: «Sans leur consentement, nul ne peut respirer». Ceux-ci étant les maîtres incontestés de nos destinées font et défont les gouvernements selon leur volonté, et nul ne peut échapper à leurs désirs. Quand ça ne fait pas leur affaire, ils vont même jusqu'à faire assassiner le récalcitrant.

S'ils le voulaient vraiment, un seul parti occuperait le poste de gouvernant, ça irait assez bien dans le monde que personne ne se plaindrait de son gouvernement parce que, il n'y aurait plus rien à se plaindre.

Vous pouvez tous constater comme moi que présentement, les choses ne vont bien que quand il y a une bonne guerre quelque part, dans ce temps, tout le monde travaille, chacun gagne de bon salaire, et l'économie tourne à plein. Quand elle se termine, nous retournons au chômage et à la ruine des compagnies et la fermeture des

manufactures.

La même ritournelle recommence sans cesse et nous qui ne prenons pas le temps de nous informer pour trouver le vrai bobo tournons sur place comme des toupies. Nous mettons un rouge une fois et un Parti québécois une autre fois et un rouge une autre fois. La prochaine fois qu'est-ce qu'on fera? Peut-être la même ritournelle.

Maintenant que nous savons, demandons à nos dirigeants de commander une vaste enquête pour déterminer une fois pour toute qui sont-ils ceux qui détiennent les pouvoirs de faire en sorte que l'argent circule ou qu'elle s'arrête de circuler sans que personne n'y puisse rien.

Réfléchissons ensemble à tout cela entre deux élections.

Rolland Paradis,  
122 rue Ste-Claire,  
Chicoutimi.

# LE VENDREDI

# 13

C'EST VOTRE  
JOUR DE CHANCE!

CHEZ  
**Zellers**

**C'EST SEULEMENT CE JOUR-LÀ QUE VOUS POURREZ  
PAYER AVEC UN BILLET DE \$13!**

Les billets de \$13 de Zellers ici-bas représentent un rabais de \$13 sur chaque achat\* se chiffrant à \$100 ou plus chez Zellers le vendredi 13 décembre seulement. A chaque fois que vous faites un achat de \$100, les premiers \$13 sont payés par Zellers!

Profitez de ces PRIMES D'ÉPARGNES DE NOËL en plus des prix incroyablement bas offerts par Zellers ainsi que tous les spéciaux contenus dans l'imprimé publicitaire de la semaine!

Utilisez les six billets de \$13 ici-bas pour vos propres achats pour des cadeaux de Noël ou pour l'achat important que vous projetez depuis si longtemps. Vous pouvez MÊME les offrir à vos amis afin qu'eux aussi puissent profiter de cette chance unique offerte par Zellers!

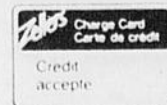
\*sauf les produits de la tabagie.

<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>	<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>	<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>
<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>	<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>	<p><b>Zellers</b></p> <p>TREIZE <b>13</b> TREIZE <b>DOLLARS</b></p> <p>Présentez ce billet (bon) chez Zellers. Il représente un rabais de \$13 sur tout achat se chiffrant à \$100 ou plus. Pas de valeur en argent comptant. 1 billet (bon) pour chaque achat de \$100. En vigueur le vendredi 13 décembre 1985 SEULEMENT.</p> <p>\$13 Signature du client _____</p>

## UN JOUR SEULEMENT

**Zellers**

CHICOUTIMI — PLACE SAGUENAY — 549-7340



# Fourre tout

## Elle fut Chicoutimienne

Saviez-vous que Lise Bacon, notre nouvelle vice-première ministre, est une ancienne Chicoutimienne ? Durant sa carrière d'une vingtaine d'années à des postes de gérant de La Prudentielle, elle a oeuvré à Trois-Rivières, sa ville natale, puis à Chicoutimi. Elle a même



Lise Bacon, vice-première ministre.

logé chez la famille de notre confrère Gilles Paradis, de Progrès-Dimanche.

Son implication en politique elle l'attribue au fondateur de l'Union nationale, Maurice Duplessis. Elle a, en effet, raconté au Nouvelliste, le quotidien de la Mauricie, que Duplessis lui avait refusé une bourse pour fréquenter l'Université, prétendant que son père qui travaillait à la Sahwinigan Water and Power gagnait suffisamment. La raison, prétend-elle, c'est parce que ses parents étaient libéraux. "Les enfants de "bleus" se voyaient payer leurs études et avaient facilement des jobs. Ça m'a choquée et dès ce jour, j'ai décidé que je ferais de la politique pour empêcher que des choses semblables ne se reproduisent".

Madame Bacon, qui, en passant, succède au démissionnaire Marc-André Bédard, ne craint pas la fonction "même si tout le monde s'énerme autour de moi depuis cette nomination. Elle prévoit obtenir également un ministère.



Andrée Roinville



## Blitz de dernière heure

Comme on parle loterie dans cette page, glissons quelques mots sur la Lauto 100 du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, qui en est à son dernier blitz de vente. C'est en effet le dimanche 15 décembre prochain qu'aura lieu le tirage des automobiles, à 17h00 (non à 19h00 comme inscrit sur les billets) sur les ondes de CJPM. Si vous voulez être de la partie et acheter un ou des billets, des responsables de la loterie peuvent être joints à 543-4438 ou 545-5590.

## CBJ: la boucle bouclée

Une bonne nouvelle pour les résidents de Petit-Saguenay et Anse-Saint-Jean: l'émetteur qui leur permet de capter la station régionale de Radio-Canada est en effet en opération. Sur votre radio, c'est le 1140 pour Petit-Saguenay et 990 pour Anse-Saint-Jean.

Voilà, la boucle est bouclée pour CBJ qui peut maintenant se targuer d'être vraiment régionale et perceptible dans tous les foyers.



## Chez les auxiliaires bénévoles

L'association des auxiliaires bénévoles du Centre hospitalier de Jonquière faisait tout dernièrement un don de \$1,000, pour l'achat de chaises gériatriques. La présidente Louise Fortin remet ici le chèque à la directrice des soins infirmiers, Mona Gaudreault.

Par ailleurs, les membres de l'association tiendront demain 12 décembre une journée de la bénévoles, avec dépouillement d'arbre de Noël, cocktail et souper. Une journée des malades suivra le 19 décembre, avec remise de cadeaux, chants chorals et goûter. Enfin, pour le 24 décembre, une messe de Noël pour les malades est prévue, avec accompagnement par les bénévoles.

## Les femmes et les banquiers

L'association des femmes d'affaires du Québec (Bottin des femmes) tient ce soir, à 18h30, au Montagnais de Chicoutimi, un souper thématique sur «Les femmes face aux banquiers». Pour renseignements et réservations: Marie-Thérèse Lévesque à 543-8750.



## Une ambiance chaleureuse

Le village du père Noël installé sur la rue Racine à Chicoutimi, un projet de la SIDAC, propose une ambiance chaleureuse aux gens qui s'y attardent. Facilement reconnaissable à ses trois façades bellement illuminées le soir, le village accueille, comme il faut s'y attendre, un père Noël qui ne chôme absolument pas, ce personnage étant toujours aussi populaire auprès de la jeune clientèle. Autre facette de l'activité organisée par la SIDAC, le tour de calèche obtient également la faveur des gens qui se rendent magasiner dans le coin.



Léon-Paul Desbiens.

## La bourse Continental

Une nouvelle bourse d'une valeur de \$500 est offerte, annuellement, à l'ensemble des étudiants permanents de l'Université du Québec à Chicoutimi. Elle est sera versée par les Magasins Continental Limitée, dont le siège social est situé à Chicoutimi. En annonçant la nouvelle, le président Léon-Paul Desbiens a expliqué vouloir ainsi manifester sa confiance dans la formation que les jeunes reçoivent à l'Université régionale.

## Vous tentez la chance?

Vraiment très bien, le livre paru à l'occasion du 15e anniversaire de la création de Loto-Québec, «Les loteries, de Jacques-Cartier à nos jours» qui vient de paraître chez Stanké.

- L'auteur Michel Labrosse y relate la petite histoire des loteries chez nous, avec évidemment des comparaisons avec la France et l'Angleterre, d'où provenaient les premiers colons, et aussi avec les Amérindiens, qui affichaient une forte propension au jeu.

- Certains passages sont particulièrement intéressants, notamment celui de la position de l'Eglise dans les loteries, chapitre où est expliquée la Loterie nationale de la colonisation du curé Labelle, projet soumis et adopté à l'Assemblée Législative en 1882-1883-1884, et rejeté autant de fois par le Conseil Législatif influencé par le clergé conservateur et les Anglo-protestants, pour des raisons d'ordre moral.

- Le volume de Labrosse fait également ressortir des loteries aujourd'hui disparues. Par exemple, cette loterie de la Louisiane qui se vendait \$20 pièce en 1893, une somme exorbitante pour les habitants de l'époque, si l'on en juge par le prix des provisions. Le beurre se vendant \$0.25 la livre, les pommes \$1.00 le baril, la farine \$1.75 le cent livres, les fèves à \$1.25 le minot et les pommes de terre à \$1.00 le sac, on peut facilement imaginer les sacrifices que devaient s'imposer les gagne-petits désireux de tenter leur chance.



- Plus près de nous, il faut remonter jusque dans les années 20 pour retrouver celui qui est considéré comme le plus grand promoteur canadien de l'idée des loteries, le maire de Montréal Camilien Houde. Le livre souligne donc de façon explicite le rôle de ce dernier.

- Abondamment illustré, c'est là un livre qui se retrouverait très bien sous l'arbre de Noël, à l'instar du quatrième tome de L'artisanat du Québec (Editions de l'homme, \$21.95) dont je parlais la semaine dernière.



DEMANDEZ  
LA CIRCULAIRE  
DE LA SEMAINE  
À VOTRE  
SPÉCIALISTE  
DES FÊTES!

# JOYEUX MÉTRO!

**BIFTECK  
DE CÔTES  
OU ROSBIF  
DE CÔTES**



avec os de dos  
Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

**3,38**  
/lb

**ROSBIF DE  
PALETTE**  
coupe ordinaire



Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

**98¢**  
/lb

**JEUNE DINDON  
CANADA  
CATÉGORIE "A"**  
surgelé  
(toutes pesanteurs)

3,26 /kg

**1,48**  
/lb

**BACON  
SCHNEIDERS  
SANS COUENNE  
TRANCHÉ**

régulier ou soupçon d'érable  
500 g

**2,18**  
/lb

**CLÉMENTINES**  
importées du Maroc

1,30 /kg

**59¢**  
/lb

**CÉLERI**  
produit des États-Unis,  
Canada no 1  
gr. 24

**69¢**  
ch.

**TARTES  
MÉTRO**  
pommes, 624 g  
sucre, 500 g

**1,29**  
/lb

**BISCUITS  
MÉTRO**

Tartes aux fraises, Feuille  
d'érable, Éponge à la gelée  
350 à 450 g

**99¢**

**ASSIETTES  
MOUSSE**

paquet 20 prix rég.: ~~1,79~~

**MÉTRO  
VERRES MOUSSE**

paquet 51 prix rég.: ~~1,59~~

**99¢**  
ch.

**Concours  
Cuisine  
de rêve**

Coupon de participation

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Déposez-le dans la boîte aux rêves de votre spécialiste Metro avant le 4 janvier 1986.  
(voir détails en magasin)

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Metro situés dans la ville de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 9 décembre au samedi 14 décembre 1985 jusqu'à 17h00.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands.

# MÉTRO

LE SPÉCIALISTE  
*par excellence*

# Bourassa respectera l'ancienneté



**MINISTRES** — Le nouveau conseil des ministres devra être formé selon l'ancienneté. Du moins, c'est ce que l'on raconte dans les coulisses de l'Assemblée nationale.

QUEBEC (PC) — On raconte qu'immédiatement après la victoire libérale de "l'équipe du tonnerre", en 1960, le député de Matapédia Bona Arseneault avait réclamé un ministère au premier ministre Jean Lesage.

"Pour être ministre, il faut savoir compter et être capable d'administrer une grosse machine", lui avait répliqué Jean Lesage.

"Écoute Jean, ce que je te demande, ce n'est pas une job de sous-ministre, mais une job de ministre", aurait répliqué Arseneault.

Politicien expérimenté, le député de Matapédia savait depuis longtemps que la compétence administrative et les qualités comptables sont loin d'être des critères essentiels lorsqu'un premier ministre choisit ceux qui feront partie de son conseil des ministres.

Un des premiers critères devra respecter M. Bourassa sera de respecter l'ancienneté.

Il lui sera difficile de passer, sans leur consentement, par dessus la tête d'un certain nombre de députés qui siègent à l'Assemblée nationale depuis longtemps: Gérard-D. Lévesque, député de Bonaventure depuis 1956, ou Georges Vailancourt, député de Stanstead et d'Orford depuis 1960, ou Michel Gratton, qui représente la circonscription de Gatineau

depuis 1972.

M. Bourassa devra également tenir compte de l'implication politique de plusieurs députés dans les activités du parti. Il ne pourra pas oublier que Marc-Yvan Côté, député de Charlebourg, a été largement responsable de sa campagne au leadership en octobre 1983 et de la dernière campagne électorale. Et que dire des services rendus au parti par le député de Portneuf, Michel Pagé, whip de l'opposition libérale dans les moments difficiles.

### Autres critères

Le nouveau premier ministre devra par ailleurs tenir compte de l'âge du cabinet. Il avait causé un précédent en 1970 en constituant un des cabinets les plus jeunes de l'histoire du Québec.

Son nouveau cabinet devra être constitué d'un heureux amalgame de vétérans expérimentés et de jeunes dynamiques.

M. Bourassa devra également s'assurer que chacune des régions du Québec soit représentée au sein du conseil des ministres.

Dans certains cas, comme en Outaouais où cinq libéraux sur cinq sièges disponibles ont été élus, ce sera facile.

Par contre, il n'y a aucun libéral élu au Saguenay-Lac-Saint-

Jean et M. Bourassa devra nommer, pour défendre les intérêts de cette région, un ministre "acceptable" aux Saguenéens et aux Jeannois.

Certains groupes particuliers devront également être représentés au cabinet: les femmes, les jeunes, la minorité anglo-québécoise et ceux que les Libéraux appellent les "ethniques".

Avec une quinzaine de députés libérales élues, M. Bourassa n'aura que l'embaras du choix. Il a déjà annoncé que c'est une femme, Mme Lise Bacon, députée de Chomedey, qui assumera le poste de vice-première ministre.

Une douzaine d'élus libéraux ont par ailleurs moins de 30 ans, ce qui constitue une banque très intéressante de jeunes ministrables.

M. Bourassa tiendra compte également de l'importance de l'appui que lui ont apporté les Anglo-Québécois le 2 décembre dernier en nommant quelques uns de leurs représentants au sein du conseil des ministres.

Il faut également s'attendre à ce qu'au moins un député représentant les Québécois d'origine autre que française ou anglaise et un autre d'origine juive accède au cabinet.

C'est jeudi à 14h que l'on connaîtra enfin la réponse définitive à toutes ces questions.

## A Québec hier

# Les nouveaux députés sont arrivés

QUEBEC (PC) — C'était l'arrivée massive hier des députés qui formeront la nouvelle Assemblée nationale du Québec.

Dès 10h, les 23 députés élus du Parti québécois se joignaient aux candidats péquistes défaits pour une rencontre. Pour plusieurs ex-députés, il s'agissait d'une dernière activité officielle.

En après-midi, le nouveau groupe des 23 parlementaires de l'opposition péquiste se réunissait à huis-clos pour préparer ses travaux parlementaires.

Aujourd'hui, l'Assemblée nationale organise deux séances d'information, l'une à 9h30 pour les députés élus le 2 décembre, l'autre à 10h30 pour les nouveaux députés.

Des fonctionnaires de l'Assemblée expliqueront aux élus les différents services auxquels ils ont droit et la façon de les obtenir.

A compter de 14h, les députés des deux partis pourront individuellement se présenter chez le plus haut fonctionnaire de la Chambre, le secrétaire par intérim de l'Assemblée nationale, Me Pierre Duchesnes, pour être assermentés. C'est à ce moment précis qu'ils deviennent officiellement députés de la circonscription électorale qui les a élus le jour du scrutin.

Tous les députés doivent se conformer à cette prestation de serment après chaque élection générale. Dans le cas du

député de Bonaventure, le libéral Gérard-D. Lévesque, il s'agira de sa neuvième cérémonie du même genre.

Jeudi, à 14h, le premier ministre Robert Bourassa rendra publique la liste des membres du nouveau conseil des ministres.

Ces derniers seront assermentés devant le lieutenant-gouverneur, M. Gilles Lamontagne, puis seront présentés à la presse.

En soirée jeudi, le Parti libéral a organisé une grande assemblée publique aux Halles de Québec. Les membres du gouvernement et tous les députés libéraux seront de la fête.

Vendredi, il y aura en matinée la première séance du groupe parlementaire libéral, puis, en après-midi, la première réunion du nouveau conseil des ministres.

C'est le lundi 16 décembre prochain que l'Assemblée nationale débutera officiellement les travaux de la 33e Législature.

Un des premiers gestes que poseront les députés sera d'élire celui ou celle qui présidera leurs travaux au cours des prochaines années.

Il s'agit traditionnellement d'un député issu de la majorité ministérielle, qui devra néanmoins s'élever au dessus de la mêlée partisane et conduire les travaux de la Chambre avec impartialité. Deux adjoints, les vice-présidents, seront également élus.

## GRAND SPECIAL

# TOILE POUR PORTE-PATIO

# 39.95

75 X 84

Blanc, sable, gris, ivoire

## STORES ET TAPIS HUDON ENR.

ROBERVAL - 789, BOUL. MARCOTTE

275-5465

ALMA - 435, Collard ouest

668-5676



Découvrez un cadeau personnalisé et différent chez



**Leccard sur la côte**  
405, Racine est - Chicoutimi



**HOSTILITE** — Le fait de donner le droit au Nouveau-Brunswick de participer au Sommet francophone est un début d'hostilité d'Ottawa envers le Québec pour Pierre Marc Johnson.

## Desjardins reste très rentable

**LEVIS (PC)** — Les résultats financiers de l'ensemble des caisses populaires et d'économie Desjardins pour le trimestre qui s'est terminé le 30 septembre dernier confirment le maintien d'une excellente rentabilité (\$1.19 par \$100 d'actif moyen), une augmentation des dépôts des membres et une croissance des prêts en cours qui ont connu une progression respective de 11.4 pour cent et 13 pour cent depuis un an.

L'actif total des caisses populaires et des caisses d'économie Desjardins s'est accru à un rythme de 10.3 pour cent à la fin du troisième trimestre de 1985, pour s'établir à \$21 milliards. L'actif total des caisses a donc augmenté de \$2 milliards sur une période de 12 mois. De plus, cette croissance annuelle est équivalente à celle enregistrée au trimestre précédent.

La demande de crédit auprès des caisses Desjardins a légèrement progressé au cours du troisième trimestre. En effet, la croissance annuelle des prêts en cours des caisses se chiffrait à 13 pour cent, comparativement à 12.2 pour cent observé à la fin de juin 1985. C'est la catégorie des prêts hypothécaires qui a permis cette nouvelle tendance et ce, en enregistrant une progression annuelle de 9.5 pour cent à cette date, en regard de 9.4 pour cent trois mois plus tôt.

En outre, les prêts personnels, commerciaux et institutionnels ont affiché un taux de croissance annuelle de 19 pour cent à la fin de septembre, par rapport à 17.2 pour cent à la fin de juin.

Par ailleurs, la croissance des dépôts des membres dans les caisses s'est légèrement accélérée au troisième trimestre (11.4 pour cent), en regard du trimestre précédent (11.1 pour cent).

Du côté de la capitalisation des caisses, on a observé un taux de croissance annuelle de 13.2 pour cent à la fin de septembre dernier. Le trop-perçu non réparti et les réserves ont connu des augmentations sur une base annuelle encore relativement élevées, soit 43.4 pour cent et 16.3 pour cent respectivement.

## Nouveau-Brunswick au Sommet francophone Johnson n'est pas d'accord

**QUEBEC (PC)** — Pierre Marc Johnson considère qu'Ottawa déclare les hostilités au gouvernement du Québec s'il accorde aussi au Nouveau-Brunswick un statut de pays participant au Sommet francophone.

C'est ce que le futur chef de l'opposition officielle a déclaré hier en conférence de presse, à l'issue de la première réunion de son nouveau caucus de 23 députés. Il a ajouté avoir obtenu l'assurance que le premier ministre Robert Bourassa partageait ses inquiétudes.

"Je crois que le (geste du) gouvernement du Canada, en trahissant à toutes fins utiles à la fois l'esprit et la lettre de l'Agence (de coopération culturelle et technique) correspond à une tentative évidente de diluer la présence du Québec sur le plan international", a déclaré M. Johnson.

"Évidemment, ajoutera-t-il par la suite, si le gouvernement fédéral veut diluer la présence du Québec, cela équivaut à déclencher les hostilités au gouvernement du Québec, autant celui de M. Bourassa que le nôtre pour les deux jours qu'il lui reste."

M. Johnson a d'ailleurs précisé s'être entretenu hier après-midi de la question avec le chef libéral. "J'ai parlé à M. Bourassa et j'ai compris qu'il était très sensible à cette question."

Le lendemain de l'annonce d'une entente Québec-Ottawa sur le Sommet francophone, M. Bourassa s'était réjoui, tout en s'inquiétant du fait que rien n'était précisé sur le statut que pourrait y avoir les francophones hors Québec.

M. Johnson a toutefois pris soin de se ménager une porte de sortie: "Je crois que ce geste unilatéral n'est pas nécessairement irrémédiable dans la mesure où je ne sais pas si les autres pays membres du Sommet francophone vont accepter qu'il y ait trois délégations canadiennes."

### Modèle

M. Johnson a expliqué que tout le cadre de la négociation entre Québec et Ottawa entourant la participation au Sommet

de la francophonie, qui doit avoir lieu en février, avait été fait selon le modèle de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT) des pays francophones. A l'ACCT, deux sièges sont attribués au Canada, un pour Ottawa et un pour Québec.

"Il y a un sommet qui est dans le prolongement philosophique de l'Agence. Le Québec dit: on veut un statut analogue à

celui dans l'Agence. Le gouvernement fédéral répond oui. Nous obtenons une entente par échange de lettres (le 8 novembre) entre les deux niveaux de gouvernement, résume M. Johnson. Si le gouvernement du Canada veut rouvrir tout le dossier de l'agence, ça, c'est une autre paire de manches."

Le premier ministre sortant ne doit donc s'être fait avoir

par Ottawa. Il soutient que le Québec ne peut négocier à la place du Canada la place d'une autre province, et que c'est à l'Etat fédéral de "reconnaître sa bonne foi".

M. Johnson précise avoir déclaré à M. Brian Mulroney que cette "décision unilatérale" ne tenait pas compte des intérêts du Québec. Ce dernier l'aurait assuré

qu'il allait veiller au grain.

Le premier ministre sortant soutient que seul le Québec est justifié d'obtenir un statut de pays participant puisqu'il est le seul gouvernement d'un territoire où les francophones sont en majorité. Ne pas reconnaître ça, c'est ne rien comprendre à la nature du Québec, a-t-il conclu.

**LE CADEAU PARFAIT  
L'ACCORD PARFAIT**

**Technics**  
le son du savoir

**SYSTEME 450**

**SA-251** — Récepteur numérique avec synthétiseur au quartz.  
**SL-QL5** — Tourne-disque à entraînement direct asservi par quartz avec bras tangentiel.  
**RS-B18** — Magnétophone à cassette avec systèmes dbx / Dolby B-C.  
**SB-L71** — Enceintes acoustiques 3 voies à phase linéaire.  
**SH-538** — Cabinet pour éléments audio.

Sugg.: \$1,395     **\$1,099**

**Le nouveau système Technics 450**  
Des composantes spécialement étudiées.  
Des performances stéréo épatantes. Un prix qui fait plaisir à entendre.

**gf gagnon** FRERES     MEUBLES SAGUENAY

Le PQ dans l'Opposition

# Brassard nommé whip

QUEBEC (PC) — Le député du comté Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, s'est vu confirmer hier, dans les fonctions de whip de l'opposition.

Le député Jacques Brassard, du Parti québécois, connaît très bien ce rôle, puisqu'il l'assumait déjà du côté ministériel, avant d'être nommé ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

Les 23 députés péquistes se conduiront en Chambre de manière à faire une opposition "vigoureuse, ferme mais responsable", a affirmé hier leur chef Pierre Marc Johnson.

"Ca signifie, a-t-il précisé hier en conférence de presse à l'issue de la première réunion du caucus, que ce qui nous guidera dans nos actions et nos interventions, ce sera d'abord et avant tout ce que nous considérons comme dans l'intérêt du Québec, non seulement sur le dossier constitutionnel mais sur l'ensemble des dossiers."

Le futur chef de l'opposition a par ailleurs indiqué que c'est le député de Joliette Guy Chevrette qui agira comme leader parlementaire de l'opposition en Chambre, secondé par le député d'Abitibi-ouest François Gendron. Johnson a également annoncé que Jacques Brassard (Lac-Saint-Jean) agira comme whip.

M. Johnson a aussi précisé que le président du Conseil du trésor et ex-député de Drummond, Michel Clair, devient son directeur de cabinet. M. Clair aurait accepté l'offre de son chef hier matin au petit

déjeuner. M. Martin Hébert, son directeur de cabinet adjoint actuel, sera membre du nouveau cabinet de même que Jacques Fortin, ex-sous ministre adjoint aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

#### Mini-session

M. Johnson a affirmé que le rôle de l'opposition au cours de la mini-session, qui débutera lundi après-midi par le message inaugural, sera de faire valoir la portée réelle des baisses d'impôt que devrait annoncer le gouvernement libéral.

Il précise qu'il ne laissera pas les libéraux s'accorder tout le crédit d'une baisse de dix pour cent alors que le budget Duhaime prévoyait déjà une diminution de 9 p.c.

Le chef péquiste a indiqué en outre être prêt à accorder le consentement de sa formation pour la bonne marche des travaux, mais pas à n'importe quelle condition. "Un message inaugural, un discours du budget et des crédits supplémentaires, c'est de quoi occuper du monde jusqu'en février. Il est évident qu'il devra y avoir des consentements."

En vertu du règlement de l'assemblée nationale, le message inaugural entraîne un débat prioritaire de 25 heures, un mini-budget, 12 heures et demie, et des crédits supplémentaires, huit heures.

Il est aussi de tradition que la Chambre ajourne ses travaux jusqu'au lendemain, immédiatement après la lecture du message inaugural. Il



**NOMME** — Jacques Brassard, député péquiste de la circonscription du Lac-Saint-Jean, a été nommé whip du parti à l'assemblée nationale.

ne restera donc que quatre jours à 10 heures par jour, en supposant qu'on siège jusqu'au vendredi minuit, pour expédier le feuilleton.

#### Cabinet fantôme

M. Johnson n'annoncera pas la composition de son cabinet fantôme avant que ne soit connue celle du cabinet de M. Robert Bourassa. Il est probable, a-t-il ajouté, que des ajustements seront fait durant l'hiver.

Il n'a pas voulu non plus annoncer qui seront les députés choisis pour présider ou co-présider les commissions permanentes. Trois présidences reviennent à

l'opposition, mais l'équipe ministérielle a le droit de nommer en priorité les présidents de deux commissions de son choix.

En matinée, M. Johnson avait convoqué les 122 candidats péquistes aux élections du 2 décembre pour faire le bilan de la campagne électorale. Absences remarquées: Bernard Landry, Jean-François Bertrand et

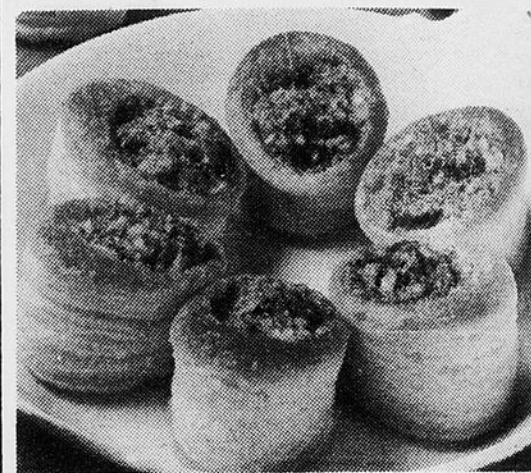
Louise Beaudoin, tous défaits. Dans le cas de cette dernière, il faut préciser qu'elle est à Paris pour compléter un déménagement amorcé en catastrophe à la suite de sa nomination ministérielle à la mi-octobre.

M. Johnson a indiqué que le post mortem avait été fait "sans douleur mais avec beaucoup de clarté".



#### L'ESCARGOT - DES MYTHES

Très souvent on évite certains produits qui nous semblent trop dispendieux ou trop compliqués à préparer. On les catégorise comme produits «exclusifs», réservés à l'usage des «connaisseurs» de produits gourmets seulement. Les escargots ne font pas l'exception dans ce cas, malgré qu'en Europe et plus particulièrement en France, où ils sont le plus populaires, les Français en mangent régulièrement. Il est estimé que la consommation annuelle totale en France est 6,500 tonnes d'escargots.



#### EXCELLENTE SOURCE DE PROTEINES

Très riches en protéines, les escargots furent découverts vers l'an 2000 av. J.C. par les troupes de César en Gaule. Ils étaient mangés par les marins de la Méditerranée comme substitut de viande et c'est de là qu'on a valorisé la qualité nutritive de ce produit.

Il existe à peu près 180 variétés d'escargots comestibles parmi les milliers qu'on retrouve en France et en Asie. Ils sont disponibles en conserves, avec ou sans coquille, dans tous les magasins à chaînes, dans la section des produits d'importation. On retrouve diverses marques sur le marché comme les escargots de Daucy, importés de France, et vendus en conserve de 12 ou 24 escargots par boîte. Cette marque nous donne aussi le choix d'escargots en deux formats, soit géants ou très gros. La marque M'Lord offre des escargots de Taiwan, moins dispendieux, dans une conserve qui en contient entre 30 et 50. Aussi importés de Taiwan, les escargots de Maison France nous donnent le choix de 12 ou de 24 escargots par conserve à un prix abordable d'environ \$1.39 la conserve de 12 ou \$2.29 celle de 24.

#### COMMENT LES PREPARER

Pour commencer, ouvrir la conserve et égoutter les escargots. Rincez-les dans un bouillon de poulet chaud pour à peu près 1/2 minute mais pas plus. Ensuite, lavez les escargots dans l'eau bouillante et continuez selon la recette inscrite sur la boîte (voir sauce au beurre et à l'ail). Des escargots préparés un jour à l'avance sont plus savoureux. Les escargots sont généralement servis soit dans des coquilles d'escargots ou dans une assiette à coquilles. Il existe également des pâtes feuilletées qui sont faites uniquement pour servir avec les escargots. Ceux-ci sont très pratiques car on peut s'en servir aussi pour des hors-d'œuvres. Vous en trouverez dans des supermarchés sous le nom d'Escarcoques, faites par la marque Pidy dans la section des produits d'importation.

#### ESCARGOTS FRANCAIS DANS UNE SAUCE AU BEURRE ET A L'AIL

24 escargots très gros de Daucy  
Un bâton (4 oz) de beurre doux, à température de la pièce  
1 ou 2 gousses d'ail hachées  
1 ou 2 échalotes hachées  
2 c. à table de persil haché finement  
Sel et poivre au goût  
1/8 c. à thé de muscade  
2 c. à table de vin blanc (facultatif)

Mélanger ensemble le beurre, l'ail, les échalotes, le persil et les assaisonnements y compris le vin jusqu'à consistance crémeuse.

Placer chaque escargot dans une coquille ou dans une assiette à coquilles. Napper chaque escargot avec le mélange et placez-les dans le four à 350° pour quelques minutes ou jusqu'à ce que la sauce commence à bouillir. Donne 24 escargots.

**NOTE:** On peut substituer ces ingrédients par les assaisonnements d'escargots commerciaux en poudre tel que celui de Julia en sachets, qui donne une quantité pour 24 escargots.

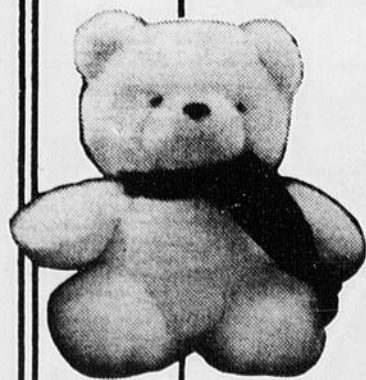
#### LA QUALITE EN VAUT LE PRIX

Quoiqu'on ait à déboursier un peu plus pour les produits fins, on est assuré d'une qualité supérieure et généralement de produits garantis par les importateurs. Pour avoir une gamme de recettes et renseignements sur les produits d'importations, contactez la Corporation des Aliments I-D, 1800, Autoroute Laval, Laval, Québec, H7S 2E7. Ils sont l'un des plus gros importateurs de produits fins au Québec.

Pour d'autres recettes gratuites, veuillez écrire:

A/S Marguerite Spinoso  
1800 Autoroute Laval  
Laval, Québec H7S 2E7

la Baie



Voici Charité, «l'oursin de Noël de la Baie». Pour tout achat à la Baie, vous pourrez vous procurer ce ravissant toutou pour seulement \$9.99. Et pour chaque vente d'un ourson «Charité», la Baie versera \$1.00 au département de l'Enfant Jésus, Hôpital de Chicoutimi. Offre valable à partir du 20 novembre. P.S.: Vous pouvez aussi obtenir cet ourson au rayon des jouets, pour \$19.99. (Aucun achat requis).

**Hebdo**

**VEDETTES**

UN JOURNAL QUI RACONTE  
**TOUT SUR VOS  
VEDETTES PRÉFÉRÉES**

**HORAIRE TV  
GRATUIT**

inclus, cahier sur les  
**VEDETTES  
INTERNATIONALES**



## Remaniement ministériel

# Mulroney ne fait pas de commentaire

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a carrément refusé hier tout commentaire suite à la publication par le Globe and Mail d'un article affirmant qu'il se préparait à effectuer un remaniement ministériel durant la période des

Fêtes.

"Absolument aucun commentaire", a déclaré son attaché de presse, M. Bill Fox, qui habituellement confirme ou nie les nouvelles de ce genre.

Selon le quotidien torontois, M. Mulro-

ney voudrait donner un nouveau ton à son cabinet, particulièrement pour la région de Montréal.

Actuellement, il n'y a que deux ministres venant de la région de Montréal dans le cabinet, et ce sont des ministres d'Etat attachés à des ministères qui ne sont pas de première importance: Mme Suzanne Blais-Grenier aux Transports et M. Robert Layton aux Mines. Ni l'un ni l'autre ne semblent jouer un rôle majeur ou avoir beaucoup à dire au sein du cabinet.

En outre, Mme Blais-Grenier demeure ennuyée par les articles sur ses dépenses alors qu'elle était ministre de l'Environnement, poste dont elle a été congédiée en août; et pour sa part, M. Layton paraît encore plus discret que certains députés de l'arrière-ban.

Le gouvernement est soumis à des pressions de plus en plus fortes émanant de la région montréalaise, plus particulièrement de l'est de Montréal, où sévit le chômage.

La semaine dernière, le gouvernement a annoncé la mise sur pied d'un comité spécial, dirigé par M. Laurent Picard, doyen de la faculté d'administration de l'Université McGill. Ce comité doit chercher des moyens de stimuler l'économie montréalaise.

Mais les observateurs se demandent qui M. Mulroney pourrait aller chercher sur l'arrière-ban pour améliorer la représentation de la région de Montréal.

Deux candidats éligibles pourraient être M. Gerry Weiner, député de Dollard, et M. Claude Lanthier, député de LaSalle. M. Weiner est secrétaire parlementaire du ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Flora MacDonald; et M. Lanthier est secrétaire parlementaire du ministre des Sciences, M. Frank Oberle.

Un autre nom mentionné est celui du député de Verchères, M. Marcel Danis, président adjoint des Communes.



PAS DE COMMENTAIRE — Brian Mulroney a refusé des commentaires sur un possible remaniement ministériel.

## Education et minorités

# Des provinces hésitent

OTTAWA (PC) — A l'exception du Québec et du Nouveau-Brunswick, les provinces canadiennes ont, jusqu'ici, négligé de se conformer à l'article 23 de la Constitution canadienne, qui veut garantir les droits à l'éducation aux citoyens des minorités linguistiques.

Tel est le troublant constat fait par le constitutionnaliste de l'Université de Moncton, M. Pierre Foucher, dans un rapport rendu public hier par le Secrétaire d'Etat, M. Benoît Bouchard.

Faisant le bilan de la situation, province par province, près de trois ans après l'adoption de la Charte des droits fédérale, M. Foucher constate le peu de détermination manifesté par les provinces anglophones à satisfaire aux dispositions constitutionnelles pour l'enseignement aux francophones hors Québec.

En 1982, l'article 23 qui devait garantir le droit à l'éducation dans leur langue et à la gestion de leurs écoles tant aux francophones hors Qué-

bec et qu'aux Anglo-Québécois, là où le nombre le justifie, "a fait naître un vent d'espoir auprès des minorités francophones", rappelle M. Foucher.

Cependant, l'inaction des provinces à ajuster leur législation à la constitution a provoqué depuis une pluie de recours judiciaires. "Depuis que l'article 23 existe, il ne s'agit plus de reporter l'échéance; les provinces doivent faire face à leurs obligations constitutionnelles mieux qu'elles ne le font maintenant."

### Exception québécoise

Recevant le rapport, le ministre Bouchard, a soutenu qu'il apportait un "éclairage" intéressant sur l'application du bilinguisme et "une bonne indication des orientations possibles" face à l'article 23.

Le Québec, constate M. Foucher, pourrait améliorer ses lois au niveau des droits des Anglo-Québécois de gérer leurs propres écoles. Ces derniers "ne bé-

néficient d'aucune structure indépendante au ministère de l'Education. Ils n'ont encore aucun droit identifié à des mécanismes de gestion", affirme-t-on en précisant toutefois qu'en pratique, les anglophones contrôlent les institutions protestantes de la province.

Sur le plan de l'accès toutefois, les Anglo-Québécois, comme les francophones du Nouveau-Brunswick, ont des droits complets. Le nombre minimal pour l'instruction dans la langue minoritaire est d'un élève, et lorsque la clientèle est dispersée, les transports sont défrayés par la commission scolaire où le gouvernement.

Au Nouveau-Brunswick, les francophones, qui représentent le tiers de la population, ont l'avantage d'être concentrés dans la même région. C'est la province maritime qui respecte le mieux l'article 23, constate M. Foucher qui prévoit que ce n'est pas de là que viendront les conflits scolaires les plus épineux sur

la langue d'enseignement.

### Moins rose

La situation est cependant beaucoup moins rose pour les 500 élèves francophones de Terre-Neuve, où les lois provinciales ne font encore aucune allusion à la langue d'instruction. Une seule "déclaration de principes" y supplée, sans valeur juridique. Environ 128 étudiants suivent le programme francophone à Labrador City, mais les inscriptions et le financement, en baisse, mettent en péril cette initiative unique, constate-t-on.

Cela ne va guère mieux pour les élèves francophones de l'Île-du-Prince-Édouard, deux pour cent du contingent scolaire. "La question du nombre suffisant s'y pose avec acuité", constate M. Foucher, rappelant que les commissions scolaires se devaient, lorsque plus de 25 élèves étaient regroupés, de fournir l'enseignement dans la langue de la minorité.

## Budget fédéral

# Des modifications exigées

OTTAWA (PC) — Le Congrès du travail du Canada a réclamé hier au gouvernement conservateur de modifier en profondeur son régime de taxation et de revoir les programmes d'exemptions fiscales destinés aux entreprises.

Dans un document qui relève ses principales préoccupations en vue du prochain budget fédéral, qui devrait être déposé en février ou mars prochain, le CTC soutient, citant le vérificateur général, que le gouvernement perd chaque année de \$35 à \$40 mil-

liards de revenus, en accordant différentes déductions fiscales au secteur privé.

Au contraire des subventions et des divers programmes gouvernementaux, ces pertes de revenus ne sont pratiquement pas scrutées par le Parlement, déplore l'organisme qui regroupe quelque deux millions de membres à travers le pays.

Le CTC croit qu'il est inconcevable qu'un gouvernement préoccupé par le gaspillage de fonds publics n'évalue pas de façon exhaustive les retombées

des déductions d'impôt accordées aux compagnies, et plus particulièrement en termes de création d'emplois.

Le document, présenté par la haute direction du CTC au ministre des Finances Michael Wilson à l'occasion d'une rencontre à huis clos, précise que l'industrie du pétrole bénéficie de mesures d'exemption d'un montant de \$9 milliards par année, que trois pétrolières — Gulf, Dome et Syncrude — se partagent un "cadeau" de faveurs fiscales de \$2 milliards et que le gouver-

nement fédéral a offert \$1 milliard en aide financière aux banques à charte canadiennes.

En même temps, note le CTC, Ottawa veut couper \$2 milliards dans ses paiements de transfert aux provinces.

Le Congrès du travail a mis le gouvernement en garde contre toute velléité de couper dans les services sociaux sous prétexte de réduire le déficit fédéral, et l'a prévenu qu'il aurait à faire face à des réactions véhémentes s'il ne tient pas compte de ces recommandations.

## OBONSOINS M.D.

Prix en vigueur  
du mercredi 11 décembre au samedi 21 décembre 1985

Jean Cloutier  
221 St-Pierre, Métabetchouan  
349-2171



### GALAXIE

Papier d'emballage  
26" x 280"  
Paq. 8 roul.

**789**

### NOMA

Ensemble de  
lumières extérieures  
Boîte 25

**10<sup>88</sup>**

Limite 3 par client

PRODUITS EN VENTE  
DANS TOUS LES OBONSOINS M.D.

PRIX GARANTIS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. La description du produit prévaut en tout temps. Si un OBONSOINS M.D. est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie. Les produits et les prix annoncés dans cet espace publicitaire sont valides dans tous les OBONSOINS M.D.

## Personnes handicapées

# \$16 millions d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral consacra plus de \$16 millions aux personnes handicapées au cours des cinq prochaines années.

Après avoir décrété, au nom du gouvernement, la période 1983-1992 décennie des personnes handicapées au Canada, suivant le geste de l'ONU, le secrétaire d'Etat Benoit Bouchard a annoncé hier à Ottawa un programme de \$16 millions visant à accroître la participation des personnes handicapées à la société.

Soulignant le 37<sup>ème</sup> anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme, M. Bouchard a annoncé en outre qu'un secrétariat permanent consacré aux personnes handicapées sera établi à l'intérieur du secrétariat d'Etat, et qu'il procédera à des consultations en 1986 dans le but d'organiser une conférence fédérale-provinciale-territoriale sur la condition de ces personnes.

Il a ajouté qu'il aura également des rencontres avec le secteur privé et les organismes bénévoles afin d'élaborer un "plan d'action national qui nous permettra de remplir notre engagement international dans le cadre de la décennie des personnes handicapées".

### Collaboration

"Pour la première fois, il y aura une collaboration entre les gouvernements fédéral et provinciaux, les entreprises, les syndicats, les institutions religieuses, les groupes communautaires, et, le plus important, les personnes handicapées elles-mêmes", a-t-il déclaré.

M. Bouchard a soutenu que le budget de \$16 millions du nouveau programme de participation était également une première.

"C'est la première fois qu'un montant spécifique de \$16 millions est affecté aux personnes handicapées, afin de les aider à participer pleinement à la vie de la société, et à leur donner la possibilité de se prendre en main par diverses formules basées sur le

principe de l'autonomie".

Sans entrer dans les détails, il a expliqué que les groupes pourront s'adresser directement au secrétariat en soumettant un projet concernant par exemple le logement, l'emploi ou l'organisation pour bénéficier d'une aide financière.

Il s'est enfin engagé à établir un plan pour la mise en application des recommandations du rapport Obstacles, un document rendu public en 1981 mettant en lumière les besoins des personnes handicapées.

### Opposition

Les deux partis de l'opposition ont bien accueilli la nouvelle politique gouvernementale.

Le député libéral Roland de Corneille a cependant demandé au secrétaire d'Etat de considérer les recommandations du rapport Abella et du rapport "Egalité pour tous", qui soulignaient notamment l'importance de modifier certaines lois pour assurer la protection des personnes handicapées par le biais de mécanismes d'exécution.



ARGENT — C'est le secrétaire d'Etat, Benoit Bouchard, qui a annoncé le programme, hier.

### Tarifs de Bell

## Masse reste vague

OTTAWA (PC) — Le ministre des Communications, M. Marcel Masse, s'est contenté de répondre, mardi aux Communes, qu'il n'avait aucune autorité sur les tarifs de Bell Canada, puisqu'ils étaient fixés par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

Le ministre venait d'être critiqué par l'opposition pour avoir consacré \$113,000 à un sondage, afin de savoir si les Canadiens étaient prêts à accepter une hausse du prix de l'abonnement au service téléphonique.

La députée libérale Sheila Finestone et le député néo-démocrate David Orlikow ont reproché à M. Masse de préparer le public à un appui

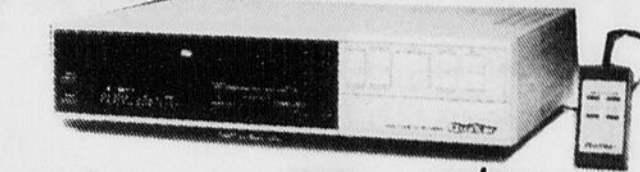
probable du gouvernement en un rajustement de tarifs de Bell Canada et d'autres compagnies de téléphone.

En vertu de ce rajustement, le prix de l'abonnement au service téléphonique serait augmenté, mais le coût des interurbains serait diminué.

### Critiques

Des associations de consommateurs ont protesté contre ce "rééquilibrage", disant qu'il profiterait aux hommes d'affaires au détriment des abonnés ordinaires du téléphone.

Selon le sondage fait par la firme Decima Research, les Canadiens seraient réceptifs à des augmentations de l'abonnement allant jusqu'à \$2 par mois pour cinq ans.



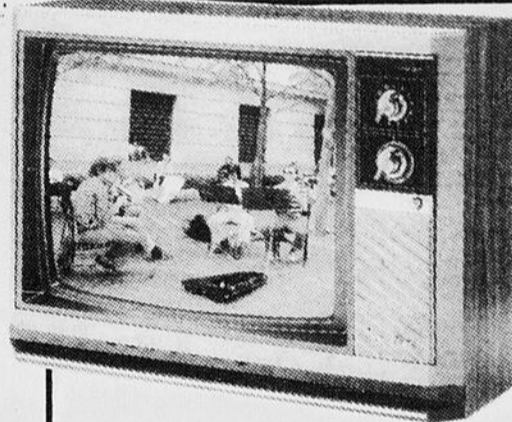
### Magnéscope Quasar

2 ans de garantie sur pièces et main-d'oeuvre

- Minuterie programmable: 2 programmes/14 jours
- Bloc d'accord électronique à 14 positions sur 82 canaux
- Fonction auto-enregistrement différée
- Télécommande avec fil à 5 fonctions

Modèle 5151K

\$499<sup>95</sup>



### Téléviseur couleur

20" Quasar

No YWT5951YW

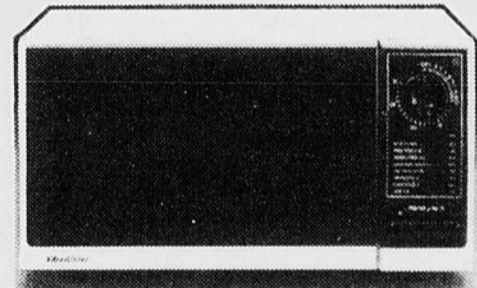
\$399<sup>95</sup>

### Four micro-ondes Quasar

.6 pi. cu.

YMQ5515

\$299<sup>95</sup>

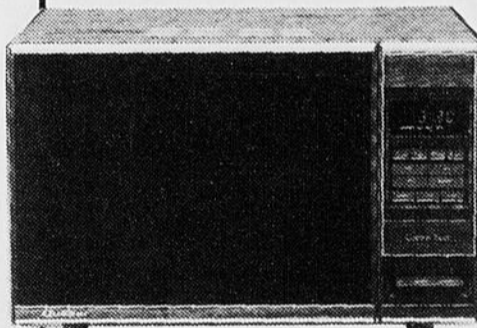


### Four micro-ondes Quasar

1 pi. cu.

YMQ6655

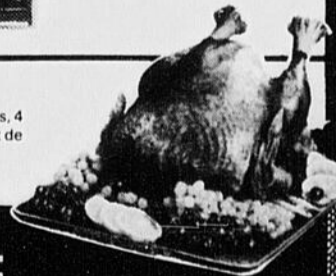
\$399<sup>95</sup>



### Vidéo-cassette Quasar

No Vh5154K avec télécommande sans fil, 15 fonctions, 4 programmes 14 jours, arrêt sur image, ralenti exempt de bruit.

\$549<sup>00</sup>



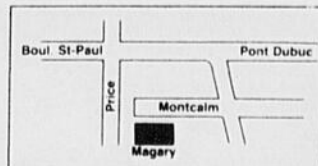
### GRATUIT:

Une dinde avec tout achat d'un four micro-ondes. Une collaboration de l'épicerie Xavier Larouche

PLAN MISE DE COTE  
FINANCEMENT SUR PLACE

MasterCard

Voisin de  
Librairie Saguenay  
379, Montcalm,  
Chicoutimi  
543-2168  
543-6551



Service Electronique

**MAGARY**

INC.

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER NOS SPECIALITES  
DIRECTEMENT A NOTRE BOULANGERIE

Joyeux Noël  
et  
Bonne Année



Boulangerie  
Morin Inc.

447, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi  
Tel.: 543-4839

Heures d'ouverture: lun-  
di, mardi, mercredi de  
7h00 à 18h00. Jeudi et  
vendredi de 7h00 à 20h30  
et samedi de 9h00 à  
14h00.

Le Nouveau-Brunswick à la francophonie

# Hatfield hésite encore

OTTAWA (PC) — S'il est acquis que le Nouveau-Brunswick sera représenté au Sommet des pays francophones à Paris en février prochain, la présence du premier ministre Richard Hatfield, qui est unilingue anglophone, à la tête de sa délégation provinciale est loin d'être assurée.

Hier, l'adjoint de M. Hatfield, M. Ross McKean, rejoint à Fredericton, a refusé de confirmer la rumeur voulant que le ministre de l'Éducation de cette province, M. Jean-Pierre Ouellet, soit mandaté pour représenter le Nouveau-Brunswick au Sommet. Le sous-ministre de M. Ouellet, M. Normand Martin

est actuellement à Paris pour l'organisation de la réunion. "La décision n'est pas prise", a dit M. McKean.

Après avoir comparu devant le comité mixte sur le bilinguisme hier, le secrétaire d'État Benoît Bouchard a émis l'hypothèse que M. Hatfield pourrait choisir de se faire représenter à cette réunion internationale des pays francophones, où siègeront vraisemblablement les premiers ministres Brian Mulroney et Robert Bourassa.

"Leur décision sera la bonne. S'il décide de venir, je suis certain que M. Hatfield pourra l'expliquer", a-t-il dit.

"Ca fait drôle", a constaté M. Bouchard, interrogé sur la

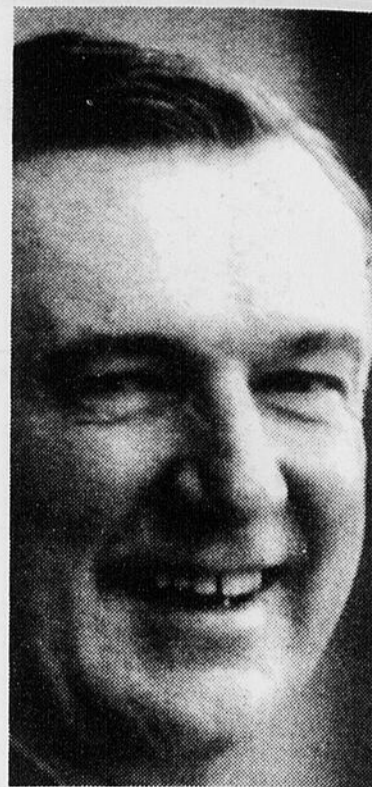
pertinence de la présence de M. Hatfield à cette réunion francophone. Toutefois, s'empresse-t-il d'ajouter, il n'est pas question pour lui d'affirmer que M. Hatfield "ne devrait pas" être de la réunion. "C'est seulement une hypothèse que je lance, il pourrait se faire représenter", a dit M. Bouchard, rappelant que M. Hatfield était l'un de ceux qui avait fait le plus pour la communauté francophone de sa province.

Comme M. Bouchard, la ministre des Relations extérieures Monique Vézina, qui est responsable de l'organisation technique du Sommet pour le Canada, estime qu'il appartient avant tout à M.

Hatfield de décider qui présidera la délégation de la province des Maritimes.

Vendredi dernier, le gouvernement fédéral annonçait la conclusion d'un accord avec le Nouveau-Brunswick sur la participation de cette province au Sommet de la francophonie qui se tiendra à Versailles au début de l'année prochaine.

L'entente Ottawa-Fredericton prévoyait que les deux gouvernements "sont présents dans la personne de leur chef de gouvernement, à la table de conférence pendant toute la durée du Sommet".



Richard Hatfield

## Avortements

# La ville de Toronto proteste

TORONTO (PC) — La croisade juridique du Dr Henri Morgentaler en vue de faire reconnaître ses cliniques d'avortement de Toronto et de Winnipeg se poursuit et ses activités continuent toujours de susciter une vive controverse dans les deux capitales provinciales.

Des manifestants anti-avortement ont occupé hier le hall d'entrée du bureau du premier ministre ontarien David Peter-

son, tandis qu'un autre groupe protestait devant la clinique d'avortement du Dr Morgentaler pour souligner le premier anniversaire de la réouverture de l'établissement à Toronto.

On se rappelle qu'un jury de la Cour suprême de l'Ontario avait acquitté le Dr Henri Morgentaler, en novembre 1984, d'une accusation de conspiration en vue de procurer des avortements.

Les démêlés du célèbre médecin avec la justice ontarienne ne sont pas terminés pour autant, puisque la Cour d'appel de l'Ontario a décidé l'automne dernier de mettre de côté le jugement de la Cour suprême et d'instituer un nouveau procès au Dr Morgentaler et à ses deux associés, les Dr Leslie Smoling et Robert Scott.

Le Dr Morgentaler tente maintenant d'intervenir auprès de la Cour suprême du Canada afin de faire casser cette décision.

Entre-temps, d'autres accusations avaient été portées contre le Dr Morgentaler et ses trois associés, mais les procédures juridiques ont été suspendues en attendant l'aboutissement de la première série d'accusations.

D'ici là, le médecin montréalais a obtenu l'autorisation de continuer à pratiquer des interruptions volontaires de grossesses, ce que contestent les groupes pro-vie, qui clament qu'il s'agit là d'une pratique illégale.

Par ailleurs, le Dr Morgentaler doit comparaître vendredi devant la Cour du banc de la Reine, au Manitoba, pour contester la décision du collège provincial des médecins et des chirurgiens de ne pas reconnaître sa clinique de Winnipeg.

La direction du collège des médecins avait en effet refusé, en octobre dernier, de donner son

approbation aux activités de la clinique d'avortement de la capitale manitobaine, prétextant qu'elle n'est pas reconnue par le ministère provincial de la Santé et qu'il ne s'agit pas d'un centre hospi-

talier autorisé.

Le Dr Morgentaler soutient pour sa part que le collège des médecins agit à l'encontre des règles de justice naturelles et qu'il s'aventure à l'extérieur de sa juridiction.



PROTESTATION — Ce résident de Toronto a participé à une marche de protestation contre les avortements pratiqués dans les cliniques du docteur Henri Morgentaler.

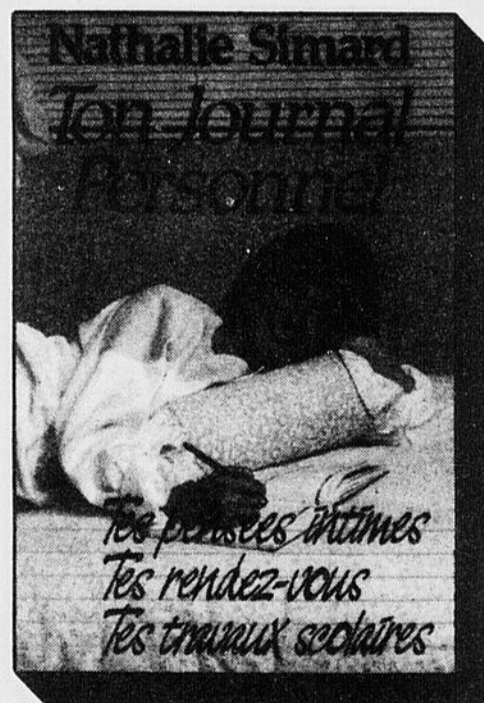
(Laserphoto AP)



EN VENTE PARTOUT

Voici un journal qui n'est pas comme les autres. Grâce à lui, tu pourras tous les jours avoir ton idole Nathalie Simard près de toi. Comme ta meilleure amie. Comme ta confidente. Nathalie y a consigné pour toi seulement ses pensées préférées, romantiques, drôles, fantaisistes ou optimistes...

Chaque jour tu pourras y noter tes devoirs, tes leçons, tes horaires, la date de tes examens, tes rendez-vous, tes sorties... Tu pourras aussi, comme dans un journal intime, y écrire tes pensées, tes poèmes, tes rêves et tes sentiments pour ton ami(e) de coeur...



## OBONSOINS M.D.

Prix en vigueur du mercredi 11 décembre au samedi 21 décembre 1985

D. Gilbert  
2600 St-Hubert, Jonquière  
547-2606



### BUDGET

Papier hygiénique 1 pli  
Paq. 4 roul.

99¢



### WISK

Détergent liquide  
Cont. 2 L

4<sup>59</sup>



Limite 3 par client

PRODUITS EN VENTE  
DANS TOUS LES OBONSOINS M.D.

#### PRIX GARANTIS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. La description du produit prévaut en tout temps. Si un OBONSOINS M.D. est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie. Les produits et les prix annoncés dans cet espace publicitaire sont valides dans tous les OBONSOINS M.D.

RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE  
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON  
EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:

LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE  
3510, boul. ST-LAURENT, SUITE 300,  
MONTREAL, H2X 2V2

JE DESIRE RECEVOIR \_\_\_\_\_ EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:

**TON JOURNAL PERSONNEL**

AU MONTANT DE \$6.95 L'EXEMPLAIRE

CI-JOINT MON CHÈQUE

MON MANDAT  DE \$ \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉL. \_\_\_\_\_



## Mission spatiale

# MacLean remplace Garneau

OTTAWA (PC) — Un physicien d'Ottawa, M. Steve MacLean, sera le prochain Canadien à participer à une mission spatiale sur une navette américaine.

L'Ontarien de 32 ans prendra part au vol 71-F de la navette Columbia, qui décollera le 24 mars 1987 du Kennedy Space Center, en Floride, pour une mission

de sept jours.

C'est ce qu'ont annoncé hier à Ottawa le ministre d'Etat aux Sciences et à la Technologie, M. Frank Oberle, et le président du Conseil national de recherches du Canada, le Dr Larkin Kerwin.

M. MacLean, qui détient un doctorat en astrophysique, aura comme substitut Bjar-

ni Tryggvason, un ingénieur spécialisé en mathématiques appliquées et en aérodynamique.

Steve MacLean s'est évidemment dit très heureux d'avoir été choisi comme prochain participant canadien au programme spatial américain, ajoutant cependant qu'il comprenait la déception de ses cinq coéqui-

piers de l'équipe spatiale canadienne.

Il a déclaré qu'il avait beaucoup voyagé au cours de la dernière année avec le premier astronaute canadien à aller dans l'espace.

"J'avais l'habitude de porter ses bagages pendant qu'il signait des autographes, a-t-il raconté.

PROCHAIN — Le prochain astronaute canadien sera un physicien d'Ottawa, Steve MacLean.

(Laserphoto PC)

## Expériences scientifiques

OTTAWA (PC) L'astronaute canadien participera lors de la mission à plusieurs expériences scientifiques, mais la plus importante concerne le Système de vision spatiale, un système de vision artificielle conçu pour accroître la précision du bras canadien et des manœuvres d'amarrage de la navette.

Il contribuera à compenser les conditions de vision parfois déplorables de l'espace, l'absence de points de référence visuels rendant difficile l'évaluation précise des distances et de la vitesse.

Le Dr MacLean supervisera le fonctionnement du système visuel à partir de la cabine de la navette. La réalisation de cette expérience devrait prendre une quinzaine d'heures.

Mis au point par le Conseil national de recherches et adapté à l'utilisation dans l'espace par l'industrie canadienne, notamment Spar aérospatiale, de Toronto, et la société Leigh Instruments, d'Ottawa, le système aura coûté environ \$4 millions.

Le ministre Oberle a révélé en outre hier qu'un autre Canadien pourrait prendre part deux mois plus tard à une mission spatiale en mai 1987.

Selon le président du Conseil national de recherches, le Dr Kerwin, si le programme spatial canadien bénéficie d'un budget d'environ \$150 millions, la majeure partie de ce montant porte sur les recherches en communication et la perception par satellite des richesses naturelles.



### Les belles du mercredi

Nous portons une attention toute spéciale pour vous!

Soirée animée par Roger Roy. Venez célébrer avec nous!



**Le Napoléon**

Edifice 1212  
boulevard Talbot

Chicoutimi  
545-7676

JUSQU'AU  
14 DÉCEMBRE

**TISSUS Bou Clair**

TOUS LES  
**TISSUS DE SOIRÉE**  
UNIS  
OU IMPRIMÉS **20%**  
DE RABAIS

TOUS LES  
**LAINAGES**

**20%**

à

TOUS LES  
**TISSUS DE NOËL** **25%**  
DE RABAIS

**50%**  
de RABAIS

TOUS LES  
**VELOURS CÔTELÉS**

**20%**

à

**50%**

DE RABAIS

RABAIS DE **50%**  
SUR TOUT ACHAT DE PATRONS  
**McCALL'S**  
JUSQU'AU 21 DÉCEMBRE

TOUTE NOTRE SÉLECTION DE  
**CISEAUX**  
À PRIX COURANT

GRANDE VARIÉTÉ DE CISEAUX POUR DROITIÈRES ET GAUCHÈRES **25%**  
DE RABAIS

BIEN D'AUTRES SPÉCIAUX VOUS ATTENDENT

**Bou Clair**

**VANIER**  
365, Soumande  
681-0644

**SAINTE-FOY**  
2975, Laurier  
653-6780

**CHICOUTIMI**  
326, des Sagueneens  
549-3535

Sept nouveaux lauréats

# Les Nobel sont remis à Stockholm

STOCKHOLM (AFP) — Buste d'Alfred Nobel nimbé d'une lumière bleue irréaliste, projecteurs, fanfares, tenues de soirée, protocole strict, le roi Carl XVI Gustav de Suède a solennellement remis leurs récompenses à sept nouveaux lauréats des prix portant le nom de l'inventeur de la dynamite, dont l'écrivain français Claude Simon, mardi à Stockholm.

Fixée immuablement au jour anniversaire de la mort du savant et industriel suédois, le 10 décembre 1896 à San Remo, la cérémonie s'est déroulée comme chaque année dans la grande salle du palais des concerts de Stockholm décorée d'arrangements floraux traditionnellement envoyés par la capitale de la Riviera italienne. Le roi et la reine Sylvia, diadème de diamants et longue robe jaune paille, le prince Bertil, 73 ans, oncle du souverain, qui participait pour la 51ème fois consécutive, le premier ministre, M. Olof Palme, entouré de son gouvernement, les membres des Comités Nobel, le corps diplomatique, le prince Faisal bin Fahd d'Arabie Saoudite, le Dr Kisabu Yokota, président de la Fondation japonaise pour la science et la technologie, les familles des lauréats, ainsi que quelque 1.600 invités y ont assisté.

Le Pr Sune Bergstrom, président de la Fondation Nobel, a

prononcé l'allocution de bienvenue en préconisant l'élimination des sources de conflits et l'instauration de la confiance comme de la coopération internationale. Il a déploré la course aux armements et il a rappelé la vocation pacifique de Nobel qui avait déclaré: "Je suppose que toutes les nations civilisées renonceraient à la guerre le jour où deux armées seront en mesure de se détruire réciproquement en une seconde, situation qui est la nôtre aujourd'hui", a-t-il ajouté.

Les lauréats ont ensuite été appelés dans l'ordre des disciplines fixé par Nobel. L'allemand Klaus von Klitzing, benjamin de la promotion avec ses 42 ans récompensé du prix de physique pour sa découverte de l'effet Hall quantifié, reçut le premier le diplôme et la médaille d'or à l'effigie de Nobel.

Suivirent les Américains Herbert Hauptmann et Jerome Karle, qui se partagent le prix de chimie pour leur travaux permettant de déterminer la structure des cristaux, puis leurs compatriotes Michael Brown et Joseph Goldstein, honorés ensemble au titre de la médecine pour leurs travaux sur le métabolisme du cholestérol qui pourront aider à sauver des milliers de personnes menacées d'affections coronaires. Vint ensuite Claude Simon,

premier Français à s'être vu décerner le prix de littérature après Jean-Paul Sartre (1964), mais ce dernier ayant refusé la distinction, premier à la recevoir depuis Saint-John Perse (Alexis Léger-1960).

Le prix d'économie, qui n'est attribué que depuis 1969, fut remis en dernier à l'Américain d'origine italienne Franco Modigliani pour ses études sur l'épargne et les marchés financiers. A chaque fois le souverain eut un bref entretien confidentiel avec le lauréat, les micros de scène et de la télévision étant coupés un bref instant.

#### Musique de circonstance

L'appel de chaque lauréat fut précédé comme d'habitude d'un morceau de musique correspondant à la personnalité ou aux goûts du ou des récipiendaires, — un extrait de Tannhaeuser pour von Klitzing, la Danse slave No.2 de Dvorak pour les médecins, l'aria de Madame Butterfly pour Claude Simon —, puis d'un éloge prononcé par un membre du Comité Nobel de l'Académie octroyant le prix.

Présentant Claude Simon, M. Lars Gyllensten, secrétaire perpétuel de l'Académie suédoise a déclaré en français: "On peut considérer l'art romanesque de Claude Simon comme une sorte de représentation de quelque chose qui vit en nous que nous le voulions ou non,



NOVEL — «L'Internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire» a reçu le prix Nobel de la paix 1985. L'organisme était représenté par le cardiologue Bernard Lown des Etats-Unis et son homologue soviétique, Yevgeny Tchazov.

que nous le comprenions ou non, que nous le voyions ou non — source d'espoir, en dépit de toute la cruauté et l'absurdité qui sont par ailleurs traduites dans ses romans avec tant de clarté, de pénétration et de profusion".

La cérémonie s'est terminée sur l'hymne national suédois et la journée s'est achevée par un banquet de gala de 1.500 cou-

verts organisé à l'Hôtel de Ville et suivi d'un bal devant durer jusqu'à l'aube pour les plus résistants.

Les lauréats se retrouveront mercredi matin à la Fondation Nobel pour la remise des chèques accompagnant les prix (1.8 million de couronnes soit \$225,000, montant à partager entre titulaires conjoints), puis le soir pour un dîner offert par les souverains au palais royal.

Au moins 600 personnes

## Le sort d'Andrei Sakharov inquiète les manifestants

OSLO (AP) — Pendant que des manifestants protestaient au dehors en rappelant le sort d'Andrei Sakharov, le prix Nobel de la paix 1985 a été remis, mardi, à "l'Internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire", représentée par les cardiologues Bernard Lown (Etats-Unis) et Yevgeny Tchazov (URSS), co-fondateurs de cette organisation mise sur pied il y a cinq ans.

En remettant la médaille d'or, le président du Comité norvégien, M. Egil Aarvik, a félicité l'organisation pour sa défense du "droit à la vie et à un avenir pour nous tous, pour nos enfants et nos petits-enfants". L'Internationale revendique aujourd'hui 135.000 membres dans 46 pays.

Dans leurs allocutions d'acceptation, les deux médecins ont dénoncé "l'extension de la course aux armements à l'espace", et ont demandé l'interdiction des essais nucléaires.

#### Manifestation pro-Sakharov

Près de la salle des fêtes de l'université, où se déroulait la cérémonie, en présence de 600 personnes, dont le roi Olav V et le premier ministre Kaare Willoch, plusieurs centaines de personnes manifestaient avec des pancartes dé-

nonçant ce "prix de la paix contre Sakharov", ou conseillant au représentant américain: "Trouvez de meilleurs amis, Dr Lown".

Il y a exactement dix ans qu'Andrei Sakharov recevait ce même prix Nobel de la paix. Mais, contrairement au Dr Tchazov, vice-ministre soviétique de la Santé et membre du PC, le physicien avait été empêché de se rendre à Oslo. Aujourd'hui, les protestataires accusent le Dr Tchazov d'avoir participé en 1973 à une opération politique contre Sakharov. Il avait alors signé avec 24 autres membres de l'Académie des sciences une dénonciation de Sakharov qui donna le coup d'envoi de la campagne menée depuis lors contre le physicien. C'est contre la présence du Dr Tchazov que protestaient mardi les manifestants, à la suite des nombreuses protestations enregistrées depuis plusieurs jours à travers le monde. Parmi les manifestants d'Oslo se trouvait Mme Aase Lionaes, prédécesseur de M. Aarvik à la présidence du Comité norvégien du prix Nobel, qui il y a dix ans, avait remis la médaille à Elena Bonner en l'absence de Sakharov.

Dans son discours, M. Aarvik a déclaré: "le prix de cette

année touche davantage le problème du désarmement, mais il touche aussi, à un niveau plus profond, les droits de l'homme, peut-être le plus fondamental des tous les droits de l'homme, le droit de vivre".

Le Dr Lown a déclaré de son côté: "nous, médecins, protestons contre la honte qu'il y a à tenir le monde entier en otage (...). Nous ne sommes pas indifférents aux autres droits de l'homme et aux libertés civiles chèrement acquises. Mais nous devons d'abord être à même de léguer à nos enfants le plus fondamental de tous les droits, condition préalable à tous les autres: le droit à la survie".

Le Dr Tchazov, qui a lu son allocution en anglais, a déclaré quant à lui que "l'ordonnance de survie" rédigée par l'organisation prescrit une interdiction des essais nucléaires, le gel du nombre des armes nucléaires, et l'interdiction de la course aux armements dans l'espace.

"Nous avertissons les peuples et les gouvernements que les médicaments seraient incapables d'apporter même un minimum de soulagement aux centaines de millions de victimes d'une guerre nucléaire", a dit le Soviétique.

## SUPER VENTE DE STORES ET TAPIS

Personne ne vend moins cher...  
personne ne vend autant.

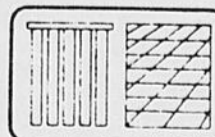
EPARGNEZ JUSQU'À 50% SUR TAPIS PRELARTS

STORES VERTICAUX  
\$  
PRIX INEGALES  
GRATUIT: Valence  
GRATUIT: Installation  
GRATUIT: Livraison  
GRATUIT: Service à domicile  
1ère qualité,  
3 ans de garantie.

120 COULEURS  
«Stores horizontaux»  
VENEZ COMPARER  
\$  
PRIX INEGALES  
\$  
1ère qualité,  
3 ans de garantie.

GRATUIT Service de décoration à domicile  
Nous allons prendre vos mesures

TAPIS — LINOLEUMS — TOILES VENITIENNES  
DRAPERIES — DECORATION INTERIEURE



Luc  
Ruelland inc.

193, des Ormes, Chicoutimi, 696-4717

# ACHATS Spectaculaires pour 29.<sup>88</sup> DE SAISON

Venez... Faites votre choix de chaussures de mode fantastique pour assortir votre garde-robe de jour ou de soirée... la mode qui vous mène partout!

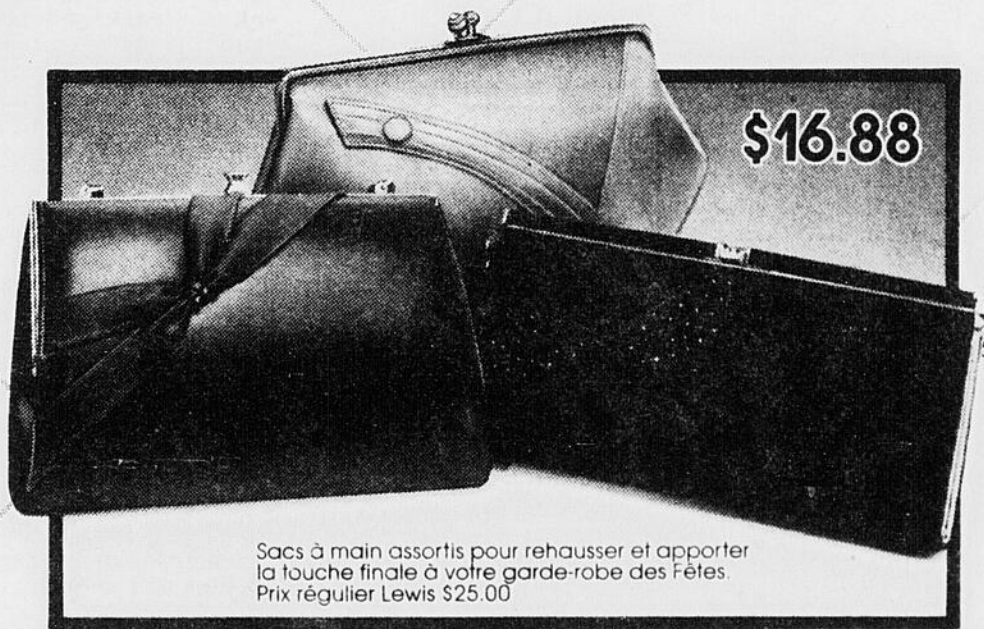
Escarpins de toilette à talons hauts pour dames avec pli sur le côté. Disponibles dans le gris, taupe, noir ou cuir verni noir. Pointures 5 à 10. Prix régulier Lewis \$39.99



Escarpins de soirée pour dames avec bande drapée attrayante. Disponibles en peau de soie avec bande drapée de satin reluisant ou en cuir verni noir avec bande drapée de satin. Pointures 5 à 10. Prix régulier Lewis \$39.99



Escarpins de toilette à talons mi-hauts pour dames avec bande drapée. Disponibles dans le bleu, taupe, noir ou cuir verni noir. Pointures 5 à 10. Prix régulier Lewis \$39.99



\$16.88

Sacs à main assortis pour rehausser et apporter la touche finale à votre garde-robe des Fêtes. Prix régulier Lewis \$25.00

Les spéciaux se terminent le 21 décembre.

PLACE DU ROYAUME  
TEL.: 549-6090



**LEWIS**  
CHAUSSURES À LA MODE POUR LA FAMILLE

# Des factures qui font peur

WASHINGTON (AFP) — Deux ans après le démantèlement du réseau de téléphone d'ATT, les factures de téléphone aux Etats-Unis sont de plus en plus douloureuses pour les particuliers, souligne dans une étude la Fédération des consommateurs d'Amérique (CFA).

De nombreux usagers du téléphone, indique ce groupe de consommateurs, estiment en outre que les services offerts par les sociétés aujourd'hui rivales ne se sont pas réellement améliorés, et éprouvent de plus en plus de difficultés à choisir entre les différentes possibilités d'abonnement aux réseaux interurbains et internationaux.

Pour ce groupe de consommateurs, les principaux bénéficiaires du démantèlement du réseau d'American Telegraph and Telephone ont été jusqu'à présent les grandes sociétés.

Selon un représentant de l'Oregon, le démocrate Ron Wyden, cité, mardi, par le Washington Post, au cours des dernières années, le bénéfice (du nouveau système) a été très inégalement réparti. Si vous êtes une personne âgée, vous n'avez pas touché les fruits de ce qui est arrivé, a-t-il ajouté.

Depuis début 1984, le réseau d'ATT a été démantelé en sept sociétés régionales indépendantes, au nom de la concurrence, après 107 ans d'un quasi-monopole.

La fin du monopole dans un pays où quelque 800 millions d'appels téléphoniques sont effectués chaque jour et où la quasi-totalité des 87 millions de foyers américains sont équipés de téléphone, a déclenché des guerres de tarifs entre compagnies rivales.

Cette guerre, essentiellement entre ATT et MCI Communications, société de Washington qui depuis 1982 a lancé un réseau à destination de 10 pays, porte essentiellement sur les communications internationales ou interurbaines.

Selon la CFA, ces deux dernières années, le tarif moyen pour le forfait de base de téléphone prévoyant un nombre il-

limité de communications locales a augmenté de 35 pour cent, passant de \$10.55 en 1983 par mois à \$14.29 en 1985.

Pendant cette période, les communications longue distance ont baissé de 10 p.c., ajoute l'association.

Les compagnies de téléphone américaines se défendent de ces accusations et l'Association du téléphone des Etats-Unis (USTA), regroupant 1,100 compagnies, a affirmé récemment que le service du téléphone restait encore un des plus raisonnables pour les consommateurs.

## Problème des réfugiés

# Comité qui demeure utile

GENEVE (AFP) — Le Haut-Commissariat des Nations-Unies aux réfugiés (UNHCR), à la tête duquel le secrétaire-général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, a recommandé hier le Suisse Jean-Pierre Hocké, a été créé en 1951 pour résoudre le problème des réfugiés posé par la Seconde Guerre mondiale.

A l'origine, il avait donc un caractère provisoire. Mais en 1985, 40 ans plus tard, il s'est occupé de 11 millions de réfugiés dont cinq millions et demi en Afrique seulement.

Son budget en 1985 était de \$319 millions. Pour terminer l'année, il lui manque encore entre \$20 et \$25 millions. Les Etats-Unis sont son principal contributeur en chiffre absolu, fournissant un quart de ses recettes. Le HCR emploie 1,500 personnes, 500 au siège, le reste sur le terrain.

Le problème des réfugiés provoqué par la création de l'Etat d'Israël et les guerres israélo-arabes qui ont suivi a été confié par l'ONU à une organisation spéciale différente, l'UNRWA, dont le siège est à Vienne. Cette séparation des réfugiés palestiniens du reste des réfugiés mondiaux a été voulue pour des raisons politiques par les pays arabes.



RENCONTRE — Ces dames de Chelmsford, en Angleterre, ont éprouvé un vif plaisir à rencontrer Lady Diana lors d'une visite officielle de cette dernière dans ce secteur.

(Laserphoto AP)

Les pays socialistes ne participent pas aux activités du HCR ni à son financement (sauf pour

la part de son budget payée directement par l'ONU), car sa création remonte à la guerre

froide.

Actuellement, 92 pays reconnaissent le HCR.

## Un «petit quelque chose» de plus

# Elégance féminine

NEW YORK (AP) — La chanteuse Sade, l'actrice Lauren Hutton, Paloma Picasso, la restauratrice Tina Chow, le mannequin français Inès de la Fressange: toutes possèdent ce "quelque chose en plus", selon les rédactions des éditions française, britannique et américaine du magazine "Elle".

Ce "quelque chose en plus", c'est l'élégance. Ces cinq femmes ont été choisies à l'unanimité par les trois magazines, et figurent dans chacune des trois listes des 10 femmes les plus élégantes du monde.

"Ce qu'elles ont en commun, c'est un état d'esprit dans la manière de s'habiller, une présence, un sens de sa personnalité, une grâce propre".

Si ces cinq femmes ont fait l'unanimité, en revanche les trois magazines ont eu des avis différents pour les cinq autres femmes de leur liste:

— L'édition française a choisi Lauren Bacall, Katharine Hepburn, Sissy Spacek, Mme Grés et Rosita Missoni.

— L'édition américaine a opté pour Anouk Aimée, Barbara Walters (journaliste), Carolina Herrera (créatrice de mode), Lynn Wyatt (député du Texas)

et Caroline de Monaco.

— L'édition britannique a préféré Anjelica Huston, Andrée Putnam (créatrice de mode), Elisabeth Frink (sculptrice), Lucy Ferry (femme du chanteur Bryan Ferry) et Evangeline Blahnik (soeur du créateur de chaussures Manolo).

## Comète visible

NEW YORK (AFP) — Les lumières de New York seront tamisées par arrêté municipal au début du mois de janvier pour que les habitants aient la possibilité de voir le passage de la comète de Halley, un événement qui ne se produit que tous les 76 ans.

Le maire de New York Edward Koch a annoncé, mardi, que le premier ou le second week-end de janvier — cela dépendra des conditions météo-

rologiques — il proclamera une nuit de la comète de Halley. Nous voulons créer, a-t-il dit, une atmosphère de fête.

Outre la mise en veilleuse des éclairages publics, le maire a décidé que quatre parcs de la ville, d'où en principe on pourra le mieux voir la comète, seront mis à la disposition des astronomes amateurs et que des renforts de police y patrouilleront.

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du...

# "NOIR SUR BLANC"



Ghislain Langevin représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, **vos clients**, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. **Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?**

Communiquez avec votre représentant Ghislain Langevin (secteur Chicoutimi) 545-4474.

# La réduction des troupes

MADRID (AFP) — L'Espagne et les Etats-Unis ont convenus mardi à Madrid d'entamer des négociations sur la réduction des troupes américaines stationnées en Espagne, dans le courant du premier semestre de 1986, selon un communiqué commun publié à l'issue d'une séance de négociations entre des représentants des deux pays.

Le principe d'une discussion sur l'éventuelle réduction des forces américaines basées en Espagne (environ 12,000 hommes) avait été accepté par les Etats-Unis en marge des cérémonies marquant le 10-ème anniversaire de la signature de l'acte de Helsinki.

Une première session de négociations avait eu lieu à la fin du mois d'octobre dernier.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## AVIS

Avis public C.R.T.C. 1985-261. **Modifications projetées au Règlement sur la radiodiffusion (M.A.) et au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.).**

Le 4 juillet 1985, dans l'avis public C.R.T.C. 1985-139 intitulé «Une politique en matière de radiodiffusion qui reflète la pluralité linguistique et culturelle du Canada», le Conseil a annoncé son intention de publier un nouveau règlement en vue de mettre en oeuvre les lignes directrices de la politique en matière de radiodiffusion à caractère ethnique qui ont été introduites dans cet avis. Cette politique a fait suite à un processus de consultation poussé avec un large éventail d'organisations nationales et provinciales représentant environ 3,2 millions de Canadiens d'origines ethniques diverses ainsi que des représentants de l'industrie de la radiodiffusion. Dans le cadre de cette consultation, des audiences publiques régionales ont été tenues à Vancouver, dans la région de la Capitale nationale et à Toronto en mars 1985. Au nombre des questions soulevées dans l'avis public C.R.T.C. 1985-139, on pouvait retrouver l'attribution de licences à des stations de radio et de télévision à caractère ethnique, la diffusion d'émissions à caractère ethnique par des stations conventionnelles ainsi que des descriptions des divers genres d'émissions à caractère ethnique.

Dans les annexes I, II et III du présent avis public, le Conseil propose maintenant, pour fins de commentaires du public, des modifications au Règlement sur la radiodiffusion (M.A.) et au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.) respectivement, qui énonceront la mesure

dans laquelle les titulaires peuvent ou doivent diffuser des émissions définies comme étant de Types A, B, C ou D., et exigeront des titulaires qu'elles indiquent dans leurs registres des programmes, le cas échéant, la(les) langue(s) des émissions qu'elles diffusent, le(s) groupe(s) ethnique(s) auquel(auxquels) elles s'adressent et si une émission correspond aux Types A, B, C, D ou E.

Les observations sur les modifications proposées doivent être envoyées à Fernand Bélisle, Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario), K1A 0N2, au plus tard le vendredi 10 janvier 1986. Comme il est noté dans l'avis public C.R.T.C. 1985-241 du 13 novembre 1985, le Conseil entend également publier, aux fins de commentaires du public, une modification au Règlement sur la radiodiffusion (M.A.) concernant le niveau minimal de contenu canadien des oeuvres musicales pour les émissions à caractère ethnique. Cet avis sera publié dès que possible.

La documentation complète concernant cet avis peut être consultée au C.R.T.C., Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec); et au bureau régional du C.R.T.C.: Complexe Guy Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4.

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2. Pour de plus amples renseignements: Service d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le bureau régional de Montréal (514) 283-6607.

Canada



A Noël! C'est le temps de faire plaisir...

**Odina Simard Ltee**  
391, RUE ALBERT, VILLE DE LA BAIE — 544-2836

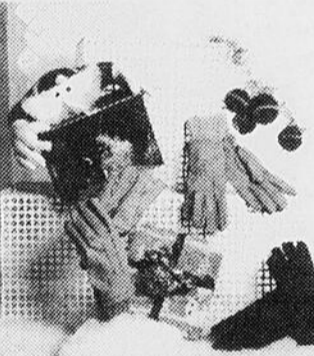
Vous offre pour toute la famille une sélection impressionnante d'items cadeaux pratiques avec des prix réduits au maximum.



POUR LUI  
**Chemises de toilette**

Incluant une cravate au choix 14 à 16 1/2. Couleurs assorties. Valeur jusqu'à \$40.00  
Spécial:

**\$24<sup>95</sup>**



POUR ELLE  
**Gants de cuir**

Doublé d'un gant de lainage Couleurs assorties  
Rég.: \$25.00 - Spéc.:

**\$14<sup>95</sup>**



POUR LES JEUNES  
**Ensemble de jogging**

7-16 ans - garçon - poly-coton  
Rég.: \$24.95 - Spéc.:

**\$18<sup>95</sup>**

POUR LUI

**Pyjamas**

Marque réputée JIM. Tricot poly-coton, couleurs assorties.  
Rég.: \$40.00 — Spéc.:

**\$29<sup>95</sup>**



POUR ELLE  
**Robes de chambre et d'intérieurs**

Ratine de coton. Ratine de velours, etc...  
Valeur jusqu'à \$75.00  
Spécial:

**20% DE RABAIS**



POUR LES BOUTS DE CHOU  
**Ensembles pantalons**

Garçon et filles, 2 à 6x ans. Modèles assortis.  
Valeur jusqu'à \$45.00

**20% DE RABAIS**



**Sans oublier le P'tit Klondike au sous-sol des items cadeaux en or**

**LITERIE**

Ensembles de draps, couvertures, nappes, serviettes, etc... etc...

Tout est réduit de 20% et plus

DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX VOUS ATTENDENT EN MAGASIN

Promotion des fêtes  
**SIDAC**

ON A 80 ANS ET  
C'EST GRACE A VOUS

**Odina Simard Ltee**

et parce qu'on est bien servi depuis 80 ans, on y reste

VILLE DE LA BAIE, QUE.

TEL.: 544-2836

Réfugiés politiques sikhs

# Rajiv Gandhi louange le Canada



LOUANGES — Le premier ministre de l'Inde, Rajiv Gandhi, a louangé le Canada pour son attitude envers les réfugiés sikhs.

NEW DELHI (PC) — Le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, a eu des paroles élogieuses à l'endroit du Canada, à la suite de la décision d'Ottawa de lever le moratoire concernant les demandes de statut de réfugié politique présentées par des sikhs.

"Nous avons été témoins d'initiatives très positives au Canada et nous en sommes très heureux", a commenté M. Gandhi alors qu'il était interrogé au sujet de sa campagne visant à persuader les gouvernements occidentaux de mettre un frein aux activités des sikhs vivant à l'étranger.

Toutefois, le premier ministre indien, qui prononçait une allocution à un déjeuner organisé par le Cercle des correspondants étrangers en Inde, n'a pas caché son embarras viv-à-vis de l'attitude de la Grande-Bretagne en ce qui a trait au problème des extrémistes sikhs.

"La Grande-Bretagne a certes adopté des mesures positives, mais nous sommes d'avis qu'ils ont accordé la citoyenneté (britannique) à un individu en particulier qui ne la méritait pas et nous estimons qu'il s'agit d'un pas en arrière", a dit M. Gandhi, qui n'a toutefois pas dévoilé l'i-

dentité de la personne en cause, un sikh de toute évidence.

La Grande-Bretagne et le Canada comptent tous les deux une importante communauté sikh parmi lesquelles vivent des extrémistes qui prônent la cession de l'Etat du Punjab pour en faire un Etat indépendant du sous-continent indien. Le Khalistan, ainsi que serait nommé le Punjab, deviendrait la patrie des 15 millions de sikhs.

M. Gandhi a demandé au premier ministre Brian Mulroney et à son homologue britannique, Mme Margaret Thatcher, d'adopter des mesures plus sévères à l'endroit des extrémistes sikhs vivant au Canada et au Royaume-Uni. Le Canada a accepté d'entamer des négociations sur un traité d'extradition avec l'Inde dès la semaine prochaine alors que le secrétaire d'Etat aux Relations extérieures, M. Joe Clark, séjournera à New Delhi.

Le nationalisme sikh, tant en Inde qu'à l'étranger, constitue un problème aigu pour le gouvernement indien.

En dépit de l'accord intervenu entre le gouvernement de New Delhi avec le gouvernement du Punjab, une nouvelle vague de terrorisme a

déferlé récemment sur l'Etat du nord-est de l'Inde, qui est la patrie de la majorité des 15 millions de sikhs.

Les relations sikh-hindou se sont détériorées depuis que le premier ministre de l'époque, Mme Indira Gandhi, mère de l'actuel premier ministre, a ordonné à l'armée indienne d'investir le temple d'or de Amritsar, au Punjab, qui avait été transformé en forteresse par les extrémistes sikhs.

Par la suite, Mme Gandhi devait être assassinée par deux sikhs qui faisaient partie de sa garde personnelle. L'attaque contre le temple d'or et l'assassinat de la première ministre ont donné lieu à des conflits raciaux qui ont entraîné la mort de milliers de personnes.

L'extrémisme sikh est également une cause de frictions entre les gouvernements de New Delhi et de Lahore, capitale du Pakistan voisin.

Lundi, débutait à Lahore, de l'autre côté de la frontière séparant le Punjab et le Pakistan, le procès de six sikhs possédant la citoyenneté canadienne, qui sont accusés d'avoir attaqué deux diplomates indiens le 27 novembre.

## Productions pétrolières

# Les Anglais ne réduisent pas

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique n'a nullement l'intention d'ordonner une réduction de la production de pétrole en Mer du Nord à la suite de la décision de l'OPEP d'axer désormais sa stratégie sur la défense de sa part du marché pétrolier, indique-t-on dans les milieux autorisés.

Le gouvernement a renoncé, en juillet dernier, à intervenir dans la commercialisation de cette production, ayant alors cessé de fixer un prix officiel de vente et aboli la Société nationale des pétroles (British National Oil Corporation) et il entend s'en tenir à cette

politique de non-intervention, laissant les compagnies exploitatrices déterminer elles-mêmes leurs niveaux de production en fonction de l'évolution du marché libre, précise-t-on.

Le Trésor a par ailleurs démenti que sa politique budgétaire et fiscale soit menacée par la baisse des prix du pétrole. On croit savoir dans les milieux informés que le chancelier de l'Échiquier a tablé sur un prix de \$26 par baril seulement pour 1986 et sur une réduction de deux milliards environ des revenus pétroliers de l'Etat, qu'il n'estimait ainsi qu'à neuf mil-

liards de livres contre 11 milliards pour l'année courante.

De même la politique anti-inflationniste si chère à Mme Thatcher ne devrait nullement être compromise car l'effet inflationniste de la chute du sterling serait neutralisé par celui déflationniste de la baisse des prix pétroliers.

Cela dit, il ne fait guère de doute que la Grande-Bretagne est responsable en grande partie de la diminution de la part de l'OPEP dans le marché pétrolier: encore insignifiante en 1974, la production pétrolière britannique a atteint 126 mil-

lions de tonnes en 1984 et se situera probablement aux environs de 130 millions de tonnes (80 p.c. de plus que la consommation britannique) pendant l'année cou-

rante.

La Grande-Bretagne arrivera ainsi probablement cette année au 4<sup>ème</sup> rang des producteurs mondiaux derrière l'URSS.

**J.-X. Tremblay & Fils Enr.**

MARCHAND DE CHAUSSURES

J.-X. Tremblay & Fils Ltée, 200, Bossé ouest à Chicoutimi, vous présente une superbe

collection de souliers

à couleurs vives; c'est vraiment les couleurs de l'arc-en-ciel que l'on retrouve dans les souliers des Fêtes. Ces coloris seront populaires au printemps '86.

Réservez les vôtres au plus tôt et économisez chez

J.-X. Tremblay & Fils Ltée, 200, Bossé ouest à Chicoutimi

### INFORMATION & ACTUALITÉ SOVIÉTIQUES

est offert GRATUITEMENT à toute personne demeurant au Canada qui désire obtenir le point de vue soviétique sur l'actualité, l'information générale et les nouvelles émanant du plus gros pays au monde.

Je désire un abonnement gratuit à INFORMATION & ACTUALITÉ SOVIÉTIQUES:

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

PROVINCE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

Envoyer à: BUREAU DE L'INFORMATION ET DE LA PRESSE SOVIÉTIQUE  
1110 - 400, rue Stewart  
Ottawa Ontario K1N 6L2

la cagnotte  
**D'ARGENT**

DU LUNDI AU VENDREDI  
5 FOIS PAR JOUR

**AIDE-  
MEMOIRE**

8h05 \$ \_\_\_\_\_  
9h05 \$ \_\_\_\_\_  
10h05 \$ \_\_\_\_\_  
11h05 \$ \_\_\_\_\_  
16h05 \$ \_\_\_\_\_

VOUS  
POUVEZ GAGNER  
BEAUCOUP D'ARGENT  
COMPTANT EN  
ECOUTANT  
TOUS LES JOURS  
CJMT/142

ECOUTEZ

CJMT 142

Régime ségrégationniste

# L'épouse de Mandela veut militer

**JOHANNESBOURG (AP)** — Winnie Mandela, l'épouse du militant noir Nelson Mandela, a décidé de militer activement contre le régime ségrégationniste, au risque d'une nouvelle arrestation.

Depuis que sa maison a été incendiée par une bombe en août, elle a passé outre à la mesure de bannissement prise contre elle en 1977.

Elle a tenu des conférences de presse pour dénoncer le régime alors qu'elle est tenue à la réserve. Elle a assisté à des funérailles bien qu'elle n'ait pas le droit de participer à des rassemblements. De plus, elle a refusé de retourner dans la ville de Brandfort où elle est assignée à résidence.

Mardi dernier, près de Pretoria, Mme Mandela a pris la parole à l'occasion de funérailles de 12 victimes de la violence raciale en présence de plusieurs dizaines de milliers de Noirs.

"Le sang de ces héros que nous enterrons aujourd'hui sera vengé", a-t-elle dit d'une voix douce et déterminée.

Evoquant les dirigeants noirs incarcérés ou exilés, elle a ajouté: "Nous sommes ici pour vous dire que le jour n'est pas loin où nous vous conduirons à la liberté".

Au moment où Mme Mandela a cherché à partir, plusieurs centaines de Noirs ont entouré sa voiture et ont cherché à la toucher ou à lui serrer la main.

Une de ses vieilles amies, Amina Cachalia, elle-même bannie pendant deux décen-



**MILITANTE** — L'épouse de Nelson Mandela, en compagnie de sa fille Zinzi, a rendu visite à son époux à la prison Cape Town's Pollsmoor et a ensuite annoncé qu'elle allait militer activement contre le ségrégationnisme en Afrique du Sud. (Laserphoto AP)

nies, déclare: "C'est la mère de la nation".

Une partie de sa popularité vient de son mari qui avait dirigé la branche armée du Congrès national africain (ANC). Les sondages montrent en effet que la communauté noire soutient de plus en plus l'ANC ainsi que Mandela, condamné à la détention à perpétuité pour sabotage.

**Vie de militante**  
Pourtant le respect qu'elle inspire à la communauté noire s'explique aussi par sa propre vie de militante contre le régime blanc et par les peines qu'elle a endurées en raison de son action.

Mme Mandela s'intéressait aux problèmes sociaux lorsqu'elle avait épousé Nelson Mandela en 1958. Six ans plus tard, lorsque son mari avait été condamné à la détention à perpétuité, elle était devenue un personnage de premier plan de l'op-

position noire. Elle avait participé à la campagne contre les lois obligeant les Noirs à être munis de laissez-passer lorsqu'ils se trouvent en zone blanche.

Le couple Mandela a eu deux enfants, Zinzi et Zenani. Tous deux sont également très actifs dans le mouvement contre l'apartheid.

Mme Mandela n'a

vécu que six mois une vie maritale normale. Le reste du temps son mari était en fuite ou en prison. Elle-même a été frappée par des mesures d'internement ou de bannissement.

En 1977, le gouvernement l'assigna à résidence à Brandfort, ville poussiéreuse située à quatre heures de voiture de Johannesburg. Mais si le

plan de Johannesburg était de briser son esprit combattif, il a échoué. D'éminents visiteurs étrangers sont venus la voir à Brandfort.

Son action sociale s'est manifestée par la création d'une clinique, l'ouverture d'un centre de soins de jour, la mise sur pied d'une antenne médicale mobile etc.

**GAGNEZ UNE VOITURE DE MARQUE  
PONY 1985**

4 portes, radio AM FM, dégivreur arrière d'une valeur de \$7,000

**UNIVERS de la Couleur Inc.**

CONDITIONS: Le prix n'est pas transférable, ni remboursable en argent. Les taxes de ventes ne sont pas incluses. Les employés et les membres de leurs familles ne sont pas éligibles au tirage.

---

**VOILA LA RAISON DE NOS BAS PRIX**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun intermédiaire</li> <li>• Service rapide</li> </ul>	<p>APPORTEZ VOS MESURES</p>	<p><b>EXIGER LA QUALITE</b> TOILE PVC 30 mm NOUS NE VENDONS QUE DE LA PREMIERE QUALITE</p>
---	---------------------------------	--

---

**SUPER SPECIAL  
CETTE SEMAINE**

**TOILE VERTICALE**

EN TISSU 75 x 84  
Choix de plusieurs couleurs.

A PARTIR DE: **\$69<sup>95</sup>**

Nous fabriquons maintenant les toiles en aluminium de 2' et 3' dans un choix de couleurs assorties.

**UNIVERS de la Couleur Inc.**

CHICOUTIMI: 296, ave Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613  
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9, 662-6691  
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529, ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2320, rue Saint-Dominique, Jonquière, 542-9567.

PLAN MISE DE COTE

*N'oubliez pas chez Univers de la Couleur, on ne cherche pas on trouve*

**OSEZ ZIP!**

Acier Inoxydable  
Poignée en plastique  
Lavable à la machine

4
4
4
4
4

Rég.: \$39.95  
**PROMOTION \$29<sup>95</sup>**

**ZIP** international 1685, boul. Talbot, Chicoutimi 545-4010

**POURQUOI? NE PAS VOUS OFFRIR  
UN VRAI CADEAU  
UN MATELAS LION D'OR  
VOUS L'AVEZ BIEN MERITE...**

**NOUVEAU**

Venez essayer notre matelas à ressorts «ENSACHE»

**MATELAS LION D'OR**

CHICOUTIMI  
3245, St-Jean-Baptiste,  
Chicoutimi  
549-5315

CARREFOUR  
ALMA  
668-5315

GALERIES  
JONQUIERE  
542-9591

REMBOURRAGE  
ST-FELICIE  
679-0783

Démonstration à domicile, Lac-St-Jean, Chibougamau, téléphonez sans frais: 1-800-463-9824



# Moscou accuse

MOSCOU (AFP) — La Grande-Bretagne a été accusée, mardi, par l'agence soviétique TASS d'aider les Etats-Unis à violer l'accord SALT-II par l'acquisition de missiles nucléaires stratégiques qui, en s'ajoutant au stock américain, font dépasser à Washington les limites fixées par ce texte de 1979.

Cette argumentation, utilisée pour la première fois par la propagande soviétique à propos d'ogives stratégiques, a été considérée comme irrecevable par des spécialistes occidentaux du désarmement à Moscou.

Dans leur analyse, SALT-II est en effet un traité entre les superpuissances et ne fixe pas de limitations globales à d'autres pays, d'autant que la force nucléaire britannique n'est pas sous commandement américain.

Les Etats-Unis pensent de toute évidence qu'ils ont le droit de ne pas démanteler leurs armes comme l'exigent les traités internationaux et de livrer à leurs alliés des systèmes excédant les limites de SALT-II, affirme dans son raisonnement le commentateur militaire de TASS.

A l'appui de sa thèse, il invoque l'article 12 de l'accord SALT, signé en 1979 par M. Jimmy Carter et Leonid Brejnev.

Pour assurer la viabilité et l'efficacité de ce traité, indique ce passage, chacune des parties s'engage à ne pas contourner les prévisions de ce traité par le truchement d'un autre Etat ou d'autres Etats, ou de toute autre manière.

## L'arsenal britannique

La modernisation de l'arsenal britannique, dans lequel les fusées Polaris A-3 à trois têtes nucléaires doivent être remplacées, dans le cadre du programme Chevaline, par des ogives à six têtes, également guidées indépendamment (MIRV), fera accroître le nombre de têtes nucléaires.

Pour le commentateur soviétique dont les vues sont contestées par les experts occidentaux, ce nombre s'ajoute à l'arsenal américain qui, de ce fait, dépasse le plafond de 1.200 MIRV sur missiles balistiques autorisé par SALT.

Les parties contractantes se sont engagées à détruire les missiles en excès, ce qui a conduit les Etats-Unis à démanteler le Sam Rayburn, un sous-marin de la classe Poseidon, au moment de l'entrée en service de l'Alaska, un sous-marin de la classe Ohio qui emporte davantage de missiles, car le maintien des deux engins aurait abouti au dépassement du plafond de SALT-II.

Le même argument sur la violation de SALT par le transfert d'armements hors des Etats-Unis avait déjà été utilisé, le 30 janvier 1984, lorsque Moscou l'avait appliqué au déploiement des euro-missiles, dans un long aide-mémoire accusant Washington de violer pratiquement tous ses engagements en matière de désarmement.

Washington tient toutefois ses Pershing-II et missiles de croisière pour des fusées à portée intermédiaire, alors que Moscou les considère comme stratégiques --et donc soumises aux dispositions de SALT-- parce qu'elles menacent le territoire de l'URSS.

L'extension de cette argumentation par le Kremlin aux forces britanniques pourrait être dû, estime-t-on de sources diplomatiques, à l'approche de la date d'expiration de SALT-II, le 31 décembre 1985.

Les Etats-Unis se sont engagés à respecter cet accord bien que le Sénat américain ne l'ait pas ratifié, et l'URSS a également souscrit à cette entente tacite, mais aucune des deux superpuissances n'a encore clairement fait connaître ses intentions pour la période après l'expiration. Pour l'heure, chacune donne à entendre qu'elle compte régler sa conduite sur celle de l'autre.

# Jeunes couples

- BUREAU TRIPLE — MIROIR — COMMODO — TÊTE DE LIT
- 1 TABLE DE NUIT — MOBILIER DE SALON, 5 MORCEAUX
- MOBILIER DE CUISINE, 1 TABLE, 4 CHAISES

...comme  
nulle part  
ailleurs!

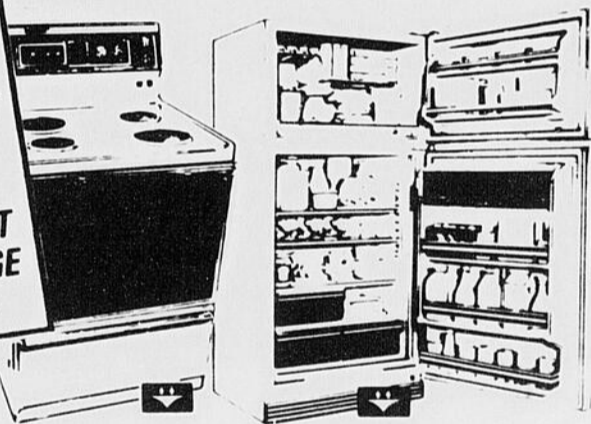


## 1 599\$

PLAN MISE DE CÔTÉ

PLAN FINANCEMENT MAISON

LIVRAISON ET ENTREPOSAGE GRATUITS



CUISINIÈRE ▼ Hotpoint  
MODÈLE KE230 H

• Four à nettoyage facile • Tournebroche en option • Grillage variable • Cuisson "Touche d'or" • Hublot pour le four • Panneau de porte en verre noir • Lampe dans le four-couverte • Lèche-frite sans fumée • Centre de programmation • Horloge • Commandes à réglage continu—appuyer et tourner • Caisson en émail vitrifié • Éléments amovibles: 2 de 8 po et 2 de 6 po • Prise de courant • Voyants de fonctionnement • Tiroir de rangement • Couleurs: amande ou blanc neige.

RÉFRIGÉRATEUR

▼ Hotpoint  
MODÈLE RT-162E

- 16,9 pi. cu.
- Modèle sans givre.
- Clayette dans le compartiment congélateur
- Deux clayettes réglables à 10 hauteurs
- Une clayette fixe.
- Deux bacs à fruits et légumes.
- Interrupteur "éconergie"
- Garde-beurre et garde-fromage.
- Garniture complète pour les portes.
- Accessoires au riche fini brun à l'intérieur
- Roulettes.
- Choix de couleurs: amande ou blanc neige.
- Ouverture de porte à droite seulement.
- Machine à glaçons automatique (en option)
- H.: 66 1/4 po; L.: 30 7/8 po, P.: 27 3/4 po.

## 1 379<sup>95</sup>\$

À l'achat de ces deux ensembles UN FOUR MICRO-ONDES HOTPOINT RVM 305 À 279<sup>95</sup> \$

DES RABAIS ADDITIONNELS SONT ACCORDES SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN.



# LAVOIE DESBIENS

meubles

431, 1ère Rue  
Ville de La Baie  
544-3329



Jusqu'à épuisement de la marchandise.

# Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquière  
CJPM (TVA) Chicoutimi  
CBFT (RC) Montréal  
CBJET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh  
WVNY (ABC) Burlington  
WTUS (CBS) Detroit  
WJBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Québec  
CFER (TVA) Rimouski  
CFCF (CTV) Montréal  
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française  
SE Super Ecran  
FC First Choice

## MERCREDI 11 DECEMBRE

5h00  
FC — CURTAINS

5h15  
SE — TOUCHE

5h30  
WPTZ — GREAT SPACE COASTER  
WVNY — JIM BAKKER (1h.)

5h50  
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00  
CFCF — ROMPER ROOM AND FRIENDS  
WJBK — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)  
WPTZ — MORNING STRETCH

6h30  
CFCF — CANADA A.M. (2h.30)  
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE  
WVNY — JIMMY SWAGGART  
FC — THE GREAT CANADIAN SHORTS CONTEST

6h50  
CFER — LA CITÉ DU PÈRE

7h00  
TVO — WHAT DO YOU DO WITH A KID LIKE THAT?  
CFER — LA BANDE À NIMÉE  
WJBK — CBS MORNING NEWS (2h.)  
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)  
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)  
FC — WEDDING IN WHITE  
SE — ALBATOR

7h25  
CFER — AU ROYAUME DU PÈRE NOËL

7h30  
CJPM — HORAIRE CJPM  
TVO — DIMENSIONS IN SCIENCE  
CFER — CAFÉ SHOW (1h.)  
WTVS — FARM DAY  
SE — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

7h40  
CJPM — LES DESSINS ANIMÉS

7h45  
WTVS — A.M. WEATHER

7h50  
CJPM — LE SIX EXPRESS

8h00  
CJPM — BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN (1h.)  
TVO — POLKA DOT DOOR  
WTVS — SESAME STREET (1h.)  
SE — LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR

8h30  
TVO — JAMIE AND THE MAGIC TORCH  
CFER — GYM

8h35  
CKRS — FARIBOLES

8h45  
TVO — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h00  
CKRS — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE  
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT  
CJPM - CFER — BONJOUR MATIN (1h.)  
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)  
WPTZ — PHIL DONAHUE (1h.)  
WTVS — INSTRUCTIONAL PROGRAMS (5h.30) au WTVS, (2h.30) au WVNY  
FC — KING OF HEARTS

9h08  
CBJET — THOUGHT FOR TODAY

9h12  
CBJET — CBC 6 GOOD MORNING

9h15  
TVO — REPORT CANADA

9h20  
TVO — READALONG

9h30  
CKRS — L'HOMME ARAIGNÉE  
CBJET — THE MUPPET SHOW  
CFCF — GIMME A BREAK  
TVO — THE CONSERVING KINGDOM  
CBFT — HORAIRE  
R.-Q. — QUEBEC SCHOOL TELECAST  
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES

NUAGES  
WVNY — I DREAM OF JEANNIE

9h35  
CBFT — FARIBOLES

9h50  
TVFQ — LE TOUR DE FRANCE GOURMAND

10h00  
CKRS - CBFT — A VOTRE RYTHME  
CBJET — FRED PENNER'S PLACE  
CFCF — THE NEW YOU  
CJPM - CFER — MATINÉE AVEC...  
Chroniqueurs: Jocelyne Robert (sexologie); Pierre Lahaye (les fleurs et les plantes); Lucie Gauthier (la mode) et Gérard Bérubé (finance). (1h.)  
TVO — WRITE ON!  
R.-Q. — PAUSE MUSICALE  
WJBK — THE NEW \$25,000 PYRAMID  
WPTZ — YOUR NUMBER'S UP  
WVNY — THE LOVE BOAT (1h.)  
SE — ENTRE AMIES

10h05  
TVO — PARLEZ-MOI

10h15  
CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT  
CBJET — FRIENDLY GIANT  
TVO — SEE, HEAR!  
TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES 50

10h20  
TVO — THE BODY WORKS

10h30  
CBJET — MR. DRESSUP  
CFCF — DEFINITION  
TVO — THE BOOK BIRD  
R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) En reprise à 13h30  
TVFQ — LES JOURS HEUREUX  
WJBK — CATCH PHRASE  
WPTZ — SALE OF THE CENTURY

10h45  
CKRS - CBFT — BOBINO  
TVO — HARRIET'S MAGIC HATS Reprise de mardi, 11h30

11h00  
CKRS — LES PETITS PIERRAFEU  
CBJET — SESAME STREET (1h.)  
CFCF — BRIAN GAZZARD SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES. Inv.: le Dr Joseph Portnoy. — Les maladies transmises sexuellement (M.T.S.).  
CJPM - CFER — ODYSSEE  
TVO — TERRARIUM  
CBFT — ZIG ZAG Anim.: Bruno Gobeil et Lise Chabot.  
TVFQ — INTERMEDE: CENT ANS DE RETARD  
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)  
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE  
WVNY — THREE'S A CROWD  
FC — BIG MAMA THORNTON

11h30  
CKRS — GENS DU MIDI  
CFCF — TOP OF THE MORNING

CJPM - CFER — AU CHÂTEAU DES ENFANTS  
TVO — MUSIC BOX Reprise de lundi, 10h45  
CBFT — YOGI ET COMPAGNIE  
R.-Q. — COMMUNICATION ET ORGANISATION (1h.) Reprise de dimanche, 10h30  
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE (1h.)  
WPTZ — SCRABBLE  
WVNY — ALL STAR BLITZ

11h45  
TVO — READALONG Reprise de 9h20

11h55  
TVO — REPORT CANADA Reprise de 9h15

12h00  
CKRS - CBFT — PREMIÈRE ÉDITION  
CBJET — MIDDAY (1h. appr.)  
CFCF — THE FLINTSTONES  
CJPM — LE SIX VOUS INFORME  
TVO — AUTOMATING THE OFFICE Reprise de jeudi, 20h00  
CFER — LE MONDE  
WJBK — THE NEWS  
WPTZ — DIVORCE COURT  
WVNY — RYAN'S HOPE  
FC — FAERIE TALE THEATRE: PUSS'N BOOTS  
SE — SONATINE

12h05  
CKRS — LES NOUVELLES RÉGIONALES

12h10  
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15  
CJPM - CFER — CINÉ-QUIZ LE PISTONNE. (2h.15)

12h20  
CBFT — TELEXARTS

12h30  
CKRS - CBFT — VIVRE À TROIS Karen rend visite à son oncle Stanley. Celui-ci veille sur la candeur de sa nièce avec un soin jaloux.  
CFCF — PULSE 12:30  
TVO — PINS AND NEEDLES  
R.-Q. — L'ENAP PRÉSENTE Reprise de dimanche, 13h30  
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES  
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)  
WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW  
WVNY — LOVING

12h57  
CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00  
CKRS - CBFT — TERRE HUMAINE REPRISE.  
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)  
CFCF — LIFETIME Les Mimes Électriques; apprendre à chanter à l'âge de six mois. (1h.)  
TVO — HIGH NOTES  
R.-Q. — QUEBEC SCHOOL TELECAST  
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS  
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)  
FC — WINGS IN THE WILDERNESS

13h30  
CKRS - CBFT — AU JOUR LE JOUR (1h.)  
TVO — REPORT CANADA Reprise de 9h15  
R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) Reprise de 10h30  
TVFQ — SUPER PLATINE  
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)

13h35  
TVO — BUTT IT OUT

13h45  
SE — VAGUE DE CHALEUR

13h50  
TVO — READALONG Reprise de 9h20

14h00  
CBJET — DALLAS (1h.)  
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)  
TVO — READ ALL ABOUT IT!  
TVFQ — TÉLÉFILM (1h.40)  
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)

14h15  
TVO — JEREMY

14h30  
CKRS - CBFT — LE TEMPS DE VIVRE Anim.: Pierre Paquette. (1h.30)  
CJPM - CFER — DANIEL BOONE LES CINQUANTE FUSILS. (1h.)  
TVO — TODAY'S SPECIAL  
R.-Q. — JEUNES EN RÉGION  
WJBK — CAPITOL  
WTVS — INNOVATION  
FC — ONE MAN

15h00  
CBJET — CORONATION STREET (1h.)  
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)  
TVO — ONTARIO'S LOYALISTS (1h.)  
R.-Q. — ON N'A PAS TOUT VU Anim.: Jacques Michel.  
WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)  
WPTZ — TOM & JERRY  
WTVS — A COMMUNIQUEUR  
WVNY — HE-MAN

15h30  
CJPM — LA BANDE À NIMÉE  
CFER — LES SATELLIPOPETTES  
R.-Q. — NOVA LA SCIENCE DU CRIME. — Un documentaire qui fait le point sur les dernières découvertes scientifiques en matière de criminologie. (1h.)  
WPTZ — MASK  
WTVS — LILIAS, YOGA AND YOU  
WVNY — SCOOBY DOO  
SE — THE CARPETBAGGERS

15h40  
TVFQ — LA TRAPPE

15h55  
CJPM — AU ROYAUME DU PÈRE NOËL  
TVFQ — ATOUT PIC

16h00  
CKRS - CBFT — FELIX ET CIBOLLETTE  
CBJET — PARENTING  
CFCF — MUSIC VISION  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES  
TVO — C'EST TON DROIT Reprise de dimanche, 20h30  
CFER — REVUE VIDEO  
WJBK — DYNASTY (1h.)  
WPTZ — VOLTRON  
WTVS — SESAME STREET (1h.)  
WVNY — ABC NOTEBOOK MAKING THE NEWS.  
FC — EARTH ODYSSEY: CARIBOU

16h30  
CKRS - CBFT — AU JEU Anim.: Josée Cusson et Serge Thériault. De l'école Sauve à la Cité des Deux-Montagnes.  
CBJET — THE EDISON TWINS  
CFCF — TAKE A BREAK  
CJPM - CFER — GALAXIE Avec la participation de Joel Denis, Roland Bouchard, Colombo, Monique Vermont et Philippe Edmundston.  
TVO — KIDSWORLD  
R.-Q. — QUESTIONS D'ARGENT Reprise de lundi, 19h30  
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES NUAGES  
WPTZ — THE NEW NEWLYWED GAME  
WVNY — G.I. JOE

16h37  
CFCF — WHEEL OF FORTUNE

16h50  
TVFQ — LE TOUR DE FRANCE GOURMAND

16h59  
CBJET — NEWSWATCH UPDATE

17h00  
CKRS - CBFT — LE TRAIN DE 5 HEURES (1h.)  
CBJET — VIDEO HITS  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h.)  
CJPM - CFER — MONTRÉAL EN DIRECT (1h.)  
TVO — SESAME STREET (1h.)  
R.-Q. — LA LONGUE RECHERCHE LE BOUDDHISME. — Le Bouddhisme, l'une des plus importantes religions sur cette Terre. (1h.)  
WJBK — BENSON  
WPTZ — JEOPARDY  
WTVS — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
WVNY — DIFF'RENT STROKES  
FC — INSPECTOR GADGET

17h15  
TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES 50

17h30  
CBJET — THREE'S COMPANY  
TVFQ — LE JOURNAL  
WJBK — PEOPLE'S COURT  
WPTZ — HEADLINE CHASERS  
WTVS — THE SECRET CITY  
WVNY — NEWS CENTER 22  
FC — SPECTRUM

18h00  
CKRS - CBFT — CE SOIR  
CBJET — NEWSWATCH (1h.)  
CFCF — PULSE (1h.)  
CJPM — LE SIX VOUS INFORME  
TVO — POLKA DOT DOOR  
CFER — LE MONDE (1h.)  
R.-Q. — PASSE-PARTOUT  
TVFQ — LES JOURS HEUREUX  
WJBK — THE NEWS (1h.)  
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5  
WTVS — THE MACNEILL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)  
WVNY — THE MILLIONAIRE MAKER  
FC — THE GREAT CANADIAN SHORTS CONTEST  
SE — JOYEUSES PÂQUES

18h05  
CKRS — LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h25  
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

18h29  
CKRS - CBFT — LA MÉTÉO

18h30  
CKRS - CBFT — AVIS DE RECHERCHE  
CJPM — CASSE-TÊTE  
TVO — THE ELEPHANT SHOW  
R.-Q. — TÉLÉSERVICE (1h. appr.). En reprise à 23h00  
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS  
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT  
FC — FAERIE TALE THEATRE: PUSS'N BOOTS

19h00  
CKRS — DU TAC AU TAC  
CBJET — STEPPIN' OUT Anim.: Wayne Gregsby et Katie Mallock.  
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Michael Douglas nous parle des films, "Jewel of the Nile" et "A Chorus Line".  
CJPM - CFER — ÉPOPEE ROCK ATTENTION JACKIE avec Dominic Philié, Francine Lareau et Thomas Gratton. — Choquée, Jackie veut se venger et rendre Gerry jaloux.  
TVO — NOT ANOTHER SCIENCE SHOW PLEASE DO NOT ADJUST YOUR SET. Anim.: David Stringer et Judy Haladay. — Les merveilles de la télévision. REPRISE.  
CBFT — GENIES EN HERBE Anim.: Michel Benoit. Rencontre entre la polyvalente Monseigneur-Richard de Verdun et le pensionnat Saint-Nom-de-Marie d'Outremont.  
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE LES AVENTURIERS D'AUJOURD'HUI. Anim.: Dominique Verdeilhan. — "Les visuels du spectacle". (1h.)  
WJBK — CBS NEWS  
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE  
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT  
WVNY — THREE'S COMPANY

19h27  
R.-Q. — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

19h30  
CKRS - CBFT — PAUL, MARIE ET LES ENFANTS INTERURBAIN avec Jacques Thisdale, Carole Chatel et Monica Verge. — Gabriel reçoit un appel interurbain de la Nouvelle-Zélande, semant la confusion au sein de la famille BretonAllard.  
CBJET — THE TED KNIGHT SHOW Avec Ted Knight et Nancy Dussault.  
CFCF — MCGOWAN'S WORLD De la piste Sanair, interview avec le coureur automobile Mario Andretti; Don se met à la recherche de l'Acropole, se rend au marché, puis visite le site original des Jeux olympiques.  
CJPM - CFER — LE HOCKEY TVA Les Whalers de Hartford reçoivent les Canadiens de Montréal. Anim.: Pierre Trudel et Michel Beaudry. Comm.: Bertrand Raymond. Descripteur: Jean Arel. (3h. appr.)  
TVO — MAGIC SHADOWS CHARLIE CHAN AT THE CIRCUS (3e de 4). Voir lundi, 19h30  
R.-Q. — OCTO-GICIEL Reprise de dimanche, 12h30  
WJBK — THE PRICE IS RIGHT  
WPTZ — M\*A\*S\*H  
WTVS — ADAM SMITH'S MONEY WORLD Anim.: Adam Smith.  
WVNY — THE BENNY HILL SHOW  
FC — WEDDING IN WHITE

20h00  
CKRS - CBFT — LE TEMPS D'UNE PAIX Avec Nicole Leblanc, Jean Besré et Roger Garand. — La Bourse de New York s'est effondrée. Au bureau de la Buanderie du Progrès, Raoul, Ben et le notaire Fournier se rencontrent pour signer quelques papiers. Marie-Thérèse tient à manifester sa sympathie à Juliette devant la mauvaise fortune qui s'abat sur le ménage de la jeune femme. Joseph-Arthur doit annoncer à Rose-Anna que Raoul a dû vendre la maison de la falaise. À Québec, Valérien apprend que son exposition de tableaux est remise à une date indéterminée. Raoul tente d'obtenir le pardon de Juliette pour ses embaardées financières. Un revenant se présente chez Zidore et lui demande de l'héberger. (1h.)  
CBJET — THE NATURE OF THINGS Anim.: David Suzuki. — L'alcool et notre capacité d'absorption; découvrons les formes de vie qui, il y a 500 000 ans, habitaient la mer chaude et peu profonde qui était située à l'endroit où se trouvent les Rocheuses; le tir à l'arc et la trajectoire d'une flèche. (1h.)  
CFCF - WPTZ — HIGHWAY TO HEAVEN THE MONSTER (dernière). Avec Jim Troesch et Jeff Kober. — Jonathan aide Scotty, un parapalégique, à plaider sa première cause. L'avocat et son client, un artiste au visage défiguré, feront face à de nombreux préjugés. (1h.)  
TVO — GLOBAL PLAYHOUSE THE SIGHT (11e de 13). Avec Cedric Smith, Frances Hyland et Wendy Crewson. — Une femme, douée de seconde vue, prédit la mort de son employé.  
R.-Q. — MITHILDA Un documentaire "exotique" sur les mystères de l'Inde, des dieux insolites, et des traditions millénaires. Une incursion culturelle et un grand voyage dans l'inconnu des gens et des choses. (1h.) En reprise vendredi, 15h30

TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Jacques Chazot, Corinne Marchand, Bernard Menez et Jella Darcan.  
WJBK — MARY PREMIERE. Comédie de situation mettant en vedette Mary Tyler More dans le rôle d'une divorcée qui travaille pour le journal, The Post.  
WTVS — RIVER JOURNEYS Le dramaturge et romancier Brian Thompson quitte la ville de Juba, au sud du Soudan, et atteint le delta du Nil. Il monte à bord d'un ferry-boat soudanais, puis se joint à un groupe de touristes. (1h.) En reprise au WTVS, 1h05  
WVNY — THE INSIDERS (1h.)  
SE — LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR

20h30  
TVO — REALITIES HOW DEMOCRATIC IS OUR DEMOCRACY. Anim.: Richard Gwyn. — Les droits des gouvernements versus ceux des citoyens. — Inv.: Reg Whittaker.  
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS Inv.: Madeleine Renaud.  
WJBK — FOLEY SQUARE PREMIERE. Comédie de situation mettant en vedette Margaret Colin dans le rôle de l'assistante d'un procureur.

21h00  
CKRS — QUINCY Avec Jack Klugman et Robert Ito. (1h.)  
CBJET — MARKET PLACE Anim.: Bill Paul et Christine Johnson.  
CFCF - WVNY — DYNASTY Avec John Forsythe, Linda Evans et Joan Collins. (1h.)  
TVO — PEOPLE PATTERNS En 1984, la Upper Ottawa Valley fut proclamée capitale de la sylviculture. Compte-rendu des recherches effectuées au Petawawa National Forestry Institute.  
CBFT — DÉJÀ 20 ANS Anim.: Pierre Nadeau. L'évolution du statut de la femme en publicité. Inv.: Madeleine St-Jacques, publiciste. — La réélection du général de Gaulle en décembre 65. Inv.: l'écrivain Jean Lacouture. — Le bihebdomadaire socialiste "Le Quartier latin" et la fondation de la publication "Campus libre". Entr. Michael McAndrew, alors journaliste et Jacques Elliott, ex-directeur du journal "Le Quartier latin". Film d'archives avec les Swingle Singers.  
R.-Q. — COLETTE COLETTE DE JOUVENEL (3e partie). Avec Macha Meril, Clémentine Amouroux et Jean-Pierre Bisson. — Colette joue le mimodrame "Rêve d'Égypte" et déclenche un scandale lorsqu'elle apparaît nue sur scène. (1h.) En reprise samedi suivant, 16h00  
TVFQ — SUPER PLATINE Anim.: Jacky. Inv.: Serge Gainsbourg. Sur vidéo: Jean-Jacques Laffont, Tina Turner, Michel Jonasz et Bad Boys.  
WJBK — CHARLIE & CO Avec Flip Wilson et Gladys Knight.  
WPTZ — HELL TOWN THE RAT-MAN COMETH avec Robert Blake, Donna Wilkes et Cynthia Leake. — Le père Hardstep empêche qu'une jeune fille ne soit forcée de se livrer à la prostitution et de tourner des films pornographiques. (1h.)  
WTVS — MR. PREVIN COMES TO TOWN André Prévin dirige l'Orchestre philharmonique de Los Angeles. Au programme: "Celebration", du compositeur américain Ellen Taaffe Zwilich, un extrait de la symphonie no 39 en mi bémol de Mozart, et le quatrième mouvement de la symphonie no 5 de Serge Prokofiev. (1h.)

21h30  
CBJET — MAN ALIVE OLD LIKE ME. Anim.: Roy Bonisteel. — Une jeune femme se déguise en une petite vieille pour voir comment notre société traite les personnes âgées.  
TVO — G.F. HANDEL, ESQ. Avec Trevor Howard. — G.F. Handel, âgé de 74 ans, évoque ses gloires et ses échecs passés. (2h.) REPRISE.  
CBFT — LE SENS DES AFFAIRES Anim.: Michèle Viroly.  
TVFQ — TÉLÉFILM "Gros plan". (1h30)  
WJBK — GEORGE BURNS COMEDY WEEK CHRISTMAS CAROL II: THE SEQUEL avec James Whitmore. — Scrooge n'est plus le rabat-joie que l'on a connu. C'est un joyeux philanthrope aimé de tous. Scrooge ignore qu'il recevra la visite d'un fantôme, le spectre de son associé, Jacob Marley.  
FC — WINDY CITY

22h00  
CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL  
CBJET — THE NATIONAL  
CFCF - WVNY — HELL Avec James Brolin, Connie Sellecca et Anne Baxter. (1h.)  
R.-Q. — TESS Le réalisateur Pierre-André Boutang a suivi pendant 5 mois

# Arts et spectacles

«Emballons-nous»

## Le Salon des métiers d'art est là



**DEBUT** — Le Salon des métiers d'art a ouvert ses portes, hier soir. C'est un retour pour une septième année après une absence d'un an. (Photo Réal Tremblay)

**JONQUIERE (CL)** - Après une année de relâche (pour participer au Salon de la culture) le Salon des Métiers d'art revient

tif fort d'un dynamisme nouveau et des objectifs très précis de diffusion, de formation et de promotion.

Jonquière, découvre 33 kiosques représentant plusieurs disciplines des 38 participants.

Pour les exposants, la tenue de ce Salon est un moment important dans leur année de production. Des ventes effectuées dépendent souvent la réalisation d'un bon ou d'un mauvais chiffre d'affaire pour l'année.

Le Salon des Métiers d'art est ouvert jusqu'au 15 décembre de 9h à 21h30, sauf dimanche alors qu'il sera ouvert de 12h30 à 21h30. L'entrée est gratuite.

Une ambiance de fête est suggérée par un décor de cerfs-volants, de ballons, et des membres de la troupe l'ARIA d'Alma. Des membres de Zone Danse Art participeront à la présentation, toute la durée du salon, des créations de designers exposants.

Pour les enfants, durant également toute la durée du Salon, se tient le concours de dessin en collaboration avec le Progrès-Dimanche et le Quotidien sous la direction du farfelu professeur Mathieu Dor. Des prix de \$50 à \$100 seront décernés aux gagnants sous forme de matériel de dessin et le vernissage des oeuvres primées aura lieu samedi à 13h.



Christiane Loforge

en force avec une septième édition.

Ayant survécu à des difficultés économiques sérieuses la Corporation des Métiers d'Art du Saguenay-Lac-Saint-Jean a réussi un virage qui semble mener vers le redressement défini-

«Emballons-nous» invite le thème de ce Salon à double sens, car l'emballage admiratif risque fort de s'allier avec l'emballage pratique...des achats.

Inauguré hier soir, sous la présidence d'honneur du député de Jonquière Jean-Pierre Blackburn, le Salon des Métiers ne se limite pas seulement à l'exposition de l'artisanat de nos créateurs régionaux. Ce Salon est aussi l'occasion de faire de l'animation visant à sensibiliser diverses clientèles, allant des petits, avec des clowns et des concours de dessins, aux gens d'affaires avec un cocktail tout spécial pour eux. Parade de mode, olympiades de céramique, mode.

33 kiosques

Le visiteur, qui se présente au Mail de Place du Commerce à

### CINE-TELE

MERCREDI  
11 DECEMBRE  
00h15

**CJPM - CFER** — LE PISTONNÉ (4), Fr. 1970. Comédie dramatique de C. Berri avec Guy Bedos, Georges Gêret et Yves Robert. — Un aspirant comédien est appelé sous les drapeaux en 1955. — Scénario inspiré des souvenirs du réalisateur. Approche douce-amère. Observations justes. Bons comédiens. (2h.15)

21h30

**TVFQ** — "GROS PLAN" avec Philippe Rouleau, Daniel Vilière et Bernard Lavalette. — Un satyre du cinéma et de ses monstres sacrés. (1h30)

23h00

**WTVS** — MADAME CURIE (4), É.-U. 1947. Drame biographique de M. Le Roy avec Greer Garson, Walter Pidgeon et Albert Basserman. — La vie de Pierre et Marie Curie, découvreurs du radium. — Traitement émouvant du sujet. Réalisation soignée. Excellente interprétation. — E. (2h.05)

23h20

**CBFT** — LES HÉROS SONT FATIGUÉS (4), Fr. 1955. Drame de Y. Ciampi avec Jean Servais, Yves Montand et Maria Félix. — Deux anciens pilotes de guerre connaissent des aventures décevantes au Libéria. — Aventures exotiques quelque peu artificielle. Réalisation ambitieuse. Bonne interprétation. (2h.05)

23h50

**CKRS** — LA MORT POUR SOEUR MARIE (5), (Death for Sister Mary), G.-B. 1973. Drame psychologique de R.D. Cardona avec Robert Powell, Jennie Linden et Anthony Newland. — La vedette d'un feuilleton de télévision est harcelée par un admirateur déséquilibré. — Episode de la série "Angoisses". Développements assez ingénieux. Mise en scène convenable. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h.10 appr.)

23h35

**CJPM - CFER** — LES SPORTS

23h50

**CKRS** — CINÉMA LA MORT POUR SOEUR MARIE. (2h.10 appr.)  
**CJPM - CFER** — LA COULEUR DU TEMPS

00h00

**CBJET** — CBC LATE NIGHT THREE STRANGERS. (2h.)  
**CFCF** — MAGNUM P.I. (1h.)  
**CJPM - CFER** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE L'HOMME DU CLAN. (2h.25)  
**TVO** — QUESTION PERIOD (1h.)  
**WVNY** — 100 HUNTLEY STREET (1h.)

00h30

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)

00h40

**WJBK** — THE CBS LATE NIGHT MOVIE MOONLIGHT. (1h.20)

01h00

**CFCF** — CINÉMA 12 FUNNY LADY. (2h.50)

SE — CANICULE

01h05

**WTVS** — RIVER JOURNEYS (1h.) Reprise de 20h00

02h00

**FC** — HITCHHIKER: THE SHATTERED VOWS

**BARBRA STREISAND** — Mercredi 11 décembre 01h00 - CFCF. — 00:00

**CBJET** — THREE STRANGERS (5), É.-U. 1946. Drame de J. Negulesco avec Sydney Greenstreet, Peter Lorre et Geraldine Fitzgerald. — Une jeune Londonienne partage d'étranges aventures avec deux amis de rencontre. — Scénario confus. Mise en scène habile. Bons interprètes. (2h.)

**CJPM - CFER** — L'HOMME DU CLAN (6), (The Klansman), É.-U. 1974. Drame social de T. Young avec Lee Marvin, Richard Burton et Cameron Mitchell. — À la suite du viol d'une jeune femme blanche dans une ville du Sud, le Ku Klux Klan entre en action. — Problèmes raciaux présentés en termes mélodramatiques. Mise en scène superficielle. Personnages caricaturaux. Interprétation inégale. (2h.25)

**01h00**  
**CFCF** — FUNNY LADY (4), É.-U. 1974. Comédie musicale de H. Ross avec Barbra Streisand, James Caan et Omar Sharif. — Au début des années 30, les tribulations professionnelles et sentimentales de la comédienne Fanny Brice. — Suite de "Funny Girl". Mise en scène fastueuse mais inégale. Passages réussis. Jeu brillant de la vedette. (2h.50)

**02h30**  
**FC** — HITCHHIKER: WHEN MORNING COMES

**03h00**  
**FC** — HITCHHIKER: SPLIT DECISION  
**SE** — JOYEUSES PÂQUES

**03h30**  
**FC** — ONE MAN ACTUALITES LAVAL

**03h50**  
**CFCF** — MATT HOUSTON (1h.)

**04h50**  
**CFCF** — LOU GRANT (1h.)

## André Gagnon à Expo 86

**VANCOUVER (PC)** — Le pianiste-compositeur André Gagnon sera un des nombreux artistes en vedette au pavillon du Canada, l'été prochain à Expo 86, a fait savoir hier M. John Crompton, chargé des spectacles, événements spéciaux et activités culturelles.

Plus de 2,000 artistes canadiens donneront quelque 9,000 spectacles, grâce surtout à une subvention de \$5.8 millions du ministère fédéral des Communications.

Une autre grande vedette de ces spectacles sera le contralto Maureen Forrester, qui chantera avec le Toronto Children's Chorus.

Les spectacles seront présentés à un des endroits suivants: un théâtre de 375 places, une salle de cabaret pouvant accueillir 450 personnes, un théâtre de poche et deux amphithéâtres extérieurs.

Les visiteurs pourront assister selon leurs goûts à des concerts de musique classique, à des pièces de théâtre, à des spectacles de danse aussi bien qu'à des concerts de jazz et de musique western, des spectacles pour enfants ou des numéros de cirque.

A Radio-Québec les 1er et 2 février

## Serge Laprade animera le Téléthon

MONTREAL (PC) — La 10e édition du Téléthon de la paralysie cérébrale aura lieu les samedi et dimanche 1er et 2 février 1986, sur les ondes de Radio-Québec.

Ce spectacle de charité annuel demeure l'émission la plus regardée à la télévision d'Etat. En 1985, plus de deux millions de personnes l'avaient vue à un moment ou l'autre durant les 24 heures que dure l'événement.

Un montant de \$3.2 millions avait alors été recueilli au profit de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec Inc. Comme les précédents, le téléthon de 1986 sera animé par Serge Laprade.

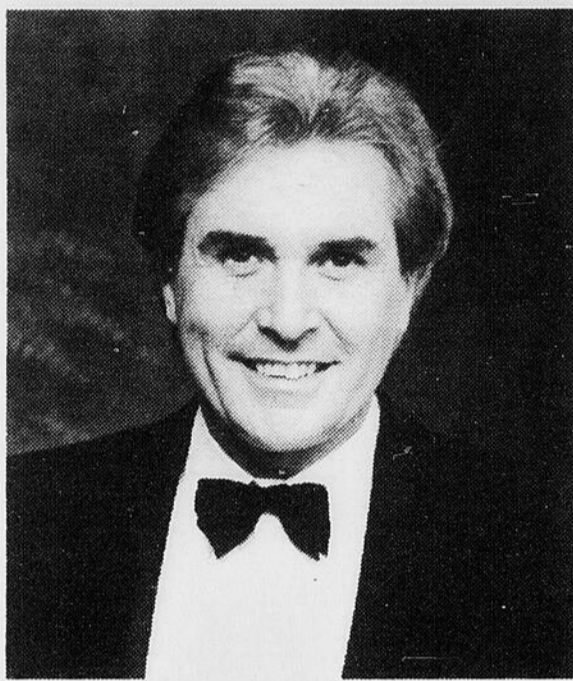
"J'ai failli changer d'orientation professionnelle", a-t-il déclaré mardi en conférence de presse. Plus tôt cette année, il avait été question que M. Laprade soit candidat du Parti libéral du Québec aux élections générales: "Ce

fut un combat entre le coeur et la raison et le coeur l'a emporté."

Au Québec, a précisé de son côté Michel Laroche, président de l'association, 12,000 personnes souffrent de paralysie cérébrale, un mal qui empêche la coordination des mouvements et de la parole et affecte environ deux naissances sur 1,000.

L'association, qui regroupe des gens eux-mêmes atteints, des parents d'enfants malades et des professionnels, s'emploie à sensibiliser le public et à défendre les droits de la personne handicapée. Elle publie aussi le Guide d'activités en stimulation précoce, pour aider les parents d'enfants atteints.

L'organisme est également maître d'oeuvre du Centre de communication non orale, à Québec, et du Centre de stimulation précoce Bliss (du nom d'un inventeur anglais), à Montréal, où les malades dispo-



ANIMATEUR — Le populaire Serge Laprade agira de nouveau comme animateur au Téléthon de la paralysie cérébrale.

sent d'appareils comme un clavier commandé par les mouvements de la tête.

De plus le graphiste Julien Chung, de Montréal, a remporté le grand prix du

concours d'affiches. On y voit une multitude de coeurs en formant un grand, sous le slogan "C'est ensemble qu'on se réalise".

Marie Paquet, de Sainte-Foy, fut la lau-

réate dans la catégorie des étudiants. Des sérigraphies seront tirées de l'affiche de M. Chung et vedues au profit de l'association.

### Meilleures parts

Radio-Québec se félicite de ce que la moyenne des parts d'auditoire (pourcentage des téléviseurs allumés) obtenue par le téléthon soit passée de 36 (février 1984) à 45 pour cent, pour les 24 heures de l'événement. En nombre, cela représente 539,000 auditeurs, soit 100,000 de plus qu'en 1984.

D'un hiver à l'autre, cette part a augmenté pour toutes les heures du téléthon: samedi à 20h (première heure), de 16 à 22 pour cent; 21h, de 15 à 21 pour cent. Le dimanche à 13h, de 48 à 65 pour cent; à 16h, de 46 à 51; à 17h, de 46 à 52; à 18h, de 37 à 43.

La fin du téléthon (19h à 20h) avait des

parts de 29 pour cent aux deux derniers téléthons. Si ces parts baissent alors qu'avance l'après-midi, l'auditoire total de R.-Q. augmente puisque plus de gens regardent la télévision. De sorte que l'heure de pointe se situait à 19h avec 1,040,000 téléspectateurs.

Au prochain téléthon, auquel participeront bénévolement 250 artistes et personnalités, les

principaux commanditaires seront Petro-Canada et la chaîne de quincailleries Rona.

Pour l'Association de la paralysie cérébrale du Québec, une autre source de financement est la vente (par les stations-service Petro-Canada) du 45-tours de la chanson C'est ton ami, interprétée par Serge Laprade et le jeune Francis La-lumière.

## Prix Gauvreau

MONTREAL (PC) — La joaillière Lise Fortin, âgée de 27 ans, a remporté mardi le sixième prix Jean-Marie Gauvreau, attribué dans le cadre du Salon des métiers d'art du Québec.

Le jury a souligné l'originalité des bijoux à alliage d'argent (de teintes différentes) créés par la lauréate. Originaire de Saint-Victor, dans la Beauce, Mme Fortin tient boutique depuis quelques années boulevard Saint-Laurent, à Montréal.

La jeune artiste a reçu une bourse de \$5,000, don de la brasserie Molson. Les jurés du prix Gauvreau étaient Jean-Claude Germain, Pierre Ouvrard, Iona Monahan, Christiane Lemire et Jean Michel.

Ils ont attribué des mentions à Louise Desaulniers, peintre sur soie de Trois-Rivières, Daniel Hamelin, créateur de meubles de Saint-Roch-des-Aulnaies, et Pierre Tassé, fabricant de jeux mobiles de Beloeil.

Une sortie en "vues"? on y va!

place du royaume 545-4280 ★ capitol 543-3097

RETOUR VERS LE FUTUR place du royaume 1

Griffes de la Nuit 18 ANS 18 ANS Add. place du royaume 2

CLINT EASTWOOD 14 ANS 2e sem. FALE RIDER place du royaume 3

fantasies érotiques couples MERGES 3e 18 ANS 18 ANS Add. capitol

MESSAGERIE Villeneuve INC.

2415, rue Cantin, Jonquière

Téls: 547-9919 — 547-4711

DEMENAGEMENT - TRANSPORT  
LIVRAISON DE COLIS - GENERAL -  
ENTREPOSAGE

Le Beau Jeu SHOW BAR

330, Jacques-Cartier est.

Entrée gratuite  
Réservations: 543-4980

EN VEDETTE CETTE SEMAINE LA GAGNANTE DU CONCOURS CANADIEN

«LA DANSEUSE PAR EXCELLENCE»

JENNIFER

10 nouvelles filles et pour vous plaire couple érotique féminin de Toronto

Pour les Dames DEUX DANSEURS DE MONTREAL

Surveillez bientôt! concours BABY DOLL mouille et PARTY DES FETES 18 DECEMBRE

Les Éditions de l'Époque

EN VENTE PARTOUT

LE PHÉNOMÈNE DING ET DONG EST SANS DOUTE CELUI QUI AURA LE PLUS MARQUÉ LE MONDE DU SHOWBIZZ QUÉBÉCOIS

LE PHÉNOMÈNE DING et DONG

TOUT SUR LEURS PERSONNAGES, LEURS SPECTACLES, LEUR HUMOUR

Pierre Lefort

RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE

COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:

LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE  
3510, boul. ST. LAURENT, SUITE 400  
MONTREAL, H2X 2V2

JE DESIRE RECEVOIR \_\_\_\_\_ EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:

DING ET DONG  
AU MONTANT DE \$7.95 L'EXEMPLAIRE

CI-JOINT MON CHÈQUE   
MANDAT

NOM .....  
ADRESSE ..... APP. ....  
VILLE .....  
PROVINCE ..... CODE POSTAL .....  
TÉL. ....

# FamiliPharmies

## de Noël



**SILKIENCE "SAC CADEAU"**  
shampooing + revitalisant  
+ fixatif 200 ml + 100 ml boni  
dans un sac à cosmétique  
incluant coupons  
**5<sup>98</sup>**  
chaque

**METALIZED ICICLES**  
FLAMEPROOF

**GLAÇONS DE NOËL**  
1000  
**49<sup>c</sup>**

**PAPIER ROCHER**  
20" x 84"  
**79<sup>c</sup>**  
chaque

**COTTONELLE**  
4 rouleaux  
**1<sup>29</sup>**  
elle

**DURACELL "COMBO"**  
6 lampes en une  
**22<sup>99</sup>**  
chaque

**GUIRLANDES**  
18' x 3" x 2 pils  
**99<sup>c</sup>**  
chaque

**BRAUN BROSE OU FER AU BUTANE**  
(À l'achat d'un fer ou  
d'une brosse chauffante  
au butane recevez gratuitement  
un recharge au butane)  
**23<sup>95</sup>**  
chaque

**BRAUN 255 UNIVERSAL**  
rasoir rechargeable  
**59<sup>99</sup>**  
chaque

**NEIGE ARTIFICIELLE**  
10 oz  
**1<sup>29</sup>**



**LES PHARMACIES FAMILI-PRIX**

DU 11 AU 21 DÉCEMBRE 1985

**BRETON EGIDE**  
195, boul. Dequen,  
Alma

**GAGNON CLAUDE**  
213, rue Simard,  
St-Ambroise

**QUESNEL & NGUYEN ASS.**  
3600, Martel,  
St-Honoré

**LABERGE SYLVAIN**  
3773, rue Roi, Georges,  
Jonquière, P.Q.

**MARTEL & FERNET**  
447, Racine,  
Chicoutimi

**ALBERT BERNARD**  
40, rue du Pont,  
Chicoutimi-Nord

**LEVESQUE & TREMBLAY,**  
1390, Saguenay Est,  
Chicoutimi, P.Q.

**PARE CLEMENT,**  
361, rue Albert,  
Ville de La Baie

**GAETAN PERRON**  
9, rue Commerciale,  
Hébertville

**CENTRE D'ESCOMPTE**  
**CLEMENT PARE**  
1500, rue Bagot,  
Ville de La Baie

**JEAN-PIERRE NICOLE**  
1390, boul. Walberg  
Dolbeau

# Un engin explosif découvert en Italie

ASSISE, Italie (AFP) — Un engin explosif a été découvert, mardi soir, dans la basilique de Saint-François, à Assise (Italie centrale), a-t-on appris de source policière.

L'engin, un cylindre métallique de 25 cm de long et environ

six cm de diamètre, contenant 300 grammes de poudre noire, était doté d'un système à horlogerie fixé à 3 h. 15 du matin. Les artificiers sont intervenus aussitôt pour désamorcer l'engin.

Contenu dans un paquet, le cylindre avait été déposé dans la basilique inférieure de Saint-François, du côté de l'en-

trée, non loin de la chapelle de la Madeleine. Il a été découvert par l'un des pères franciscains, au moment de la clôture de la basilique.

L'explosion, de l'avis d'un des experts, aurait pu provoquer des dégâts matériels importants mais ne paraissait pas destinée à tuer étant donné

l'heure à laquelle elle avait été fixée.

L'action n'a pas été revendiquée.

C'est la première fois qu'une tentative d'attentat est commise contre la basilique du Petit pauvre d'Assise.

La communauté franciscaine d'Assise, anémiée depuis des an-

nées un mouvement pour la paix, et a invité récemment MM. Reagan et Gorbatchev à se rencontrer à Assise.

L'hypothèse selon laquelle la tentative d'attentat serait liée aux activités pacifistes du mouvement n'était pas retenue, mardi soir, dans les milieux proches de la communauté.



## Liste de dernière minute

<p>Modèle 100, 8 K (26-3801*) <b>399<sup>00</sup></b> <small>499.00</small></p> <p>Modèle 100, 24 K (26-3802*) <b>699<sup>00</sup></b> <small>799.00</small></p> <p><b>rabais \$100</b> chac.</p> <p>A</p> 	<p>A) L'ordinateur Modèle 100 fonctionne avec piles* ou adaptateur CA. Modem intégré à connexion dir. avec sélecteur autom. 300 bauds. 5 programmes intégrés.</p>		
<p><b>rabais \$130</b></p>  <p>B</p> <p><b>469<sup>95</sup></b> <small>599.95</small></p>	<p>B) Magnétoscope VHS modèle 15 avec télécommande. 9 fonctions, 14 jours, 1 programme. 16-504</p>		
<p><b>99<sup>95</sup></b> <small>149.95</small></p> <p><b>rabais \$50</b></p>  <p>C</p>	<p><b>1/2</b> <b>PRIX</b></p> <p><b>59<sup>97</sup></b> chac. <small>119.95</small></p>  <p>D</p>	<p>C) Téléphone sans cordon ET-390. Appelez, répondez et raccrochez de presque partout. 43-545</p> <p>D) Enceintes 2 voies Nova®-15. 40-4034</p> <p>E) Combiné Clarinette®-119 avec récepteur AM/FM, 2 platines, tourne-disque et deux enceintes de 17" de haut. 13-1223*</p> <p>F) Radio-réveil AM/FM Chromatic®-232. 12-1539*</p> <p>G) Calculatrice/montre avec alarme. Calendrier automatique. 63-5059</p> <p>H) Boîte pour 50 minidisques 5 1/4". 26-1353*</p> <p>I) Casque-radio AM/FM stéréo. 12-199*</p> <p>J) Tourne-disque LAB-2100. Entraînement direct à microprocesseur. 42-2911</p> <p>K) Multimètre pliant à 25 gammes. 22-211*</p> <p>L) Calculatrice solaire EC-440. 65-851</p> <p>Les prix de solde expirent le 24 décembre 1985</p>	
<p><b>189<sup>95</sup></b> <small>259.95</small></p> <p><b>rabais \$70</b></p>  <p>E</p>	<p><b>rabais \$15</b></p> <p><b>49<sup>95</sup></b> <small>64.95</small></p>  <p>F</p>	<p><b>rabais 37%</b></p> <p><b>16<sup>95</sup></b> <small>26.95</small></p>  <p>G</p>	<p><b>rabais 28%</b></p> <p><b>24<sup>95</sup></b> <small>34.95</small></p>  <p>H</p>
<p><b>rabais 40%</b></p> <p><b>29<sup>95</sup></b> <small>49.95</small></p>  <p>I</p>	<p><b>rabais \$90</b></p> <p><b>199<sup>95</sup></b> <small>289.95</small></p>  <p>J</p>	<p><b>rabais 25%</b></p> <p><b>29<sup>95</sup></b> <small>59.95</small></p>  <p>K</p>	<p><b>rabais 40%</b></p> <p><b>11<sup>88</sup></b> <small>19.95</small></p>  <p>L</p>



**Radio Shack**

Vérifiez les pages blanches pour le magasin Radio Shack le plus près.

Il peut arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété. Tandy Electronics Limited est un usager inscrit.

\*Les piles/cassettes/adaptateurs et diskettes ne sont pas inclus






# SUPER SPECIAUX D'ESCOMPTES N.G.

SPECIAUX VALIDES JUSQU'AU 14 DECEMBRE 1985

● Les illustrations ne servent qu'à identifier les produits. Le texte prévaut en toute occasion. Pas de vente aux marchands.

## CHEZ N.G. C'EST VRAI QUE C'EST PAS CHER!

### SUCRE EN POUDRE

MARIE-PERLE

sucre à glacer  
icing sugar

boîte 500 g

~~3~~  
**2.96**

### PAIN HAMBURGER

N.G.

paquet de 12



**1.89**

### HUILE VÉGÉTALE

CRISCO

1 litre



**2.49**

### FARINE PURITY

40% BONI

sac de 3,6 kg

AU PRIX SPÉCIAL du 2,5 kg

PURITY  
ALL PURPOSE  
FLOUR  
3.6kg



**2.19**

### CROUSTILLES LAURENTIDES

400 g



**1.67**

### LIQUEURS COKE, COKE DIÈTE SPRITE, SPRITE DIÈTE

750 ml



+ DÉPÔT

**1.55**

### DINDE SURGELÉE

CATÉGORIE UTILITY  
toutes pesanteurs



**1.35** /lb

2.98/kg

### PORC HACHÉ

dans le Picnic, surgelé, très maigre, pour vos pâtés

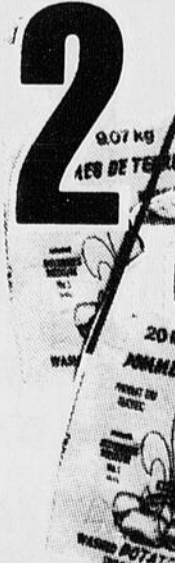


**1.35** /lb

2.98 /kg

### POMMES DE TERRE

du Québec  
sac 20 lb (9,07 kg)



**1.49**



2309,  
rue Saint-Hubert,  
Ville de Jonquière



4045,  
rue du Vieux Pont,  
Ville de Jonquière



546,  
boul. du Saguenay,  
Chicoutimi



455,  
rue Victoria,  
Ville de La Baie



1000,  
boul. Saint-Judes,  
Alma



# SUPER SPÉCIAUX À DES PRIX COMME

Les illustrations ne servent qu'à identifier les produits. Le texte prévaut en toute occasion.

PAS DE VENTE AUX MARCHANDS

SPÉCIAUX VALIDES JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE 1985

**EAU MINÉRALE**

**MONTCLAIR**

750 ml



**.69**

**BONBONNIÈRE  
AUX CERISES**

**LOWNEY'S**

300 grammes



**2.95**

**BONBONNIÈRE  
SÉLECTION de MOIRS**

600 grammes



**5.79**

**SHORTENING  
CRISCO**

3 livres



**2.89**



**SOUPES  
CAMPBELL**

consommé de boeuf, 10 oz  
crème de champignons, 10 oz



**2.99**

**CRISTAUX À L'ORANGE  
TANG**

3 enveloppes de 92 grammes



**1.19**

**BÛCHES DES FÊTES**

STUART 670 grammes



**3.99**



**FROMAGE  
CHEEZ WHIZ**

de KRAFT

500 grammes

**2.87**

**TABAC À CIGARETTES**

toutes marques  
boîte de 200 g



**8.86**



**OIGNONS  
CORONATION**

sûrs ou sucrés, 375 ml

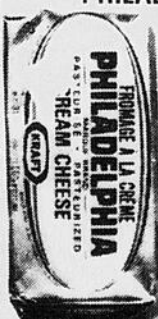
**1.89**

**OLIVES FARCIES  
MANZANILLA de CORONATION**

375 ml



**1.79**



**FROMAGE  
PHILADELPHIA de KRAFT**

nature, 250 grammes

**1.45**

**LAIT CONDENSÉ  
EAGLE BRAND**

paquet jumelle 2 x 300 ml



**3.97**

**CRÈME À FOUETTER  
LAMONTAGNE**

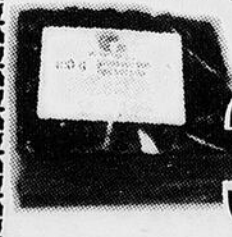
33%, 500 ml



**1.79**

**GÂTEAUX AUX FRUITS  
GAILURON**

dorés ou bruns, 400 grammes



**3.39**

**MARINADES  
HEINZ**

ail, polonais, tranches sucrées,  
mêlées, sucrées, 750 ml



**1.69**



2309,  
rue Saint-Hubert,  
Ville de Jonquière



4045,  
rue du Vieux Pont,  
Ville de Jonquière



546,  
boul. du Saguenay,  
Chicoutimi



455,  
rue Victoria,  
Ville de La Baie



1000,  
boul. Saint-Judes,  
Alma

# D'ESCOMPTE N.G. SEUL N.G. PEUT LE FAIRE



LES ILLUSTRATIONS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCÉS. LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.

SPECIALS VALIDES  
JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE 1985

## JELLO ASSORTIES

boîte de 85 grammes



**2.59**

## RAISINS JAFFA

cello de 750 grammes



**2.29**

**PRENEZ NOTE, QUE, tous les clients qui paieront leur commande avec des CAISSES DE NOËL mériteront pour chaque tranche de 50 \$ de caisse de Noël, un coupon pour participer au tirage de 100 \$ en bons d'achats.**

## CRÈME À FOUETTER

DREAM WHIP  
85 grammes



**.95**

YOGOURT  
SEALTEST  
assortis, 125 grammes



**3.99**

## SOUPE À L'OIGNON

LIPTON

paquet 2 enveloppes

**Lipton**



**1.07**

## SAUCE CHINOISE

V.H.

cerises ou prunes

227 ml



**.99**

## SAUCE SPAGHETTI

CATELLI

à la viande, 28 oz



**2.16**

## COCKTAIL DE FRUITS DEL MONTE

28 oz



**1.59**

## ARACHIDES BLANCHES

KRISPY KERNEL

200 grammes



**.99**

## SAVON EN POUVRE

MAGIC

6 litres



**2.16**

## MINI-BOÎTE ASSORTIE

VIAU et BUDS

macarons, wafers, 250 à 275 g

**1.69**

## BONBONS DE NOËL

McCORMICK'S

assortis, sac 400 à 600 g



**1.97**

## BONBONS SATIN

MIX FOURNIER

chaudière 1,15 kg



**4.46**

## CHOCOLAT ASSORTI

McCORMICK'S

300 à 500 g



**1.99**

## CURE-DENTS

ronds, blancs, bte 250

cure-dents  
ronds

**.55**

**N.G.  
C'EST VRAI  
QUE  
C'EST PAS  
CHER!**



2309,  
rue Saint-Hubert,  
Ville de Jonquière



4045,  
rue du Vieux Pont,  
Ville de Jonquière



546,  
boul. du Saguenay,  
Chicoutimi



455,  
rue Victoria,  
Ville de La Baie



1000,  
boul. Saint-Judes,  
Alma



# SUPER SPECIAUX D'ESCOMPTES N.G.

SPECIAUX VALIDES JUSQU'AU 14 DECEMBRE 1985

● Les illustrations ne servent qu'à identifier les produits. Le texte prévaut en toute occasion. Pas de vente aux marchands.

## CHEZ N.G. C'EST VRAI QUE C'EST PAS CHER!

### N.G. VOUS OFFRE LES PLUS BAS PRIX EN FRUITS ET LÉGUMES!

#### PAMPLEMOUSSES

blancs, gr 48,  
produit des Etats-Unis, Cat. Canada no 1



**4.79**

#### RAISINS VERTS

d'Almería, sans pépin,  
Produit des E.-Unis,  
Cat. Canada no 1

1.88 /kg **.85** /lb

#### PIMENTS VERTS

Gr large,  
Prod. E.-Unis,  
Cat. Canada no 1

1.96 /kg **.89** /lb

#### CITRONS

Gr 140,  
Prod. E.-Unis,  
Cat. Canada no 1

**6 / .89**

#### OIGNONS JAUNES

cello 5 lb (2,27 kg)  
Produit du Québec, Cat. Canada no 1



**2 1.15**

### N.G. EST LE MEILLEUR VENDEUR DE VIANDES AU SAGUENAY!

#### BIFTECK (SOLEIL)

dans le contre filet, frais,  
tranché à votre goût



**2.96**  
6.53 /kg

#### PORC HACHÉ

frais, très maigre,  
dans le Picnic,  
pour vos pâtés

3.73 /kg **1.69** /lb

#### JAMBON CUIT

tranché, TRAILLEFER  
extra maigre,

5.71 /kg **2.59** /lb

#### SAUCISSON de BOLOGNE

en morceau blanc, TAILLEFER | tranchés  
2.18 /kg **.99** /lb | 2.62 /kg **1.19** /lb

#### BOEUF FUMÉ

(smoked meat) COORSH  
dans la noix de la ronde

8.77 /kg **3.98** /lb


#### BACON MAPLE LEAF

Paquet de 500 g

**2.59**

#### DINDE SURGELÉE


au jus, Cat. "A",  
toutes pesanteurs, FLAMINGO



**1.68** /lb  
3.70 /kg

#### SAUCISSES FUMÉES

MAPLE LODGE  
Paquet de 450 grammes



**.89**

#### DEMI-DINDE SURGELÉE

partie de la poitrine,  
avec ailes et abats,  
viande blanche, cat. Utility

4.17 /kg **1.89** /lb

#### DEMI-DINDE SURGELÉE

partie de la cuisse,  
viande brune,  
Cat. Utility

3.29 /kg **1.49** /lb

#### PÂTÉ DE CAMPAGNE

saveurs assorties,  
TAILLEFER

5.27 /kg **2.39** /lb

#### PÂTÉ DE FOIE

saveurs assorties,  
TAILLEFER

4.37 /kg **1.98** /lb

#### CRETONS

en vrac,  
produit MAISON



**1.98** /lb  
4.37 /kg



2309,  
rue Saint-Hubert,  
Ville de Jonquière



4045,  
rue du Vieux Pont,  
Ville de Jonquière



546,  
boul. du Saguenay,  
Chicoutimi



455,  
rue Victoria,  
Ville de La Baie



1000,  
boul. Saint-Judes,  
Alma

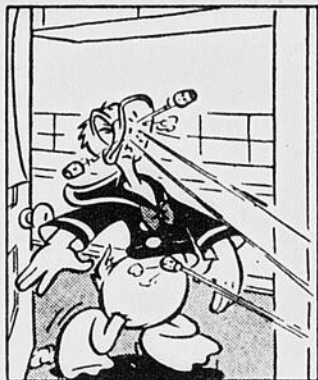
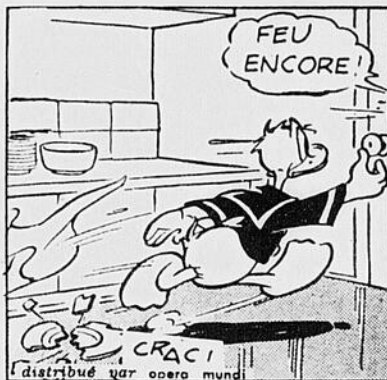
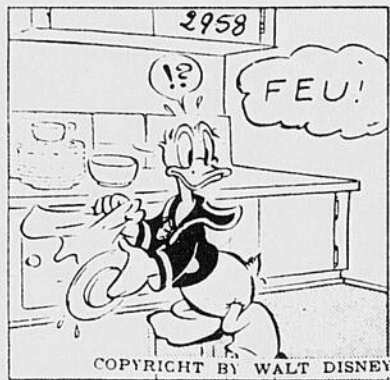
# L'AGENT CORRIGAN



distribué par opera mundi

8748 A SUIVRE

# DONALD



COPYRIGHT BY WALT DISNEY

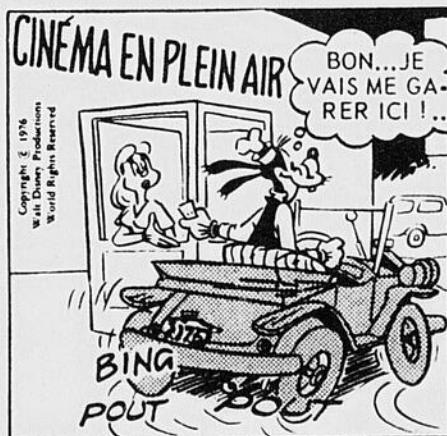
distribué par opera mundi

# BLONDINETTE



distribué par opera mundi

# SOURIS MIQUETTE



distribué par opera mundi

# SCAMP



distribué par opera mundi

# Horoscope

Horoscope du mercredi 11 décembre 1985

Le parallèle Mercure-Jupiter rend vos rapports plus faciles. Les relations personnelles seront marquées par des rapprochements et des réconciliations qui rendront vos activités plus faciles. Vous retrouverez un meilleur équilibre personnel. Chance avec 5 et 42.

**ANNIVERSAIRES:** Vous devrez renoncer à une obstination dangereuse si vous voulez obtenir des résultats positifs dans les activités en cours.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront sérieux et travailleurs. Ils pourraient manquer de confiance en eux et vous devrez toujours les encourager.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Ne vous surchargez pas d'obligations fastidieuses si à la longue elles doivent avoir des répercussions sur votre santé. **Affection:** Faites un effort pour mieux comprendre votre partenaire. **Santé:** Bonne.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Ne vous laissez pas influencer par les conseils de personnes dont les intérêts sont tout à fait contraires aux vôtres. **Affection:** Des déceptions assombriront cette journée. **Santé:** Prenez de l'exercice.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Vous jouirez d'une plus grande liberté d'action et vous pourrez mettre en oeuvre vos projets sans avoir à subir de contraintes. **Affection:** Votre jalousie est sans fondement. **Santé:** Évitez les excès de table.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Des difficultés freinent vos projets, essayez de trouver des solutions sans tarder et surtout gardez votre sang-froid. **Affection:** Ne négligez pas les visites à votre famille. **Santé:** Ne fumez pas trop.

**LION (23 juil. - 22 août) Profession:** Les circonstances vous permettent de prendre des initiatives aptes à consolider votre situation financière. **Affection:** Vous serez fier des succès de votre partenaire. **Santé:** Revenez à un régime plus sain.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** C'est aux questions financières que vous devrez veiller particulièrement, acquittez-vous de vos dettes et gérez votre budget avec parcimonie. **Affection:** Libérez-vous d'une promesse dangereuse. **Santé:** Bon tonus.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession:** Votre sens de l'analyse et votre bon sens vous permettront de vous tirer avec honneur d'une situation délicate. **Affection:** Des pressions familiales contrarieront vos projets. **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession:** Adaptez vos ambitions à vos possibilités actuelles et ne cherchez pas à demander l'impossible, soyez plus modeste. **Affection:** Votre partenaire vous demandera des preuves de votre tendresse. **Santé:** Bon tonus.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession:** Les projets que vous mettez en route aujourd'hui sont assurés du succès, votre dynamisme viendra à bout de toutes les difficultés. **Affection:** Faites un effort pour mieux comprendre l'être cher. **Santé:** Bonne.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession:** Vous devez absolument songer à modifier votre organisation si vous voulez atteindre rapidement vos objectifs. **Affection:** L'avis de votre partenaire peut vous être très précieux. **Santé:** Ne faites pas d'excès de table.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession:** Vos placements se révéleront très fructueux si vous suivez les conseils d'une personne avisée et désintéressée. **Affection:** Vous pouvez engager le dialogue avec l'être cher. **Santé:** Bon tonus.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession:** Essayez de tirer une leçon positive de vos expériences passées plutôt que de ressasser avec amertume. **Affection:** Ne vous laissez pas bercer par des espoirs utopiques. **Santé:** Limitez votre consommation de tabac.

# La meurtrière scie et congèle son amant!!!

MOENCHENGLADBACH, RFA (AFP) — La meurtrière au congélateur, qui a étranglé puis découpé en morceaux son amant, a précisé mardi qu'elle avait effectué ce travail macabre à la scie circulaire puis, comme les sécurités avaient sauté, avec un couteau électrique Moulinex, lors de la deuxième journée de son procès à Moenchengladbach (ouest de la RFA).

Martina Zimmermann, 28 ans, a ensuite passé les morceaux au four, les a mis dans des boîtes en plastique dans un

congélateur où ils sont restés dix mois avant qu'elle ne les enterre dans un jardin public où un gardien les a retrouvés.

"Quand j'ai plongé le couteau dans son cou, il souriait encore. Puis le sang s'est mis à couler, c'était épouvantable", a déclaré Martina, qui continue d'expliquer son crime comme un acte d'amour. "Nous voulions mourir ensemble pour vivre dans un autre monde plus heureux".

"Je l'aimais tellement. Je considère que je n'ai rien fait de mal, souligne l'accusée.

Comme je n'avais plus de place dans mon bahut, j'ai enveloppé la tête dans du velours et je l'ai mise dans mon armoire, et je lui ai alors dit: 'Franz-Josef, aide-moi, tu ne peux pas me laisser seule'."

Martina a placé le congélateur renfermant les morceaux de son amant au pied de son lit. "Ensuite, j'ai dormi avec d'autres hommes. Franz-Josef a dû voir ça", souligne-t-elle.

Selon son avocat, ce sont les experts psychitres qui devront finalement se prononcer dans cette affaire.

# L'Allemagne de l'Ouest espère un autre sommet

BONN (AFP) — Le gouvernement ouest-allemand escompte un nouveau sommet Reagan-Gorbatchev vers la fin du premier semestre 1986, indique-t-on mardi à Bonn dans les milieux proches du ministère des Affaires étrangères.

Le numéro un soviétique, M. Mikhaïl Gorbatchev, avait accepté, au cours de sa rencontre au sommet avec le président Ronald Reagan, en novembre à Genève, une invitation de ce dernier à se rendre aux Etats-Unis. Un journal de Bonn, le General-Anzeiger, bien introduit dans les milieux gouvernementaux, avait déjà cru pouvoir annoncer fin novembre, sans donner de source, que cette visite aurait lieu en juin.

Le gouvernement de Bonn, indique-t-on dans les milieux proches du chef de la diplomatie ouest-allemande, souhaite un débat, lors du conseil des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN, jeudi et vendredi à Bruxelles, sur la meilleure manière pour les alliés occidentaux d'utiliser la dynamique de Genève. Bonn, selon les mêmes sources, fera valoir que les problèmes du contrôle des armements ne sont pas so-

lubles sans une amélioration du climat Est-Ouest.

On s'attend également à Bonn que les alliés européens de l'OTAN débattent à Bruxelles de l'Initiative américaine de défense stratégique (IDS) et de

manderont à faire figurer dans le communiqué du conseil de Bruxelles les obligations des deux super-puissances de freiner sur Terre la course aux armements et de l'éviter dans l'espace.

# Gang des Soviétiques

MIAMI (AFP) — Les autorités américaines ont ouvert une enquête sur un gang d'immigrants soviétiques de New York qui aurait détourné \$50 millions de taxes sur l'essence en Floride, a-t-on appris officiellement, mardi, à Miami.

Un responsable de la police de Floride, M. Jim Brady, a indiqué qu'au moins six personnes originaires d'URSS et membres de la pègre soviétique qui s'est constituée à New York dans les années 1970, pourraient être inculpées dans les prochaines semaines.

Au cours d'une enquête de 15 mois — opération baptisée Queue du tigre — les policiers

de Floride ont découvert que les membres de la pègre soviétique avaient installé dans le sud de la Floride un réseau de grossistes en essence. Selon les enquêteurs, ils déclaraient vendre l'essence à d'autres grossistes — opérations non soumises à la fiscalité — et la revendaient en fait à des détaillants. Ils percevaient des taxes, qu'ils ne reversaient pas à l'Etat. Ils auraient ainsi empoché \$50 millions.

Cette affaire de taxes sur l'essence est la première indication de la présence du gang des Soviétiques dans le sud de la Floride.

## En bref...

### \$100 millions de cocaïne

MEXICO (AFP) — Quelque 510 kilos de cocaïne pure estimés à plus de \$100 millions sur le marché illicite, ont été saisis et deux Américains arrêtés après que leur avion eut été contraint de se poser aux environs de La Paz (1,500 km au nord-ouest de Mexico), a-t-on appris, mardi, de source policière.

Les deux trafiquants Samuel Garrison et Robert Granewich qui ont atterri faute de carburant, ont été arrêtés par la police mexicaine à laquelle ils ont déclaré toucher \$3,000 par kilo de drogue transporté depuis Medellín (Colombie) vers les Etats-Unis.

Chaque kilo de cocaïne est évalué à \$200,000, prix de vente sur le marché américain après raffinage.

Les deux passeurs ont été conduits à Mexico où ils sont interrogés par la police.

### Vente de journal

CHICAGO (AP) — La Tribune Co. a annoncé mardi qu'elle allait vendre le "Los Angeles Daily News" qui tire à 150,000 exemplaires à Jack Kent Cooke (d'origine canadienne), propriétaire de l'équipe de football Washington Redskins.

La compagnie a fait savoir également qu'elle vendrait neuf de ses 15 réseaux de télédistribution à une firme du Colorado, pour \$237.5 millions.

Tribune Co. dont les avoirs comprennent Chicago Tribune et Chicago Cubs, a l'intention d'employer le produit des ces ventes afin de réduire la dette contractée pour financer l'acquisition de KTLA-TV de Angeles et d'autres affaires.

### Cortège de taxis

MELUN (AP) — Près de 700 taxis parisiens portant tous un érèpe noir sur leurs phares ont suivi mardi après-midi le corbillard qui conduisait à Roissy-en-Brie (Seine et Marne) la dépouille mortelle d'un chauffeur de taxi parisien, Jose Franco, tué il y a quelques jours par un malfaiteur.

Le cortège, précédé de motards, a emprunté l'autoroute A4 puis les petites routes de Seine et Marne. La cérémonie religieuse s'est déroulée dans une église comble, en présence de la veuve et des enfants de la victime. Puis les chauffeurs de taxis parisiens venus rendre un dernier hommage à leur ami ont gagné à pied le cimetière pour assister à l'inhumation.

### Donald Fortier nommé

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a nommé mardi M. Donald Fortier au poste de numéro deux du Conseil national de sécurité (NSC), l'organe chargé au sein de la Maison Blanche d'assister le président américain en matière de défense et de diplomatie.

M. Fortier succède à M. John Poindexter qui avait été nommé la semaine dernière à la tête du NSC après la démission de M. Robert McFarlane, le précédent conseiller du président pour les affaires de sécurité nationale.

M. Fortier, qui aura 39 ans le 9 janvier prochain, était entré en 1982 au NSC où il a notamment occupé les postes de directeur pour l'Europe de l'Ouest et l'OTAN ainsi que de directeur pour les affaires politico-militaires.

M. Fortier avait auparavant travaillé au département d'Etat et au sein de la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants.

C'est rassurant d'avoir un RMI près de chez nous!

**SAGAMIE**  
LE DÉPANNEUR

1476, boul. Saguenay Est Chicoutimi

TEL.: 545-2409 D'ANJOU



Jacques Bouchard propriétaire

## Edifice Centre du Plateau LOCAUX A LOUER

2,500 p.c.  
au complet ou en partie,  
idéal pour bureau



Sylvain Girard Propriétaire

La meilleure boucherie, c'est ici!

**BOUCHERIE DU PLATEAU**

TEL.: 545-0699

## SAGAMIE VIDEO

### LOCATION MEMBRE

\$1.99 lundi et mardi  
\$3.00 mardi au dimanche

### LOCATION D'UN VIDEO

Avec carte de membre

\$4.95 lundi et mardi

\$9.95 mercredi au dimanche

POUR LES NON-MEMBRES

\$9.95 en tout temps

LOCATION DE FILMS

Pour les non-membres \$4.50

FINITION DE FILM PHOTO COULEUR

PRIX COUPE

12 poses Requirer 58 48 — Special 13.99  
15 poses Requirer 58 68 — Special 15.99  
24 poses Requirer 58 98 — Special 18.99  
36 poses Requirer 58 38 — Special 21.99

SERVICE QUALITE A PRIX

COKE 1.5 litre **89¢**

plus dépôt

Salade **79¢**

Bananes **39¢ lb 86¢ kg**

Choux **15¢ lb 33¢ kg**

Pommes, 3 lb **89¢**

Chips Yum Yum Saveurs assorties 200 g **89¢**

Piles Duracell Formats AAA - AA - C - D Paquet de 2 et 9 volts Paquet de 1 **\$2.49**

Ten de tabac Export A 200 g **\$8.59**

Caisse de canettes Fanta Minute Maid A L'UNITE plus dépôt **\$5.99 plus dépôt**

Nouveau Yop Yogourt boisson, saveurs assorties, 200 ml **59¢**

VASTE CHOIX DE CARTES DE NOEL ET DECORATIONS

Porc haché frais dans l'épaule **\$1.59 lb \$3.50 kg**

Cuisse de jeune porc fraîche complète **\$1.79 lb \$3.94 kg**

Rôti de cuisse de porc partie du centre **\$1.99 lb \$4.38 kg**

Steak de porc dans la fesse **\$2.29 lb \$5.04 kg**

Petit saumon rose congelé 1 à 2 kg **\$1.99 lb \$4.38 kg**

Viande à tourtière **\$2.69 lb \$5.92 kg**

Jambon dans la fesse désossé 1/2 ou complet **\$2.79 lb \$6.14 kg**

Jambon dans la fesse partie du centre **\$2.99 lb \$6.58 kg**

Fondue chinoise dans l'oeil de ronde **\$2.99 lb \$6.58 kg**

Steak haché maigre **\$2.89 lb \$6.36 kg**

Côtes levées (spare ribs) **\$2.09 lb \$4.60 kg**

Fromage canadien Nutrinor **\$2.99 lb \$6.58 kg**

## SPECIAUX DU DIMANCHE

STEAK DE JAMBON DANS LA FESSE **\$3.59 lb \$7.90 kg**

STEAK HACHE MAIGRE **\$2.89 lb \$6.36 kg**

FONDUE BOURGUIGNONNE OU VIANDE A BROCHETTE **\$3.99 lb \$8.78 kg**

Maladie du coeur

# Bonner examinée

BOSTON (AFP) — Mme Elena Bonner, épouse du dissident soviétique Andrei Sakharov, a subi, mardi, ses premiers examens du coeur à l'hôpital général du Massachusetts à Boston, a indiqué un porte-parole de l'établissement, M. Martin Bander.

Mme Bonner, 62 ans, qui a reçu un visa de trois mois des autorités soviétiques pour se faire soigner à l'étranger, avait consulté, lundi, un cardiologue de cet hôpital, M. Adolf Hutter.

L'épouse du prix Nobel de la paix doit également voir plusieurs autres spécialistes. Les examens se poursuivront au cours des prochains jours, et les médecins prendront, vendredi, une décision sur le traitement qu'elle doit suivre, a précisé



VISITE — Elena Bonner s'est rendue à l'hôpital Général du Massachusetts, en compagnie de sa fille, pour y subir des examens du coeur.

(Laserphoto AP)

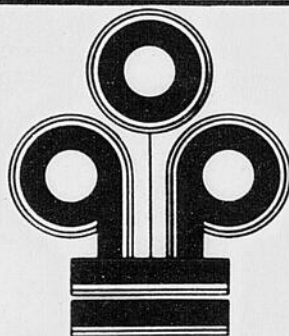
M. Bander.

Selon ses proches, elle a été victime de deux attaques cardiaques depuis 1983 et pourrait subir un

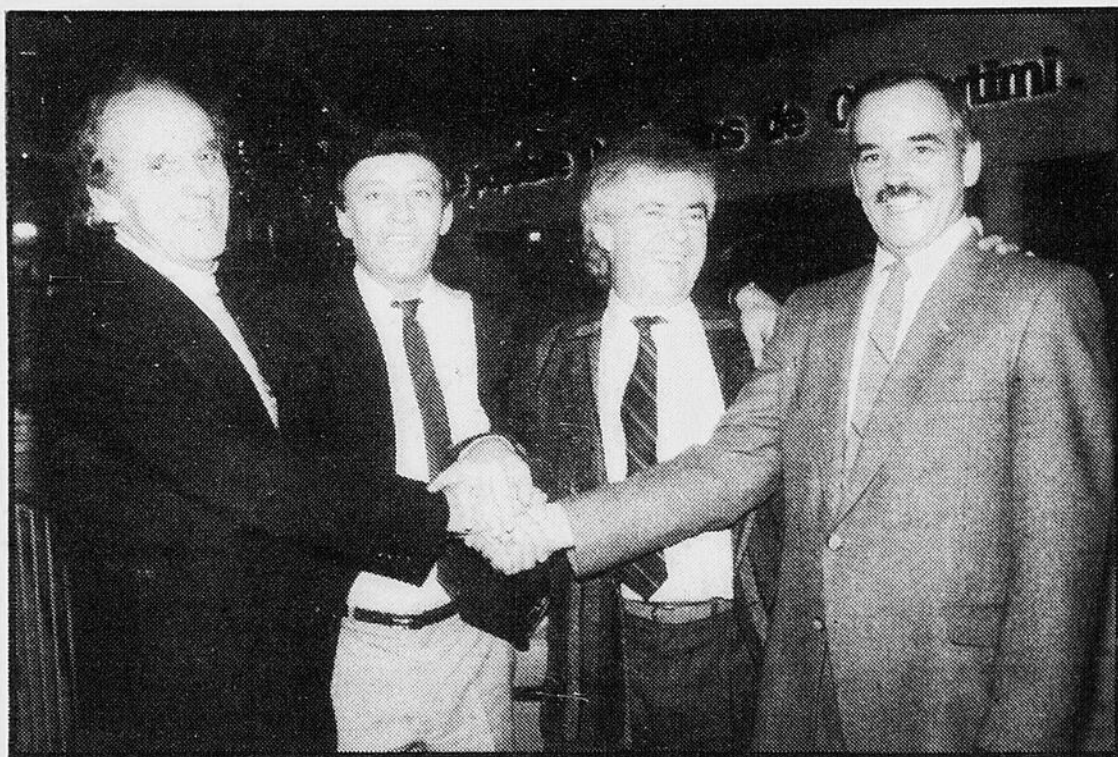
pontage coronarien.

Mme Bonner, qui se trouve depuis samedi dernier chez sa fille Tatiana Yankelevitch à Newton, dans la

banlieue de Boston, n'a fait aucun commentaire sur ces examens médicaux, de même que ses proches.



## Nouveau à Place du Royaume



### Photo prise lors de l'inauguration du Bistrot du Royaume

Apparaissent sur la photo dans l'ordre habituel. MM. Gaston Tremblay, de Place du Royaume, Gaston Villeneuve, l'heureux propriétaire du Bistrot, Edgar Lacroix de la Boutique Claudia Dam et Ronald Tremblay, gérant de Place du Royaume.

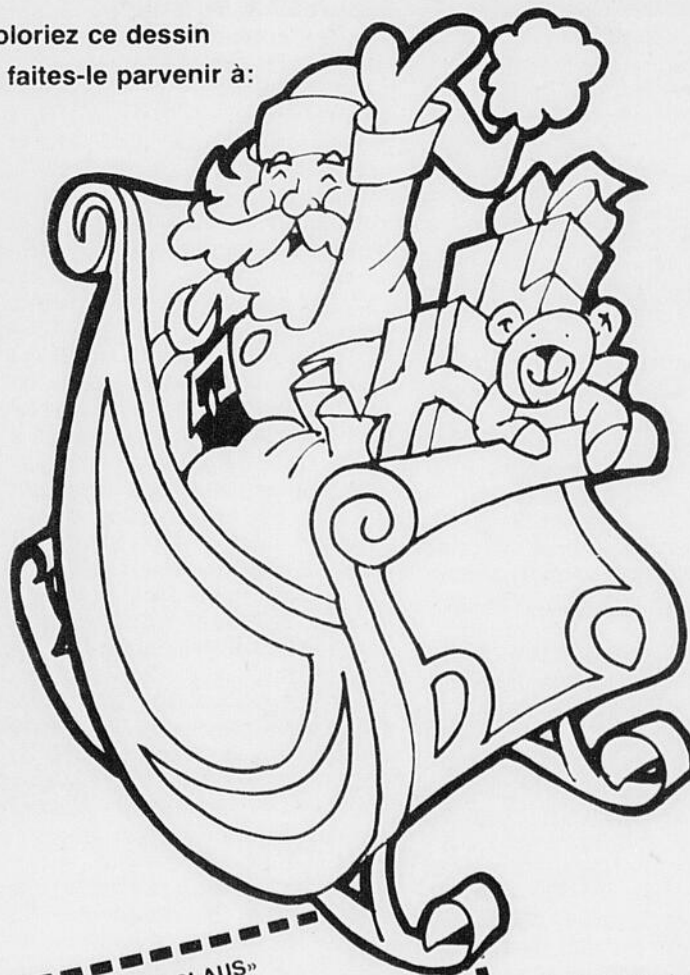
*Chélex Jumes!*  
Concours  
de dessin

400 jeunes pourront assister à la présentation du film «SANTA CLAUS»



SAMEDI 21 DECEMBRE '85, 9h30  
AU CINEMA 1 DE PLACE DU ROYAUME

Coloriez ce dessin  
et faites-le parvenir à:



CONCOURS «SANTA CLAUS»  
A/S: CJPM-TV  
C.P. 600  
Chicoutimi, Qué.  
G7H 5C8  
Nom: .....  
Adresse: .....  
Tél: .....

A compter du 6 décembre, les tirages au sort se feront chaque jour parmi tous les dessins reçus. Chaque gagnant recevra par courrier ? laissez-passer pour assister à la présentation du film.

Une présentation:

LES CINEMAS FRANCE FILM CJPM TV 6  
LE QUOTIDIEN

Libre-échange avec les Etats-Unis

# Le Canada se paie de la publicité

NEW YORK (PC) — La parution, dans la section d'affaires de l'édition de mardi du New York Times, d'un cahier publicitaire spécial de quatre pages faisant état de la proposition

canadienne pour des négociations sur le libre-échange avec les Etats-Unis, semble plutôt confuse.

Le supplément, assemblé par le département de publicité du

Times et coïncidant avec la notification officielle du président Reagan au Congrès de la tenue de négociations prochaines sur le libre-échange avec le Canada, contient des textes du ministre des Affaires extérieures Joe Clark, du premier ministre ontarien David Peterson et de Donald Macdonald, président la Commission royale sur l'économie terminée récemment.

Mais les trois articles, accompagnés de drapeaux canadiens et de photos des leaders, sont publiés sans aucune introduc-

tion ou explication. Un texte, attribué trois pages plus tard comme étant un discours prononcé par Peterson à la conférence des premiers ministres du mois dernier à Halifax, comprend de longues références inexplicables à "cette conférence", aux droits des femmes et aux paiements de transfert.

Le publication de ce supplément a coûté \$60,000 US et a pu atteindre 1.2 million de lecteurs aux Etats-Unis et au Canada.

Des officiels du ministère des

Affaires extérieures ont bien insisté, mardi, sur le fait que ce supplément représente une initiative privée, payée par les annonceurs, qui sont: la compagnie Nabisco, le gouvernement de l'Alberta, Metropolitan Life (compagnie d'assurances) et The Globe and Mail (important journal de Toronto). Les textes ne sont pas l'oeuvre du gouvernement canadien et n'ont même pas été révisés par des représentants de ce dernier bien que le drapeau du Canada figure en haut de chaque page du cahier publicitaire.

## Reagan lance un appel au Congrès

WASHINGTON (PC) — Le président Ronald Reagan a officiellement demandé au Congrès, mardi, de lui donner le feu vert pour négocier le libre-échange avec le Canada afin d'augmenter les échanges commerciaux entre les deux pays, échanges qui totalisent déjà \$150 milliards.

La lettre adressée par Reagan aux deux puissantes commissions du Congrès représente le début d'une période de 60 jours ouvrables au cours de laquelle les hommes politiques ont le droit d'opposer leur veto aux négociations en tenant un vote ou de leur donner leur bénédiction en demeurant silen-

cieux.

La période de 60 jours ouvrables se terminera vers la fin du mois d'avril, compte tenu du volume de travail du Congrès et des vacances de Noël et autres jours fériés, ainsi que de la rencontre Reagan-Mulroney devant avoir lieu en mars.

Mulroney a déjà proposé la tenue de négociations dans une lettre adressée à Reagan en septembre dernier, après des mois de consultations sur la question qui a soulevé un grand débat public au Canada mais qui, aux Etats-Unis, n'a presque pas été retenue par le public.

Lutte contre le tabac

## Nouvelle étape

WASHINGTON (AFP) — L'Association médicale américaine (AMA), qui regroupe 271,000 médecins, a franchi, mardi, un nouveau pas dans sa lutte contre le tabac, en appelant pour la première fois à la

suppression de toute publicité sur les cigarettes, cigares, tabac à priser ou à chiquer.

La publicité pour les cigarettes est interdite depuis 1971 aux Etats-Unis à la radio et à la télévision, mais, selon l'AMA, les fabricants dépensent \$2 milliards par an dans la presse et pour les panneaux publicitaires.

Le responsable de la campagne anti-tabac de l'AMA, le Dr Robert McAfee, a souligné l'urgence de telles mesures. Selon lui, la consommation de tabac et le cancer du poumon sont liés, ce que démentent les compagnies de tabac. En dépit de nos conseils, nous continuons d'assister aux ravages de cette habitude, a-t-il affirmé. Les autorités médicales américaines estiment que le tabac fait 350,000 victimes par an aux Etats-Unis.

L'AMA pense que les tentatives pour persuader les publicitaires de ne pas réaliser de campagnes pour le tabac — qui, selon elle, incitent les Américains à fumer — n'ont pas rencontré le succès espéré.

L'association, très influente au Congrès, demande que les parlementaires adoptent une loi stipulant également l'interdiction de tous les distributeurs de cigarettes et de la vente de tabac aux mineurs.

De son côté, Mme Anne Browder, porte-parole de l'Institut américain du tabac, proche des compagnies productrices, a affirmé que l'interdiction de toute publicité violerait le droit à la libre expression de tous les citoyens reconnu par le premier amendement de la constitution américaine. La publicité ne crée pas les fumeurs, elle rend fidèle à une marque, a-t-elle déclaré.

## L'armée irakienne puissante

BAGDAD (AFP) — L'aviation irakienne a des moyens, jusque-là non-utilisés, capables de causer la ruine totale de l'Iran si l'Irak décide d'en faire usage, a indiqué, mardi soir, un porte-parole militaire irakien à Bagdad.

Dans une déclaration à l'agence INA, le porte-parole a ajouté que les 791 missions de combat menées depuis jeudi dernier contre des concentrations de troupes iraniennes dans les camps militaires ou sur le front, ainsi que les coups portés au principal terminal pétrolier iranien de l'île de Kharg et les objectifs navals importants (terme désignant des pétroliers dans les communiqués militaires irakiens) dans le golfe Persique avaient fait des milliers de tués parmi les Iraniens, sans compter les dégâts matériels considérables. Tout cela n'est qu'une parcelle des capacités aériennes irakiennes, a-t-il conclu.

(Selon l'agence officielle irakienne IRNA qui cite un porte-parole du quartier général de l'information sur la guerre, l'aviation irakienne a bombardé mardi la localité d'Howeizah — 100 km à l'ouest d'Ahwaz, le chef-lieu du Khouzistan—

## LE SALON DE COIFFURE LA BAIE



BALAYAGE  
DES FÊTES  
À PRIX  
SPÉCIAL

Ordinaire 56.00\$

39.50\$

Coupe et séchage ou  
mise en plis compris

L'offre prend fin le 31 décembre 1985  
Non valable à nos salons. Prix fixe; non-  
cumulable avec d'autres offres de rabais.

Place du Royaume, 545-2527

la Baie

# LE MONDE À VOS PIEDS...

## C'EST FREDELLE!

Gâtez-vous pour les Fêtes avec la mode de Fredelle. Magnifiquement proportionnée, sophistication affirmée . . . la toute dernière touche à la mode chez Fredelle.

		
<p>A.</p>		<p>B.</p>
		<p>C.</p>

A. Escarpins de toilette en cuir avec bout ouvert et empeigne plissée. Disponibles dans le noir, cuir verni noir, os, gris pâle ou blanc. Prix régulier Fredelle \$54.99

B. Escarpins de toilette avec empeignes et semelles de cuir. On retrouve sur les empeignes un élégant patron plissé sur le côté. Disponibles dans le noir ou cuir verni noir. Prix régulier Fredelle \$59.99

C. Escarpins de toilette avec boucle et noeud, empeignes et semelles de cuir. Disponibles dans le noir ou cuir verni noir. Prix régulier Fredelle \$59.99

**\$39<sup>88</sup>**

Les spéciaux se terminent le 24 décembre.

**FREDELLE**  
 Le monde est à vos pieds, lorsque vous magasinez chez Fredelle.  
**PLACE DU SAGUENAY**  
**549-7576**

# GRATUIT aux futurs mariés

une boîte cadeau présentée par

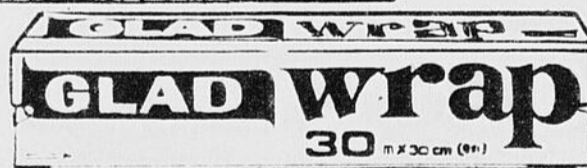
LE QUOTIDIEN et **provigo**

une valeur de plus de 25\$

Connaissez-vous une personne qui se marie prochainement?  
Nous avons un cadeau pour eux...



- Plus de 25 produits ménagers (plein format).
- Des coupons rabais d'une valeur de plus de 5\$.
- Plusieurs livrets de recettes, des conseils ménagers et des magazines.



IL NE S'AGIT PAS D'UN CONCOURS UN SEUL COUPON SUFFIT CHAQUE NOUVEAUX MARIÉS INSCRITS RECEVRONT UN CADEAU

Notre cadeau VIVE LES MARIÉS est gratuit, pratique et intéressant. Voici ce que vous recevrez:  
— Plus de 20 produits ménagers de qualité, plein format.  
— Plus de 20 livrets de recettes et trucs ménagers.  
Deux semaines d'abonnement gratuit au journal Le Quotidien.  
— Le tout d'une valeur de plus de \$25.00.  
Si votre mariage est prévu d'ici quelques mois, profitez de notre offre et recevez votre merveilleux cadeau VIVE LES MARIÉS. Remplissez le coupon et retournez-le par courrier. Sans débours et sans obligation de votre part. De même, si l'une de vos amies ou parentes projette de se marier, vous pouvez remplir et nous retourner le coupon en son nom. Nous nous occuperons du reste! Tous les formulaires doivent nous parvenir AVANT le mariage. Cette offre se limite aux futurs mariés qui éliront domicile dans le territoire desservi par Le Quotidien où la livraison à domicile est disponible.  
Un seul coupon par futurs mariés.  
Le cadeau VIVE LES MARIÉS est un hommage du journal Le Quotidien.

VEUILLEZ REMPLIR CETTE FORMULE AU COMPLET  
Veillez inscrire la personne suivante pour un cadeau VIVE LES MARIÉS gratuit.

VIVE LES MARIÉS A/S LE QUOTIDIEN  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, P.Q.  
G7H 4B5

VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES IMPRIMÉES

Nom de la fiancée: Prénom \_\_\_\_\_ Nom de famille \_\_\_\_\_

Nom du fiancé: Prénom \_\_\_\_\_ Nom de famille \_\_\_\_\_

Adresse actuelle de la fiancée: No. \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville ou village: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_ No de téléphone: \_\_\_\_\_

Date du mariage: Jour \_\_\_\_\_ Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_ Date du retour du voyage de noces: Jour \_\_\_\_\_ Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_

Adresse après le mariage (si connue): \_\_\_\_\_

Cochez si vous êtes: Fiancée  Mère  Parent(e)  Amie(s)

Votre nom: \_\_\_\_\_

Votre adresse: No. \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville ou village: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_ No de téléphone: \_\_\_\_\_

Un seul emballage par couple.  
Des produits différents peuvent être substitués selon la disponibilité.  
\* Les produits périssables sont représentés par des coupons gratuits.

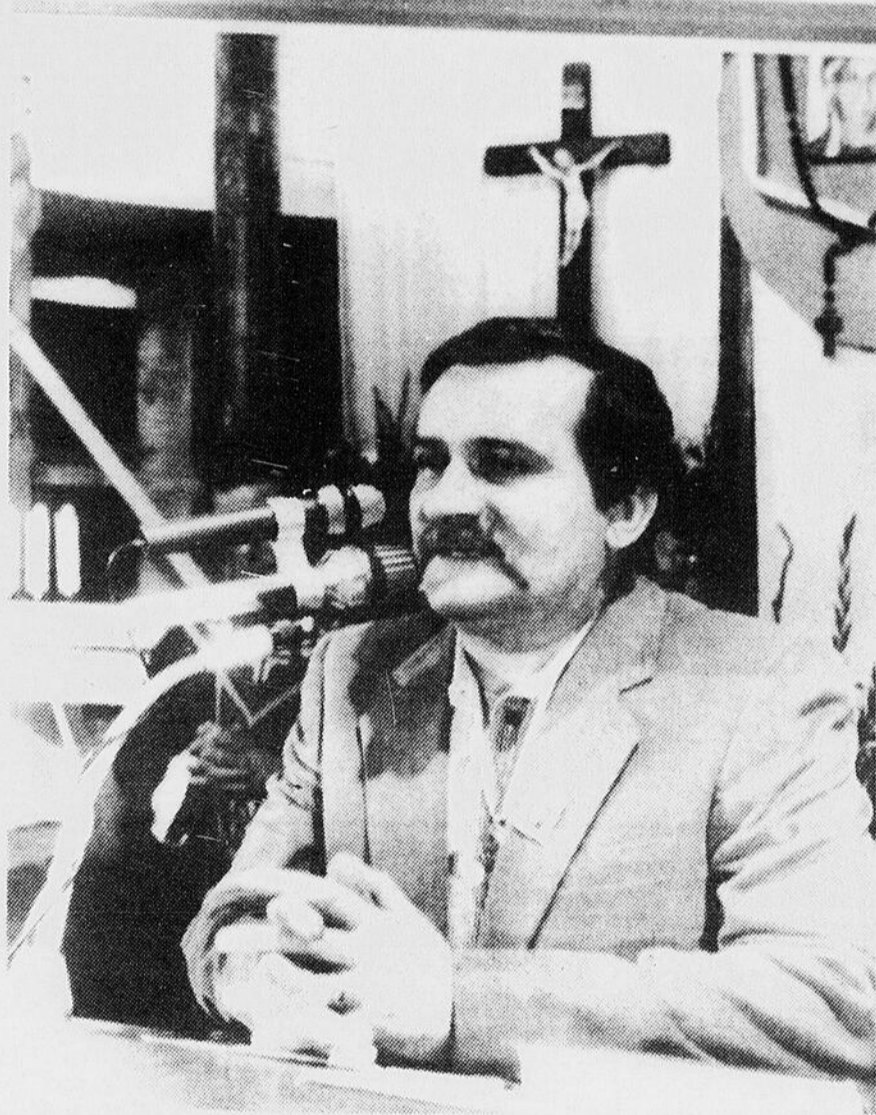
Visite en France

# Walesa sera absent

VARSOVIE (AFP) — Le prix Nobel de la paix polonais Lech Walesa ne pourra se rendre prochainement en France, a-t-on indiqué officiellement, mardi à Varsovie, alors qu'il le souhaite ardemment et que le président français François Mitterrand vient de déclarer qu'il serait heureux de l'accueillir à Paris.

Le porte-parole du gouvernement polonais, M. Jerzy Urban, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, a affirmé, en réponse à une question de l'AFP, qu'il y avait un sérieux obstacle à un éventuel déplacement en France du président du syndicat dissous Solidarité.

M. Urban a précisé qu'il s'agissait de l'enquête judiciaire ouverte à l'encontre de M. Walesa, qui est accusé de diffamation pour avoir communiqué à la presse occidentale des informations sur la participation aux élections législatives d'octobre dernier en Pologne. Ces informations faisaient ressortir une différence sensible avec les chiffres officiels (10 à 20 pour cent dans les villes). Il risque à ce titre jusqu'à deux ans de prison.



ABSENT — Lech Walesa sera absent lors de la remise du prix Nobel de la paix en France.

## Visa à sens unique

Les avocats du dirigeant ouvrier ont demandé mardi au procureur, a-t-on appris dans leur entourage, de prononcer le non-lieu en faisant valoir qu'il n'y avait pas délit et que leur client n'avait jamais eu l'intention de diffamer qui que ce soit.

Pour sa part, M. Walesa, interrogé au téléphone le jour même par l'AFP, a répondu qu'il était très heu-

reux que le président Mitterrand soit disposé à l'accueillir. Je serais cependant plus heureux si j'avais une invitation officielle, car j'ai beaucoup à dire et à écouter, a-t-il précisé.

Toujours en réponse à une question, M. Urban a d'autre part souligné que les autorités polonaises ne pouvaient garantir à M. Walesa qu'il serait autorisé à regagner son pays s'il partait à l'étranger. C'est

pour cette même raison qu'il ne s'était pas rendu à Oslo --où il s'était fait représenter par sa femme Danuta-- pour la remise de son prix Nobel de la paix.

Les autorités polonaises n'ont jamais donné une telle garantie à personne, a précisé le porte-parole.

Le président Mitterrand avait déclaré, lundi à la station de radio Europe-1, qu'il serait heureux de

voir M. Walesa à Paris, ajoutant qu'il serait peut-être en mesure de faciliter son voyage.

De son côté, le commandant Wieslaw Gornicki, conseiller du numéro un polonais, le général Wojciech Jaruzelski, a déclaré que la rencontre, la semaine dernière, des chefs d'Etat de la Pologne et de la France représentait un événement important dans l'ère internationale.

## Scandale en Yougoslavie

# Trafic d'enfants

TRIESTE, Italie, (AFP) — Les polices yougoslave, autrichienne et italienne ont mis au point un plan de collaboration pour tenter de stopper un trafic d'enfants entre la Yougoslavie et l'Italie, a-t-on appris mardi à Trieste (nord-est de l'Italie), de source policière.

Des enfants de 8 à 15 ans sont achetés en Yougoslavie pour environ 100.000 lires chacun (\$80.can) et amenés

clandestinement en Italie, où un patron les force à la mendicité et au vol à la tire, précise-t-on de même source.

Une opération conjointe de la police autrichienne et yougoslave a permis l'arrestation, dans la nuit du 4 au 5 décembre dernier, de quatre personnes qui tentaient de faire passer la frontière à 10 enfants.

Selon les enquêteurs, les quatre hommes appartiennent

à un important réseau qui aurait déjà amené en Italie des centaines d'enfants, ensuite confiés à des gitans.

Durant les interrogatoires, les enfants ont avoué avoir suivi des cours de drlinquance en Yougoslavie, et avoir ensuite rencontré des oncles gentils qui les avaient emmenés en voyage.

Un trafic similaire avait été démantelé il y a quelques années dans la même région.



# Pour Noël et les autres...



~ Claire  
Léon  
Sylvie  
Mario  
~ Diane  
François  
Danièle  
Claude  
Noëlla

## Les PUBLICATIONS DU QUÉBEC

Nos publications sont en vente à :

Québec:	643-3895	Trois-Rivières:	378-1525
	643-4296	Chicoutimi:	549-7135
Sainte-Foy:	651-4202	Rimouski:	723-8521
Montréal:	873-6101	Sherbrooke:	566-0344
Hull:	770-0111	Rouyn:	764-9574

# Québec

# La Bourse

## Toronto

Parmi les industrielles, Imperial Oil U.S. a perdu 2 3-4 à \$365-8; BP Canada Inc 1 3-4 à \$31-2; Canada Malting Co. 1 à \$20; Canadian Occidental 1 à \$24 1-2 et Royal Bank 3-8 à \$34 3-4. Alcan a gagné 3-8 à \$39 5-8; Canadian Imperial Bank of Commerce 1-2 à \$43; Royal Trustco A 3-4 à \$23 1-4; Toronto Dominion Bank 1-8 à \$25 1-8 et Bell Enterprises 1-4 à \$41 3-4.

Du côté des mines, Teck Corp. B a cédé 3-8 à \$17 1-8; Lac Minerals 3-4 à \$35 et Rio Algom 1-2 à \$23 1-2. Royex Gold monte de trois cents à \$199.

Dans le secteur des pétroles, Dome Canada abandonne 1-8 à \$8 1-8; Morrison Petroleum 1-4 à \$75-8 et Ranger Oil 25 cents à \$4.75. Canada Northwest Energy avance de 1-2 à \$24 1-4.

### Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net.

A	B	Fer.	Ch Net.
AG F M	20548	222 1/2	22 1/2
AMCA Int	5855	16 1/4	16 1/4
AMCA p	1600	22 1/2	25 1/2
AMCA 2 p	8640	22 1/2	27 1/2
AMCA 3 p	3400	22 1/2	25 1/2
Abaterra	12800	91	90
Aberford	3700	88 1/2	88 1/2
Aberford w	2900	105	103
Abt Pr	977	118	17 1/2
Aces ATC	2100	315	315
Agassiz	1600	33	33
Agnico E	15514	820 1/2	20 1/2
Agro Ind A	2250	99 1/2	94 1/2
Agro B	3350	99 1/2	94 1/2
Aiguibel o	1000	330	330
Albany o	2500	32	32
Alt Energy	59380	117 1/2	16 1/2
Al Enr A	1250	228 1/2	28 1/2
Al Enr B	14198	227 1/2	28 1/2
Alta Nat	28975	115 1/2	15 1/2
Alcan	889522	440 1/2	39 1/2
Alcan w	230070	45 1/2	45 1/2
Algo Cent	100	21 1/2	21 1/2
Algonia St	14735	120 1/2	19 1/2
Algonia St B	8450	224 1/2	24 1/2
Alton	11200	105	100
Alum A	21300	227 1/2	27 1/2
Alum 1st p	400	27	27
Alum B	see below		
Alum C p	5000	226 1/2	26 1/2
Alum d pr	see below		
Am Eagle o	7325	170	155
Am Leduc	10533	30	30
Andrs WA	94800	115 1/2	15 1/2
Andrew B	23550	127 1/2	27 1/2
Andrew C	800	190	190
Ang CT 290	310	335 1/2	35 1/2
Ang CT 315	300	337 1/2	37 1/2
Ang dGld o	1000	160	160
Ang UDev	5000	60	50
Anthes	9100	50	45
Arbor A	12200	112 1/2	12 1/2
Arbor B	44700	112 1/2	12 1/2
Argus B pr	250	300	300
Argyll A	2300	205	205
Asamera	7142	112 1/2	12 1/2
Asamera B	23550	127 1/2	27 1/2
Assoc Porc o	293	185	185
Astral A	950	110 1/2	10 1/2
Astral B	300	110 1/2	9 1/2
Atco I	14400	111 1/2	11 1/2
Atco II	2700	111 1/2	11 1/2
Atco III	3625	112 1/2	12 1/2
Atco w	7550	214 1/2	250
Atlas Yk o	82000	28	28
Augmit	46170	165	140
Aur Res o	1700	143	143
Avinda	10000	29	29
BC Rail p	2450	227 1/2	27 1/2
BC Sugar A	6200	224 1/2	24 1/2
Comp	500	235	235
BP Canada	2494	333 1/2	31 1/2
BRISA o	1548	114 1/2	14 1/2
Bachelor	6900	260	260
Banister C	354	110	90
Bk Alberta	1270	88 1/2	8 1/2
Bk BC	50564	85 1/2	5 1/2
Bk BC 228	1800	223 1/2	23 1/2
Bk BC 222	1800	224 1/2	24 1/2
Bk Montreal	49504	84 1/2	34 1/2
Bk MtL 285	10200	236 1/2	36 1/2
Bk MtL 250	3630	128	28
Bk MtL 3p	1475	227 1/2	27 1/2
Bk MtL w	37950	85 1/2	5 1/2
Bk NS	209250	114 1/2	14 1/2
Bk N S Ip	3000	226 1/2	26 1/2
Barros Oil	10300	35 1/2	5
Baronco o	61386	168	163
Barick w	1100	59	57
Baton B	100	21	21
Battle MA	15400	116 1/2	16 1/2
Bay Mills	3024	20	20
Beac CA	14700	56	56
BCE	191393	411 1/2	41 1/2
BCE 180 p	3300	228 1/2	28 1/2
BCE 195 p	300	249 1/2	49 1/2
BCE 206 p	700	241 1/2	41 1/2
BCE 270 p	11545	243 1/2	43 1/2
Bentall 1	200	226 1/2	26 1/2
Biotech	2400	425	425
Bj Hawk o	2500	8	8
Bikdoo o	1500	490	490
Bimble B	7400	350	350
Bonza R	121875	370	360
Bonza R w	2125	10	10
Bonar	700	220	190
Bonar w	1550	82 1/2	8 1/2
Bow Val	141804	114 1/2	14 1/2
Bow Vally	4568	115 1/2	14 1/2
Bow Vly 205	2781	25 1/2	25 1/2
Bow Vly 205E	see below		
Bow Vly w	584	130	130
B Vly R	21856	350	350
Bow Vly R w	120	22 1/2	23 1/2
Breckl dr	771	62	62
Brenlon	264205	350	325
Bralor w	5600	36	34
Bramalea	25335	117 1/2	17 1/2
Brmia B	200	227	27
Brscade p	3881	339 1/2	39 1/2
Brscade A	32010	335 1/2	35 1/2
Brsen 8 1/2	1100	274 1/2	27 1/2
Brsen 1981	1000	276 1/2	26 1/2
Brwaker o	2330	86 1/2	5 1/2
Bright A	900	119 1/2	19 1/2
BCFP	237679	111 1/2	11 1/2
BC Res p	205173	225	220
BC Res w	4500	330	304
BC Ph	53559	227	26 1/2
BC Ph 4 p	250	84	54
BC Ph 4.80	500	115	15
BC Ph 6.80	300	211 1/2	21 1/2
BCP 7.04 p	300	222	22
BCP 11.24 p	600	330 1/2	30 1/2
Brdladr 9	see below		
Bruncor	17950	118 1/2	18 1/2
Brunswk	7900	112 1/2	12 1/2
Budd Can	1500	82 1/2	29 1/2
CAE	246172	117 1/2	16 1/2
CB Pak	2500	223 1/2	23 1/2
CB Pak w	8500	89 1/2	9 1/2
CCCL B	23350	125 1/2	15 1/2
CDC Life	24103	223 1/2	22 1/2
CFPC F	775	115 1/2	15 1/2

C Gas 13 1/2	200	307 1/2	30 1/2
Con Glass	5650	117 1/2	17 1/2
CTL Bank	26000	110 1/2	10 1/2
CTL A p	1150	222 1/2	22 1/2
Contrans A	3500	86 1/2	6 1/2
Conwest A	2200	87 1/2	7 1/2
Conwest B	11746	87 1/2	7 1/2
Cooper C	1020	470	470
Cooper A	1700	450	450
Co enero	419900	485	485
Corby	900	42 1/2	42 1/2
Cor Mark	1100	385	380
Core Mkr w	500	67	67
C Falcon C	8660	115	14 1/2
Coseka R	8556	245	235
Coseka 7 p	400	86 1/2	6 1/2
Coastal Ltd	14420	111 1/2	11 1/2
Coastal A p	9000	226	26
Coastal w	9000	355	350
Crestbrk	4000	99 1/2	9
Cr Life Ap	3400	227	27
Crown	8720	222 1/2	22 1/2
Crown A	2122	222 1/2	22 1/2
Crown B	18450	31 1/2	31 1/2
Crown C	27000	226 1/2	26 1/2
Crx w	400	66 1/2	6 1/2
Curtiss W	400	87 1/2	7 1/2
Cuiver o	2000	17	17
Czar Res	39300	228	217
Drm Pete	30000	15 1/2	15
Dmagm w	600	15	15
Dunrairie o	8400	27	25
Du Pont A	9620	226 1/2	26 1/2
Durham f	16419	197	181
Durham w	5000	50	45
Dylex Ltd	100	117 1/2	17 1/2
Dylex A	50620	115 1/2	14 1/2
Dynamar	12500	76	72
Dynamr	1125	88	8
E.L. Fin	296	339 1/2	39 1/2
Eaglet o	4500	90	85
Echo Bay	52074	118 1/2	17 1/2
Echo 1986 w	5350	87	7
Echo 1987 w	700	86 1/2	6 1/2
Echo 1988 w	500	85 1/2	5 1/2
Echo 1989 w	2050	85 1/2	5 1/2
Econ Inv	887	445 1/2	45 1/2
Ego Res o	3200	23	23
Eliethom X	250	87 1/2	7 1/2
Elkhs Y f	400	87 1/2	7 1/2
Elkhs	500	475	475
Emco	3350	222	22
Empire A f	2925	228	27 1/2
Empire R o	4400	137	125
Epitex	2000	36	36
Equity Svr	31250	87	6 1/2
Equity p	6350	220	20 1/2
Erickson	6600	420	410

## Coup d'oeil

### NEW YORK

Dow Jones: 1.499.2 Chang. net: +2.2  
Volume: 158.200.000

### MONTREAL

Composé: 139.47 Chang. net: +0.2  
TSE 300: 2.857.3 Chang. net: -2.1

### Valeurs industrielles les plus actives

Alcan à 39 1/2 Chang. net: +3/8  
Royal Trus. à 23 1/4 Chang. net: +3/4  
Banque de C. à 43 1/2 Chang. net: +5/8  
Ban. TD à 25 Chang. net: A.C.  
Dome Pet. à 3 Chang. net: -0.15

### VALEURS D'INTERET LOCAL

Alcan à 39 1/2 Chang. net: +3/8  
Bell Canada à 41 1/4 Chang. net: +1/4  
Cons. Bathurst à 18 1/2 Chang. net: +1/8  
Domtar à 22 1/4 Chang. net: +5/8  
Falcom Cooper à 14 1/4 Chang. net: A.C.  
Provigo à 14 1/2 Chang. net: A.C.  
Donohue à 17 1/2 Chang. net: A.C.  
Cascades à 17 1/2 Chang. net: -1/8

### En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.

### Dollar Canadien

Clocture: 71.61\$ E.-U.

D & G	Euro	3000	199	185	185
Dor Val o	1500	195	185	185	-15
DRG A f	1400	112 1/2	12 1/2	12 1/2	
Dale R pr	200	86 1/2	6 1/2	6 1/2	
Dawn Dev	25478	55 1/2	5 1/2	5 1/2	
Daem A	200	480	475	480	+10
Datedoch	500	50	50	50	
Datel o	3000	119	119	119	
Davidson o	3500	460	450	450	-25
Dejour o	48000	36	32	32	
D Eldona o	3100	65	65	65	-1
Delhi Pac o	700	11	9	9	-3
Denison A	68158	116 1/2	15 1/2	15 1/2	
Denison B	84858	115 1/2	15 1/2	15 1/2	
Denison p	2650	82 1/2	25 1/2	25 1/2	
Denison B p	14500	82 1/2	25 1/2	25 1/2	
Den w	148500	296	246	246	-12
Derlan	5600	112	12	12	
Develcon	1800	55 1/2	5 1/2	5 1/2	
Dexlight o	18000	145	133	135	-5
Dexlight w	36400	149	143	144	-4
Dickson A	59630	87 1/2	7 1/2	7 1/2	
Dickson B	1630	87 1/2	7 1/2	7 1/2	
Discon	6600	87 1/2	7 1/2	7 1/2	
Discovery f	5064	181	175	175	-6
Dofasco	41994	227 1/2	27 1/2	27 1/2	
Dofs	300	86 1/2	6 1/2	6 1/2	
Dfs 235	1300	225 1/2	25 1/2	25 1/2	
Dfs 260	8634	337 1/2	36 1/2	36 1/2	-5 1/2
Dofer I p	300	82 1/2	25 1/2	25 1/2	
Domian A	1400	315	315	315	-5
Domian B	15234	220	225	220	+5
Dome C	247585	88 1/2	8 1/2	8 1/2	
Dome M	143894	123 1/2	12 1/2	12 1/2	
Dome M w	11500	200	190	200	+10
Dome M w	63550	385	370	380	+10
D Pete	380096	315	290	305	-10
DPet A p	3907	116 1/2	16 1/2	16 1/2	
DPet B p	1442	116 1/2	16 1/2	16 1/2	
DPet w	79700	38	29	34	-4
D Expl f	13845	31	31	31	-3
D Textie	6259	114 1/2	14 1/2	14 1/2	
Domtar	18370	224 1/2	22 1/2	22 1/2	
Domtar 225	250	227 1/2	27 1/2	27 1/2	
Donohue	5400	117 1/2	17 1/2	17 1/2	
Dorset o	33800	47	45	45	-2

Gendis A	483	334 1/2	34 1/2
GMC	4859	102 1/2	10 1/2
Genstar f	60350	31 1/2	31 1/2
Genstar 2.35	8745	35 1/2	34 1/2
Genstar D p	6800	33 1/2	29 1/2
Genstar MS	600	225 1/2	25 1/2
Gnstr Fin p	400	225 1/2	25 1/2
Gesco Ind	1000	85	5
Giant Yk	150	221 1/2	21 1/2
Gibraltar	8550	89 1/2	8 1/2
Glamis	7750	88 1/2	8 1/2
Glenayre	1200	87 1/2	7 1/2
Goldale A f	4800	330	315
Goldcorp f	26900	86 1/2	6 1/2
Goldcorp w	44950	16	13
Gld Kn	32773	475	455
G L Forest	3802	73 1/2	43
Gldn Rlt o	37600	210	200
G Sceptir o	18000	87 1/2	7 1/2

# Toronto

Slater A	500	113	12 1/2	12 1/2	- 1/4	Torstar w	14640	512 1/2	12	12 1/2	+ 3/4
Slat B	900	112 1/2	12 1/2	12 1/2	- 1/4	Total Pt	12110	522 1/2	22 1/2	22 1/2	- 1/4
Slat Sid	200	112 1/2	12 1/2	12 1/2	- 1/4	Total PA	1800	539 3/4	39 1/4	39 1/4	+ 3/4
Sobeys A	9650	116 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4	Total P w	300	220	215	215	- 5
S Louvem	0 3450	120	115	115	- 5	Traders A	2980	525 1/2	25 1/2	25 1/2	- 1/4
Sogepet w	2000	56	56	56	- 1	Tr 10%	220	110 1/2	10 1/2	10 1/2	- 1/4
Sogepet w	2000	6	6	6	- 2	Trade 7 1/2 p	25	142 1/2	42 1/2	42 1/2	- 1/4
Sonville p	225	440 1/4	40 1/4	40 1/4	- 1/4	Tr C Glass	300	559	59	59	- 1
Sorrel o	13100	70	70	70	- 1	TrCan R A	24797	265	250	250	- 21
Southern	4600	115 1/2	15 1/2	15 1/2	- 1	Trans Dom	270	151	151	151	- 1
Spar Aero	42250	225	24 1/2	24 1/2	- 1/4	Trns Mt	900	111 1/2	11 1/2	11 1/2	- 1/4
Sparton o	10000	36	36	36	- 3	Tr Alta R pB	700	425 1/2	25 1/2	25 1/2	- 1/4
Spnkr	200	130	130	130	- 3	Tr Alta A	42071	327 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 3/4
Sponer	5950	25	23	23	+ 1	Tr Alta 1.46	2100	116 1/4	16 1/4	16 1/4	- 1/4
Stan Wst o	600	5 1/4	5	5	- 1/4	Tr Alta 12	200	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
Sid Modrn	8000	21	20	20	+ 1	Tr Alta 25	22200	528 1/2	28 1/2	28 1/2	- 1/4
Sid Trstco	100	19 1/2	19 1/2	19 1/2	- 1/4	Tr Alta 12 1/2	100	529 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/4
S Trstco p	200	24	24	24	- 1/4	Tr Alta 9	35700	526 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/4
Starrco o	1600	265	250	250	- 20	Tr Alta 8.40	700	526 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/4
States Ex o	1500	19	19	19	- 1	TrA w	168500	515 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Steeper R	500	250	250	250	- 9	TrC PL	185465	521 1/2	21 1/2	21 1/2	+ 1/4
Steinbg A	7925	324 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/2	TrP 2.80 p	1500	536	36	36	- 1/4
Steinbg 2875	400	29 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/2	TrP 1st F	500	557 1/2	57 1/2	57 1/2	- 1/4
Steinbg 2875	400	29 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/2	TrP 1st H	3100	553 1/2	53 1/2	53 1/2	+ 1/4
Stimbg 2875	400	29 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/2	Trpac Res	011660	50	49	49	+ 1/4
Stimbg 2875	400	29 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/2	Trpac Res	011660	50	49	49	+ 1/4

T H Res	25500	55	51	55	- 1	Treze 3 p	6625	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
TIETel	2800	89	84	84	+ 1/4	Trizec 5 p	1700	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
Talcorp	5100	85	85	85	- 2	Tucho A	1865	375	360	360	- 5
Talcorp 300	900	259	251	251	- 4	Tucho w	4000	115	115	115	- 5
Tara	1400	117 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4	Tudor o	54500	94 1/4	5 1/4	5 1/4	- 1/4
Taro Ind	200	205	205	205	- 1/4	Turbo	66400	48	46	46	- 1
Teck Cor A	9930	117 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/2	Tur Ent o	30000	29	26	26	- 1
Teck B	189021	117 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/2	Twain RB f	1800	95	95	95	- 5
Teck E p	1600	27 1/2	27 1/2	27 1/2	- 1/4	ULS Cap p	4300	527 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Teck F p	18800	39 1/2	30 1/2	30 1/2	- 1/4	Ulster P	14479	185	175	180	- 5
Tele Cap Af	900	9 1/2	9 1/2	9 1/2	- 1/4	Ultmar plc	2400	400	400	400	- 15
TelMet B f	200	30 1/2	30 1/2	30 1/2	+ 3/4	Unican S	1700	24	23 1/2	24	- 1/4
Temagmi	7000	23 1/2	23 1/2	23 1/2	- 1/4	Unicorp A f	1700	87 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 1/4
Tembac A	1000	360	360	360	+ 40	Unicorp w	500	120	120	120	- 5
Terra Mn o	21910	255	235	245	- 10	Uniflex B	21360	124	123	123	- 1
Terra o	5000	70	70	70	- 5	Uniflex B	13160	125	125	125	- 1
Tex Can	6980	131 1/2	30 1/2	30 1/2	- 1/4	Uniflex B	13160	125	125	125	- 1
Texaco I R	2000	55	55	55	- 7	Unicarb	870	114 1/4	14	14	- 1/4
Thom L o	2600	55	55	55	- 7	Un Entri	2995	112	114	114	- 1/4
Thom N A	32875	223	222	223 1/2	+ 1/4	U G 1438	41690	523 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/4
Thom N pr	335	442	42	42	- 4	U Cdn Shar	200	9 1/4	9 1/4	9 1/4	- 1/4
Tiber	11352	490	480	480	- 10	U Canso	7190	83	80	80	- 3
Tiverton o	7500	68	66	66	- 4	Un Corp	963	36	35 1/2	36	+ 1/2
Tombill A	14012	170	160	170	+ 10	Un Corp p	200	116 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/4
Tombill B	14012	170	160	170	+ 10	U Keno	1488	84 1/4	8 1/4	8 1/4	- 2
T-D Bk	394825	225 1/2	25	25 1/2	+ 1/4	US Sisco	11490	94	92	92	- 2
TD Bk 1	835	900	24 1/2	24 1/2	+ 1/4	US Steel I	4600	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
TD Bk C	1200	82 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4	Value Inv	10750	11 1/4	11 1/4	11 1/4	- 1/4
TD Bk D	1200	82 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4	Value p	4300	527 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Tor Sun	800	223 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 3/4	Value w	8900	470	450	450	- 10
Torstar B	2153	332 1/2	32	32	- 4	Vedron o	4000	88	87	87	- 1
Torstar 268	933	327 1/2	27 1/2	27 1/2	- 1/4	Verst A f	21530	435	420	430	- 5
Torstar 170	1700	333 1/2	33 1/2	33 1/2	- 1/4	Verst Cl B	16300	415	405	415	- 5
						Verst Cor p	150	510 1/2	10 1/2	10 1/2	- 1/4

# Denrées

**MONTREAL (PC)** — Cours des denrées transmissibles par le ministère fédéral de l'Agriculture:

**Beurre:** Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, \$4.909 le kg, No 93, \$4.929 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: \$5.412 le kg.

**Fromage cheddar au kilo:** blanc, \$5.009; coloré: \$5.016.

**Produits concentrés:** lait en poudre écrémé: No 1, sac de 25 kg, \$2.926 le kg; lait écrémé destiné à l'alimentation: \$1.191; petit lait en poudre comestible, \$0.478 le kg; petit lait destiné à l'alimentation, \$0.395 le kg; lait de beurre pulvérisé, \$2.177 le kg.

**Prix de gros aux distributeurs établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec:** A-extra-gros, \$1.24; A-gros, \$1.23; A-moyens, \$1.20; A-petits, \$0.84; A-pee-wee, \$0.53.

**Pommes de terre, prix de gros:** Québec, \$0.50 à \$0.60 le 10 lb; \$0.95 à \$1.05 le 20 lb; \$1.85 à \$2.15 le 50 lb; IPE, \$0.70 à \$0.75 le 10 lb; \$1.35 à \$1.45 le 20 lb; \$3.00 à \$3.60 à \$3.25 le 50 lb.

# Comment optimiser le potentiel de la structure financière de votre entreprise?

- Nos professionnels mettent leur expertise à votre service:
- capitalisation de l'entreprise
  - financement de l'entreprise
  - acquisition, fusion, disposition
  - évaluation
  - planification financière
  - étude de faisabilité
  - subventions gouvernementales
  - liaison avec les milieux financiers

**Le groupe des services financiers de**

**Charette, Fortier, Hawey**  
**Touche Ross**

Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie

# Montréal

**MONTREAL (PC)** — La tendance était plutôt irrégulière mardi à la Bourse de Montréal. L'indice général a fini la journée en retrait de 0.05 point, à 139.66 bien que quatre de ses six composants ont enregistré des gains.

Les échanges ont porté sur 4.817.174 actions au lieu de 4.428.453 la veille.

Le compartiment des valeurs forestières a monté de 3.61 à 146.93, les services publics de 0.86 à 140.61, les bancaires de 0.34 à 157.61 et les industrielles de 0.04 à 120.77. Par contre, les pétroliers ont cédé 2.10 à 133.46 et les minières 0.65 à 119.97.

Le titre CP Ltd, en baisse

Stock	Sales	High	Low	p.m.	Chg.
Aberford	4900	96 1/2	8 1/2	8 1/2	- 1/4
Agnico E	13032	520 1/2	20 1/2	20 1/2	- 1/4
Aiguabelle	3100	335	325	330	- 1/4
Alta Energ	2545	117 1/4	16 1/4	16 1/4	- 1/4
Alta en pa	100	228 1/2	28 1/2	28 1/2	+ 1/4
Altaen 7.75	250	327 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Alcan A/G	17800	515 1/2	15 1/2	15 1/2	- 1/4
Alcan A/G	234573	840 1/4	39 1/4	39 1/4	+ 1/4
Alcan W	22550	55 1/2	49 1/2	49 1/2	+ 1/4
Algom S	500	520	20	20	- 1/4
Algom A	1000	525 1/2	25 1/2	25 1/2	- 1/4
Algom 2	1000	524 1/2	24 1/2	24 1/2	- 1/4
Aligro	1400	512 1/2	11 1/2	11 1/2	- 1/4
Alum 200	2400	827	27	27	- 1/4
Alum.C 84	300	526 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/4
AMCA int	400	516 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/4
Amcor	21200	350	345	350	- 5
Amuscorp	7500	90	75	76	+ 1
Asamera	38700	512 1/2	12 1/2	12 1/2	- 1/4
Asamera 8	1400	527 1/2	27 1/2	27 1/2	- 1/4
Atco II	500	111	11	11	- 1/4
Atco wt	2500	245	245	245	- 5
Atco 11.5	5300	832	31 1/2	31 1/2	- 1/4
BCE	123679	941 1/2	41 1/2	41 1/2	+ 1/4
BCE 1.80p	200	528 1/2	28 1/2	28 1/2	+ 3/4
BCE 1.96p	200	549 1/2	49 1/2	49 1/2	- 1/4
BCE 2.05p	1900	542 1/2	42 1/2	42 1/2	- 1/4
BCE 2.70p	6200	543 1/2	43 1/2	43 1/2	+ 1/4
B.C. Forst	1200	81 1/2	11 1/2	11 1/2	- 1/4
BGFwt	3000	25	25	25	- 2
BC Phone	3050	527 1/2	27 1/2	27 1/2	- 1/4
BP Can	1100	533 1/2	31 1/2	31 1/2	- 1/4
Bank NS	14702	514 1/2	14 1/2	14 1/2	- 1/4
Bque Cont	2000	510 1/2	10 1/2	10 1/2	- 1/4
Bq Mercn	3900	59 1/2	8 1/2	8 1/2	- 1/4
Bque Mt	58628	344 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/4
BMO 2.85	400	536 1/2	36 1/2	36 1/2	- 1/4
BMO SR	2200	527	27	27	- 1/4
BMO Vts	15560	55 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Bq Eparg	7150	522 1/2	22 1/2	22 1/2	- 1/4
Bq Nat	3300	528 1/2	28 1/2	28 1/2	- 1/4
Bque E 2.62	300	520 1/2	20 1/2	20 1/2	+ 1/4
Bq Exp	157435	82 1/2	23 1/2	23 1/2	- 1/4
B.Na W	12367	55 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4

# Mercuriales

**MONTREAL (PC)** — Voici les prix de gros des légumes fournis aux détaillants de la région de Montréal par le ministère de l'Agriculture du Québec.

**Betteraves:** \$3.95 à \$4.50 pour 12 ppts de 2 lb.

**Betteraves:** \$3.35 à \$3.50 le sac de 25 lb.

**Carottes:** \$8.50 à \$9.05 24x2 lb ou 10x5 lb.

**Carottes (mini):** \$7.50 à \$9.75 les 20 paquets de 12 onces.

**Choux chinois:** \$9.50 la caisse de 12 unités.

**Choux**

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR  
SAGUENAY**

**ALMA  
ET LES  
ENVIRONS**

**ST-FELICIEN  
ET LES  
ENVIRONS**

**545-4474**

**668-4506**

**679-3832**

## TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.00	\$4.85
2 jours	\$4.50	—
3 jours	\$5.00	—
4 jours	\$6.00	—
5 jours	\$7.00	—
6 jours	\$8.00	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Encadrement autour de l'annonce	\$1.65	\$1.65
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.65	\$1.65

**Note:**  
Les petites annonces du Progrès-Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de \$0.50 du tarif régulier.

### ANNONCES PLACARDS

### NO DE DEPARTEMENT

Courrier à expédier à l'annonceur  
Courrier retenu à nos bureaux

### AVIS

	Avec photo	QUOTIDIEN	Sans photo	PROGRES-DIMANCHE
Décès	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00

### POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT

### PRIERES AU SAINTS

### QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 13h30 la veille de la parution.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après vendredi, 12h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Ferme à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

### EMPLOI - ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

### DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Ameublement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin du bébé (66)
- Demandé (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest. (70)
- Musiques et accessoires (71)
- Ordinateurs et jeux (72)
- Perdu ou retrouvé (73)
- Photos et vidéo (74)
- Poëles à bois (75)
- Sport, chasse et pêche (76)
- Vacances, voyages (77)
- Vêtements (78)

### VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

**CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES:**  
**VISA et MASTER CARD**  
IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:  
10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.  
Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.  
10.1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.  
11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.  
\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. La Direction

**QUOTIDIEN**  
DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

**TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR:**  
\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$ 3.00  
Dans les dépôts:  
\$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 45.00  
6 mois \$ 80.00  
1 an \$160.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 87.50  
1 an \$175.00

Pays étrangers:  
6 mois \$100.00  
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager (01)

Demande personne sérieuse pour partager maison neuve, à Chicoutimi, tél.:544-2174.

## Bâtisses commerciales (03)

JONQUIERE: centre-ville, propriété commerciale grandeur 55X40, 2 étages, grand terrain: environ 10,000 pi.car. Tél.:547-2622 entre 9h00 et 17h00.

## Blocs appartements (04)

CHICOUTIMI: 4 logements de 4 1/2 pièces, arrière Place Royaume, neuf, très bien situé. Tél.:543-6888.

## Chalets à vendre (05)

RIVIERE-DU-MOULIN: CHALET A VENDRE POUR DEMENAGER AU COMPLET OU EN SECTIONS, GRANDEUR 28X40. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

## Chambres à louer (07)

ARVIDA: chambre à louer, personne sérieuse seulement, du lundi au vendredi, tél.:549-9757.

ARVIDA: entrée indépendante, cuisine commune, tél.:548-9643, 547-9541, demandez Nicole.

CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$41.00 par semaine, tél.:545-7125.

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: chambre, située près cégep, salle de lavage, cuisine commune, très propre. Tél.:545-6986, 545-6098, après 5h00.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, près cégep et université, libre immédiatement. Tél.:543-4007.

CHICOUTIMI: chambres, avec salle de bains individuel, libre immédiatement, endroit tranquille, tél.:545-6588, 545-1515, M.Dallaire.

CHICOUTIMI: chambre voisin de Place du Saguenay. Tél.:545-4684.

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, près université, centres d'achats, grandes chambres, salle de bains, douche, cuisine communautaires, accessoires fournis, entrée indépendante, à voir, très propres. Tél.:543-3491.

CHICOUTIMI: grande chambre, toutes commodités, cuisine commune, idéale pour personne aimant la tranquillité, très propre, à voir, quartier résidentiel. Tél.:545-0147 après 17h00.

JONQUIERE: près du cégep, cuisine commune avec entrée indépendante, tél.:547-6115.

JONQUIERE: chambre et pension, stationnement, personne sérieuse seulement, tél.:547-3475.

LATERRIERE: chambre à louer dans grande maison, tél.:678-9560, après 16h00.

## Commerces à vendre (08)

CHICOUTIMI: directement de la propriétaire, boutique unisex, bon chiffre d'affaires, salle de couture. Personne sérieuse seulement. Tél.:543-9476.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, dépanneur. Vous voulez être votre propre patron, c'est votre chance. Bien situé, bon chiffre d'affaires, financement par le propriétaire. Tél.:544-1645 sur semaine entre 17h00 et 21h00 et fins de semaine.

COMMERCE de livres et disques d'occasion. Tél.:673-4392, après 17h00, sur semaine.

MINI-RESTAURANT 12x28, isolé, ouvrable à l'année, 17 places assises, très fonctionnel, construit sur roues. Peut facilement être déménagé, demi-prix. A voir, au 875, St-Wilbrod, Hébertville-Station ou téléphonez après 18h00: 344-1446.

POURVOIRIE à vendre, 491ème parallèle, bail droits exclusifs, site exceptionnel, équipement et bâtisses neuves, cause: transfert. Tél.: (418)831-5543.

## Condo. à vendre (10)

APPARTEMENT SPACIEUX: REZ-DE-CHAUSSEE (2,000 pi.car.), grand 8 pièces incluant 2 salles de bains, plus accès à un garage intérieur, salle de jeux, etc., grand terrain, cour arrière privée et paysagée, prix: \$89,000.00, tél.:543-4273, jour semaine.

## Condo. à louer (11)

FLORIDE: condo à Pompano-Beach, libre du 26 novembre au 23 décembre, du 15 janvier au 1er février, tout le mois d'avril. Tél.:545-0698.

SKIEURS, MONT-STE-ANNE: condominiums à louer, à la semaine, au mois, tout inclus, foyer, piscine, sauna, gymnase. Tél.:549-9504.

## Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI: entrepôt réfrigéré, rue Jacques-Cartier, centre-ville, 5,000 pi.car., libre fin décembre, moins de \$5.00 le pi.car., tél.:M. Turcotte radio: 696-7294.

## AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(les) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

LA DIRECTION

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée, espace à bureaux 670 pi. car. \$415.00 mensuel. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 451, Racine est, rez-de-chaussée, premier étage, 1,000 à 1,700 pi.car., libre immédiatement ou février 1986. B.Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: entrepôt 12x36, chauffé, tél.:545-3533, 674-9142.

JONQUIERE: local commercial, 25x50, pouvant servir pour menuiserie, mécanique, peinture, débosselage ou entreposage, avec servitudes. Situé parc industriel. Tél.:548-4071.

JONQUIERE: local refait à neuf, environ 700 pi.car., prix à discuter, premier mois gratuit. Tél.:542-3888, 542-7043.

JONQUIERE: PLACE ELISEE (ANCIEN THEATRE), RUE NELSON, LOCAUX COMMERCIAUX ET A BUREAU, PRETS POUR 1ER MARS 1986, TEL.:547-5327, BERNARD OU 542-0655, GUYLAIN.

JONQUIERE: Rue St-Hubert, 2 locaux de 900 pi.car., neufs, air climatisé, grand stationnement, libres immédiatement, très beaux locaux d'affaires. André Laliberté, 548-3568, Trust Général Inc., 543-5511.

LA BAIE: 2959, Joseph-Gagné, 40x60, avec mazoline 10x40, et bureau, prix à discuter, libre immédiatement. Tél.:544-3344, 544-6613.

Local commercial 1,200 pi.car. de surface, local rénové, parfait pour un bureau ou un commerce, localisé au centre-ville, secteur Arvida, haut-dessus de Girard et Fils, tél.:548-8360, 548-1626.

## Logements à louer (16)

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

ARVIDA: bas de maison, split-level, 5 1/2, 2 chambres, éclairé, chauffé, non meublé, 548-9466, après 17h00.

ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, libre immédiatement, \$405.00, tél.:549-6418.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement, tél.:548-2175, 548-9023.

ARVIDA: rue la Salle, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, cuisine meublée, \$350.00. Tél.:548-4934.

ARVIDA: 2744, Vaudreuil, 3 1/2 pièces, décembre gratuit, libre immédiatement. Tél.:672-4844, 672-4877, après 17h00.

ARVIDA: 3 1/2 dans un bas, 4 1/2, libre, s'adresser 2720, Marquette, tél.:542-8019, 548-6766.

ARVIDA: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, tél.:543-9147, 547-5286.

ARVIDA: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, isolation et réparation refait à neuf. Libres immédiatement, tél.:548-2828, 542-8127, visites au 2485 Langelier, app.21.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, neuf, portepatio, 2ème étage, non chauffé, non éclairé, \$350.00 par mois. Tél.:548-6724, 548-2281.

ARVIDA: 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

## LOGEMENTS A LOUER

CHICOUTIMI: APPARTEMENTS 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces neufs. Près du Cégep: 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 Arrière Polyclinique Saguenay: 3 1/2 - 4 1/2. Tous peuvent être meublés, semi-meublés ou non meublés. **549-9983, 696-0727, 543-7585.**

CHICOUTIMI: APPARTEMENTS 3 1/2, 4 1/2, PRÈS UNIVERSITÉ, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PISCINE EXTERIEURE, PRÈS CEGEP HÔPITAL 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES. TEL.:549-9983, 696-0727, 543-7585, 549-6909.

CHICOUTIMI: rue Georges Vanier, 3 1/2 semi-meublé, \$350.00, aussi 4 1/2, \$430.00, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: Angoulême, 3 1/2 semi-meublé, \$295.00, 4 1/2, eau chaude fournie, \$395.00. Tél.:549-6418.

## LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot  
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter.

Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.
- PLUS DE 3,000 PIEDS CARRÉS POUR ESPACE DE BUREAUX

## La Maison de la Presse

a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1  
Tél.: 545-4474

CHICOUTIMI: 3 1/2, NON MEUBLE, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, LIBRE IMMEDIATEMENT, \$375.00, DEUX 4 1/2, NON CHAUFFES, NON MEUBLES, NON ECLAIRES, LIBRES IMMEDIATEMENT, \$425.00 ET \$430.00. SITUES PRES DES CENTRES COMMERCIAUX, UNIVERSITE, GRANDS RESTAURANTS, TEL.:543-3966, APRES 17H00.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, \$340.00 chauffé, libre 1er décembre, tél.:545-3115, jour.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Tadousac, 2 minutes centre-ville, 4 1/2, neuf, très bien isolé et insonorisé, finition intérieure superbe. Tél.:M. Turcotte, radio:696-7294.

CHICOUTIMI: 4 1/2 NEUF, BALCON, PORTE-PATIO, LIBRE IMMEDIATEMENT, 314 RUE MALRAUX, TEL.:678-9762,549-9695.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 100 mètres du cégep, chauffé, éclairé, \$290.00. Tél.:548-7565, sur semaine seulement.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, \$390.00, \$415.00. Tél.:547-3768, 547-5363, 542-0174.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$378.00, tél.:543-9670.

CHICOUTIMI-NORD: grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.:543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4 1/2, 5 1/2, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVAISSSELLE, TEL.:543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, près de l'église St-Luc, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286, 547-1165.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place Saguenay, meublé, tél.:545-4020,549-0691.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLÉE, CONCIERGERIE, TEL.:543-0222, 543-2983.

CHICOUTIMI: 4 1/2, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPER INSONORISATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPER ISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE, SITUÉ ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE A DELARD - PLOURDE. TEL.:547-2976,696-1939.

CHICOUTIMI: 4 1/2, MEUBLE, 699, BOUL. ST-PAUL, PREMIER ETAGE, \$225.00. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.:543-5330, 662-5340 (frais virés).

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRIX SPECIAUX, 4 1/2 NON MEUBLES, APPARTEMENTS BETON. TEL.:543-9135.

CHICOUTIMI-NORD: deux 4 1/2 pièces, neufs, tél.:545-9255.

CHICOUTIMI-NORD: sous-location, 4 1/2, moderne, libre 1er février, tél.:543-5208,543-0538.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, 3 1/2, super moderne, maison en construction, eau chaude et toiles verticales fournies, prêt 1er janvier, \$360.00, tél.:549-0996.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, arrière Place Saguenay, \$335.00. Tél.:549-5420.

CHICOUTIMI: 3 1/2, arrière CJPM, moderne, neuf, rez-de-chaussée, entrée indépendante, entrées lavasse sècheuse, tél.:543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI: 4 1/2, arrière Place Royaume, neuf, très bien situé, style condo, 2ième étage, tél.:543-6888,549-9792.

CHICOUTIMI: finis modernes, libres immédiatement, 4 1/2 pièces, \$325.00, 5 1/2 pièces, \$415.00, non chauffés, non éclairés, situés coin Fafard et Taché. Tél.:549-6648, jour, 549-9039, soir.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 264, St-Ephrem, chauffé, stationnement, libre immédiatement, \$275.00 par mois, tél.:543-7771.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 610, Lapointe, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, non meublé, 2 chambres, \$275.00 par mois, tél.:543-7771.

CHICOUTIMI: 6 1/2, 605, rue Taché, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, spacieux, stationnement, tél.:543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 260 St-Ephrem, libre 1er décembre, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, stationnement, \$500.00 par mois, tél.:549-6823,543-7771.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2, meublés ou non, non chauffés, situés 542, des Crécerelles, libres immédiatement, \$385.00. Tél.:549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, tapis, eau chaude fournie, face à l'université, libre immédiatement, mois de décembre gratuit, tél.:545-5311, avant 17h00 ou 549-9934, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 2719, Roussel, 5 1/2, \$300.00, non chauffé, libre immédiatement, tapis, tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, tapis, \$325.00, quartier St-Luc. Tél.:545-0763, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, près Ecole Laure-Conan. Tél.:545-2782.

CHICOUTIMI: 3 1/2, moderne, neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er janvier, \$400.00, tél.:543-6512.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, \$375.00. Tél.:696-1069, heures des repas.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 1er janvier au 30 avril (décembre gratuit). Moderne, grand 3 1/2 pièces, tapis, éclairé, chauffé, meuble, stationnement, peinturé à neuf, \$365.00 par mois. (Arrière McDonald's). Tél.:545-6369.

CHICOUTIMI: 5 1/2, rez-de-chaussée de maison, renové à neuf, libre immédiatement, \$295.00, non chauffé, non éclairé, chauffage électrique. Tél.:545-6588, 545-1515, M.Dallaire.

CHICOUTIMI: près université, 4 1/2, chauffé, éclairé, \$378.00 par mois. Tél.:696-2317.

CHICOUTIMI: boul. Saguenay Ouest, grand 3 1/2, \$230.00, tél.:543-3196.

CHICOUTIMI: paroisse Christ-Roi, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, eau chaude fournie, stationnement, remise, libre immédiatement. Inf.:30, St-Vincent-ouest, 543-0166.

CHICOUTIMI: derrière centre d'achats, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur, salle de lavage, \$425.00 par mois. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: rue Lévis, 2 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, tél.:696-3296.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 à sous-louer, chauffé, meuble, éclairé, balcon, porte-patio, face Charles-Gravel, \$340.00. Tél.:549-5658, 696-0898.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près université et cégep, bail finissant le 31 mai 1986, libre immédiatement, tél.:543-4059, 548-4312.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée, conciergerie, balcon, à sous-louer. Tél.:696-0388.

CHICOUTIMI: 5 1/2, libre immédiatement, décembre gratuit, tél.:545-7125, 549-7674.

CHICOUTIMI: 2 1/2, \$195.00 chauffé, éclairé, rue D'Youville, libre immédiatement. Tél.:549-2526, 545-1721.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, centre-ville, 34A, Bossé ouest, libre immédiatement. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, \$350.00 par mois, libre immédiatement, décembre gratuit. Tél.:543-6384.

CHICOUTIMI-NORD: 8 1/2, chauffé, éclairé, idéal pour professionnel, site exceptionnel, \$850.00 par mois, libre 1er janvier. Tél.:543-6384.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, moderne, bien situé, rue Orléans, libre 1er janvier, \$315.00 tél.:543-7140.

CHICOUTIMI-NORD: sous-location: 2 1/2, chauffé, meuble, éclairé. Tél.:696-4477 après 18h00, jour: 696-0787.

CHICOUTIMI: 4 1/2, insonorisé, service de conciergerie, libre 1er décembre. Tél.:696-2550, 549-7434.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement, tapis, \$240.00. Tél.:543-7093.

CHICOUTIMI: 767, Chemin Sydenham, 1 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$240.00, tél.:543-0775, heures debureau.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, prix à discuter, tél.:545-3533, 696-0612.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, près cégep et hôpital, libre immédiatement, tél.:rés.:696-2344, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, à sous-louer 1er janvier au 31 mai, décembre gratuit, moderne, neuf, arrière Place Royaume. Tél.:543-5001, 543-5951.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, entrée indépendante, premier étage, \$375.00 par mois. Tél.:543-6601, 549-4662.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-2903, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près cégep, libre immédiatement. Tél.:547-8164, 542-0087.

JONQUIERE: 4 1/2, très bien situé, libre immédiatement, mois de décembre gratuit, tél.:547-4683, 547-1724.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, un mois gratuit. Pour informations, tél.:547-2527.

JONQUIERE: grand 4 1/2 neuf, libre immédiatement, mois de décembre gratuit. Tél.:547-9282, 543-6292, demandez Sylvie, 542-8121 demandez François.

JONQUIERE: près cégep et centre-ville, entièrement renovés, non chauffés, 4 1/2, \$375.00, 5 1/2 \$400.00, décembre gratuit. Tél.:548-8607.

JONQUIERE: 5 1/2, neuf, non chauffé, tapis, lampes, pôles, libre immédiatement, \$415.00. Aussi, 3 1/2, non chauffé, très propre, libre immédiatement, \$315.00. Tél.: Jour:547-7363, soir:544-5270.

JONQUIERE: centre-ville, grand 3 1/2, moderne, porte-patio, stationnement indépendant, décembre gratuit, libre immédiatement. Tél.:542-3888, 542-7043.

JONQUIERE: construction neuve, moderne, 2 1/2, chauffé, meuble, éclairé, tél.:542-3975, après 16h00.

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$350.00 par mois, un mois gratuit. Tél.:542-5077.

JONQUIERE: près du cégep, 4 1/2, \$335.00, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, eau chaude fournie. Tél.:542-3942, heures repas.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, non meuble, renové à neuf, rue de l'Anjou, entrée indépendante, \$360.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:547-4976.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 2ième étage, libre immédiatement, \$250.00, tél.:542-3000, 547-5617.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, moderne, meuble, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre immédiatement, \$330.00 par mois. 4078, de la Loire, app. 4. Tél.:548-6951.

JONQUIERE: 3 1/2, non meuble, \$260.00 par mois, haut de maison, tél.:542-9930.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble ou non, chauffé, éclairé, libre 1er février, tél.:542-6641, 547-5781 jour.

JONQUIERE: centre-ville, grand 3 1/2 pièces, neuf, premier étage, planchers de parquetterrie, porte-patio, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$395.00. Tél.:547-6528.

KENOGAMI: 6 1/2, libre immédiatement, chauffé, tél.:548-2916, après 17h00.

KENOGAMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Situé 1761, St-François-Xavier. Tél.:542-4067.

KENOGAMI: 4 1/2, \$200.00, non chauffé, non éclairé, propre, déneigement. Tél.:542-4789.

LA BAIE: boul. St-Anicet, près Aéroport, 5 1/2, premier mois gratuit, chauffé, eau chaude fournie, \$350.00. Tél.:544-4145.

LA BAIE: grand 4 1/2, neuf, fini moderne, secteur Bagotville, rue St-Stanislas, libre 1er janvier. Tél.:544-4374.

LA BAIE: rue Des Tulipes, 3 1/2, non meuble, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement. Tél.:544-7176, 544-1871.

LA BAIE: UN MOIS GRATUIT, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084.

LA BAIE: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, \$240.00. Tél.:544-6233.

LA BAIE: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, \$300.00. Tél.:544-6233.

LA BAIE: 3 1/2, premier plancher, résidentiel, vue sur la baie, piscine, libre 1er décembre, 124, Simard. Tél.:544-4598.

LATERRIERE: centre du village, logements neufs, 4 1/2, libres immédiatement, \$330.00. Tél.:678-2533, 678-9686.

LOGEMENT: 5 1/2, construction neuve, avec patio, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement. Aussi: 2 logements 3 1/2, entrée indépendante, stationnement. Tél.:547-5103, 547-3444.

Logement neuf, 4 1/2, premier plancher, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier, \$275.00, intersection 170e rue de l'Eglise, tél.:549-1345.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, libre immédiatement, \$350.00 chauffé, tél.:545-3115, jour.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel, libre immédiatement. Tél.:545-0876.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, 1405B, BOUL. RENAUD, MODERNE, STATIONNEMENT, BALCON, \$245.00. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, semi-meublé, non chauffé. Tél.:545-1705, 543-2430.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé; 4 1/2, libre 1er janvier, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9771.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, \$340.00, tél.:545-2989.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, neuf, balcon, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:545-3137.

ST-HONORE: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$225.00, libre immédiatement. Tél.:673-7542.

ST-HONORE: 620, Coulombe, 4 1/2 pièces, tapis, service conciergerie, libre 1er décembre. Tél.:673-3225, 672-2781.

VILLE-DE-LA-BAIE: secteur Grande-Baie, grand 4 1/2, tapis neuf, propre, lustres, toile verticale salon. Tél.:544-2696, 544-3651.

VILLE-DE-LA-BAIE: 5 1/2, près polyvalente et usine, tapis, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:544-4143, 544-8373.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, tél.:545-4344.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, toiles, lave-vaisselle, porte-patio, tél.:545-4344.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, eau chaude fournie, libre 1er janvier, \$345.00. Tél.:549-1974.

CHICOUTIMI-NORD: deux grands 4 1/2, quartier St-Claire, \$265.00 et \$325.00, tél.:543-2870, 549-2854, après 17h00.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, 5 minutes des centres commerciaux, non chauffé, non éclairé, bloc de 5 ans, libre immédiatement, \$400.00 par mois. Tél.:548-1097.

CHICOUTIMI-NORD: 1 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$225.00. Tél.:545-6098, 543-6725, après 5h00.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, chauffé, libre immédiatement, \$350.00. Tél.:545-6098, 543-6725, après 5h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, tapis, demi-sous-sol, libre immédiatement, \$325.00 par mois. Tél.:543-4343.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, meuble, quartier des Saguenéens, libre 1er janvier. Tél.:549-0238.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, 2 chambres, \$250.00 chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.:549-0166, après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD: 160, St-Denis, quartier Ste-Claire, superbe résidence, bien renovée, terrain 13,200 pi.car., abri d'auto, pas de voisin arrière, très beau quartier. Informations, André Laliberté, 548-3568, Trust Général Inc., 543-5511.

CHICOUTIMI: face au Parassol, vue panoramique sur la Saguenay, 51'x42', bien entretenue, extérieur briques, planchers bois franc, solarium triple verre, foyer, sous-sol fini, garage double, entrée 400 amps. Convientrait pour bureau d'affaires, grand terrain paysagé avec piscine creusée 20x40. Tél.:549-4543.

JONQUIERE: directement du propriétaire, 2560-2562 des Merles, maison jumelée, construction récente et impeccable, 4 1/2 pièces, terrain pelouse. Tél.:jour 695-0332, soir:547-5127.

LA BAIE: 6 1/2 PIECES, VUE PANORAMIQUE, FACADE BRIQUE, QUARTIER NEUF, TERRAIN 15,000 PI.CAR., PAS D'AGENT, TEL.:544-7662.

## Maisons à louer (18)

ARVIDA: 5 1/2, couvre-planchers et peinture neuve, libre immédiatement, \$435.00. Tél.:548-8039.

CHICOUTIMI: 5 1/2, plus sous-sol, non chauffée, non éclairée, meublée ou non, libre immédiatement, \$625.00 par mois. Tél.:696-1350, 549-5149.

CHICOUTIMI: rang St-Paul, très belle résidence, \$450.00 par mois. Inf.: René Savard de Sagami André Gagnon Inc., 549-4887.

CHICOUTIMI-NORD: Maison très propre à louer ou à vendre, tél.:543-9005.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 3 chambres, porte-patio, \$500.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:Adrienne Pappas, 548-6539, Le Permanent, 696-4688.

CHICOUTIMI: rue Albany, arrière Place Saguenay, bi-familiale, 5 1/2, en construction, prête 15 janvier, haut: \$550.00, bas: \$450.00, tél.:545-1113.

JONQUIERE: 3 chambres, cuisine, cuisinette, salon, salle de bains, 4131, chemin St-André. Tél.:548-1221.

JONQUIERE: duplex 5 1/2, \$425.00 par mois, non chauffé, non éclairé, un mois gratuit. Tél.:542-5077.

LATERRIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$425.00, libre immédiatement. Aussi 4 1/2 à louer. Tél.:545-6815, 678-9537 après 17h00.

MIAMI: maison située près de Biscayne et 135ième Avenue, une chambre à coucher, salon, cuisinette, entièrement meublée, pourrait convenir pour 2 couples, \$225.00 U.S. par semaine. Disponible: décembre 1985, fin janvier 1986 à fin mars 1986. Inf.: Roger Lefebvre, jour: 549-7277, soir: 549-4537.

## Maisons à vendre (17)

ARVIDA: 5 1/2 pièces, quartier St-Philippe, directement du propriétaire, tél.:548-8606.

AUBAINE: Route Madoc, Chicoutimi-Nord, deux constructions neuves, à bon prix. Tél.:545-9895.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 2 étages, neuf, très bien situé, 2 revenus de \$550.00 par mois. Tél.:543-6888.

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements, située 2719, Roussel, libre immédiatement, \$40,000.00 (\$10,000.00 comptant), tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, 121, Chapleau. Tél.:543-6422.

CHICOUTIMI: maison de prestige pour professionnel, site exceptionnel, entièrement renovée, revenus: \$19,800.00 par année, \$135,000.00 négociable. Un 3 1/2, un 5 1/2, un 8 1/2 (libre). Tél.:543-6384.

## Maisons mobiles à vendre (19)

CHICOUTIMI: maison mobile 60x10, 2 chambres; roulotte de voyage 18 pieds, idéal pour chalet ou bureau de chantier. Tél.:543-1718, 543-3083.

ST-AMBROISE: 59 La Prairie, maison mobile 14x72, tél.:542-5877.

## Maisons mobiles à louer (20)

MIAMI: 79ième rue, maison mobile à louer, tél.:544-3192.

ST-HONORE: 4 1/2 pièces, \$320.00 par mois, tél.:673-7795, 545-3434.

## Terrains à vendre (21)

RIVIERE-DU-MOULIN: grand terrain 10,400 pi.car., vue panoramique sur la ville. Tél.:549-1974, 549-3845.

## Autos à vendre (30)

ATTENTION VOITURE EXCEPTIONNELLE: SAAB 900 TURBO SPECIALE EDITION 1984 1/2, équipement au complet, 15,000 kilomètres seulement, jamais sorti l'hiver, prix valeur à neuf: \$34,800.00, laissée: \$25,500.00 non négociable. Acheur sérieux seulement. Tél. bur.: 549-7633 demandez Bruno Bourgault, rés.: 545-6930 (fin de semaine).

BUICK CENTURY LIMITED 1983, équipée au complet, prix à discuter. Etat neuf. Faut voir. Tél.:696-2357.

BUICK SKYLARK 1982, 28,000 kilomètres, 4 portes, 4 cylindres, radio am-fm tape, tél.:672-4312.

CAMARO 1984, gris charcoal, avec bandes décoratives, toit ouvrant, 35,000 kilomètres, à voir au 35, Smith ou est, Chicoutimi. Tél.:545-4818, 543-5602, Jean-Paul Gagnon.

CHEVETTE 1981, manuelle, 3 portes, 4 pneus neufs, mécanique et peinture d'origine impeccable, vente rapide, tél.:545-2906, après 18h00, sur semaine.

CHRYSLER NEW YORKER 1984, 50,000 kilomètres, tél.:543-5905, heures de repas.

DATSUN PULSAR NX 1984, parfaite condition, tél.:672-4841, après 17h00, demandez Martin.

DODGE COLT, parfaite condition, bas kilométrage, très propre, garantie 3 mois, \$2,800.00 non négociable. Tél.:696-1277.

FORD ESCORT 1982, 4 pneus d'hiver, 4 d'été, 40,000 kilomètres, \$3,000.00. Tél.:672-2749.

FORD ESCORT 1981, automatique, peinture neuve, 78,000 kilomètres; 4 roues HONDA 1985, avec grappe hydraulique, prix à discuter, tél.:543-1035, 543-4501.

FORD LTD 1979, en très bonne condition, prix à discuter, tél.:549-9332.

GIRARD AUTOS, achat et vente autos et camions usagés. Transfert de particulier à particulier. Meilleur prix en ville. 1401, Route 170, Chicoutimi. Tél.:543-1718, 543-3083.

HONDA ACCORD 1981, 5 vitesses, peinture neuve, mécanique A-1, \$4,800.00, tél.:547-1508.

HONDA ACCORD EX-1984, équipement électrique complet, toit ouvrant, radio-cassettes, etc., garantie 100,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 d'été, impeccable. Tél.:668-7755.

HONDA CIVIC 1981, 5 vitesses, grille, très bon état, 60,000 milles, tél.:672-4783, jour ou 672-2858, soir.

LADA 1981, mécanique et carrosserie en très bonne condition, tél.:545-2906, après 18h00 sur semaine.

LYNX 1983, 5 vitesses, 5 portes, stéréo-cassettes, garantie prolongée, seulement 36,000 kilomètres, \$4,750.00. Tél.:696-2211.

MAZDA GLC SPORT 1984, manuelle, 5 vitesses, moteur 1500cc, 75,000 kilomètres, radio am-fm cassette, toit ouvrant électrique, parfaite condition, \$5,800.00. Tél.:545-4834.

MAZDA GLC 1980, garantie un an. Tél.:544-6663, après 17h00.

MERCURY TOPAZ 1984, MANUELLE, 5 VITESSES, 4 PORTES, PREMIER PROPRIETAIRE, LAISSE POUR BALANCE DES TERMES. TEL.:543-0990 BRUNO.

NISSAN SENTRA de luxe, 1983, 70,000 kilomètres, garantie internationale, cotation: \$5,400.00 négociable, tél.:668-7423.

PETIT BUICK REGAL sport 1980, sièges baquets, console au plancher, vitres électriques, radio AM-FM stéréo, volant ajustable, moteur 301 cc, économique, peinture neuve, mécanique A-1, 45,000 milles, faut voir, \$4,800.00. Tél.:549-7807.

PLYMOUTH TC-3 1981, mécanique A-1, 4 vitesses, moteur 2.2, peinture neuve, garantie 3 mois, prix de cotation: \$4,200.00, laissée: \$3,000.00. Tél.:668-2201.

PRELUDE 1984, charcoal, \$10,200.00. ACCORD LX-1984, automatique, \$8,995.00. CIVIC GL-1984, 14,000 kilomètres, \$6,995.00. Tél.:696-2211.

RENAULT 5-GTL, 1985, 8,000 kilomètres, très propre, parfaite condition. Tél.:668-3860.

STELLAR GSL Berlin 1985, automatique, traction arrière, équipée, 9,000 kilomètres, antirouille, aubaine. Tél.:543-5113.

VAN TOYOTA 1985 L.E., 7 passagers, 12,000 kilomètres, avec garantie prolongée, tél.:543-2691.

VOITURE économique, petite Chevrolet Malibu, 1978, 4 portes, automatique, V6, 200 p.c., très propre, mécanique A-1, \$1,400.00, tél.:549-7807.

VOLVO FAMILIALE 1976, bon état, pièces en double, tél.:547-3349 après 17h00.

VOYAGEUR 1985, 13,000 kilomètres, automatique, 5 passagers, carekraft, équipement complet, tél.:547-2252.

## Bateaux à vendre (32)

CANOT 16 pieds, pointu, marque Mateau, \$150.00. Tél.:547-2022, Saguenay Marine.

MOTEUR Evinrude 4.5, démonstrateur, garanti à neuf, \$700.00. Tél.:547-2022, Saguenay Marine.

## Camions à vendre (33)

CHEROKEE CHIEF 1980, V-8, automatique, 54,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549-5454.

CHEVROLET 3 plus 3 1984, tout équipé, tél.:543-9114.

FORD BRONCO 11, 1984, 4x4, 24,000 kilomètres, rouge-blanc, impeccable, garantie 80,000 kilomètres, transférable, à voir, tél.:542-0565, à partir du 2 décembre.

FORD ECONOLINE 150 1985, 6 cylindres, automatique, 33,000 kilomètres, tél.:672-2690.

FORD F-150, 1985, tél.:673-7895.

GMC SIERRA 25, avec boîte 3/4 tonne, en bonne condition. Tél.:543-3564.

JIMMY 4x4 1984, 29,000 kilomètres, transmission automatique, tél.:jour:543-1489, soir:546-6092.

PICK-UP DODGE 3/4 tonne 4x4 1974; CHEVROLET 5 tonnes avec boîte fermée 18 pieds; aussi choix de plusieurs 4x4, Pick-Up réguliers et panels. Prix défiant toute compétition. Tél.:543-1718, 543-3083.

SUBURBAN 1978, 350, automatique, FM-stéréo, très bonne condition, \$3,500.00. Tél.:547-0646 heures des repas.

## Machinerie (34)

CABINE de tracteur Lanrent standard, état neuf, tél.:673-4558.

## Motos à vendre (35)

KAWASAKI KZ-1000 1977, \$1,500.00. Tél.:696-2554.

TROIS ROUES Honda 200cc 1981, très bon état, \$800.00, accepterait échange souffeuse. Tél.:547-2582.

## Motoneiges à vendre (36)

ALPINE 640, 1975, électrique, refait au complet, excellentes conditions, \$2,200.00 d'acutabie, acheteur sérieux seulement, tél.:349-3712.

ARTIC-CAT PANTHER 4000 (440) 1977, état neuf, tél.:547-6566.

BOMBARDIER EVEREST 1981, liquide, bon état, tél.:542-4836.

BOMBARDIER 1979, 444, électrique, moteur refroidi liquide, bon état, à voir, vraie aubaine, tél.:678-2542.

CITATION 4500, 1981, très propre, prix à discuter. Tél.:662-4082.

OLYMPIC 300cc 1971, moteur refait, condition A-1, \$450.00. Tél.:548-5059.

RABAIS de 15% sur pièces motoneiges toutes marques. C.O.D., commandes téléphoniques acceptées. Accessoires de Motos ADM, 1494, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:549-7972.

SUPER SONIC 1979, moteur remonte à neuf, condition A-1, tél.:547-4626, 547-7617.

TOUTES LES PIECES d'un moteur 464cc Ski-Doo Everest liquide 1980. Tél.:542-6733.

Vente de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneiges. Réparation de moteurs, vilebrequin (Crankshaft). Accessoires de motoneige: habits, casques, etc. André Bouchard Inc., 5869, boul. Talbot, Laterrière, tél.:678-9511.

YAMAHA ET-340, 1980, prix: \$600.00. Tél.:543-4051.

## Pièces et accessoires (37)

AUBAINES DU PNEU: 2308, boul. St-Paul, Chicoutimi. Pneus de toutes dimensions à vendre. Tél.:543-8777.

MOTEUR de Lada 1500, tél.:675-2586.


PIECES ET ACCESSOIRES usagés, aussi: pneus toutes grandes. Récupération de voitures pour pièces. Girard Autos, 1401, route 170, Chicoutimi. Tél.:543-3083, 543-1718.

## Remorques (38)

REMORQUE (trailer) à vendre, tél.:543-1321, après 17h00.

**RE/MAX**  
L'unique programme de franchise de l'immobilier

Pour un Résultat MAXimum dans l'immobilier FAUT VOIR



Jean-Yves Gagnon  
F.R.I.  
9 ans d'expérience  
Bureau: 545-1515  
Rés.: 549-7365

**RE/MAX**  
saguenay inc.  
670, chemin st-thomas  
Chicoutimi  
G7H 2R2  
(418) 545-1515

## Roulottes à vendre (39)

Roulotte BOLER 13 pieds, excellente condition, cause: transfert, \$3,000.00, tél.: 549-6487.

## Souffleuses à vendre (41)

SOUFFLEUSE Toro 8 h. p., 32 pouces, \$600.00. TORO 10 h. p., 32 pouces, électrique, \$1,000.00. ARIENS 8 h. p., 24 pouces, 1982, chaîne démarreur, \$900.00. ARIENS 8 h. p., 32 pouces, démarreur et chaîne, \$600.00. A.M.F., pas de moteur, \$50.00. Tél.: 547-2022, Saguenay Marine.

## Tracteurs à vendre (42)

Tracteur avec souffleur et pelle hydraulique en avant, Massey Ferguson, modèle 35, 1968, 3 cylindres, diesel, avec pouvoir continu, transmission Hy-lo, pneus neufs, très bonne condition, tél.: 674-2228.

## Ens.-Cours (50)

Les cours de médecine douce reprendront début janvier 1986, tél.: 543-6826.

## Occasions d'affaires (51)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: augmentez vos revenus. Possibilité \$340.00 à \$680.00 et plus par semaine avec un travail de distribution Vie-Tal. Formation complète. Tél.: 1-514-326-1201, ou 1-800-361-6614.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de \$340.00, \$680.00 et plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

UN REVE, VOTRE PROPRE PATRON. Couple pour commerce gros et détail, 4,000 items, sans investissement. Entreprise S.A.G., tél.: 547-0368.

## Offres de services (52)

ARTISAN-EBENISTE: sur demande, fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Prix très intéressants. Estimation gratuite, tél.: 674-2359.

ARTISAN-EBENISTE. Réparation de meubles, décapage. Sur demande: fabrication d'escaliers, armoires de cuisine, meubles de tous genres en bois massif ou mélaminé. Tél.: 543-7243, 1450, Vimy, Chicoutimi-Nord.

Bacheliers en architecture. PLANS DE MAISON ET RENOVATION RESIDENTIELLE. Bas prix. Tél.: 543-5469, 542-0250.

COUTURIERE: offre ses services pour réparations de vêtements de tout genre. Tél.: 545-1788.

CURRICULUM VITAE: (rédaction professionnelle, personnalisée) — DACTYLOGRAPHIE. SECRETARIAT EXPERT — 549-0053.

EMAILLAGE PROFESSIONNEL R.B. ENR.: Ré-émailage de votre baignoire, lavabo, toilette, douche, céramique, appareils ménagers de tous genres, choix de couleurs. Travail garanti. Estimation gratuite. Tél.: 549-7641.

HOMME OFFRE SES SERVICES pour tous genres de menuiserie. Tél.: 547-3329.

HYDROVAP SAGUENAY: nettoyage de tapis à la vapeur. Estimation gratuite. Faisons aussi location d'équipement. Tél.: 547-6115.

JEUNE HOMME offre ses services pour peinture de tout genre. Tél.: 542-0079, 542-7890.

MASSAGE 7 JOURS: Massage professionnel pour tous. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

Menuisiers ARTISANS offrent leurs services pour finitions de sous-sol et tout genre de réparations et construction neuve, tél.: 672-2311, 672-2081.

PEINTURE: homme d'expérience, travail propre et rapide. Tél.: 543-2356.

PLANS DE MAISON: pour rénovation ou construction. DESSINATEUR avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 543-1574, Serge Gagnon.

LAVAGE D'AUTOS: extérieur: \$10.00, extérieur et intérieur: \$15.00. Au 2, 308, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 543-8777.

LAVAGE DE TAPIS, meubles, vitres. Grand ménage résidentiel et commercial. Tél.: 549-9628.

LES BAIGNOIRES DU SAGUENAY ENR. EMAILLAGE D'APPAREILS DE SALLE DE BAINS ET MENAGERS. ESTIMATION GRATUITE. TEL.: 543-1697.

POSE DE TAPIS, prélat, tulles. Gilles Ménard, tél.: 547-1343.

POURQUOI acheter du neuf? Faites décapier et rénover vos meubles à neuf. Estimation gratuite. Tél.: 543-1452.

Pour tous travaux de construction et rénovation consultez les spécialistes Lapointe, Munger, Rouleau Inc., tél.: 678-9971, 678-9835.

SPECIAL DES FETES, NETTOYEUR JACK: LAVAGE TAPIS ET MEUBLES A LA VAPEUR, 1 PIECE: \$30.00, PLUS D'UNE PIECE: \$20.00 CHACUNE. TRAVAIL PROFESSIONNEL. TEL.: 545-8605, 549-0002.

Vente et pose de moteurs, transmissions, neufs ou usagés, tél.: 545-6774.

## Personnel demandés (53)

GARDIEN(NE) demandé(e), pour 2 enfants (4 et 10 ans), lundi au vendredi, au domicile de l'employeur. Tél.: 549-8819 après 18h00.

HOMMES OU FEMMES ambitieux. Travail immédiat. Possibilité de gagner \$300.00 par semaine, pour commencer. Importante société canadienne. Un entraînement sera fourni et rémunéré selon votre rendement. Voiture un atout. Tél.: 549-6007.

PERSONNE demandée pour tenir relais du Club de Motoneige Caribou de St-Honoré, pour saison 1985-1986. Tél.: entre 18h00 et 22h00, 696-2066, 543-4755, 543-9738.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs(trices) indépendant(e)s pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de \$400.00 à \$900.00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Informations, tél.: sans frais, 1-800-361-9625.

TRAVAIL à plein temps et à temps partiel. Travail intéressant dans le secteur de Chicoutimi. Bonne présentation et bon caractère essentiels. Possibilité de gagner \$275.00 par semaine pour commencer. Voiture: un atout. Tél.: 696-0675.

## Ameublement (62)

AMEUBLEMENT conviendrait pour résidence ou chalet. Articles de bébé. Pneus usagés d'hiver toutes grandeurs. Renault-5 1981 ou Chevrolet Nova 1978. Tél.: 672-2508. Pour autos, 542-7324.

CUISINIÈRE électrique, très bonne condition. Tél.: 696-2976 matin ou après 16h30.

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, bureaux, commodes. Tél.: 542-3196.

LAVEUSE et sècheuse \$325.00, cuisinière 220v. \$125.00, télévision couleur 20". \$150.00, lit 39 \$35.00; arbres de Noël, \$15.00 chacun. Tél.: 547-2313.

**VENITIENNES  
HORIZONTALES ET  
VERTICALES**

INSTALLATION ET ESTIMATION GRATUITES

Livraison rapide

**Tél.: 543-0524**  
810, Chemin de la Réserve  
Chicoutimi

FLORENT TREMBLAY  
MANUFACTURIER

MOBIER salon, cuisine, état neuf, tél.: 543-2594.

MOBIER de chambre, bar à bois-son, \$250.00 chacun. Tél.: 673-7795.

REBOURRAGE: Gérard Tremblay, 16 ans d'expérience, estimation gratuite, tél.: 542-2880.

Télévision couleur 12 pouces, avec télécommande, valeur: \$475.00, laissée à \$320.00, tél.: 542-9612.

## Animaux à vendre (63)

CANICHE miniature, noir, femelle: 10 semaines, vermifugé, vacciné. Tél.: jour 549-1360.

CANICHE pure race, non enregistré, vermifugé, piqué. Tél.: 542-3441.

Caniche miniature, 2 mâles, \$200.00 chacun; tél.: Jonquière, 695-0288.

CHIHUAHUA: mâle, pure race, 3 mois, prix spécial. COCKER: mâle, pure race, 1 an. Tél.: 672-4685.

CHIOTS Berger Allemand, pure race, enregistrés, vaccinés, acheteur sérieux, tél.: 547-1144.

DOBERMAN: chiots, noir-feu, pure race, 2 mois, vaccinés, vermifugés, spécial: \$150.00 chacun. Tél.: 672-4685.

8 CHIENS DOBERMAN, mâles et femelles, tél.: 543-3083, 543-2902.

## Bois de chauffage (64)

Arbres de Noël. Aussi BOIS de chauffage, sec, vert. Tél.: 547-3883.

BOIS CHAUFFAGE à vendre, première qualité. Tél.: 543-7378.

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier, tél.: 549-6434.

BOULEAU vert, \$27.00 la corde rond, \$32.00 fendu... Tél.: 672-4182.

BOULEAU vert \$33.00, merisier vert \$33.00, fendu et livré. Eric Gagnon, tél.: 549-1616.

Bois vert, merisier, bouleau, \$28.00 rond, \$32.00 fendu, première qualité, livraison rapide, tél.: 549-1439, 543-6763.

## Demandés (67)

ACHETERAIS autos et camions usagés (rebuts), aussi: toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION: nous sommes intéressés à acheter tout genre de matériaux qui vous sont inutilisés. Chicoutimi Démolition, 256, de Paris, Chicoutimi. Tél. bur.: 545-6402, Michel 549-5687.

## Divers (68)

SCIE A CHAINE Echo, modèle 302, \$175.00; Homelite, modèle XL-1, \$175.00; Jonsered, modèle 520, \$250.00; Partner modèle 500, \$275.00; Huskvarna, modèle 162, \$275.00; tél.: 547-2022, Saguenay Marine.

ARBRES DE NOEL: livré si désiré; coin Bégin et Université (Gas-Bar Coop-Taxi Irving). Tél.: 543-3868.

ARBRES DE NOEL: sapins cultivés, \$20.00 à \$45.00 selon la longueur; sapins semi-cultivés, protégés dans un filet; sapins sauvages, \$10.00 à \$20.00; bouleaux, haute qualité, très grand choix. SERRE MARTEL, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.: 547-1863.

ARBRES DE NOEL: sapins et pins cultivés de \$20.00 à \$35.00, selon la longueur, protégés pour le transport. Sapins semi-cultivés et bouleaux, de \$10.00 à \$20.00, très grand choix de qualité exceptionnelle. PAUL-E. GILBERT, 110, de la Colline, Ville de la Bale. Pour informations: tél.: 544-3760.

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:  
**IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE**  
(Maison de la Presse)  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
**545-4474**  
F-000000-48-3

AT-AT, Scout Walker; 4 personnes Guerre des Etoiles; pelle mécanique Tonka; 6 maîtres de l'univers; transformables; jeux Berzack; cage pour oiseau, tél.: 545-1801.

BAIGNOIRES, porte de douche, articles divers: électricité, plomberie. Tél.: 543-3063.

Bas pure laine tricotés à la main ainsi que mitaines et pantoufles, tél.: 543-5483.

COMPRESSEUR à air, avec fusil pour démancher roue d'automobile, fusil à peinture, petit fusil pour souffler air, boyau de 25". Tél.: 549-2674.

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vaillancourt  
Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations,  
Fernand Tremblay,  
543-0432 ou 549-5732

ARBRES DE NOEL: sapins cultivés et semi-cultivés et pins. Au 2313, boul. Talbot, Chicoutimi.

ARTICLES de démolition: madriers bruts secs, 2x6; 2x4 et 2x3; Tôle d'acier et aluminium, 8', 9', 10' et 13' de longueur. Remise aluminium de 10'x12'. Fil électrique blex, 2 brins, différentes longueurs. Tél.: 547-3022.

ASPIRATEURS Electrolux usagés avec garantie. Fait aussi la réparation. Tél.: 547-3832.

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces x 36 pouces, épaisseur: 8 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.  
F-00000-48-2

CONGELATEUR coffre Bradford, 20 pi. cu., très bonne condition, \$200.00; scie mécanique Hugsværna, très bonne condition, \$250.00. Tél.: 548-3547.

CONTRACTEURS: pièces de bois de B.C. fir, toutes dimensions et toutes longueurs, prix très abordables. C'est à voir. Aussi: 6x6x12" en épinette rouge. Tél.: 547-3022.

COURONNES de pin, \$25.00. Tél.: le soir, 674-2688.

DEUX MOBILIERS de cuisine \$150.00 chaque. Lit cuivre, rouet, 4 chaises, etc...Tél.: 543-1452.

POUR INVENTAIRE: PRODUITS NATURELS. LA VIE PAR LES PLANTES. PLANTS DE SANTE MIRACULEUX, BON POUR TOUTES LES MALADIES. REDUIT DE 35% A 40%, GARANTIE A 100%. INFORMATIONS: 548-8445.

SAPINS de Noël, bouleaux et pins. Inf.: 963, boulevard Tadousseac, St-Fulgence, tél.: 674-2433.

Tolle verticale couleur amande, vinyle, 75x84, avec cantonnière, \$75.00, tél.: 549-6949.

VENTE DE GARAGE DU 8 AU 16 DECEMBRE, SITUÉ AU 679, DES CHENES, ST-AMBROISE. ARTICLES DE TOUT GENRE, DE QUINCAILLERIE, PNEUS 12; 13; 14; MOTONEIGE, POELE ELECTRIQUE, LA V.E. VAISSELLE, ETC... TEL.: 672-2293.

VENTE DE LINGE neuf, style boutique, marque Svelto, Rallye Ete; très grand choix; prix défiant la compétition. A partir du 14 décembre au Super Marché aux Puces, 70, Racine, Chicoutimi. Voir Raymond Auclair.

## CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:  
**IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE**  
(Maison de la Presse)  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5

**545-4474**

000000-48-3

## Chicoutimi La ville en tête!

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE:  
Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine est, Chicoutimi Qc, G7H 5B8, (418) 545-9550.

ARCHITECTES:  
Groupe Conseil, Les Maîtres d'oeuvre Inc., 582, boul. Saguenay est, Chicoutimi Qc, G7H 1L2, (418) 549-7755.

INGENIEURS: mécanique, électricité et structure  
Les Consultants Génivel Inc., 72, rue Jacques-Cartier ouest, Chicoutimi Qc, G7J 1G1, (418) 549-8092.

La ville de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la modernisation (Phase III) de l'Usine de filtration, de la ville de Chicoutimi.

Description sommaire des travaux:  
— Installation du système de chloration  
— Installation d'une pompe de lavage des filtres  
— Modification du collecteur des pompes à eau potable  
— Remplacement du chauffage

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements disponibles le 16 décembre 1985, pourront être obtenus au bureau des ingénieurs, contre un dépôt de cent vingt-cinq dollars (\$125.00) non remboursable, payable au comptant ou par chèque visé à l'ordre de: «LES CONSULTANTS GENIVEL INC.»

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs en construction (1975, L.Q., chapitre 53), qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui ont en leur possession tous les permis requis par la régie des entreprises en construction.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, la ville de Chicoutimi, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat. Les entrepreneurs qui fourniront un cautionnement de soumission seront tenus d'y inclure une lettre

PATINS A ROULETTES, pour hommes (8 1/2), avec étui; trempé en 40; état neuf. Tél.: 673-7795.

POMPE de recirculation pour eau chaude, S-25; réservoir Cascade 60, sans les éléments électriques; 2 thermostat Penn à bulle, -30F à 100F. Le tout pour \$332.00 discutable. Tél.: 545-9787.

## Equipement commerces et rest. (70)

AMEUBLEMENT DE DENTUROLOGISTE A VENDRE. INF.: LIONEL GAGNON, DENTUROLOGISTE, 230, RACINE, CHICOUTIMI. TEL.: 543-3752.

REFRIGERATEUR commercial, bon prix, tél.: 544-3943.

AMPLIFICATEUR de basse avec caisse, piano portatif Roland. Tél.: 549-3768.

BATTERIE d'orchestre Lud-Wig, avec 3 cymbales 14", 20", 22". Tél.: 542-2096.

DISCO-MOBILE sur système cassettes à vendre. Tél.: 673-7947.

GROUPE DANCE recherche claviériste, but sérieux. Tél.: 543-3896, Franklin, 543-1896, Carol, entre 10h00 et 14h00.

Orgue GENIUS DE LOWREY à moitié prix, tél.: 545-6719.

Snare Pearl very pitch, cymbale 20", tom 16 et 18, tél.: 543-5895, Denis.

SYSTEME de lumières, conviendrait pour disco-moblie, valeur: \$2,000.00, super spécial: \$800.00. Tél.: 545-0656.

## Musiques et accessoires (71)

AMPLIFICATEUR de basse avec caisse, piano portatif Roland. Tél.: 549-3768.

BATTERIE d'orchestre Lud-Wig, avec 3 cymbales 14", 20", 22". Tél.: 542-2096.

DISCO-MOBILE sur système cassettes à vendre. Tél.: 673-7947.

GROUPE DANCE recherche claviériste, but sérieux. Tél.: 543-3896, Franklin, 543-1896, Carol, entre 10h00 et 14h00.

Orgue GENIUS DE LOWREY à moitié prix, tél.: 545-6719.

Snare Pearl very pitch, cymbale 20", tom 16 et 18, tél.: 543-5895, Denis.

SYSTEME de lumières, conviendrait pour disco-moblie, valeur: \$2,000.00, super spécial: \$800.00. Tél.: 545-0656.

## Musiques et accessoires (71)

AMPLIFICATEUR de basse avec caisse, piano portatif Roland. Tél.: 549-3768.

BATTERIE d'orchestre Lud-Wig, avec 3 cymbales 14", 20", 22". Tél.: 542-2096.

DISCO-MOBILE sur système cassettes à vendre. Tél.: 673-7947.

GROUPE DANCE recherche claviériste, but sérieux. Tél.: 543-3896, Franklin, 543-1896, Carol, entre 10h00 et 14h00.

Orgue GENIUS DE LOWREY à moitié prix, tél.: 545-6719.

Snare Pearl very pitch, cymbale 20", tom 16 et 18, tél.: 543-5895, Denis.

SYSTEME de lumières, conviendrait pour disco-moblie, valeur: \$2,000.00, super spécial: \$800.00. Tél.: 545-0656.

## MONTANT DU CHEQUE VISE OU DU CAUTIONNEMENT DE SOUMMISSION

Structure d'acier	10%
Mécanique	10%
Electricité	10%

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, la ville de Chicoutimi, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'article 610, de la loi des cités et villes.

La ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

SIGNE A CHICOUTIMI, CE neuvième jour de décembre 1985.

## Ordinateurs et jeux (72)

APPLE IIE, deux Disk Drive, moniteur couleur, moniteur vert Apple III, support de moniteur, clavier numérique, imprimante Dot Matrix, joystick, games paddles, 80 disquettes, tél.: 545-2609.

CENTRE DE REPARATIONS d'ordinateurs de toutes marques. Maintenant service autorisé COMMODORE; fabrication de câbles, vente de disquettes, spécial: alignement de lecteur de disques COMMODORE 1541 \$39.95. Disquette: \$1.89 chacune. ORDINACHIC Inc., 162, Bossé-Ouest, Chicoutimi, tél.: 896-4280.

Imprimante Smith Corona avec interface pour ordinateur Atari, état neuf, tél.: 548-9510.

ORDINATEUR TRS 80, 64 K, magnéto-cassettes, télé 20", manette de luxe, cassettes de jeux, \$250.00. Tél.: 549-7348.

## Photos et vidéo (74)

DESIREZ-VOUS faire transférer vos photos, films, super huit sur cassettes vidéo, Beta ou VHS. Filmer pour occasion spéciale. Tél.: 673-4004.

## Sports, chasse et pêche (76)

CARABINE 308, semi-automatique, avec télescope 3 x 9, valeur: \$1,200.00 pour: \$600.00. Tél.: 678-2550.

## Vacances, voyages (77)

Structure d'acier 10%  
Mécanique 10%  
Electricité 10%

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, la ville de Chicoutimi, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'article 610, de la loi des cités et villes.

La ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

SIGNE A CHICOUTIMI, CE neuvième jour de décembre 1985.

Structure d'acier 10%  
Mécanique 10%  
Electricité 10%

# AVIS

Veillez prendre note qu'aujourd'hui exceptionnellement, nous acceptons les annonces classées jusqu'à 16h00.

La Direction

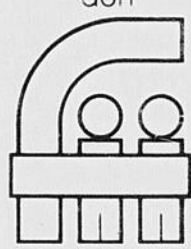
Billets disponibles pour Haiti 2 et 3 semaines et un mois, départ: 16 février. Aussi à Acapulco 2 semaines et 3 semaines, départ le 16 février. Le départ du Saguenay. Demandez dépliants pour d'autres voyages dans les pays chauds. Voyages en groupe pour la partie de sucre, salon de la femme et festival des tulipes à Ottawa. Réservez Voyages Lise, 542-5877.

## Vêtements (78)

MANTEAU chat sauvage, servi 5 mois, valeur: \$2,500.00, prix: \$1,600.00, cause: décès. Tél.: 545-2404, 549-3925.

MANTEAU de vison, manteau de chat sauvage, très propres, grandeur: 12-14, tél.: 547-7525.

Faites un don



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
549-2195  
"La Fondation de ma vie"

## CORRECTION

A notre cahier publicitaire «Fêtons Noël du mercredi 11 décembre.

**PAGE 12: L'ensemble de ski de randonnée Karhu Graphite à \$35.99 ne sera pas vendu.**

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour ces inconvenients.

**Miracle Mart**

## la Baie Corrections

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire **VENTE A TOUT CASSER** de La Baie, paru le 10 décembre 1985

**PAGE 11. 30% de rabais sur bottes pour enfants.** Les prix de vente auraient dû se lire ainsi: 11.89 à 27.99. **30% de rabais sur bottes pour hommes.** Les prix de vente auraient dû se lire ainsi: 24.50 à 59.50.

**PAGE 15. Pantalons à plis et jeans «317»** ces articles ne seront pas offerts avant le 18 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes.

**PAGE 16. Blousons mode.** On aurait dû lire la mention suivante: pas disponibles dans tous les magasins. Notez aussi que le **numéro de rayon** aurait dû se lire ainsi: 853.

**PAGE 17. Super patins Micron Lange pour hommes.** Le prix de vente est 44.99 la paire. **Moufles de ski Gordini pour hommes/femmes.** On aurait dû lire qu'elles ne sont pas offertes dans tous les magasins. **Sous-vêtements Gordini.** Les hauts pour hommes et femmes et les caleçons pour femmes ne seront pas offerts avant le 23 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes.

**PAGE 18. Gâteaux au Grand Marnier.** Cet article ne sera pas offert avant le 16 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes dès maintenant. Le **portefeuille avec calculatrice et stylo** et le **portefeuille avec chéquier et calculatrice** ne seront pas offerts avant le 12 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes.

**PAGE 21. Le magnétoscope Hitachi VHS, VT63A et le télécouleur Baycrest, HE1425R** ne seront pas disponibles. Le fournisseur étant dans l'impossibilité de nous livrer la marchandise. **Télécouleur 20" Hitachi.** Le modèle MT2551 ne sera pas offert dans tous les magasins.

**PAGE 23. Les carpettes chinoises, en peau de mouton et en peau de chèvre** ne seront pas offertes dans tous les magasins. Cependant, nous prenons les commandes. Les **carpettes indiennes** ne seront pas offertes avant le 12 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes.

**PAGE 24. La porcelaine Royal Albert** ne sera pas offerte avant le 18 décembre 1985. Cependant, nous prenons les commandes.

Nous regrettons ces inconvenients

## MISE AU POINT

Dans la circulaire «C'est Noël chez Sears» insérée dans Le Quotidien du 10 décembre, veuillez noter qu'à la page 35 la tenue de Père Noël, no 27454 n'est pas disponible.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Sears Canada Inc.



CEGEP de Chicoutimi  
534, rue Jacques-Cartier est  
Chicoutimi, Qué. (G7H 1Z6)  
Tél.: (418) 549-9520

LE COLLEGE DE CHICOUTIMI REQUIERT LES SERVICES DE

## PROFESSEURS

PROFESSEURS DANS LES DISCIPLINES SUIVANTES POUR LA SESSION D'HIVER 1986:

DISCIPLINE	CHARGE
Tech. du bâtiment et des tr. publics (architecture et génie civil)	partielle
Anglais	partielle
QUALIFICATIONS:	
— Premier cycle universitaire dans la discipline appropriée.	

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17h00, le 16 décembre 1985, à:

### CONCOURS PROFESSEUR

(Indiquer la discipline)  
Direction du personnel  
Cégep de Chicoutimi  
534, Jacques-Cartier est  
Chicoutimi  
G7H 1Z6

Chicoutimi

La ville en tête!

VILLE DE CHICOUTIMI

## AVIS PUBLIC

A TOUS LES CITOYENS DE LA VILLE DE CHICOUTIMI  
CONSULTATION PUBLIQUE  
LE 13 JANVIER 1986

AU COURS D'UNE ASSEMBLEE DU CONSEIL QUI SERA TENUE A 19h00

Amendement au règlement de zonage numéro 760 de la ville de Chicoutimi à l'effet de modifier l'article 15.2 en y ajoutant un paragraphe qui autorise l'aménagement ou la construction d'un logement ou d'une habitation complémentaire au bâtiment principal.

Conformément à l'article 123 de la Loi 125 sur l'aménagement et l'urbanisme, le conseil de la ville de Chicoutimi adoptait par résolution à sa séance du 2 décembre 1985, continuée par ajournement le 3 décembre 1985 un projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 760 à l'effet de modifier l'article 15.2 en y ajoutant un paragraphe qui autorise l'aménagement ou la construction d'un logement ou d'une habitation complémentaire au bâtiment principal; selon les dispositions des articles 124 et suivants de ladite Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, les citoyens de la ville de Chicoutimi auront l'occasion de se renseigner sur ledit règlement et sur les conséquences de son adoption au cours d'une assemblée du conseil qui sera tenue à la salle du conseil, 201, rue Racine est, Chicoutimi, lundi, le 13 janvier 1986, à 19h00, alors que ledit projet de règlement sera soumis à la consultation publique.

Ledit projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier aux heures ordinaires de bureau au 201, rue Racine est, Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, province de Québec, ce neuvième jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq (1985).

Le greffier  
JEAN-YVES FORTIN

## Rendez-vous...

Quand on a vécu des problèmes de santé mentale, on se sent seul et isolé. Alors pourquoi ne pas venir jaser et nous rencontrer à l'Escale au 3947, St-Pascal, app: 5, Jonquière. Les personnes intéressées à faire du bénévolat auprès des personnes qui ont des problèmes, peuvent nous rejoindre au numéro de tél.: 547-3644 ou à l'adresse ci-haut mentionnée, à partir de 13h00, du lundi au vendredi

**Auto-spy Saguenay** — Organisme pour la défense et la promotion des droits des psychotisés et ex-psychotisés, ayant des problèmes concernant leurs droits. Nous donnons de l'information aux familles et au public. Pour inf.: 54 Racine est - 696-1188.

21h00. Il y aura également la fête des enfants dimanche à la salle Moose, 1152, boul. Auger est.

### Chicoutimi

**Foi Bana'ie** — Soirée d'information, jeudi 20h00, local habituel. Thème: Renaissance de la civilisation par Mme Lise B. Oceau.

**Club Rotary** — Souper hebdomadaire, ce soir, 18h00 au restaurant Bordelais.

**Club Photo** — Soirée d'information, ce soir, 19h30 au Centre socio-culturel. Thème: Quiz.

**Café-Chrétien** — Ouvert les vendredis et samedis 20h00. Thème: Ensemble pourquoi pas. Les 18-35 ans sont invités. Pour inf.: 543-0008.

### Jonquière

**Ainés J.A.K.** — Dîner-conférence jeudi, à midi, salle des Chevaliers de Colomb de Kénogami.

### La Baie

**Développement et Paix** — Equipe locale de La Baie, assemblée mensuelle jeudi, 19h00 au sous-sol de l'église St-Edouard, entrée 5e Avenue.

### St-Félicien

**Chambre de Commerce** — Dîner-conférence, jeudi, à midi, à l'hôtel Colo.

## CORRECTIONS

Dans notre circulaire «A la recherche d'Épargnes»

**PAGE 2:** Rasoir Panasonic pour dame, illustration «D», n'est pas disponible.

**PAGE 5:** Pantouffles pour dames, non disponibles.

**PAGE 8:** Bas-culottes Caméo, pas disponibles.

**PAGE 14:** Poêle à fondue, pas disponible.

**PAGE 16:** Tous les accessoires en piqué pour travaux d'aiguille, pas disponibles. Jetées pour meuble, pas disponibles.

**PAGE 19:** Robot musical 12" à \$22.99, pas disponible. Petite licorne, pas disponible.

**PAGE 20:** Boules de Noël, en verre paquet de 12 et de 6, pas disponibles.

**PAGE 21:** Ensemble casse-noix à \$3.97, pas disponible.

**PAGE 23:** Signal de panne de courant, Sanyo, pas disponible. Lampe de poche rechargeable à \$19.97, pas disponible.

**PAGE 24:** Pot à café à \$9.97, pas disponible. Nappe de Noël à \$3.47, pas disponible. Chaussettes pour homme à \$1.97 et \$2.97 pas disponibles.

Nous nous excusons de ces inconvenients.

Zellers



Dans notre circulaire «Réclamations du Père Noël», les bas en tricot 24», on aurait dû lire:

**\$2.99** chacun

Nous nous excusons de ce contretemps.

## Patrons...



**NO 4520**  
**CORSAGE A VOLANT**  
— Un volant léger placé en diagonale sur le corsage ajoute à cette robe une touche de féminité. Choisissez un tissu léger, tel que: voile, chiffon, crêpe. Vous pouvez aussi coudre ce modèle sans manches. Patron-mode no 4520 tailles jeunes filles, 8 à 20

**NO 649**  
**VESTE A REVERS**  
— Vous aimerez enfiler cette petite veste avec la plupart de vos vêtements. C'est un modèle très simple, pratique et agréable à porter. Crochetez-le à l'aide de fibre synthétique de teinte douce avec garnitures contrastantes. Travail à l'aiguille no 649, tailles 38 à 48 comprises.

**Prix: 2.75\$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé**  
**Les prix sont sujets à changement sans préavis**

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANCAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

**Poster à: Service des patrons**  
**LE QUOTIDIEN**  
109, Crockford Blvd  
Scarborough, Ont.  
M1R 5B4

## Enfants du monde

# L'UNICEF en a sauvé 1 million

WASHINGTON (AFP) — Plus d'un million d'enfants ont été sauvés dans le monde au cours des 12 derniers mois grâce à des programmes de vaccination et de thérapie par réhydratation orale, indique le Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF) dans son rapport annuel publié, mercredi, à Washington.

Ce rapport, intitulé La situation des enfants dans le monde — 1986, décrit sur 90 pages le formidable bond en avant de la vaccination dans de nombreux pays en voie de développement, désormais en mesure d'atteindre l'objectif fixé par les Nations unies: l'immunisation de tous les enfants d'ici 1990.

Mais l'UNICEF insiste sur le caractère impérieux de la poursuite de ces efforts: en 1985, la rougeole a encore tué deux millions d'enfants, le tétanos près d'un million de nourrissons et la coqueluche plus de 500,000 bébés. Les gouvernements ne doivent pas céder à l'auto-satisfaction et considérer les résultats comme suffisants, si l'on ne veut pas voir

réapparaître le bilan annuel de 15 millions de décès chez les jeunes.

A elle seule, et en dépit de la crise en Afrique, la vaccination contre les six principales maladies infantiles (tuberculose, diphtérie, tétanos, rougeole, coqueluche et poliomyélite), a permis de sauver 800,000 enfants de la paralysie et de la mort en un an.

Plusieurs pays du Tiers-Monde, indique le rapport de l'UNICEF, ont déjà quasiment atteint l'objectif de l'immunisation de tous les enfants d'ici 1990. Inférieur à cinq p.c. il y a quelques années, les taux de vaccination sont récemment passés à 60, 70 et même 80 p.c. au Pakistan et en Turquie, au Salvador, en Bolivie, en République dominicaine, au Brésil, en Colombie et au Nicaragua, au Lesotho, au Burkina Faso, en Arabie saoudite, au Zimbabwe et dans certaines parties de l'Inde et de la Chine.

Dans ces pays, les campagnes ont souvent pris l'allure de croisades, mobilisant toutes les énergies et tous les médias.

## Décès...



HOUDE (M. Hilaire) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 9 décembre 1985, à l'âge de 59 ans, M. Hilaire Houde, époux de dame Marie-Paule Bélanger, demeurant au 425 rue des Lilas à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 219 de la Fabrique, à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 12 décembre 1985, à 14h30, en l'église de St-Marc à Ville de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière de La Baie. Il était Chevalier de Colomb et membre du Tiers-Ordre. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Françoise (Jean-Philippe Barbeau), Guy (Ginette Lepage), Chantal, Roger et Dominique, ses 6 petits-enfants: Yanick, Isabelle, Mélanie, Eric, Jean-Philippe, Jimmy, ses frères et sœurs: Pierrette Houde (Alvidas Lavoie), Martha Houde (Vincent Chalifour), feu Marcelle Houde (feu Albert Desgagné), Gaby Houde (feu Grégoire Houde), Stella Houde (Rodrigue Villeneuve), feu Edgar Houde (France Boies), Maris Houde (feu Olivette Bra-

dette), Benoit Houde (Carmen Bouchard), feu Louis-Philippe Houde (Marguerite Bouchard), Jean-Paul Houde (Gabrielle Lavoie), sa belle-mère: Mme Ovilva Bélanger, née Marie-Rose Bradette, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gravel et Fils Ltée.

ans et 3 mois, M. Maurice Bouchard, époux de Dame Marie-Claire Côté, demeurant au 224, rue St-Jean, Ste-Monique, autrefois de Dolbeau. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 à la résidence funéraire Lac-St-Jean, 611, chemin du Pont Taché nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi, le 12 décembre 1985 à 15h00 en l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et l'inhumation au cimetière d'Isle-Maligne. Outre son épouse, il

laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Marc Larouche), Martial, Luc (Monique Côté), Bruno (Diane Gagnon) et Roger. Il était membre des Chevaliers de Colomb, Conseil 2862. Ceux qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur. Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac St-Jean.

BOUCHARD (M. Maurice) — Est décédé à sa résidence, le 10 décembre 1985 à l'âge de 60



BOUCHARD (M. Roland) — Est décédé à Chicoutimi, le 9 décembre 1985 à l'âge de 71 ans, M. Roland Bouchard, époux de Dame Rolande Tremblay, demeurant au 563, Ste-Anne, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Aubin, boul. St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi, le 12 décembre 1985 à 10h30 en l'église Christ-Roi et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marguerite (Gérald Bilodeau), Jocelyn (Moïsette Lalancette), Richard, Jean-Claude, ses frères et sœurs: Charlotte (feu Jacques Guay), Marie-Jeanne (feu Albert Girard), Fernand (Noëlla Imbeault), Jean-Joseph (Colette Côté), plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs: André Tremblay (Thérèse Dassylva), Jos Houde (Jacqueline Tremblay), Gérard Tremblay (Anita Bédard), Ronald Tremblay (Rita Bilodeau). Direction funéraire: Maison Aubin.

### UNE FACON DE MIEUX FAIRE AVEC RESPECT ET DIGNITE

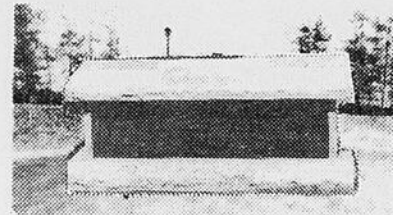
Voulez-vous régler vous-même vos dernières volontés

Connaissez-vous les pré-arrangements funéraires?

Consultez (sans obligation) M. Robert Gravel

**Gravel & Fils**  
Itée

304, RACINE EST - CHICOUTIMI  
543-0755



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
- Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
- Entretien perpétuel des lots.
- Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:

- de favoriser l'exécution fidèle de vos volontés
- d'éviter aux proches des décisions difficiles
- de procurer une tranquillité d'esprit
- d'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:  
TEL.: 545-1900



VILLENEUVE (Mme Johanne) — Le service anniversaire de Mme Johanne Villeneuve, épouse de M. Jean-Maurice Tremblay, demeurant à Jonquière, sera chanté jeudi le 12 décembre 1985 à 19h00 en l'église Ste-Famille de Kénogami. Parents et amis sont invités à y assister.

## Greenpeace

# Générateur du navire bousillé

SYDNEY, Australie (AFP) — Le générateur du Greenpeace, navire de l'organisation écologiste du même nom, a été saboté alors que le navire se trouvait dans le port de Sydney (sud-est de l'Australie) avant son départ, la semaine prochaine, pour une mission dans l'Antarctique, a déclaré, mercredi, M. Peter Wilkinson, un porte-

parole de l'organisation.

Selon le porte-parole, un mécanicien a découvert, mardi, que l'huile d'un carter avait été pompée et que des fils du solénoïde de l'alternateur avaient été enlevés. La seule conclusion à laquelle est parvenue l'équipage est qu'il s'agit d'un sabotage ou d'une blague d'un

mauvais plaisant, a déclaré M. Wilkinson.

Le Greenpeace a accueilli le public à son bord ces deux dernières semaines dans le port de Sydney et doit appareiller, mercredi prochain, pour une mission de trois mois en Antarctique destinée à installer un parc naturel et un camp d'hiver dans la base néo-zélandaise de Ross.

surveillez les résultats!



VOUS CHERCHEZ UNE NOUVELLE VOITURE D'OCCASION LES PETITES ANNONCES DU QUOTIDIEN

CHICOUTIMI 545-4474

la Baie

## CORRECTION

Veillez prendre note de la correction suivante à apporter au cahier publicitaire avant-première vente.

A tout casser de La Baie, paru le 4 décembre 1985.

PAGE 24. LES VERRES «PINWHEEL» ne seront pas offerts avant le 16 décembre 1985. Cependant, nous acceptons les commandes dès maintenant.

Nous regrettons ce contretemps.

## CORRECTION

Dans nos annonces de la semaine du 09 au 14 décembre, parues dans le Réveil et le Lac St-Jean, nous aurions dû lire:

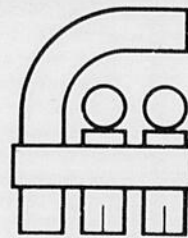
POMMES DE TERRE DU QUEBEC

Sac de 20 lb (9.07 kg)

2 / \$1.49

au lieu de 2 / \$1.69

Nous nous excusons de ce contretemps.



Lors du décès d'un être cher faites un don à.

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

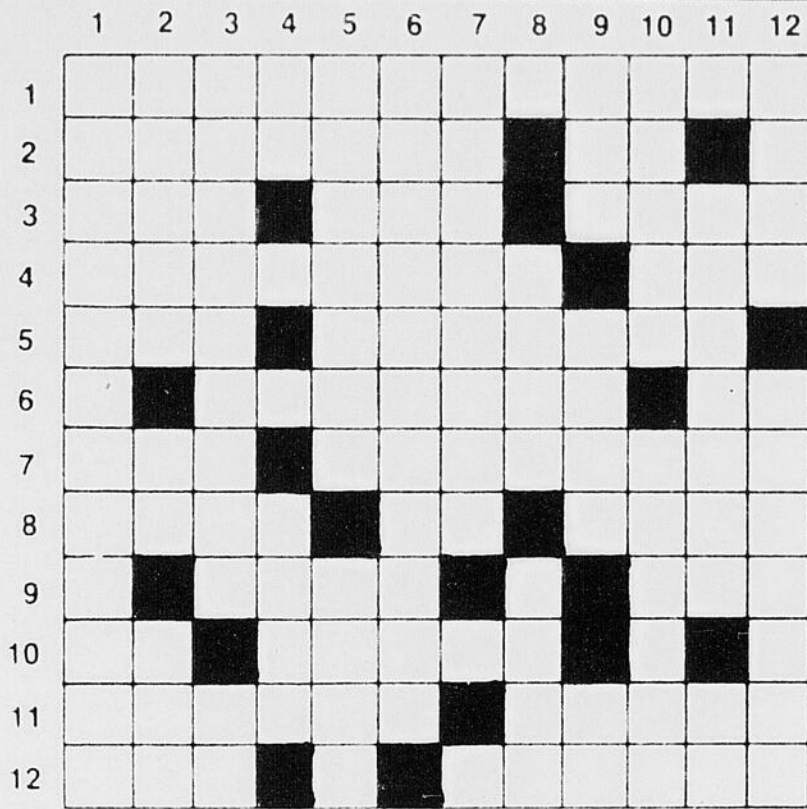
305, ave St-Vallier, Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195 Poste 568

“La Fondation de ma vie”

# Détente

## Mots croisés

NO 3



### HORizontalement

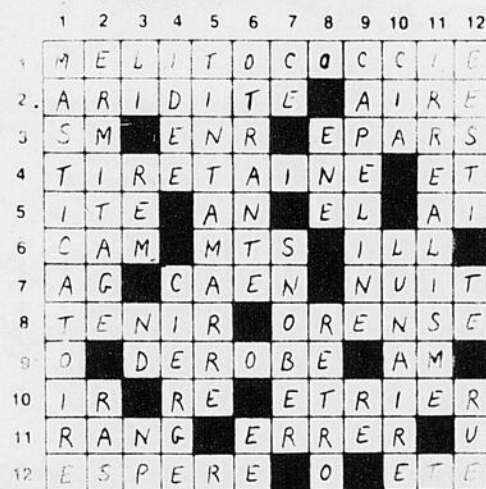
- 1—Tumeur qui vient sur quelque partie du corps de l'homme ou de l'animal.
- 2—Ver marin vivant dans la vase ou sur les rochers des côtes d'Europe occidentale. — Titane.
- 3—Éclat de voix. — Fils de Noé. — Excepté.
- 4—D'un bleu intense. — Général américain.
- 5—Banal. — Lettre de l'alphabet grec.
- 6—Plat italien composé de riz accompagné de tomate et de parmesan. — Sièges.
- 7—Propice. — Action de serrer dans ses bras.
- 8—Sentiment du beau. — Voyelles jumelles. — Courte remarque faite sur un texte.
- 9—Possessif. — Pareil.
- 10—Astate. — Désignation d'un livre.
- 11—Bâtiment ponté. — Partie inférieure d'une cuisse de volaille.
- 12—Ville du Japon. — Rainure.

### VERTICALEMENT

- 1—Qui encourage.
- 2—Rongeur d'Afrique voisin de l'écureuil. — Symb. chim. — Amas.
- 3—Épreuve sportive permettant à des concurrents de se qualifier. — Bien considéré.
- 4—Note de musique. — Gamin de Paris.

- 5—Inutile. — Irlande.
- 6—Se dit d'une matrice carrée égale à toutes ses puissances.
- 7—Espace de six mois.
- 8—Cérémonial quelconque. — Homme d'un certain âge.
- 9—Ville de Belgique. — A une grande distance. — Conifère.
- 10—Fromage de lait de brebis ou de chèvre. — Remarque sur un point de détail.
- 11—Outil à pointe recourbée pour tracer des lignes sur le bois, le cuir. — Pron. indéfini.
- 12—Anneau de cordage. — La plus grande des îles danoises.

### SOLUTION DU PROBLEME NO 2



## Qui suis-je?



### INDICE NO 3

Il rend son rôle d'ivrogne de remarquable façon.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1

# Bridge

1789

### SES DEUX CHIENS

Dans les comptes rendus des championnats nord-américains de l'été 1984, on rapportait une donnée amusante où le déclarant était l'expert bien connu RON ANDERSEN, ici en Sud. L'histoire concerne aussi les deux chiens d'Andersen qui s'appelleraient "RUFF" et "SLUFF", c'est-à-dire coup et défausse.

Donneur: Est  
 Vulnérables: tous  
 Nord  
 ♠ R 9 7 6  
 ♥ A 8 7 6  
 ♦ R  
 ♣ A 10 9 7

Ouest Est  
 ♠ 8 ♠ A D V 10 3  
 ♥ 5 ♥ 4 3  
 ♦ V 6 5 2 ♦ A 10 9 8 3  
 ♣ R V 8 5 4 3 2 ♣ D

Sud  
 ♠ 5 4 2  
 ♥ R D V 10 9 2  
 ♦ D 7 4  
 ♣ 6

### Enchères faites à la table

Ouest Nord Est Sud  
 P 4♥ 1♦ 3♥

Entame: 8 de pique

Le déclarant ANDERSEN couvrit le 8 de pique du 9 et Est fit le 10, après quoi il encaissa l'as de carreau.

Il est clair que le contrat sera défait si Est continue avec l'as et un autre pique. Celui-ci toutefois continua avec la dame de trèfle et le déclarant s'exclama: "Tiens, une histoire pour mes chiens".

Après l'as de trèfle, il coupa un trèfle, élimina les atouts terminant au mort, coupa un autre trèfle, fit la dame de carreau, puis coupa un carreau en Nord.

A la dixième levée, il appela le dernier trèfle du mort et, au lieu de couper, se défaussa d'un pique. Ouest devait accorder coupe et défausse. Qu'il joue un carreau ou un trèfle en effet, le déclarant coupe en Nord et se défit de son dernier pique.

### La défense

Avant de blâmer le joueur en Est pour ne pas avoir joué l'as et un autre pique aux troisième et quatrième levées, prenez la peine de remarquer que le jeu du déclarant aurait pu être comme ci-dessous:

Sud  
 ♠ 5 2  
 ♥ R D V 10 9 2  
 ♦ D 7 4  
 ♣ 6 2

Si c'est le cas, Est ne doit pas rejouer le pique, car Sud pourrait alors coer tout, puis se défaire du trèfle perdant sur le roi de pique, après avoir éliminé les atouts.

### La solution au problème défensif

La main fut jouée lors d'une compétition par équipes; à l'autre table, un autre expert bien

connu, PAUL SOLOWAY était en Ouest. Contre le même contrat, il entama lui aussi à pique. Là aussi, Est encaissa l'as de carreau à la deuxième levée, mais au lieu de jouer petit ou une carte intermédiaire, SOLOWAY joua le Valet, ce qui était un signal évident de préférence pour un retour à pique. Son partenaire comprit le message et rejeta l'as et un autre pique.

Maurice LAROCHELLE

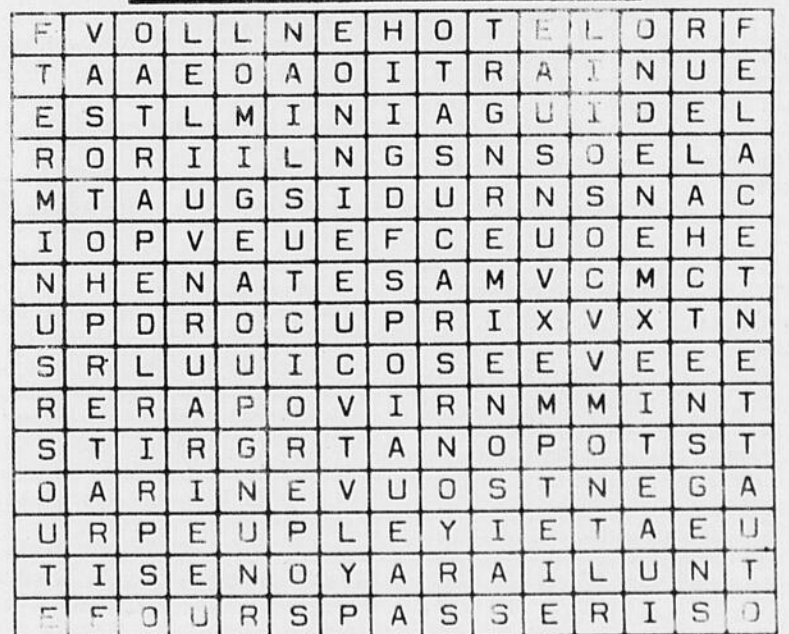
## Mot mystère

9 Lettres Le mot clef — Le tourisme

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

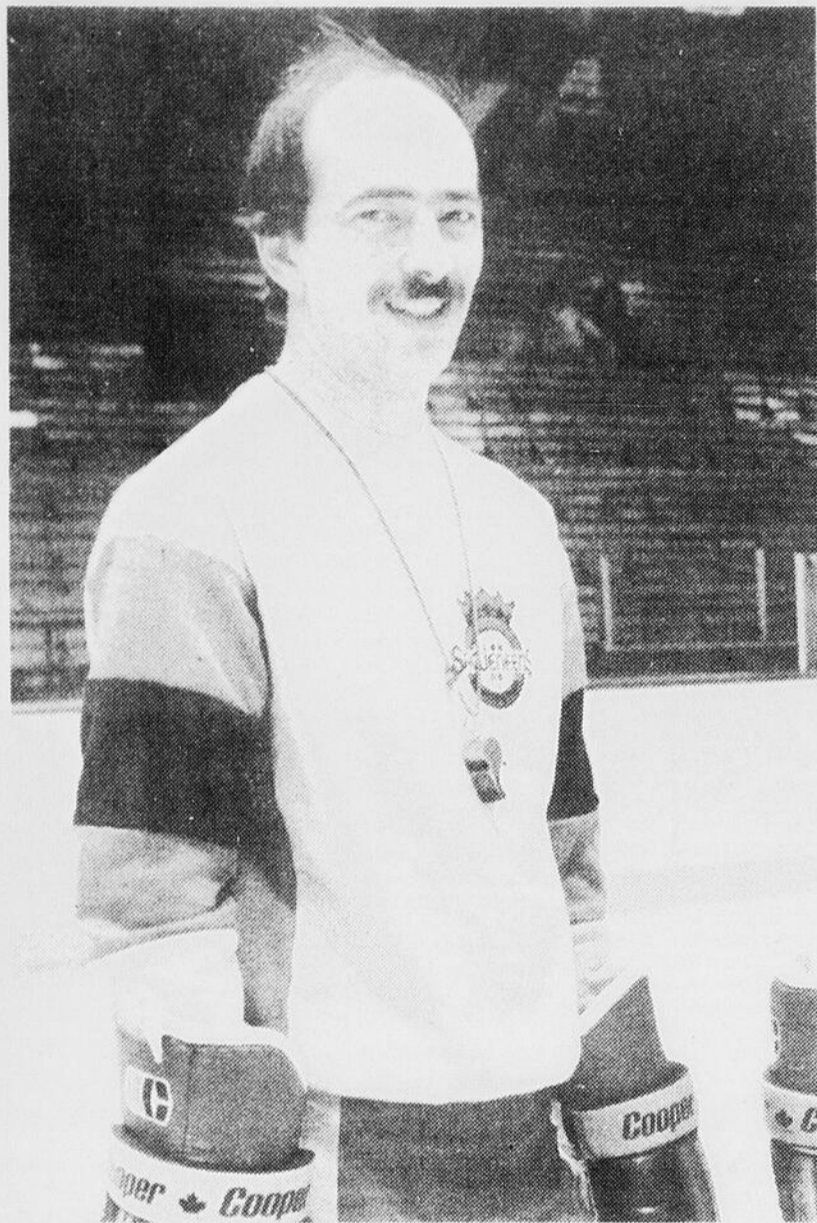
Agent	Détour	Gare	Mène	Photos	Saison	Train
Attente		Gens	Mer	Plage	Site	
Auto	Eau	Guide	Monnaie	Prix	Soute	Vaccins
Avion	Excursion		Motel		Souvenir	Valises
		Hôtel	Musée		Stop	Visa
Cale				Rater		Visite
Cars	Fatigue	Îles	Parer	Rayon	Tarif	Vol
Château	Film		Passer	Repas	Temps	
	Four	Langue	Pays	Repos	Terminus	
Départ	Frôle	Loin	Peuple	Route	Tour	

### Solution du problème précédent: Moucheron



Les Saguenéens deviendront plus agressifs

# Bazinet promet du changement



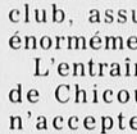
MARIO BAZINET... estime que certains joueurs bénéficient actuellement d'un répit et que c'est à eux d'en profiter.

(Photo Le Quotidien)

CHICOUTIMI (SE) - A défaut d'avoir complété les transactions espérées en début de semaine, Mario Bazinet a convié ses joueurs à une autre rencontre, hier. L'image de son club, assure-t-il, va changer énormément.

L'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi promet qu'il n'acceptera plus les demi-

mesures et qu'il dirigera dorénavant une formation très agressive.



Serge Emond

«Nous allons changer de style, avance Mario Bazinet. Nous allons frapper. Je n'accepterai plus que les joueurs arrêtent au moindre petit bobo. J'ai averti les joueurs que je vais annoncer ce changement de style. Nous serons un club plus agressif.»

«C'est ce que je veux et c'est ce qui va arriver. Nous avons un club pesant et il faut en profiter. On se fait endormir par l'autre club à chaque match à

Chicoutimi et les joueurs sont trop imbéciles pour s'en apercevoir. Maintenant, c'est terminé. S'il y a un gars à placer, on va le placer. S'il faut jeter les gants, on va le faire.»

Le changement de style souhaité par Bazinet ne signifie pas pour ce dernier la fin des discussions dans le but de compléter des transactions.

«Par contre, je ne peux pas faire un échange tout seul, poursuit-il. Certains joueurs bénéficient actuellement d'un répit. C'est à eux d'en profiter. C'est à eux de montrer qu'ils veulent demeurer à Chicoutimi. Ils sont bien à Chicoutimi.»

«Nous avons un bon public à Chicoutimi. Il faut simplement lui donner une chance de manifester.»

L'entraîneur des Saguenéens était particulièrement en forme, hier. Il a complété son message ainsi: «Des jaunisses, je n'en veux pas. J'espère que

personne n'oubliera ses patins à Chicoutimi, mercredi.»

Aujourd'hui, les Saguenéens rendent visite aux Cataractes de Shawinigan. Ces derniers, à leur dernier match local, ont été impliqués dans un duel très houleux. Leur partie contre les Olympiques de Hull n'a jamais officiellement pris fin, vendredi passé.

Malgré cela, Bazinet ne craint pas les mauvais comités de réception, ce soir. Plusieurs joueurs des Cataractes ont été suspendus suite aux incidents de vendredi et manqueront à l'appel.

«Les Cataractes ne feront pas la même chose contre nous, pense Bazinet. Si jamais ils essaient, nous serons prêts.»

Pointes de plume--J'ai une idée pour les dirigeants de l'équipe. Pourquoi ne se tournent-ils pas vers les jeunes pour essayer de redonner un peu de vie au centre Vézina. Quelques visites dans les écoles feraient peut-être du bien. C'est une suggestion... Comme l'a souligné Pierre Fellice, hier, le marketing est à peu près inexistant depuis le début de l'année. Depuis la promotion organisée autour de Patrick Emond, c'est le grand vide...



Nouveaux territoires en athlétisme

## Guy Lépine rassure les régions

CHICOUTIMI (DB) - La Fédération d'athlétisme du Québec (FAQ) surveillera de près l'évolution de sa nouvelle structure afin qu'elle ne désavantage pas les régions éloignées, comme plusieurs intervenants le craignent.

C'est l'assurance qu'a donnée Guy Lépine, le nouveau directeur-général de la FAQ, lors d'un entretien avec Le Quotidien. Lépine était interrogé sur les conséquences possibles d'une redivision des 18 régions administratives en cinq grands territoires.

«Faut garder à vue, a dit Lépine, que les structures régionales ne disparaissent pas. Les 18 régions administratives sont toujours représentées au sein de la FAQ.»

«Ce qui change véritablement, a-t-il enchaîné, c'est la façon d'opérer. Au lieu d'offrir un soutien comme le faisait la majorité des régions, nous inciterons au développement, ce qui ne se faisait pas auparavant. Les subventions que nous donnions aux associations régionales devaient être utilisées pour le développement, mais l'étaient plutôt pour le fonctionnement.»

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est regroupé avec la Côte-Nord, l'Abitibi, Chibougamau et Québec. «En théorie, reconnaît Lépine, ça fait peur. Mais en pratique, il y a très peu de clubs à rejoindre. La FAQ se chargera que les efforts soient réparties équitablement entre toutes les régions et que ces dernières ne soient pas négligées.»

Selon Lépine, il n'y a rien de nouveau dans cette formule. Elle est à l'étude depuis deux ans et a été conçue par son prédécesseur, Michel Baert. «Son objectif premier est de promouvoir l'athlétisme. Les interventions étaient trop diluées entre l'athlétisme et la course sur route. Faut noter que nous ne recevons aucun sous pour le développement de la course sur route», a-t-il poursuivi.

Suivant les explications de ce dernier, l'ancienne formule faisait mourir, petit à petit, l'athlétisme. L'avantage de la nouvelle structure est qu'il y aura un cordonnateur technique avec un mandat clair de stimuler l'athlétisme dans un territoire donné.

«Après deux ou trois ans d'expérimentation, a conclu Lé-

pine, nous serons en mesure de tracer un bilan. Nous verrons

alors les points forts et les lacunes de la nouvelle formule, et

nous réagirons en conséquence.»

### Sport en bref...

#### Le vrai vainqueur

BANGKOK (Reuter) — Une Philippine de 8 ans, Roselyn Unson, a remporté une médaille de bronze en gymnastique aux 13e Jeux du Sud-Est asiatique.

Mais le vrai vainqueur, dans le coeur de la foule, a été une Singapouraise de 7 ans, Eileen Chai, qui a montré ses talents, sans (encore) remporter de médaille, aux exercices au sol.

Haute de 120 cm, elle avoue ne pas être très forte à la poutre car, dit-elle, «je risquais de tomber et de me faire mal».

#### Joueurs de la semaine

NEW YORK (AP) — Le quart-arrière des Dolphins de Miami, Dan Marino, et le garde-centre des Bengals de Cincinnati, Tim Krumrie, ont

été choisis hier les joueurs par excellence de la semaine dans la Conférence américaine de la Ligue nationale de football.

Marino a lancé cinq passes de touché dans la victoire de 34-24 des Dolphins contre les Packers de Green Bay. Il a complété 30 passes en 44 tentatives pour des gains de 345 verges.

Krumrie, un choix de 10e ronde en 1983, a causé une échappée, en a recouvert une autre et a réussi 11 plaqués quand les Bengals ont écrasé les Cowboys de Dallas 50-24.

#### Les Rams se classent

SAN FRANCISCO (AP) — Les Rams de Los Angeles n'ont pas caché leur fierté de s'être assurés une place dans les séries éliminatoires aux

dépens des champions du Super Bowl, à l'issue d'un gain de 27-20 remporté lundi sur le terrain de leurs adversaires.

«Nous en avons assez d'entendre dire quelle grande équipe formaient les 49ers et que nous étions un tas de rustauds», a lancé le demi-arrière Eric Dickerson.

«Personne ne croyait en nous, personne ne nous respectait», a renchéri le demi de coin Gary Green, qui a réussi le touché victorieux après une interception.

Les Rams (10-4) avaient subi quatre défaites en six rencontres après avoir gagné leurs sept premiers matches de la saison.

Les 49ers (8-6) peuvent toujours accéder aux séries d'après-saison de la Ligue nationale en remportant leurs deux derniers matches. Joe Montana et les siens ont été irréguliers tout au cours de la campagne.

## Coupe Sagamie

# Truchon, Parent et Lespérance en lice

ALMA (DB) - La Coupe Sagamie, championnat régional de la course sur route, connaîtra son dénouement, dimanche, au Creps d'Alma où sera tenu le gala annuel honorant les coureurs les plus méritants de la dernière saison. La succession de Patrick Montuoro se jouera entre Yvan Truchon, Christian Lespérance et Christian Parent.

Du côté féminin, tout comme Montuoro, Johanne Tremblay, d'Alma, a râflé les honneurs des deux dernières années. Les aspirantes de l'année 1985 sont

Annie Painchaud, Nicole Bergeron et Catherine Guay.

Le calendrier de la dernière saison comportait 14 programmes et 19 courses. Pour être éligible à la Coupe Sagamie, les coureurs devaient prendre part à un minimum de cinq courses. Ils ont été 134 à respecter ce critère.

Seulement deux «mordus» ont participé aux 14 programmes. Il s'agit de François-Nil Ouellet, des Jeannois et de Christian Lespérance, du club Kitrot.

Les trois courses qui ont at-

tiré le plus grand nombre de coureurs sont: la course des Pichous, avec 1 214 inscrits, le Festirame, 506 et le marathon de la Francophonie ainsi que son 10km, 356.

Le gala annuel de la Coupe Sagamie se déroulera à partir de 20h, à la salle des Ados, du Creps. Un programme d'animation est prévu et l'entrée est gratuite.

### Changements

En raison du réaménagement de la Fédération d'athlétisme du Québec (FAQ), la Coupe Sagamie a vu son fonctionnement affecté. Sans budget, les quatre personnes responsables devront en arriver à l'autofinancement. Ainsi, il en coûtera \$30 aux organisations intéressées à voir leur course inscrite à la Coupe Sagamie. Ceux qui se contenteront seulement d'une parution dans le calendrier auront à payer \$15.

Les formules de demande seront expédiées cette semaine aux organisateurs de l'an dernier. Ceux-ci devront remettre leur réponse au cours du prochain mois. Les autres groupes intéressés à intégrer le circuit pourront également le faire



CHRISTIAN LESPERANCE... un des trois aspirants à la couronne qui appartient à Patrick Montuoro, depuis deux ans. Yvan Truchon et Christian Parent sont également sur les rangs.

(Photo: Le Quotidien)

## Ski de fond

# Le club Saguenay misera sur ses 70 km de sentiers

CHICOUTIMI (DB) - Le Club de ski de fond Saguenay (Clairval) mise sur deux aspects pour séduire une clientèle: ses 70km de sentiers et sa proximité de Chicoutimi, de Jonquière et La Baie.

Le club a toujours joué la bonne carte puisqu'il en est à une 26ème saison. Il connaît la recette et le goût des fondeurs de la région. Il est le plus âgé de tous les centres du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce qui surprend, parce qu'il avait toujours été identifié au ski alpin.

A l'entrée du parc des Laurentides, à Laterrière, le Club Saguenay peut accueillir tous les types de skieurs, du débutant à l'expert. Sa piste de 15km a la réputation d'être corsée et les skieurs ont l'habitude d'en obtenir pour leur argent. Toujours bien entretenue, elle est remplie de montées et de descentes.

Responsable de la promotion, Jules Gagnon, a laissé parlé son côté de poète pour vendre le centre. «Les pistes sillonnent les montagnes et les vallées des Laurentides traversant ainsi de nombreux types de forêts où plusieurs espèces

animales y passent l'hiver. Un relais rustique, chauffé au bois, vous permettra de reprendre votre souffle calmement dans un décor enchanteur», débite-t-il.

Le club offre tous les services reliés au fonctionnement d'un centre: salle de fartage chauffée, patrouilleurs qualifiés, service de sécurité, indications et petit chalet.

«La seule lacune que ayons, estime Gagnon, est notre chalet qui est étroit, mais qui offre cependant les services essentiels. Nos membres sont des vrais mordus du ski et préfèrent mettre l'emphase sur la qualité des pistes.»

La tarification de cette saison demeure la même que celle de l'an dernier soit: \$45 pour la carte familiale (incluant les enfants mineurs), \$30 pour un adulte et \$20 pour les enfants d'âge mineur. Le tarif quotidien est de \$2.50 pour les adultes et \$1.50 pour les autres. Des informations sont disponibles au numéro 678-9633. Les dirigeants sont comme les skieurs, ils regardent le ciel et attendent la neige.

## Entraîneur-chef du midget «AA»

# Simard aura du pain sur la planche

par Serge Emond

ALMA (SE) - Le dernier venu à la direction de la Ligue de hockey midget AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Pierre Simard, travaillera de concert avec les entraîneurs des équipes afin de voir à la bonne marche du plan de développement du circuit.

Simard vient d'être nommé entraîneur-chef du hockey midget AA au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Son premier boulot sera de

rencontrer les cinq pilotes du circuit et de planifier des séances d'évaluation pour les joueurs.

«Nous ferons deux évaluations, explique-t-il. La première devrait avoir lieu vers la période des Fêtes et la seconde en février. En plus, les équipes sont supposées avoir trois heures d'entraînement sur glace par semaine et au moins une heure hors-glace. Je vérifierai si c'est ce qui se passe. Je regarderai aussi le comporte-

ment des entraîneurs dans les parties.»

«Nous soumettrons les joueurs à différents tests. Ils seront classés selon les résultats et nous pourrons ainsi déterminer les meilleurs. Pour les joueurs de 16 ans, cela pourra servir au hockey midget AAA.»

Pierre Simard a été nommé dimanche par la Ligue midget régionale de hockey. Il succède à Réal Bouchard, maintenant président de la section régionale de la Fédération de

hockey sur glace du Québec.

En plus d'être très intéressé par ce qui se passe sur la scène du hockey, Simard donne des cours d'entraînement à l'université du Québec à Chicoutimi. Ses nouvelles fonctions s'inscrivent donc au beau milieu de son domaine.

«Je vais rencontrer les entraîneurs de la Ligue et ils me diront ce qu'ils veulent», poursuit Simard.

«J'ai déjà dirigé des équipes à Trois-Rivières. Ici, j'ai tou-

jours été impliqué au niveau de la Fédération. Je voulais prendre en mains une équipe midget, cette année, mais je n'ai pas trouvé de club.»

«J'ai accepté ce travail dimanche, précise encore Pierre Simard. Il m'intéresse. C'est un certain défi. J'ai obtenu les grades 4 et 5. La Fédération régionale m'a aidé à faire des choses et j'ai maintenant des idées à vendre. Je veux m'impliquer. C'est ma façon de le faire.»

## Le film «Steep and deep»

# Succès inespéré

CHICOUTIMI (SE) - La présentation du film «Steep and deep» à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, hier soir, a connu un succès inespéré.

Principal moyen de financement pour l'Association de ski alpin du Saguenay-Lac-Saint-Jean, cette production de grande qualité a été vue par plus de 1,000 personnes.

La réponse a été tellement forte que les responsables ont été dans l'obligation de refuser environ 250 personnes à l'entrée.

Les amateurs de ski ont attendu jusqu'à la dernière minute pour manifester leur in-

térêt. Lundi, le président de l'Association régionale de ski alpin, Luc Tremblay, n'annonçait que 400 billets vendus.

Les 600 autres se sont envolés à un rythme effarant, hier.

Selon le collègue Luc Vallée, de CKRS radio, les gens qui se sont présentés à l'auditorium Dufour ont eu droit à un spectacle de très grande qualité. Grâce aux caméras de l'équipe de tournage, ils se sont promenés d'un centre de ski à l'autre, visitant plusieurs coins du monde. La promenade a duré 90 mi-

nutes.

Chaque personne avait déboursé \$6.00 pour assister à la production et encourager l'Association régionale de ski. Chacun en a eu pour son argent.

Devant le succès enregistré, les responsables ont même songé, pendant quelques instants, à offrir une deuxième représentation, hier. L'idée a finalement été oubliée.

Par contre, il est fort probable que l'expérience se répète l'année prochaine. Maintenant, si la neige peut enfin tomber...

Déficit de \$47,616 à la Traversée

# Lortie accède à la présidence

ROBERVAL (JG) - Le bureau de direction de la 32<sup>ème</sup> Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage entend assumer pleinement les "grands changements" survenus l'an dernier; même plus, il envisage d'en mettre d'autres d'avant, notamment sur le plan du fi-

ancement.

Le nouveau président de cette édition, Pierre Lortie, a indiqué que son équipe prenait entièrement à sa charge les changements survenus au cours de la 31<sup>ème</sup>. Par conséquent, l'aller-retour, la Huitaine de gaieté écourtée, la tra-

versée à relais, la compétition élimination, le cocktail-bénéfice, etc. sont en place pour y rester. Il a même parlé "d'ampleur nouvelle" sans toutefois élaborer sur le sujet.

Dans cette foulée, il a rendu hommage à Jean-Guy Tardif qui, en plus d'avoir consacré trois ans comme mentor de la Traversée, en présida la nouvelle orientation en 1985. Il a fait de la Traversée "un festival de la natation" pour reprendre une des expressions de son successeur.

Le nouveau président n'a pas caché sa joie et sa fierté de prendre la gouverne de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage. Disant croire profondément en cet événement, Pierre Lortie a cependant précisé qu'on songeait à doter la Traversée de sources de revenus nouvelles. On parle d'une formule de financement populaire en allant du côté de

la famille avec, comme dans le passé, le passeport par exemple. Déjà, on y travaillerait, selon les propos du directeur général, Luc Tremblay. Elle s'ajouterait à la formule du cocktail-bénéfice qui, l'an passé, a rapporté une somme de \$115,000. C'était l'an passé un retour de cette formule abandonnée au début des années 1980.

Le président Lortie n'a pas caché que l'idée de remettre en vigueur une formule de financement populaire "assurerait à la Traversée un coussin en cas d'imprévus". On sait que la mauvaise température enregistrée au cours de la Huitaine de gaieté l'an passé a été responsable d'un déficit de \$47, 616. Les revenus se sont élevés à \$302,987, les dépenses à \$350,603.

On parle aussi de restrictions budgétaires pour les deux prochaines années de façon à éponger ce déficit.

Du côté de arts-Expo, des gros changements. Pour ce faire, la Traversée compte sur un nouveau responsable en la personne de Pierre Gill. Question animation en après-midi, on parle d'association avec des organismes du milieu.

Le bureau de direction se compose de Marco Beaudet, Jocelyn Bouchard, Martin Chamberland, Michel Loranger, Danielle Paul, Johanne Poulin, ainsi que Benoît Poirier et Jean Sévigny comme vice-présidents. Une quarantaine de personnes ont assisté, hier soir, à la trente et unième assemblée générale annuelle de la Traversée en la Mairie de Roberval.



PIERRE LORTIE... dirigera les destinées de la 32<sup>e</sup> Traversée internationale du Lac-Saint-Jean en juillet prochain.

(Photo Le Quotidien)

## Sélection des étoiles

# Propp devance Michel Goulet

MONTREAL (PC) — Brian Propp, des Flyers des Philadelphie, devance maintenant Michel Goulet, des Nordiques, pour le poste d'ailier gauche de la conférence Prince-de-Galles, au scrutin populaire du match des étoiles.

Propp a reçu 45 229 votes, soit 982 de plus que Goulet.

Bengt Gustafsson (28 430), des Capitals de Washington, est le troisième choix, suivi de Mats Naslund (26 843), du Canadien.

La compétition pour les autres postes est également serrée.

À l'aile droite, Mike Bossy, des Islanders de New York, domine avec 59 373 votes, suivi de Tim Kerr des Flyers (55 447) et Mike Gartner des Capitals (36 870).

Au poste de gardien de buts, le défunt Pelle Lindbergh des Flyers est toujours premier avec 50 226 votes, suivi de Tom Barras des Sabres de Buffalo (41 707) et Mario Gosselin des Nordiques (37 675).

Raymond Bourque, des Bruins de Boston, est toujours au premier rang chez les défenseurs avec 73 358 votes, une avance de 5 906 sur Rod Langway des Capitals. Mark Howe des Flyers (54 199), Scott Stevens des Capitals (34 476) et Denis Potvin des Islanders (29

315) suivent.

La position de centre est la moins serrée, Mario Lemieux des Penguins de Pittsburgh ayant récolté 53 200 votes, soit 14 545 de plus que son plus sérieux rival, Bob Carpenter des Capitals. Peter Stastny des Nordiques vient en troisième place, avec 33 951 votes.

La compilation se termine le 31 décembre et la partie d'étoiles aura lieu le 4 février à Hartford.

Par ailleurs, la possibilité qu'Hamilton se joigne à la Ligue nationale semble diviser les gouverneurs qui sont actuellement en réunion à West Palm Beach.

Du côté américain surtout, plusieurs s'opposent à ce qu'une autre "petite ville" vienne s'ajouter aux Calgary, Edmonton, Winnipeg et... Québec, ce qui ne manque pas de faire sursauter Marcel Aubut, selon ce que rapporte le journal "Le Soleil".

Selon le président des Nordiques, "sa" ville est une des préférées de plusieurs et la disparition des Nordiques entraînerait bien des grincements de dents. Il souligne aussi que sa formation est parmi celles qui attirent le plus dans les grands centres américains.

## Hockey

### St. Louis 7 Edmonton 3

ST. LOUIS (AP) — Greg Paslawski a réalisé un truc du chapeau et s'est fait complice d'un quatrième but, hier soir, pour procurer aux Blues de St. Louis une surprenante victoire de 7-3 aux dépens des Oilers d'Edmonton.

Les Oilers n'avaient pas perdu à leurs 12 derniers affrontements.

Honoré à titre d'athlète par excellence au Canada plus tôt dans la journée, Wayne Gretzky a de nouveau été l'un des meilleurs des Oilers.

Il a amassé deux passes pour hausser son total de points à 67 en tête du classement des marqueurs de la Ligue nationale et pour prolonger à 19 sa série de rencontres avec au moins un point.

Jari Kurri a ouvert le pointage à 7:19, mais les Blues ont pris les devants 3-1 avant la fin du premier vingt.

Paslawski a d'abord poussé une rondelle libre derrière le gardien Grant Fuhr pour égaliser les chances. Puis, Bernie Federko et Doug Gilmour ont démontré que les Blues avaient vraiment envie de battre les champions de la coupe Stanley.

Paslawski a porté le compte 4-1 au tout début de la deuxième période et ce but a littéralement sorti les Oilers du match.

Lee Norwood et Mark Hunter ont été les autres marqueurs des Blues.

Les deux autres filets des Oilers ont appartenu à Mark Napier et à Kevin McLelland.

### Boston 4 Philadelphie 7

PHILADELPHIE (AP) — Mark Howe et Brian Propp ont réussi chacun un doublé, hier soir, pour mener les Flyers de

Philadelphie à un gain de 7-4 sur les Bruins de Boston.

Les Flyers ont vraiment pris l'initiative au début de la deuxième période quand Howe a marqué le premier de ses deux buts à la suite d'une bève du défenseur Gord Kluzak.

Propp a porté le compte 3-1 dans la neuvième minute de jeu de l'engagement médian et les Flyers n'ont plus été inquiétés par la suite.

Brad McCrimmon, Dave Poulin et Pelle Eklund ont été les autres marqueurs des vainqueurs.

Du côté des Bruins, la recrue Randy Burridge, Dave Pasin, Mike O'Connell et Keith Crowder ont répliqué.

Grâce à cette victoire, les Flyers remportent 2-1 leur série de trois matches face aux Bruins cette saison.

## Basketball

Conférence de l'Est			
Section Atlantique			
	G	P	Moy. Diff.
Boston	17	3	.850
Philadelphie	11	10	.524 6 1-2
New Jersey	11	11	.500 7
Washington	10	11	.476 7 1-2
New York	5	16	.238 12 1-2
Section Centrale			
Milwaukee	16	8	.667
Detroit	13	9	.591 2
Atlanta	10	11	.476 4 1-2
Cleveland	9	11	.450 5
Chicago	8	16	.333 8
Indiana	5	15	.250 9
Conférence de l'Ouest			
Section Mid-ouest			
Houston	15	7	.682
Denver	14	8	.636 1
Utah	13	10	.565 2 1-2
Dallas	11	9	.550 3
San Antonio	12	10	.545 3
Sacramento	7	14	.333 7 1-2
Section Pacifique			
LA Lakers	18	2	.900
Portland	13	11	.542 7
Seattle	10	12	.455 9
Golden State	9	15	.375 11
LA Clippers	7	14	.333 11 1-2
Phoenix	5	16	.238 13 1-2
Mardi			
San Antonio à Chicago S			
Atlanta vs Boston à Hartford, Conn. S			
Sacramento à New Jersey S			
Indiana à New York S			
Detroit à Cleveland S			
Seattle à Milwaukee S			
Dallas à LA Clippers S			
Golden State à Portland S			

## Les marqueurs

	PJ	B	Ass. Tot.
Patrick Emond	35	29	53 82
Marc Fortier	34	21	33 54
J.-Marc Richard	35	11	40 51
Stephen Latour	34	27	19 46
Luc Duval	26	22	23 45
Daniel Shank	33	19	22 41
Marc Bureau	26	11	24 35
Greg Choules	31	13	17 30
Daniel Maurice	34	4	21 25
Eric Pinard	34	9	14 23
Tommy Paradis	30	11	10 21
Pierre Millier	33	13	7 20
Carl Cleary	35	2	12 14
Christian Duperron	35	0	12 12
Carl Larnuche	34	2	7 9
Daniel Bock	31	4	5 9
Serge Lauzon	35	0	6 6
Patrice Tremblay	32	1	4 5
Serge Lanthier	32	1	0 1
Evans Larouche	16	0	0 0

	B	P	Pts	Pén
P. Stastny	16	20	36	19
Goulet	17	12	29	14
D. Hunter	7	15	22	90
Ashton	7	13	20	22
Anderson	8	11	19	10
A. Stastny	7	12	19	6
Sauvé	3	15	18	10
Gillis	7	10	17	83
Paiement	6	5	11	58
Delorme	2	9	11	23
Kumpel	5	5	10	22
Price	2	8	10	57
Shaw	2	8	10	38
Côté	3	6	9	8
Picard	3	6	9	19
Babych	5	3	8	16
Eagles	4	4	8	20
Moller	3	5	8	45
Rocheffort	2	3	5	6
Gosselin	0	2	2	2
Mann	0	1	1	46
Malarchuk	0	1	1	0
Donnelly	0	0	0	27
Sévigny	0	0	0	4

	B	P	Pts	Pén
Naslund	19	25	44	6
B. Smith	7	23	30	15
Dahlin	16	12	28	0
Robinson	5	21	26	16
Chelios	6	18	24	33
Carbonneau	9	12	21	24
Walter	5	15	20	25
Richer	9	10	19	11
Gainey	7	9	16	4
Momesso	8	7	15	46
McPhee	6	4	10	28
Tremblay	6	3	9	15
Kurvers	3	6	9	15
DeBlois	3	3	6	10
Skrudland	3	2	5	14
Nilan	2	3	5	107
Svoboda	0	5	5	34
Boisvert	2	2	4	2
Rooney	1	2	3	32
Green	1	1	2	6
Lalor	0	2	2	27
Roy	0	1	1	2
Ludwig	0	1	1	16
Lemieux	0	0	0	11
Soetaert	0	0	0	2

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec		27	16	10	1	108	86	33
Boston		28	13	10	5	110	102	31
Montréal		26	13	10	3	118	99	29
Buffalo		28	13	13	2	100	92	28
Hartford		24	2	12	0	99	99	24

Section Patrick		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie		29	21	8	0	131	86	42
Washington		27	17	7	3	103	80	37
NY Islanders		27	11	10	6	103	106	28
NY Rangers		28	13	14	1	101	95	27
New Jersey		26	12	13	1	99	105	25
Pittsburgh		28	11	14	3	106	102	25

Conférence Clarence-Campbell		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
St. Louis		26	12	11	3	95	99	27
Chicago		26	9	13	4	102	117	22
Minnesota		27	7	14	6	102	110	20
Detroit		26	7	15	4	85	128	18
Toronto		27	7	17	3	100	122	17

Section Smythe		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton		29	20	5	4	150	110	44
Calgary		27	16	8	3	122	96	35
Vancouver		29	9	17	3	107	125	21
Winnipeg		29	9	17	3	97	135	21
Los Angeles		29	7	17	4	97	142	18

Mardi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	7 Buffalo	3						
Washington	3 Toronto	2						
Philadelphie	7 Boston	4						
NY Islanders	7 Pittsburgh	4						
St. Louis	7 Edmonton	3						
Calgary	6 Los Angeles	5						

Mercredi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	à Hartford	5						
NY Islanders	à Pittsburgh	5						
NY Rangers	à New Jersey	5						
St. Louis	à Toronto	5						
Minnesota	à Detroit	5						
Edmonton	à Chicago	5						
Winnipeg	à Vancouver	5						

Jeudi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	à Boston	5						
Montréal	à Philadelphie	5						
Los Angeles	à Calgary	5						
Hartford	à Buffalo	5						
Edmonton	à Winnipeg	5						

### CLASSEMENT GENERAL

Mj	Pts
Edmonton	29 44
Philadelphie	29 42
Washington	27 37
Calgary	27 35
Québec	27 33
Boston	28 31
Montréal	26 29
NY Islanders	27 28
Buffalo	28 28
St. Louis	26 27
NY Rangers	28 27
New Jersey	26 25
Pittsburgh	28 25
Hartford	24 24
Chicago	26 22
Winnipeg	29 21
Vancouver	29 21
Minnesota	27 20
Detroit	26 18
Los Angeles	28 18
Toronto	27 17

### LES MARQUEURS

B. P. Pts	
Gretzky, Edm	19 46 65
Lemieux, Pgh	16 30 46
Naslund, Mtl	19 25 44
Anderson, Edm	20 23 43
Kurri, Edm	18 20 38
Propp, Phi	18 20 38
Kerr, Phi	25 11 36
Fraser, Chi	13 22 35
Coffey, Edm	11 24 35
Gartner, Wash	17 17 34
Messier, Edm	16 18 34
P. Stastny, Qué	14 20 34
Francis, Hart	12 22 34

Brotten, Minn	14	19	33
Bossy, NYI	17	15	32
Tanti, Vcr	18	13	31
Hawerchuk, Wpg	17	14	31
Savard, Chi	14	17	31
Perreault, Buf	12	19	31

Gardiens		M. B.	BE.	Moy
Froese	824	32	2	2.33
Lindbergh	480	23	1	2.88
Jensen	380	26	0	4.11

Philadelphia (1)		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peeters		1684	82	3	2	2.92		
Jensen		241	10	1	2	2.49		
Riggin		698	43	0	2	6.7		
Washington (2)		369	23	0	3	7.4		

Buffalo (2)		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Puppa		1578	78	1	2	2.97		
Barrasso		361	16	1	2	6.6		
Buffalo (2)		1270	67	2	3	17		

Malarchuk		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Malarchuk		1631	85	3	3	3.13		
Gosselin		420	19	2	2	7.1		
Séguin		878	48	1	3	28		
Québec (1)		267	15	0	3	3.7		

Vanbiesbrouck		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Vanbiesbrouck		1565	83	3	3	3.18		
Hanlon		1290	64	2	2	9.8		
Scott		60	4	0	4	0.0		
Scott		156	11	0	4	2.3		
Kleisinger		191	14	0	4	4.0		

Keans		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Keans		1697	93	2	2	2.9		
Peeters		855	42	0	2	9.5		
Riggin		485	31	0	3	8.4		
Boston (1)		305	21	0	4	1.3		

D'Amour		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
D'Amour		1645	95	0	3	4.7		
Lemelin		276	14	0	3	0.4		
Calgary (1)		1299	76	0	3	5.1		

Romano		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Romano		1575	91	0	3	4.7		
Meloche		994	48	1	2	9.0		
Herron		464	29	0	3	7.5		
Pittsburgh (4)		180	14	0	4	6.7		

Moog		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Moog		1638	95	1	3	4.8		
Fuhr		1212	69	1	3	4.2		
Edmonton (1)		491	33	0	4	0.3		

1703. 103. .1. 3.63	
Section Nord	Mj G P N Bp Bc Pts
Adirondack	26 16 9 1 118 90 33
Maine	26 15 9 2 105 96 32
Fredericton	28 13 12 3 110 91 29
Sherbrooke	27 12 14 1 123 131 25
Nouvelle-Ecosse	27 11 13 3 102 121 25
Moncton	25 10 14 1 85 100 21

Section Sud		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Rochester		26	17	6	3	124	97	37
Hershey		22	16	7	2	114	90	34
Springfield		25	12	11	2	98	102	26
St. Catharines		30	12	17	1	132	146	25
New Haven		25	10	15	0	99	117	20
Bringhamton		27	9	16	2	102	114	20
Baltimore		27	8	18	1	96	114	17

Mardi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Binghamton	6 St. Catharines	5 (P)						
Mercredi								
New Haven	à Baltimore							
Springfield	à Hershey							
Adirondack	à Maine							
Fredericton	à Moncton							
Nouvelle-Ecosse	à Sherbrooke							

Jeudi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
St. Catharines	à Fredericton	5						

### LIGUE UNIVERSITAIRE

CLASSEMENT		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Ottawa		9	7	2	0	67	35	14
UQTR		9	7	2	0	56	41	14
McGill		9	4	5	0	44	50	8
UQAC		9	2	7	0	46	63	4
Concordia		6	1	5	0	25	49	2

Vendredi, 6 décembre	UQTR 6 UQAC 5
Vendredi, 13 décembre	UQAC vs UQTR
Lundi, 16 décembre	Concordia vs Ottawa

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

Section Frank Dilio		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Drummondville		37	22	11	4	179	151	48
Shawinigan		35	16	17	2	165	165	34
Chicoutimi		35	15	16	4	187	167	34
Trois-Rivières		36	14	20	2	180	191	30
Granby		36	9	25	2	164	226	20

Section Robert Lebel		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull		36	26	10	0	193	129	52
Verdun		34	21	12	1	180	165	43
St-Jean		36	18	16	2	171	181	38
Laval		34	16	17	1	180	197	33
Longueuil		35	10	23	2	153	180	22

Mardi		Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	8 St-Jean	2						
Trois-Rivières	9 Granby	4						

Mercredi		Mj	G	P	N</
----------	--	----	---	---	-----

Les lignes sont toujours tendues pour Dawson

# Aucune équipe ne mord à l'hameçon.

SAN DIEGO (PC) - Rien de nouveau sous le soleil de San Diego, hier.

Les Expos ont tendu de nouvelles lignes mais ils attendent toujours qu'une équipe morde à l'hameçon pour obtenir les services d'Andre Dawson.

Ne sachant quoi penser, le directeur général des Expos,

Murray Cook, s'est demandé si l'agent du voltigeur des Expos, Dick Moss, n'a pas surestimé la valeur de son client.

"Il n'est peut-être pas perçu comme un joueur qui vaut un tel contrat (\$1.5 million)", a-t-il dit.

"S'il en est ainsi, il (Moss) aura une meilleure idée de la vé-

ritable valeur de Dawson", a-t-il avancé.

Hier, Murray Cook a obtenu de nouveaux refus d'au moins deux équipes, les Giants de San Francisco et les A's d'Oakland. Seuls les Astros de Houston ont manifesté "un peu d'intérêt" mais le directeur général s'est empressé d'ajouter qu'il n'y a pas beaucoup d'espoir de ce côté.

Ailleurs, les Yankees de New York ont confirmé qu'ils n'entendent pas rouvrir les négociations qui ont échoué, la semaine dernière, ce qui porte à croire qu'il ne reste plus que deux équipes dans la course, soient les Braves d'Atlanta et les Padres de San Diego.

"Au fond, j'aimerais qu'il reste à Montréal et ça nous aidera peut-être à négocier un contrat qui sera acceptable aux deux parties", a révélé Cook.

Entretiens, les Expos ont poursuivi les négociations dans le but d'échanger Terry Francona. A son sujet, Cook a reconnu que quelques équipes sont intéressées aux services du réserviste des Expos mais il a refusé d'en dire plus.

## Reds: Gullickson

Pour tout dire, la journée aurait été plutôt monotone si Pete Rose n'avait pas ajouté son grain de sel en déclarant qu'il aimerait faire l'acquisition de Bill Gullickson. Le gérant des Reds se proposait de discuter avec la direction des Expos au cours de l'après-midi mais Cook a indiqué qu'aucun entretien n'a eu lieu lors de sa rencontre quotidienne avec les journalistes, vers 16 heures.

"Je n'en sais rien. Tout le monde pense que Gullickson (Bill) est disponible depuis que son nom a été mentionné dans les journaux de New York", a expliqué le directeur général.

Les Reds et les Expos se sont déjà rencontrés à quelques reprises depuis le début des as-

sises. Les Reds sont intéressés aux services de Terry Francona, un frappeur gaucher, tandis que les Expos convoitent les services des voltigeurs Gary Redus et Eddie Milner, deux réservistes de qualité.

## Heath: parti

D'autre part, le receveur Mike Heath, que la rumeur en-

voyait à Montréal il y a quelques semaines, est passé aux Cards de St. Louis, hier.

Heath et un lanceur de l'organisation des A's d'Oakland, Tim Conroy, ont été échangés en retour du lanceur Joaquin Andujar (21-12, 3.40).

Heath a frappé pour une moyenne de .250, la saison dernière. Il a claqué 13 circuits et produits 55 points.

# Williams a vu Buck Rodgers

SAN DIEGO (PC) - Dick Williams a reconnu hier que les Padres de San Diego sont intéressés aux services d'Andre Dawson. Il s'est cependant demandé si son équipe a les moyens de se payer les services du voltigeur des Expos.

"La question est de savoir ce qu'il faudra-t-il donner en retour", a-t-il dit.

"Nous n'avons pas l'intention de céder Terry Kennedy à moins d'obtenir un autre receveur dans l'échange", a-t-il ajouté après avoir appris que les Expos recherchent du renfort au monticule et derrière le marbre.

Williams et le gérant des Expos, Buck Rodgers, ont néanmoins discuté pendant quelques minutes du cas Dawson, hier.

Aux yeux de Williams, Dawson est un des meilleurs joueurs du baseball.

"A Montréal, il s'améliorait d'une année à l'autre et il a également contribué au développement de Tim Raines", a-t-il rappelé.

Le gérant des Padres est à la recherche d'un frappeur capable d'occuper le premier rang du rôle. Il voudrait égale-

ment faire l'acquisition de quelques bons réservistes.

## Reste en poste

Williams a attendu quelques jours avant de se présenter aux assises. Littéralement assailli par la presse locale, il a indiqué qu'il n'a jamais demandé que les Padres prolongent son contrat d'une saison.

"J'ai dit que j'aimerais obtenir une prolongation mais je n'ai jamais fait la demande à la direction de l'équipe", a-t-il précisé à la presse locale.

Il y a quelques jours, un quotidien de San Diego titrait, à la une, que Williams ne serait pas de retour à la barre de l'équipe. Il écoulera, la saison prochaine, la dernière année du contrat de cinq ans qu'il a signé après avoir quitté les Expos.

Pressé de questions, Williams a également indiqué qu'il n'a pas l'intention d'accrocher ses crampons à la fin de la prochaine saison. Au contraire, il pense qu'il peut à encore plusieurs bonnes années devant lui et il a souligné qu'il veut poursuivre sa carrière à San Diego.

"J'aimerais rester à San Diego. C'est la plus belle ville des Etats-Unis", a-t-il conclu.

## Baseball

### Mattingly honoré

ST. LOUIS (AP) - Le joueur de premier-but des Yankees de New York, Don Mattingly, a été nommé le joueur de l'année 1985 par la revue "The Sporting News".

Mattingly a conservé une moyenne à l'attaque de .324, a frappé 35 circuits et produit 145 points, le plus fort total dans la ligue américaine depuis qu'Al Rosen (Cleveland) en avait obtenu le même nombre en 1953.

Mattingly a de plus mené la Ligue américaine en défensive avec un pourcentage d'efficacité de .995, méritant son premier gant doré.

"Sporting News" a aussi nommé le directeur-gérant des Royals de Kansas City, John Schuerholz, l'administrateur par excellence du baseball en 1985, devant Pat Gillick, des Blue Jays de Toronto.



DICK WILLIAMS... reconnaît que les Padres sont intéressés à André Dawson, mais pas à n'importe quel prix.

(Lascrphoto AP)

## Joueurs non protégés

# Les Expos repêchent Parrett

SAN DIEGO (PC) - Les Expos ont complété hier leur formation de 40 joueurs en réclamant un lanceur droitier de 24 ans, Jeff Parrett, lors du repêchage des joueurs non protégés.

Parrett a remporté sept victoires et subi quatre défaites à Stockton, une filiale de calibre A des Brewers de Milwaukee. Il s'agit d'un lanceur de relève et le directeur général des Expos, Murray Cook, n'a pas écarté la possibilité qu'il commence la prochaine saison à Montréal.

"Nous ne pensons pas qu'il serait encore disponible. A nos yeux, c'était le meilleur lanceur du repêchage", a-t-il soutenu.

"Sa balle rapide est meilleure que la moyenne (environ 90 milles à l'heure) et je pense qu'il a des chances d'obtenir un poste", a-t-il ajouté.

Parrett a été le quatrième

choix du repêchage. Les Expos devaient réclamer au 16e rang mais quatre équipes ont choisi de passer leur tour tandis que huit autres avaient déjà atteint la limite de 40 joueurs.

\$50,000

Les Expos ont déboursé la somme de \$50,000 pour faire l'acquisition de Parrett. S'ils ne retiennent pas ses services à l'issue du camp d'entraînement, les Brewers pourront le rapatrier moyennant la somme de \$25,000.

"C'est un risque qu'il vaut la peine de courir. C'est peu, compte tenu de la somme qu'il en coûte pour former un joueur des ligues majeures", a expliqué Cook.

Le directeur général a obtenu la liste des joueurs disponibles il y a une dizaine de

jours. Il a analysé la situation avec les dépisteurs de l'équipe avant d'arrêter son choix sur Parrett.

"Whitey Lockman l'a fortement recommandé", a-t-il indiqué.

Parrett a effectué 45 présences au monticule à Stockton, la saison dernière. Il a retiré 120 frappeurs sur des prises et donné 75 buts sur balles en 127.2 manches.

## Huit joueurs

Au total, huit joueurs ont été réclamés pendant la séance de repêchage, soit huit de moins que l'an dernier.

Les Indiens de Cleveland avaient le premier choix et ils ont arrêté leur choix sur un joueur de troisième but de l'organisation des Reds de Cincinnati, Eddie Williams.

La boxe est-elle morte à Montréal...?

# Spitzer perd beaucoup d'argent

MONTREAL (PC) — La boxe est-elle morte à Montréal?

Il n'y a pas si longtemps, les frères Hilton emplissaient le

Forum et Montréal était perçue à travers le monde de la boxe comme une curiosité qui faisait des en-

Aujourd'hui, le promoteur Henri Spitzer ne sait plus s'il va organiser d'autres programmes et ne veut même pas croire à un

affrontement Dave Hilton-Donald Curry au Forum, une hypothèse émise dans le quotidien USA Today.

A ses trois derniers galas, il n'a jamais attiré plus de 3,500 spectateurs.

Dimanche, il a annoncé une foule de 2,217 amateurs à l'aréna Maurice-Richard, mais certains pensent qu'il y avait beaucoup moins de monde. Spitzer aurait perdu plus de \$25,000.

trois grands quotidiens locaux. Mais le 20 octobre, il n'y avait que 3,500 mordus pour assister au combat entre Matthew Hilton et Vito Antuefermo. Alex se bat dans les clubs de nuit et Dave, le plus populaire, est blessé depuis plusieurs mois à cause d'un bête accident de motocyclette.

Le prix des billets, jusqu'à \$100...

Les amateurs venaient avant, au même prix, rétorque Spitzer.

D'autres signalent que le dimanche est une moins bonne journée de boxe que le mardi, mais Spitzer refuse aussi cette explication.

Ilya eu bien plus de 15,000 spectateurs à la lutte le même jour...

Justement, Roger Martel, un autre promoteur qui hésite à s'embarquer, rappelle que la courbe de popularité de la lutte et de la boxe a toujours été à l'opposé. Or depuis quelque temps, la lutte marche fort.

## Mauvaise publicité

Il y a enfin la mauvaise publicité faite au sport, les rapprochements faits avec le crime organisé, les frasques des frères Hilton, Alex surtout, l'assassinat toujours inexplicable de Frank Shoofey, que certains ont relié à la boxe, les querelles incessantes entre la commission athlétique et la Régie de la sécurité dans les sports.

Tant de raisons peuvent expliquer le déclin du "noble art". Mais un fait demeure: ce sport n'attire plus à Montréal depuis que les Hilton se sont joints au clan King.

"La boxe se porte mal à travers le monde, soutient Spitzer. Deux champions du monde (Donald Curry et Milton McCrory) viennent de se battre devant seulement 3 000 personnes."

Au fond, Montréal est peut-être tout bonnement revenue à la normale: c'est quand des combats locaux attiraient 15,000 spectateurs qu'existait un phénomène.

## Sommaires...

### Ligue nationale

#### Buffalo 3 Québec 7

##### Première période

1. Buffalo, Hamel 7 (Andreychuk) 2:41
2. Québec, P. Stastny 15 (Sauvé, Goulet) 5:02 (an)
3. Québec, P. Stastny 16 (Anderson, Sauvé) 15:17 (an)
4. Québec, Paiement 5 (Goulet, Shaw) 18:15

##### Deuxième période

5. Buffalo, Tucker 9 (Housley, Hamel) 1:57 (an)
6. Québec, Moller 3 (Gillis) 4:26
7. Québec, Gillis 7 (Côté, Eagles) 17:57
8. Buffalo, Ramsey 2 (Cyr, Tucker) 19:19

**Pénalités** — Shaw Qué 1:07, De-lorme Qué 12:55.  
**Bien lire**  
**Pénalités** — Orlando Buf 9:31, Price Qué 12:16, Foligno Buf 12:59, Housley Buf 14:01, A. Stastny Qué 15:34, McKenna Buf, Moller Qué mineures 18:15, Buffalo entraîneur Schoenfeld 20:00.

##### Troisième période

9. Québec, Picard 3 (Gillis) 12:28 (dn)
  10. Québec, Paiement 6 (Moller, Sauvé) 14:45 (an)
- Pénalités** — Orlando Buf 9:31, Price Qué 12:16, Foligno Buf 12:59, Housley Buf 14:01, A. Stastny Qué 15:34, McKenna Buf, Moller Qué mineures 18:15, Buffalo entraîneur Schoenfeld 20:00.

**Tirs au but**  
 Buffalo 5 12 8—25  
 Québec 14 8 6—28

**Gardiens** — Buffalo: Puppa, Barrasso; Québec: Gosselin.  
**Avantages numériques** — Buffalo: 1-4; Québec 3-6.  
**Arbitre** — Gregson.  
**Assistance** — 13,792.

#### Boston 4 Philadelphie 7

##### Première période

1. Philadelphie, McCrimmon 3 (Tocchet, Ron Sutter) 5:56
2. Boston, Curran 2 (Burrige, Middleton) 9:58

**Pénalités** — Brown Phi 10:10, Curran Bos 13:25, Ron Sutter Phi 16:26, Reid Bos 19:21.  
**Deuxième période**  
 3. Philadelphie, Howe 8 (Eklund, Crossman) 1:05 (an)  
 4. Philadelphie, Propp 19 9:03 (dn)  
 5. Boston, Pasin 8 (Derlago, Reid) 10:23 (an)  
 6. Philadelphie, Poulin 10 (Crossman, Craven) 12:41 (an)  
 7. Boston, O'Connell 2 (Reid, Derlago) 14:37

**Pénalités** — Richter Phi 1:24, Propp Phi 2:52, Thelven Bos 5:31, Miller Bos, Tocchet Phi, Sleigher Bos, Rich Sutter Phi majeures, Curran Bos inconduite de match, Richter Phi 8:37, Pederson Bos, Jensen Phi (pur-gée par Propp), McCrimmon Phi 10:05, Blum Bos 10:59.

##### Troisième période

8. Philadelphie, Howe 9 (Eklund, Propp) 4:17 (an)
9. Boston, Crowder 12 (Thelven) 7:44 (an)
10. Philadelphie, Propp 20 (Poulin) 10:38
11. Philadelphie, Eklund 6 (Howe, Kerr) 12:51

**Pénalités** — McCrimmon Phi 1:44, Crowder Bos 3:53, Tocchet Phi 5:48, Boston banc (pur-gée par Miller) 11:47, Berglund Phi 16:01, Klusak Bos, O'Connell Bos, Rich Sutter Phi majeure 19:32.  
**Tirs au but**  
 Boston 12 12 7—31  
 Philadelphie 5 12 6—23

**Avantages numériques** — Boston: 2-8; Philadelphie: 4-6.  
**Gardiens** — Boston: Keans; Philadelphie: Jensen.  
**Arbitre** — Hoggarth.  
**Assistance** — 17,158.

#### Toronto 2 Washington 3

##### Première période

1. Washington, Adams 8 (Stevens, Laughlin) 18:07
- Pénalités** — Jarvis Tor 2:54, Wreg-get Tor (pur-gée par Leeman) 4:21, Gar-

ner Wash 11:15.

##### Deuxième période

2. Washington, Murphy 7 4:48 (an)
  3. Washington, Haworth 15 (Laughlin, Langway) 8:26
  4. Toronto, Benning 3 (Hodgson, Stastny) 9:40 (an)
- Pénalités** — Brubaker Tor 4:19, Brubaker Tor majeure, Kastelic Wash mineure, majeure, inconduite de match 8:44, McGill Tor 11:47, Kotsopoulos Tor 12:46.

##### Troisième période

5. Toronto, Jarvis 1 (Smith, Thomas) 16:41
- Pénalités** — Iafate Tor 1:53, Vaive Tor, Franceschetti Wash mineures 5:09, Veitch Wash 5:53, Veitch Wash 14:41.

**Tirs au but**  
 Toronto 4 5 7—16  
 Washington 12 19 11—42

**Avantages numériques** — Toronto: 1-4; Washington: 1-6.  
**Gardiens** — Toronto: Wregget; Washington: Peeters.  
**Arbitre** — Noeth.  
**Assistance** — 10,617.

#### Pittsburgh 4 Islanders NY 7

##### Première période

1. NY Islanders, D. Sutter 8 (B. Sutter, Tonelli) 1:38
2. Pittsburgh, Lemieux 17 (Simpson, Mantha) 5:13 (an)
3. Pittsburgh, Blaisdell 8 (Bullard) 5:44
4. NY Islanders, Gillies 1 (LaFontaine, Boutlier) 8:06
5. Pittsburgh, Lindstrom 6 (Hannan, Chabot) 10:11

**Pénalités** — Makela NYI 2:56, Boutlier NYI 4:23, Nolan Pgh, Flatley NYI 14:27, Ruskowski Pgh 15:02.  
**Deuxième période**  
 6. NY Islanders, LaFontaine 15 (Gillies, Dineen) 12:07  
 7. NY Islanders, B. Sutter 5 (D. Sutter, Morrow) 19:24  
**Pénalités** — Jonsson NYI 15:04, Siren Pgh 16:41.  
**Troisième période**  
 8. NY Islanders, Bossy 18 (Trottier) 3:19  
 9. Pittsburgh, Bodger 2 (Blaisdell, Cunneynworth) 10:37  
 10. NY Islanders, Jonsson 3 19:16  
 11. NY Islanders, Trottier 10 (Bossy, Jonsson) 19:31

**Pénalité** — Aucune.  
**Tirs au but**  
 Pittsburgh 10 8 8—26  
 NY Islanders 13 7 11—31

**Avantages numériques** — Pittsburgh: 1-3; NY Islanders: 0-2.  
**Gardiens** — Pittsburgh: Romano; NY Islanders: Hruddy.  
**Arbitre** — Wicks.  
**Assistance** — 15,201.

#### Edmonton 3 St. Louis 7

##### Première période

1. Edmonton, Kurri 19 (Semenko, Gretzky) 7:19
2. St. Louis, Paslawski 6 (Meagher, Reeds) 14:14
3. St. Louis, Federko 7 (Sutter, Hunter) 16:00

**Pénalités** — Kurri 19 (Semenko, Gretzky) 7:19  
 2. St. Louis, Paslawski 6 (Meagher, Reeds) 14:14  
 3. St. Louis, Federko 7 (Sutter, Hunter) 16:00

4. St. Louis, Gilmour 9 (Paslawski) 18:24

**Pénalités** — McClelland Edm, Pave-se StL majeures 1:10, Fogolin Edm, Gilmour StL 13:02.

**Deuxième période**  
 5. St. Louis, Paslawski 7 (Reeds, Gilmour) 12:57  
 6. St. Louis, Norwood 1 (Flockhart, Barr) 18:15 (an)

**Pénalités** — Norwood StL 6:03, Sem-enko Edm 14:02, McClelland Edm 16:36.

**Troisième période**  
 7. St. Louis, Hunter 15 (Federko, Flockhart) 6:55  
 8. Edmonton, Napier 11 (Gretzky, Fogolin) 9:50  
 9. Edmonton, McClelland 4 (Coffey, McSorley) 15:48  
 10. St. Louis, Paslawski 8 (Gilmour, Ramage) 19:45

**Pénalités** — Hunter Edm, Barr StL majeures 2:22, Hunter StL 10:20.

**Tirs au but**  
 Edmonton 16 10 10—36  
 St. Louis 11 14 6—31

**Gardiens** — Edmonton: Fuhr; St. Louis: Millen.  
**Avantages numériques** — Edmon-ton 0-2; St. Louis: 1-2.  
**Arbitre** — McCreary.  
**Assistance** — 13,551.

### Ligue Junior majeur

#### Granby 4 Trois-Rivières 9

##### Première période

1. Trois-Rivières, Francis Breault (Picard, Gosselin) 4:25
2. Trois-Rivières, Claude Gagnon (Desjardins, Poudrier) 7:24
3. Trois-Rivières, Jean-Claude Lator (Picard, Gosselin) 18:45

**Pénalités** — McGrath TRs 9:45, McGrath TRs 13:06.  
**Deuxième période**  
 4. Granby, Jean-François Neault (Aubertin) 6:00  
 5. Trois-Rivières, Steve Bargone (Gaudreau, Emond) 6:13  
 6. Granby, Norman Desjardins Jr. (Neault, Aubertin) 9:14  
 7. Trois-Rivières, Martin Desjardins (Dufresne, Bois) 16:15  
 8. Trois-Rivières, Steve Bargone (Emond) 19:07

**Pénalités** — Pinard Gby, Desjardins TRs doubles mineures 11:05, Quintal Gby 15:32.

**Troisième période**  
 9. Trois-Rivières, Martin Desjardins (Poudrier, Gagnon) 3:18  
 10. Trois-Rivières, Martin Desjardins (Gagnon, Podrier) 6:55  
 11. Granby, Claude Dumas (Hur-teau, Plante) 13:49  
 12. Trois-Rivières, Jean Bois (Gau-dreau, Gagnon) 15:53  
 13. Granby, Martin Sirmard 19:21

**Pénalités** — Quintal Gby 9:41, Oli-vier Gby 14:38, Bargone TRs 17:34.  
**Gardiens** Granby, Alain Plante, Denis Desbiens; Trois-Rivières, Martin Plante.  
**Tirs au but**  
 Granby 5 13 8—26  
 Trois-Rivières 13 9 7—29

**Arbitre** — Luc Lachapelle.  
**Assistance** — 1,376.

#### St-Jean 2 Hull 8

##### Première période

1. Hull, Doug Honegger (Robitaille, Richer) 9:11
2. Hull, Joe Foglietta 10:29
3. St-Jean, Philippe Bozon (Brochu, Lavioie) 12:53
4. Hull, Joe Foglietta (Richer, Rou-lau) 19:34

**Pénalités** — Robitaille Hull 3:38, McCullough StJ 8:17, Legros Hull 12:13, Germain StJ 16:41, Proven-cher StJ 19:18.

##### Deuxième période

5. Hull, Guy Rouleau (Honegger, Foglietta) 3:16
6. Hull, Luc Robitaille (Rouleau, Ri-cher) 10:50
7. Hull, Michel Beaucaire (Chénier, Matteau) 2:43
8. Hull, Luc Robitaille (Rouleau, Ri-cher) 10:50
9. St-Jean, Stefan Filiuzzi (Hogue, Bédard) 12:13
10. Hull, Jean-Marc Routhier (Mat-teau, Beaucaire) 12:45

**Pénalités** — Hogue StJ 6:26, Bro-chu StJ, Brisson Hull majeures 9:14, Germain StJ, Coyle Hull doubles mi-neures 11:38.

**Gardiens** — St-Jean, Joel Drolet; Hull, Robert Desjardins.  
**Tirs au but**  
 St-Jean 6 5 9—20  
 Hull 12 6 10—28

**Arbitre** — Jean Beaudoin.  
**Assistance** — 2,414.

### Les Hilton

Le passage des frères Hilton dans l'empire King est évidemment la première explication fournie pour expliquer les déboires de la boxe à Montréal, un phénomène auquel viennent de s'attaquer

**SUPER CADEAU FAMILIAL**

**MAGNUM 370**  
 Volume 260L  
 Dérive pivotante  
 Aileron  
 Voile 6 m<sup>2</sup>  
 3 Feet Strap  
 Wish Bone Vario  
 Rég.: \$799.00  
**\$499<sup>99</sup>**

**MAGNUM 380**  
 Volume 200L  
 Double concave  
 Dérive 100%, rétractable  
 Aileron anti-cavitation  
 Voile 5.9 radial Full Late  
 Wishbone Vario  
 Rég.: \$1,499.00  
**\$999<sup>99</sup>**

A l'achat d'une planche à voile magnum 380 pour Noël, obtenez gratuitement un DRY SUIT Helly-Hansen et un sac à voile.  
 Valeur: \$399.99.

**Sports experts**  
 PLACE DU ROYAUME  
 545-4945  
 Complexe Gagnon et Frères  
 696-3136

**PRE VERT**

POUR UN SPECTACLE PLEIN D'ALLURES

**Programme de courses**

**TOUS LES DIMANCHES EN APRES-MIDI (13h15)**

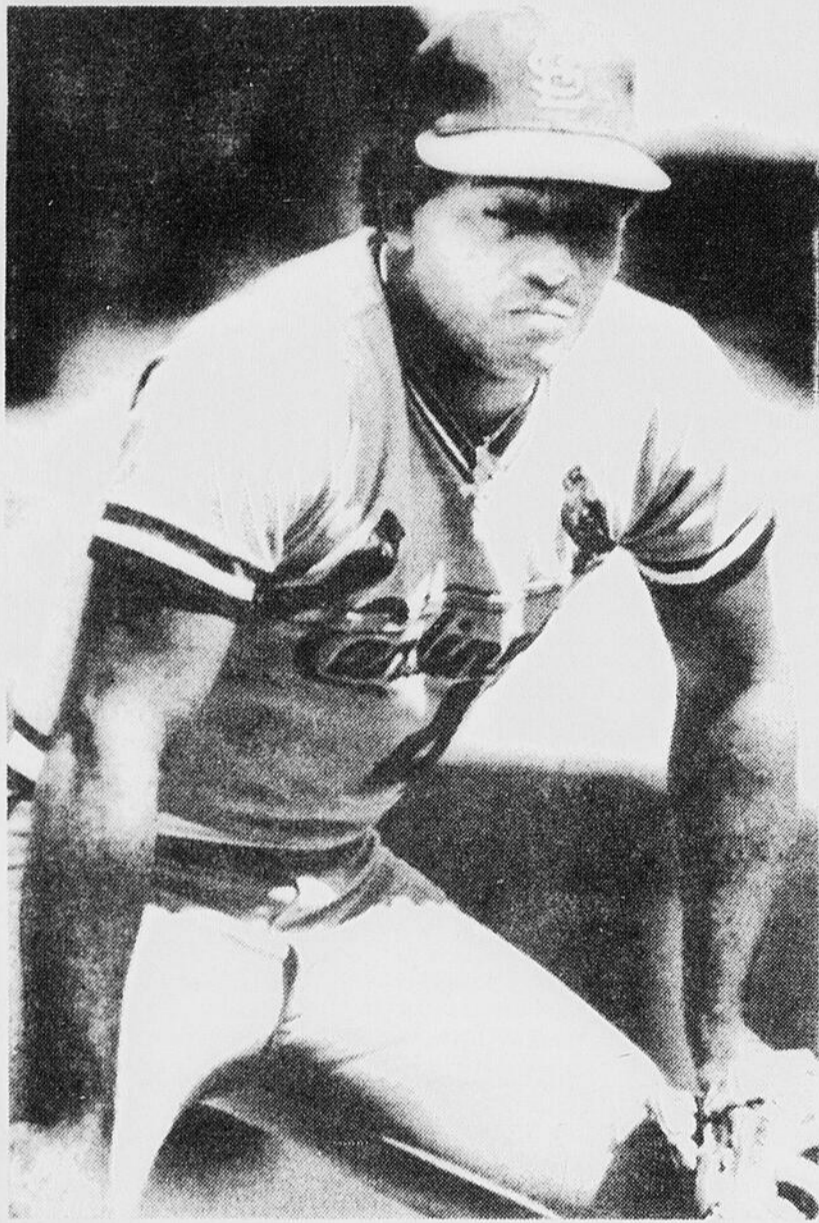
**RESERVATIONS: 542-4479**

**SPECIAL POUR LES GROUPES**

# Andujar prend la route de Oakland

SAN DIEGO (AP) — Les Cardinals de St. Louis ont échangé, hier, le controversé Joaquín

Andujar aux A's d'Oakland, en retour du receveur Mike Heath et du lanceur Tim Conroy.



JOAQUÍN ANDUJAR... a présenté un rendement de 21-12 et une moyenne de points mérités de 3.40 par partie en 1985.

(Laserphoto AP)

Le vétéran droitier qui aura 33 ans le mois prochain est l'unique lanceur de la Ligue nationale à avoir enregistré 20 victoires au cours des deux dernières saisons.

En 1985, il a présenté un rendement de 21-12 et une moyenne de points mérités de 3.40 par partie.

Après avoir connu un brillant début de saison, Andujar a toutefois éprouvé un sérieux ralentissement en deuxième moitié. Ses ennuis se sont poursuivis, d'ailleurs, durant la série de championnat de la Ligue nationale et la Série mondiale.

Andujar sera suspendu pour les 10 premiers jours de la saison 1986, après avoir eu un écart de conduite lors du septième match de la Série mondiale perdu 11-0 par les Cardinals contre les Royals de Kansas City.

L'athlète natif de la République Dominicaine avait encore deux ans à écouler à son contrat avec les Cards, évalué à \$12 millions par saison.

Les A's ont effectué plusieurs transactions, au cours des dernières années, dans le but d'alléger le fardeau des salaires qu'ils versent aux joueurs, mais le président de l'équipe, Sandy Alderson, estime que Andujar vaut ce qu'il coûte.

"Nous avons pris des décisions à caractère économique par le passé, mais nous croyons être capables de nous engager envers lui", a indiqué Alderson, au sujet d'Andujar.

### Carrière en dents de scie

La carrière d'Andujar est comparable à ses humeurs si souvent critiquées: marquée de hauts et de bas.

Avant de remporter 20 victoires en 1984, il a terminé la saison 83 avec un dossier de 6-16.

En 1982, Andujar a remporté 15 de ses 25 décisions en saison régulière et il a été le vainqueur dans les trois duels éliminatoires auxquels il a participé, y compris le septième affrontement de la Série mondiale disputée aux Brewers de Milwaukee.

Andujar a entrepris sa carrière dans les grandes ligues avec les Astros de Houston et, en 10 ans, il démontre une fiche de 110-101 et une moyenne de 3.46 points mérités par partie.

Pour leur part, les Cardinals ont mis la main sur le receveur qu'ils recherchaient tant depuis qu'ils avaient perdu confiance en Darrell Porter.

Heath a présenté une moyenne au bâton de .250 l'an dernier, incluant 13 creuils et 55 points produits.

Agé de 29 ans, il a passé les sept dernières saisons avec les A's.

Plus tôt dans la journée, les Cards ont également réclamé au repêchage des joueurs libérés les services du receveur Clint Hurdle, des Mets de New York.

Quant à Conroy, un artilleur gaucher de 24 ans, il a joué à Oakland au cours des quatre dernières années.

L'an passé, sa fiche a été de 0-1 et 4.26 MPM en 16 parties et, depuis le début de sa carrière, son dossier est de 10-19.

### Un risque "prudent"

Il s'agissait du premier échange important aux assises annuelles cette année.

D'après certaines rumeurs, le directeur-gérant des Cards, Dal Maxvill, a eu ordre de se débar-

asser d'Andujar à tout prix.

"Personne ne m'a donné cet ordre, s'est bien défendu Maxvill. Et ce n'est pas immédiatement après la saison que nous avons décidé d'effectuer une transaction."

Alderson a pour sa part mentionné qu'il avait considéré la suspension d'Andujar et qu'il acceptait de voir son équipe la subir.

Andujar a également été l'un des nombreux témoins au procès sur la drogue au baseball majeur et il pourrait, au même titre que les autres joueurs ayant témoigné devant la Cour, être passible d'une autre suspension après avoir rencontré le commissaire Peter Ueberroth, le mois prochain.

"Nous avons fait enquête au sujet d'Andujar, a expliqué Alderson. Et son acquisition s'avère, à notre avis, un risque prudent."

Maxvill a en outre indiqué que Heath agira à titre de receveur régulier, tandis que Conroy aura l'occasion de démontrer qu'il peut être lanceur partant pour les Cards.

## Programme de formation de technicien de marine (Génie)

Un programme commun de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski et des Forces armées canadiennes.

Les avantages du programme... Ce programme offre à l'étudiant du secondaire une éducation subventionnée débouchant sur un emploi dans la marine canadienne avec un avancement très rapide.

Les exigences du programme... Vous devez remplir les conditions d'admission de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski. Les cours de secondaire pour l'entrée à l'université sont requis (français 522, mathématique 522 et physique 422). Vous devez aussi satisfaire à la norme d'entrée des Forces canadiennes. Vous devrez effectuer trois ans de service obligatoire dans les Forces canadiennes après avoir obtenu votre diplôme.

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus proche de chez vous, ou téléphonez à frais virés — Consultez les pages jaunes, sous la rubrique Recrutement.



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Imbattable... la vie dans les Forces

Canada

## Aulosange

SAN DIEGO (PC) — Tel que le veut la tradition, le commissaire du baseball majeur, Peter Ueberroth, a dressé hier le bilan de la dernière saison dans le cadre des assises du baseball majeur. Il a particulièrement insisté sur le problème des drogues, estimant qu'il s'agit "d'une machine menant au crime et au terrorisme", et il a invité les agents des joueurs à travailler de concert avec lui "pour nettoyer l'image du baseball".

Au cours de son allocution, le commissaire s'est également déclaré satisfait du redressement économique que l'industrie a entrepris depuis quelques mois.

"L'an dernier, à pareille date, il y avait sept ou huit équipes qui étaient à vendre. Il n'y en a qu'une (San Francisco) cette année", a-t-il dit.

Ueberroth a par ailleurs souligné que les assises permettent à tous les intervenants du baseball de se rencontrer pendant l'hiver et il a demandé à ce qu'on n'abandonne pas l'idée même s'il entend tenir plusieurs réunions au cours de l'année.

Bill Stoneman, l'adjoint de John McHale, a souligné hier qu'il a enregistré des progrès

intéressants en vue du renouvellement du contrat de Tim Raines. Il a cependant refusé d'en dire davantage parce qu'il préfère que les "discussions restent une affaire privée".

L'agent de Raines, Tom Reich, est actuellement à San Diego. Un des employés de Reich, Bill Landman, a rencontré Stoneman, lundi matin, et les deux hommes doivent se revoir dans le cadre des assises.

Au cours de la conversation, Stoneman a également précisé qu'il doit entreprendre très bientôt des négociations avec l'agent de Bryn Smith, Jim Browner.

Tout indique que Stoneman proposera un contrat de trois ans au lanceur droitier des Expos. Smith a remporté 18 victoires la saison dernière.

La direction des Blue Jays de Toronto a une haute opinion de Jose DeJesus, le choix de l'équipe lors du repêchage des joueurs non protégés, hier matin.

"Il sera meilleur que la moyenne", a soutenu le directeur général Pat Gillick.

Agé de 20 ans, DeJesus a remporté 20 victoires en deux saisons dans les rangs professionnels. Il a évolué à Sarasota (1-2),

Charleston (11-12) et Fort Myers (8-10), trois filiales des Royals de Kansas City.

"Si les Expos l'avaient réclamé, nous aurons choisi Jeff

Parrett (le choix des Expos)", a ajouté Gillick.

L'an dernier, les deux joueurs réclamés par les Blue Jays ont évolué avec l'équipe

## Virgil passe aux Braves

SAN DIEGO (AP) — Les Phillies de Philadelphie ont échangé hier le receveur Ozzie Virgil et un lanceur des ligues mineures aux Braves d'Atlanta, en retour du lanceur droitier Steve Bedrosian et d'un voltigeur des ligues mineures.

Membre de l'équipe d'étoiles en 1985, Virgil a présenté une moyenne au bâton de .246, y compris 19 circuits et 55 points produits.

Ancien releveur, Bedrosian a eu une fiche de 7-15 en 37 départs et une moyenne de points mérités de 3.83 par partie pour les Braves la saison dernière.

Outre Virgil, les Braves accueilleront dans leur camp

Pete Smith, un gaucher de 19 ans qui a été le premier choix des Phillies au repêchage amateur d'il y a deux ans.

Dans la classe A la saison dernière, Smith a compilé une fiche de 12-10 (3.29 mpm) à Clearwater.

Milt Thompson est le quatrième joueur concerné par cette transaction. Il évoluait à Richmond (AAA) l'an passé. Il a affiché une moyenne au bâton de .314, a volé 34 buts et produit 52 points en 84 matches.

Les Braves ont maintenant trois receveurs et il est possible qu'ils tentent maintenant de transiger Bruce Benedict ou Rick Cerone.

Un but et deux aides contre Buffalo

# Gillis a su contrer Perreault

QUEBEC (PC) - Paul Gillis a joué les héros hier soir dans la victoire de 7-3 des Nordiques

contre les Sabres.

Excellent en défensive contre le trio de Gilbert Per-

reault, le joueur de centre a trouvé en outre le moyen d'enfiler un but et de récolter deux

aides.

"Ce fut un de mes meilleurs matches mais ce sont tous les gars qui ont très bien joué ce soir, a confié un Gillis rayonnant et plus volubile.

"La rencontre a été robuste mais il n'y eut pas de coups bas. Sur mon but, je dois donner le crédit à Alain (Côté) qui m'a refilé la rondelle au bon moment", a-t-il ajouté.

Côté a expliqué que les Sabres ont dû ouvrir la machine et prendre des risques après avoir tiré de l'arrière (3-1) dans les 20 premières minutes.

"Nous avons ainsi profité d'occasions. Et nous ne les avons pas ratées. Il faut souligner aussi les arrêts importants de Mario (Gosselin) lors des désavantages numériques", a dit le compagnon de ligne de Gillis.

Pour sa part, l'entraîneur Michel Bergeron a signifié qu'il a quelque peu modifié la façon de jouer de son attaque à cinq et les résultats ne se sont pas fait attendre.

Il était fier du travail de ses unités spéciales "qui ont fait toute la différence".

"Rappelez-vous qu'il y a seulement une semaine, nous occupions le 21e et dernier rang en ce qui regarde l'efficacité de l'attaque à cinq à domicile, a-t-il dit.

"Eh bien, nous venons d'en

marquer sept lors des deux dernières parties au Colisée".

L'entraîneur des Fleurdelisés a également souligné les succès de son équipe contre les rivaux de la section Adams.

Les Nordiques ont en effet remporté huit victoires contre seulement trois revers aux dépens de ces équipes.

Ce qui explique en bonne partie la première place qu'ils occupent.

Bergeron a vanté en particulier le travail efficace de Robert Picard, surtout au point d'appui lors des attaques massives.

Wilfrid Paiement paraissait un joueur détendu avec ses deux buts, lui qui en a arraché depuis le début de la saison.

"Bien sûr que je me sens soulagé, a-t-il dit. Auparavant, j'avais des chances de marquer mais je ne trouvais jamais le fond du filet. J'avais aussi de la misère à me placer au bon endroit.

"Ce soir, j'ai eu deux bonnes occasions et je ne les ai pas manquées; et je me trouvais à la bonne place au bon moment", a ajouté l'ailier qui a joué le plus souvent avec Hunter et Goulet.

Les Nordiques quittent la Vieille capitale cet après-midi à destination de Boston.

Ils affronteront les Bruins demain soir dans un match pour le premier rang de la section Adams.

## Sport échoir

### Armée rouge à TVA

MONTREAL (PC) — Le réseau privé TVA présentera à la fin du mois deux des matches de la tournée en Amérique du Nord de l'équipe de l'Armée rouge, de l'Union soviétique.

Le dimanche 29, à 20h, ce sera la rencontre avec les Nordiques, au Colisée de Québec; suivra le mardi 31, à 19h, celle opposant le Canadien aux Soviétiques, au Forum de Montréal.

### Gain de Barna

TIGNES, France (PC) — La Québécoise Lucie Barma, de Lac-Beauport, a remporté hier, à Tignes en Savoie, l'épreuve de ballet de la première étape de la Coupe du Monde de ski acrobatique. Un autre Canadien, Richard Pierce, a gagné une médaille de bronze.

La Française Christine Rossi, championne du monde en titre, a pris la troisième place derrière la Suissesse Conny Kisslin.

Chez les hommes, la victoire est revenue à l'Allemand de l'Ouest Hermann Reitberger, champion du monde en titre; il a devancé l'Américain Lane Spina et Pierce, de Richmond Hill, en Ontario.

### Lou Marsh à Gretzky

TORONTO (PC) — Wayne Gretzky a reçu le trophée Lou Marsh, décerné au meilleur athlète du Canada pour l'année 1985.

Le numéro 99 a établi neuf records cette année dans la Ligue nationale, dont celui du plus grand nombre d'assistances en saison régulière avec 135.

Agé de 24 ans, Gretzky a également battu le record pour le plus de points au cours des dernières séries éliminatoires, 47.

Il a marqué 73 buts et 208

points en saison régulière, ajoutant 17 buts et 30 passes dans les séries de fin de saison, aidant les Oilers à remporter une deuxième Coupe Stanley consécutive.

C'est la troisième fois en quatre ans que Gretzky remporte cet honneur, ayant été interrompu par Gaétan Boucher la saison dernière.

### Cahill revient

TORONTO (PC) — Leo Cahill serait-il le Billy Martin des Argonauts de Toronto?

Congédié deux fois de son poste d'entraîneur-chef, en 1972 et 1978, il est de retour avec l'équipe, cette fois au poste de directeur-gérant.

Le président Ralph Sazio a annoncé son engagement hier.

Le coloré entraîneur est considéré un excellent recruteur. Il a fait venir avec lui de la défunte Ligue continentale deux quarts-arrière, Tom Wilkinson et Don Jonas, qui ont éventuellement été choisis les meilleurs joueurs au pays.

## Un travail de Pro!



### Vidange d'huile et graissage

**10<sup>88</sup>\$**

ou moins, pour la plupart des voitures (filtre non inclus)

- jusqu'à 5 litres d'huile moteur Esso Extra
- graissage complet du châssis
- et 14 vérifications essentielles

### Entretien des freins

Freins à disques

**84<sup>88</sup>\$** ou moins, pour la plupart des voitures

- pose de plaquettes de première qualité aux roues avant
- rectification des surfaces des disques
- essai routier
- et 7 vérifications essentielles du système (garnitures métalliques et étriers non inclus)

Freins à tambours

**64<sup>88</sup>\$** ou moins, pour la plupart des voitures

- pose de nouvelles garnitures aux deux roues
- rectification des surfaces de deux des tambours (avant ou arrière)
- essai routier
- et 9 vérifications essentielles du système (garnitures métalliques et étriers non inclus)

**5\$** DE RÉDUCTION

sur les batteries de qualité et de longue durée High Energy et Red Brute.

Votre Pro d'Esso vous offre une garantie de 3 mois ou 7 000 km sur les pièces et la main-d'oeuvre.

Ces offres sont en vigueur du 28 novembre au 24 décembre 1985.

### LES PROS D'ESSO DU SAGUENAY

#### Denis Esso Service

Denis Larouche, propriétaire  
1421, boul. Saguenay est,  
Chicoutimi — 549-2433

#### Gagnon Esso Service

Jean-Claude Gagnon, propriétaire  
100, boul. Saguenay,  
Chicoutimi — 549-1777

#### Garage Marcel Simard Inc.

Michel et Robin Simard, propriétaires  
2802, boul. Talbot,  
Chicoutimi — 549-3625

#### Jonquière Esso

Marcel Lajoie, propriétaire  
2484, St-Hubert,  
Jonquière — 547-9538

#### Place d'Armes Esso

Alain Villeneuve et André Bergeron, propriétaires  
138, rue Dubé,  
Chicoutimi — 549-3514

Qui n'a pas rêvé du mécanicien parfait? Le détaillant compétent, responsable, aimable... et raisonnable. Le Pro, quoi!

C'est pour répondre à ce besoin qu'Esso a formé une équipe d'élite: les Pros d'Esso. Bien sûr, personne n'est parfait. Mais, à l'enseigne des Pros d'Esso, vous êtes assurés d'un travail de Pro à chaque fois. Et c'est plus qu'une promesse: c'est un engagement.

Avec vous, on va de l'avant.



Jean Perron parle de Petr Svoboda

# «Il se comporte comme un vétérán»

HARTFORD, Connecticut (PC) - On entend peu parler du premier choix au repêchage du Canadien de Montréal en 1984, mais Jean Perron estime qu'il est d'une efficacité exemplaire.

Quand le Canadien a fait du Tchécoslovaque Petr Svoboda le cinquième choix du repêchage de juin 1984, on s'est empressé de qualifier ce geste de vol, dans l'entourage de l'équipe montréalaise.

Svoboda n'a que 19 ans, il n'a pas encore marqué de but cette saison et il totalise seulement cinq points, mais, selon Perron, il se comporte comme un vétérán.

"Il a connu un mauvais match en début de saison, contre Philadelphie (le 30 octobre), mais depuis ce temps, je n'ai rien à lui reprocher, a dit Perron hier. Ce que j'admire le plus chez lui est son intensité au jeu. Il est

sur la glace de 18 à 20 minutes par match, mais il voudrait en jouer 40."

Svoboda dit avoir commis l'erreur de penser que sa deuxième année dans la Ligue nationale serait plus facile que la première, jusqu'à ce que le match contre Philadelphie le ramène à la réalité.

"A cause de la blessure au genou dont j'ai été victime le printemps dernier, je n'ai pas pu faire de course cet été. De plus, j'ai été blessé à une épaule en début de saison. Tout ça a contribué à me ralentir. Le match contre Philadelphie, au cours duquel j'ai été responsable de trois buts de l'adversaire, a été comme un coup de pied au derrière. Dès lors, j'ai décidé de ne pas penser trop loin et de me concentrer sur chacune de mes présences sur la glace", a expliqué pour sa

part Svoboda.

## Oublier l'offensive...

Il avouait, plus tard, que son jeu s'était redressé depuis qu'il se concentrait davantage sur sa défensive.

"Le coach n'aimait pas me voir prendre trop de chances en attaque. Quand il aura confiance en mon jeu défensif, je pourrai prendre plus de risques", a-t-il déclaré.

Cette attitude explique en partie pourquoi Svoboda a peu de points à sa fiche et pourquoi on a l'impression de ne pas le voir, certains soirs.

Ce qui n'en réduit pas son efficacité, semble-t-il.

Les instructeurs voient les choses différemment et Perron assure que depuis le match horrible qu'il avait disputé contre les Flyers, Svoboda est un de ses joueurs les plus constants.

Et le joueur d'origine tchécoslovaque croit pouvoir faire encore mieux.

"Je ne joue pas encore comme je le faisais l'an dernier, mais ça s'en vient. Après avoir été inactif cet été, après avoir raté près de la moitié du camp d'entraînement en raison d'une blessure aux côtes et après avoir raté quelques matches en début de saison, à cause d'une blessure à l'épaule, il est normal que j'aie pris plus de temps que les autres à me mettre en marche", a-t-il souligné.

Par ailleurs, si Svoboda a été blessé aussi souvent, c'est parce qu'il recherchait le contact physique "pour monter aux joueurs de la LNH que je n'ai pas peur".

Mais Jacques Lemaire (l'an



PETR SVOBODA... est d'une efficacité exemplaire, aux dires de son entraîneur, Jean Perron.

(Laserphoto AP)

## Le Canadien au Canada anglais

# Une sorte de légion étrangère

HARTFORD, Connecticut (PC) - Aux Etats-Unis et au Canada anglais, on s'étonne du fait que le Canadien de Montréal soit devenu une sorte de légion étrangère.

Nos voisins s'étaient toujours plu à surnommer les joueurs du Canadien les "Flying Frenchmen", en raison du grand nombre de vedettes d'expression française qui ont fait de cette équipe une dynastie.

Samedi dernier à Toronto, on consacrait la une du cahier des sports du Globe and Mail et du Toronto Star au Canadien, et on soulignait surtout le fait qu'un Suédois, Mats Naslund, était devenu l'étoile de l'équipe.

On notait aussi que le Canadien ne comptait plus que six francophones, mais sept Américains, deux Suédois et un Tchécoslovaque.

## "Ils ont tous le même but"

On pourrait croire que le pilote Jean Perron - et Jacques Lemaire avant lui - ont rencontré certaines embûches à vouloir inculquer la même stratégie à ces joueurs de cultures différentes.

Ce n'est pas ce que croit Perron.

"Le fait d'avoir des joueurs de diverses nationalités ne change par ma façon de coacher", a dit Perron à ce sujet hier.

"Le coach doit tout simplement essayer d'être juste avec tout le monde. Dans leurs têtes, qu'ils soient Anglais, Suédois, Tchécoslovaques ou Québécois, ils ont tous le même but: ils veulent gagner et savent que pour gagner, il faut travailler fort. D'ailleurs, s'ils sont aujourd'hui dans la Ligue nationale, c'est parce qu'ils ont toujours travaillé plus fort que les joueurs qui les entouraient,

que ce soit au Québec, en Suède ou aux Etats-Unis, ajoutait-il.

Perron croit même qu'il s'agit d'un avantage de compter dans sa formation des joueurs de diverses origines.

Selon Perron, le multiculturalisme est ce qui fait la force d'un peuple et aussi celle d'une équipe de hockey.

"Compter des joueurs de différentes cultures est un atout intéressant. Au niveau de la stratégie, chacun a des antécédents différents et tout le monde en profite. Un universitaire américain n'a pas appris à jouer au hockey comme celui qui a fait son apprentissage dans la Ligue junior de l'Ontario ou que celui qui a évolué sous les ordres de Scotty Bowman ou de Toe Blake. Ça élargit les horizons."

## Un chef à l'aise

De par ses expériences passées, Perron dit, par ailleurs, se sentir très à l'aise comme chef de cette "légion".

"A (l'université de) Moncton, je dirigeais des Acadadiens, des francophones et des anglophones. Ce fut la même chose avec l'équipe olympique, même si la majorité de nos joueurs étaient anglophones. Je ne veux pas m'étendre là-dessus, mais le Canadien anglais des Maritimes, celui du Québec et celui de l'Ouest du Canada n'ont pas nécessairement les mêmes idées."

Que le Canadien de Montréal soit devenu un lieu de rassemblement de groupes ethniques importe peu aux partisans, en autant qu'il gagne plus souvent qu'à son tour.

"Et avant que les Européens arrivent à la Ligue nationale, le Canadien gagnait avec un mélange de francophones et d'anglophones", a souligné Perron, en guise de conclusion.

## Une cheville qui tarde à guérir

# Richer: deux autres semaines

HARTFORD, Connecticut (PC) - Stéphane Richer, qui devait revenir au jeu ce soir à Hartford, pourrait demeurer inactif deux autres semaines en raison d'une sérieuse entorse à une cheville qui met du temps à guérir.

En fait, la convalescence de Richer durera aussi longtemps qu'il ne sera pas rétabli à 100 pour cent.

"Ca fait deux fois que je tente un retour au jeu et que j'aggrave cette blessure. Il est maintenant certain que la prochaine fois que je remettraï les patins, je serai complètement rétabli", a déclaré hier Richer, un peu déçu de la tournure des événements.

Tenu à l'écart des huit derniers matches des siens, Richer a tenté lundi de s'entraîner avec ses coéquipiers, après des séances de patinage fort encourageantes, samedi et dimanche.

Mais son patin est demeuré pris dans une fissure de la glace et Richer a ressenti une douleur aussi vive qu'au moment où il s'est blessé, le 18 novembre.

"Ca me déçoit mais quand

je pense à Sergio (Momesso), je me dis qu'il y en a des plus malchanceux que moi", a encore dit Richer.

L'état de sa cheville sera réévaluée de jour en jour.

## En bref

A moins qu'il ne soit blessé ce matin ou lors de l'exercice d'avant-match, c'est Patrick Roy qui sera devant le filet du Canadien, ce soir à Hartford.

Roy devrait aussi se retrouver devant le but, demain à Philadelphie.

Par contre, il faut s'attendre à ce que Steve Penney effectue sa rentrée samedi soir au Forum, contre les Black Hawks de Chicago.

Penney n'a pas pris part aux sept derniers matches des siens.

En l'absence de Stéphane Richer, le Canadien présentera ce soir la même formation que samedi dernier à Toronto.

C'est donc dire que John Kordic sera de nouveau en uniforme.

Doug Jarvis se mesurera au Canadien pour la première

fois depuis qu'il est passé des Capitals de Washington aux Whalers, la semaine dernière.

Il habite pour l'instant au même hôtel qu'occupe le Canadien à Hartford et il a revu hier ses anciens coéquipiers, Larry Robinson, Bob Gainey et Mario Tremblay.

On dit que Jarvis a beaucoup mieux accepté ce dernier échange que celui qui l'avait fait passer aux Capitals en compagnie de Rod Langway, Brian Engblom et Craig Laughlin.

Il faut dire que Jarvis ne jouait presque plus à Washington.

Il s'est marqué un total impressionnant de 28 buts lors des deux premiers affrontements Canadien-Whalers, cette saison à Hartford, mais Jean Perron croit que celui de ce soir sera beaucoup plus axé sur la défensive.

"Ce ne sera pas une match à sens unique et je suis persuadé que le jeu sera serré", a-t-il dit.

Le Canadien l'avait emporté 8-3, le 5 novembre, après avoir été humilié 11-6, le 19 octobre.

# Encore les unités spéciales

QUEBEC (PC) - Les unités spéciales se sont de nouveau distinguées hier soir au Colisée pour jouer un rôle de premier plan dans une victoire de 7-3 des Nordiques aux dépens des Sabres de Buffalo devant 13,792 amateurs.

Robert Picard et Paul Gillis ont disputé un très gros match, tant en offensive qu'en défensive, pour s'avérer les leaders des gagnants.

Il s'agissait d'un sixième triomphe d'affilée pour les hommes de Bergeron.

Les Sabres profitaient d'un avantage numérique à la 13e minute en troisième période et tentaient désespérément de réduire l'écart à un but.

Picard s'est tout à coup échappé avec Paul Gillis contre un seul arrière; Gillis a fait une longue passe et, en tombant, le défenseur s'est étiré le bras pour pousser le disque derrière un Tom Barrasso médusé.

Le compte devenait alors 6-3 et les Sabres voyaient leurs beaux efforts de troisième période s'évanouir.

L'attaque à cinq des Québécois s'est distinguée avec trois buts en avantage numérique (neuf buts en trois matches); deux par Peter Stastny (ses 15e et 16e) et l'autre par Wilfrid Paiement. Ce dernier en a marqué également un deuxième dans la victoire. Les Sabres ont

aussi inscrit un de leurs buts en supériorité numérique.

### Schoenfeld en furie

Randy Moller et Paul Gillis ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Gillis, en plus de neutraliser en compagnie de Côté et Eagles le trio de Perreault-Foligno-Cyr, a amassé également deux aides en plus de son but.

Gilles Hamel, John Tucker et Mike Ramsey ont donné la réplique pour les perdants qui ont tiré 25 fois vers Mario Gosselin, solide en certaines occasions.

Jim Schoenfeld a remplacé le jeune gardien Darren Puppa (victime de cinq buts en 40 minutes) par Tom Barrasso après la deuxième période.

L'entraîneur des Sabres, dépité, a posé un geste anti-sportif au son de la sirène en lançant une bouteille d'eau vers l'arbitre Terry Gregson.

Ce dernier a décerné une pénalité de match à Schoenfeld.

"Je ne sais pas ce qui va m'arriver, peut-être serai-je condamné à payer une amende... Mais dommage que je n'aie pas eu une brique, il (l'arbitre) l'aurait reçue sur la tête", a dit l'entraîneur des perdants, rouge de colère, après le match.



LARRY PLAYFAIR... pousse Peter Stastny sur son coéquipier des Sabres, Mike Ramsey, après que le capitaine des Nordiques eût enfilé son deuxième but en première période du match d'hier à Québec. (Laserphoto PC)

## Blessés chez les Sabres

# Cinq réguliers sont au rancart

QUEBEC (PC) - Les Sabres sont durement touchés par les blessures ces temps-ci; ils comptent cinq réguliers au rancart. Il s'agit de Chris Langevin (genou), Lindy Ruff (pied), Bob Halkidis (épaule), Dave Fenoyes (dos) et Bill Hajt (aine).

Ils ont rappelé de Rochester le vétéran Don Lever et le jeune défenseur Jim Hofford qui a disputé son premier match dans la LNH.

...

Jimmy Mann a effectué un retour au jeu hier après avoir été laissé de côté au cours des derniers matches; c'est Mark Kumpel qui a joué le rôle de spectateur à sa place en compagnie de Wayne Babych.

...

Avant d'affronter les Nordiques, le gardien recrue de 20 ans Darren Puppa avait perdu ses trois dernières parties. Il avait remporté la victoire à ses trois premières sorties, dont un jeu blanc à son tout premier match dans la LNH.

...

Ric Seiling et Dale Hunter se sont chamaillés alors qu'ils se faisaient face pour une mise en jeu en début de match. Les bâtons volaient haut. Ils ont été chassés pour deux minutes chacun.

...

Le jeune Jim Hofford n'a pas froid aux yeux. A ses premiers pas dans la LNH, il a engagé le combat avec Brent Ashton en

première période; le défenseur de 21 ans a renversé assez facilement son rival. Il semble fort ce Hofford, six pieds et 190 livres.

## Carcan défensif chez les Sabres

# L'ombre de Scotty Bowman plane toujours sur l'équipe

QUEBEC (PC) - Au repêchage amateur de 1982, Scotty Bowman avait réussi le tour de force de réclamer trois jeunes espoirs dès la première ronde.

Phil Housley (considéré même un moment comme un futur Bobby Orr), Paul Cyr et Dave Andreychuk faisaient partie de cette couvée.

L'année suivante, le rusé directeur-gérant des Sabres obtint de nouveau le droit de parole tôt au premier tour de table.

Il mit la main sur le gardien Tom Barrasso, un autre voué à une brillante carrière, au cinquième rang.

Si on ajoute à cette brochette d'autres jeunes joueurs au talent certain comme Hannu Virta, Scotty Bowman avait en mains les éléments pour aller loin dans

la course aux honneurs dans la LNH, estimait-on.

Mais voilà qu'au bout de trois ans, l'équipe n'arrive pas à s'arracher du sol.

### Un carcan défensif

Les Sabres n'ont guère été plus heureux lors des séries de fin de saison. Ils ont été sortis dès la première ronde par les Nordiques en 1984 et 1985.

On a souvent reproché à Bowman d'avoir enfermé ses marqueurs dans un carcan défensif, de les empêcher de donner leur pleine mesure en offensive.

"C'est vrai que notre style, nos plans de match étaient axés surtout sur la défense, reconnaît Gilles Hamel.

"Jim Schoenfeld essaie

bien de modifier le jeu en mettant l'accent sur l'attaque mais plusieurs joueurs, habitués au régime de Bowman, ont bien de la misère à changer leur façon de jouer", ajoute le hockeyeur d'Asbestos.

Scotty Bowman rencontre très peu les joueurs depuis qu'il assume seulement la fonction de directeur-gérant.

Mais son ombre continue de planer au-dessus de l'équipe.

### Exclus des séries?

Avant de se frotter aux Nordiques, hier, les Sabres étaient à la recherche d'un deuxième gain en huit parties.

"Je pense qu'on a marqué en moyenne deux buts par match dans ces six parties; comment espérer gagner avec

une aussi faible production, ajoute Hamel qui connaît lui aussi sa part de problèmes en attaque.

Si les Whalers de Hartford maintiennent leur rythme actuel, ils pourraient bien mériter enfin une place dans les séries éliminatoires pour la première fois depuis 1980.

Les Sabres seraient susceptibles de se faire jouer un vilain tour.

"On ne pense pas à cette éventualité, rétorque Hamel. Nous avons trop de talent pour ne pas nous qualifier à la fin de la campagne.

"Quant à nos jeunes joueurs, plusieurs sont arrivés dans la LNH à 18 ou 19 ans; il faut leur laisser le temps de s'adapter.

"Guy Lafleur n'a-t-il pas mis trois saisons avant de s'affirmer?", ajoute l'ailier gauche.

## Index Sport...

- Lortie à la présidence — Page 56
- Dawson: aucun preneur — Page 58
- Andujar à Oakland — Page 60

Une commandite de vos amis  
Jean-Hugues et Laval Tremblay



Salon des Métiers d'Art  
Saguenay-Lac-St-Jean  
DU 10 AU 15 DÉCEMBRE  
PLACE DU COMMERCE  
JONQUIERE

# Chez Sears pour vous



## Solde

## DE VÊTEMENTS DE DÉTENTE

# RABAIS 40%

sur une sélection de robes de  
chambre, de tenues d'intérieur  
et de vêtements de nuit

Y compris sur une sélection de marchandise déjà réduite  
Rayon 38, vêtements de détente pour dames

Du 10 décembre au 23 décembre nos magasins sont ouverts jusqu'à 21h du lundi au samedi.

Prix en vigueur jusqu'au 14 décembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks

### SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU  
REMBOURSEMENT

SERVICE APRES-VENTE ASSURÉ  
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CREDIT NO 1 DES  
MAGASINS A RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE  
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 21h du lundi au vendredi; de 9h à 21 le samedi.  
Granby, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.